Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth

Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2025-26

a Chynllun Busnes 2026-27

Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth

Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2025–26 a Chynllun Busnes 2026–27

Adroddiad Blynyddol 2025-26 a Chynllun Busnes 2026-27 a gyflwynwyd i'r Senedd yn unol ag Erthygl 50(2) o Orchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001, fel y'i diwygiwyd gan Orchymyn Nyrsio a 2008 Bydwreigiaeth (Diwygio) 2008

Cyfrifon wedi'u cyflwyno i'r Senedd yn unol ag Erthygl 52(7) o Orchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001, fel y'i diwygiwyd gan Orchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth (Diwygio) 2008

Gorchmynnwyd gan Dŷ'r Cyffredin i'w hargraffu ar

14 Gorffennaf 2026

HC 532

© Hawlfraint Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth 2026

Mae'r cyhoeddiad hwn wedi'i drwyddedu o dan delerau'r Drwydded Llywodraeth Agored v3.0 oni nodir yn wahanol. I weld y drwydded hon, ewch i nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3.

Lle rydym wedi nodi unrhyw wybodaeth hawlfraint trydydd parti, bydd angen i chi gael caniatâd gan y deiliaid hawlfraint dan sylw.

Mae'r cyhoeddiad hwn ar gael yn nmc.org.uk.

Dylid anfon unrhyw ymholiadau ynghylch y cyhoeddiad hwn at y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth, 23 Portland Place, Llundain W1B 1PZ

ISBN 978-1-5286-6732-6

E03644960 07/26

Wedi'i argraffu ar bapur sy'n cynnwys o leiaf 40% o gynnwys ffibr wedi'i ailgylchu.

Wedi'i argraffu yn y DU gan HH Associates Ltd. ar ran Llyfrfa Ei Fawrhydi.

Contents

Rhagair 6

Ein rôl 10

Crynodeb o'n blwyddyn 13

Adolygiad perfformiad 2025-26 16

Cynllunio ar gyfer y Dyfodol - ein Strategaeth 2026–27 53

Adolygiad Ariannol 57

Adroddiad Cydnabyddiaeth Ariannol 62

Datganiad o gyfrifoldebau'r Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd mewn perthynas â'r cyfrifon 77

Datganiad llywodraethu blynyddol 80

Adroddiad yr archwilydd annibynnol i ymddiriedolwyr Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth 114

Tystysgrif ac Adroddiad y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol i ymddiriedolwyr Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth a Dau Dŷ Senedd y DU 120

Datganiadau ariannol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026 126

Rhagair

Rydym yn falch o gyflwyno *Adroddiad Blynyddol* Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth (NMC) *ar gyfer 2025-26*.

Mae'r Adroddiad Blynyddol hwn yn rhoi myfyrdod difrifol ar flwyddyn o drawsnewid sylweddol i'r NMC. Er i ni barhau i wynebu heriau gweithredol ac ariannol sylweddol, roedd hefyd yn gyfnod o benderfyniadau anodd, arweinyddiaeth newydd a ffocws cryfach ar adeiladu rheoleiddiwr tecach, cryfach a mwy annibynnol.

Drwy gydol y flwyddyn, fe wnaethom ganolbwyntio ar osod y sylfeini ar gyfer gwelliant hirdymor, gan barhau i amddiffyn y cyhoedd, gosod safonau a chynnal hyder yn y proffesiynau nyrsio a bydwreigiaeth ar draws pedair gwlad y DU. Mae hyn wedi cynnwys trawsnewid ein diwylliant, cryfhau perfformiad rheoleiddio a datgelu a mynd i'r afael â materion etifeddiaeth.

Yn ystod y cyfnod adrodd, newidiodd yr NMC i arweinyddiaeth newydd. Dechreuodd Ron ei rôl fel Cadeirydd ym mis Ebrill 2025, a daeth Paul yn Brif Weithredwr a Chofrestrydd (CER) parhaol ym mis Gorffennaf 2025, ar ôl gwasanaethu fel CER Interim o'r blaen. Hefyd, casglwyd tîm Gweithredol a oedd bron yn newydd yn ystod 2025-26, gan ddod â ffocws a chyfeiriad newydd ar adeg hollbwysig i'r sefydliad.

Ym mis Mawrth 2025, cyhoeddwyd *Cynllun Trawsnewid Diwylliant* tair blynedd uchelgeisiol, a gynlluniwyd i sicrhau gwelliannau mewn diwylliant sefydliadol a chynnydd perfformiad gweithredol ar gyflymder. Mae hyn yn eistedd ochr yn ochr â'n cynllun gwella Addasrwydd i Ymarfer, sy'n anelu at weithio'n gyson tuag at broses gyflymach, tecach a mwy effeithiol i bawb sy'n gysylltiedig.

Ym mis Medi 2025, lansiwyd ein gwerthoedd I-FREE newydd: **Uniondeb, Tegwch, Parch, Cyfiawnder ac Effeithiolrwydd** – ochr yn ochr â chanllaw ymddygiad *Byw ein gwerthoedd*.

Mae'r canllaw yn nodi pa ymddygiadau rydym yn disgwyl eu gweld a pha rai nad ydym yn eu gweld, waeth beth fo safle pobl o fewn y sefydliad.

Gyda'i gilydd, mae'r rhain yn helpu i lunio sut rydym yn gweithio, yn gwneud penderfyniadau ac yn cefnogi ein gilydd. Rydym wedi cryfhau disgwyliadau ynghylch ymddygiad ac atebolrwydd ac mae'n glir nad oes lle i fwlio, aflonyddu na hiliaeth yn yr NMC. Mae'r newidiadau hyn yn darparu sylfaen bwysig ar gyfer ailadeiladu ymddiriedaeth a hyder.

Ym mis Medi 2025, cyflwynwyd model gweithio hybrid newydd, gyda chydweithwyr yn dychwelyd i'r swyddfa am o leiaf ddau ddiwrnod bob wythnos. Mae hyn wedi bod yn rhan bwysig o'n galluogi i feithrin ymdeimlad o dîm, cryfhau ein diwylliant a'n ffyrdd o weithio, a helpu i ailadeiladu cysylltiadau a chefnogi cydweithio mwy effeithiol ar draws y sefydliad.

Fe wnaethom gryfhau ein llywodraethu drwy ailgyflwyno Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau, ac rydym bellach yn y broses o sefydlu Pwyllgor Cynllunio a Pherfformiad newydd i asesu perfformiad ein swyddogaethau rheoleiddio.

Blaenoriaeth allweddol yn ystod 2025-26 oedd ein huchelgais i ddod yn sefydliad gwrth-hiliol, ac rydym yn credu ein bod wedi dod yn bell o ran troi'r uchelgais honno'n weithredu ystyrlon.

Yn ystod y flwyddyn, cytunwyd ar set o 84 o gamau gweithredu pendant i ddileu rhagfarn yn seiliedig ar ethnigrwydd a rhywedd o'n proses Addasrwydd i Ymarfer.

Ym mis Mai 2026, fe wnaethom gydgynllunio egwyddorion gwrth-hiliol ar gyfer addysg ac ymarfer bydwreigiaeth a nyrsio.

Ym mis Ebrill 2025, fe wnaethom hefyd lofnodi Siarter Gwrth-Hiliaeth UNSAIN, gan danlinellu ein hymrwymiad i greu gweithle ac amgylchedd rheoleiddio mwy cynhwysol.

Mae'r gwaith hwn yn adeiladu ar ein *Cynllun Trawsnewid Diwylliant* ac ymrwymiadau ehangach i gydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant.

Ochr yn ochr â'r gwaith hwn, fe wnaethom barhau i gryfhau ein swyddogaethau rheoleiddio craidd, gan gynnwys cofrestru, sicrhau ansawdd addysg, diogelu ac Addasrwydd i Ymarfer. Fe wnaethom ddatblygu map ffordd clir ar gyfer gwella ein safonau'n barhaus er mwyn sicrhau eu bod yn parhau i fod yn addas ar gyfer y dyfodol ac yn ymatebol i anghenion y cyhoedd a'r proffesiynau yr ydym yn eu rheoleiddio.

Ym mis Mehefin 2025, fe wnaethom gyflwyno egwyddorion newydd ar gyfer ymarfer uwch, cyn cyhoeddi safonau ar gyfer ymarfer uwch erbyn mis Mawrth 2028.

Ym mis Gorffennaf, fe wnaethom lansio adolygiadau o'r Cod ac Ailddilysu, er mwyn sicrhau eu bod yn adlewyrchu tirwedd iechyd a gofal cymdeithasol heddiw. Ym mis Ebrill 2026, fe wnaethom lansio ymgynghoriad ar ein hadolygiad dysgu ymarfer, i ysgogi sgwrs genedlaethol ar y ffordd orau o sicrhau profiadau dysgu myfyrwyr o ansawdd uchel mewn amgylchedd gofal sy'n newid.

Rydym hefyd wedi gwella ein prosesau sicrhau ansawdd addysg, gan ddatblygu dull mwy effeithiol o sicrhau ansawdd rhaglenni nyrsio a bydwreigiaeth. Mae hyn wedi arwain at berthynas fwy adeiladol ag addysgwyr a deialog fwy agored â Sefydliadau Addysg Cymeradwy.

Mae methiannau difrifol a pharhaus mewn gwasanaethau mamolaeth a newyddenedigol ar draws pedair gwlad y DU wedi rhoi ffocws newydd ar addysg, ymarfer a rheoleiddio bydwreigiaeth. Mewn ymateb, cyhoeddwyd ein *Cynllun Gweithredu Bydwreigiaeth*, sy'n cryfhau sicrwydd a gwelliant, gyda phwyslais cliriach ar wrth-hilioldeb, ymwybyddiaeth o ragfarn a chwilfrydedd diwylliannol, diogelwch a pharch. Datblygwyd dangosfwrdd data bydwreigiaeth newydd hefyd – gan dynnu ar ystadegau Addasrwydd i Ymarfer – i gryfhau goruchwyliaeth a chefnogi gwelliant.

Fe wnaethom barhau i gefnogi ymholiadau ac adolygiadau pwysig ar draws iechyd a gofal ar draws pedair gwlad y DU, gan gynnwys darparu tystiolaeth i Ymchwiliadau Ysbyty Muckamore Abbey ac Ymchwiliadau Thirlwall a gweithio'n agos gyda'r Adolygiad Annibynnol o wasanaethau mamolaeth yn Ymddiriedolaeth GIG Ysbytai Prifysgol Nottingham, dan arweiniad Donna Ockenden, ochr yn ochr â'r Asesiad Sicrwydd Cenedlaethol Mamolaeth a Newyddenedigol gan yr Athro Sally Holland yng Nghymru a'r Ymchwiliad Cenedlaethol Mamolaeth a Newyddenedigol dan arweiniad y Farwnes Amos.

Gwyddom nad ydym bob amser wedi bodloni disgwyliadau teuluoedd mewn galar mewn lleoliadau mamolaeth, ond yn ystod 2025-26 fe wnaethom wrando ar adborth i newid ein dull. Yn Nottingham, fe wnaethom fynychu diwrnodau teulu i wrando ar a dysgu gan deuluoedd mewn galar. O ganlyniad, fe wnaethom newid y ffordd rydym yn gwneud pethau. Yn Nottingham, fe wnaethom gyflwyno cymorthfeydd achosion, fel y byddai pryderon yn cael eu codi'n uniongyrchol gyda ni neu ar y cyd â'r Cyngor Meddygol Cyffredinol (GMC). Fe wnaethom rannu gyda theuluoedd faint o achosion Addasrwydd i Ymarfer yr oeddem yn eu oruchwylio ynghylch gofal a ddarparwyd yn Ymddiriedolaeth GIG Ysbytai Prifysgol Nottingham a dywedon ni wrthyn nhw am gamau'r achosion yn y broses gyfredol. Fe wnaethom gyhoeddi taflen newydd i dynnu sylw at ein rôl pan fydd rhywbeth yn mynd o'i le mewn lleoliadau mamolaeth a gweithio gyda sefydliadau lleol i'w helpu i hyrwyddo ein rôl fel y rheoleiddiwr bydwreigiaeth. Fe wnaethom sicrhau bod un tîm o fewn ein proses Addasrwydd i Ymarfer yn rheoli pob achos yn ymwneud â Nottingham, a helpodd i gyflymu'r broses o drin achosion. Fe wnaethom hefyd gyfarfod â myfyrwyr bydwreigiaeth yn Nottingham i glywed am eu haddysg a'u hyfforddiant ac i weld a oedd unrhyw bryderon.

Rydym wedi ein calonogi gan arwyddion o gynnydd ar draws ein gwaith rheoleiddio. Roedd cyfartaledd treigl yr achosion Addasrwydd i Ymarfer a ddatryswyd o'r dechrau i'r diwedd o fewn 15 mis wedi cynyddu i tua 74% erbyn mis Ebrill 2026 - y lefel uchaf ers diwedd 2020. Mae hyn er gwaethaf y ffaith bod nifer yr atgyfeiriadau a dderbyniwn yn parhau i gynyddu, gan adlewyrchu tueddiadau a welir ar draws y sector rheoleiddio gofal iechyd a rhoi pwysau parhaus ar ein prosesau.

Fe wnaethom hefyd sefydlu cyfarwyddiaeth Gwasanaethau Trawsnewid a Thechnoleg newydd i gryfhau goruchwyliaeth, sicrhau ansawdd a chydymffurfiaeth ar draws ein swyddogaethau rheoleiddio.

Rydym wedi parhau i gryfhau diogelu o fewn y sefydliad i amddiffyn pobl agored i niwed rhag niwed. O fewn Addasrwydd i Ymarfer yn unig, sgriniodd yr Hyb Diogelu pwrpasol 4,838 o atgyfeiriadau newydd i Addasrwydd i Ymarfer ers mis Ebrill 2025 a nododd 1,575 o achosion â phryderon diogelu posibl.

Rydym hefyd yn cydnabod lle mae angen gwelliant o hyd. Dywedodd adolygiad yr Awdurdod Safonau Proffesiynol ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol (PSA) a oedd yn cwmpasu'r cyfnod o 1 Gorffennaf 2023 i 31 Rhagfyr 2024 mai dim ond 11 o 18 o *Safonau Rheoleiddio* Da yr oeddem wedi'u bodloni. Rydym yn derbyn y canfyddiad hwn yn llwyr.

Roedd yr adolygiad PSA dilynol yn cwmpasu'r cyfnod 1 Ionawr 2025 i 31 Rhagfyr 2025. Fe'i cyhoeddwyd yn sgil inni gyhoeddi'r ffaith ein bod wedi datgelu methiant hanesyddol mawr yn ein proses gofrestru ac nad oedd pryderon ynghylch datganiadau iechyd a chymeriad yn cael eu rheoli'n gyson. Canfu'r adroddiad hwn mai dim ond naw allan o'r 18 o *Safonau Rheoleiddio Da* a gyflawnwyd gennym. Canfu'r adolygiad nad oeddem yn bodloni nifer o'r Safonau, gan gynnwys safonau yn ymwneud â thegwch, amrywiaeth a chynhwysiant ac agweddau ar ein perfformiad Addasrwydd i Ymarfer. Yn benodol, tynnodd yr adolygiad sylw at ein heriau parhaus ynghylch amseroldeb datblygiad achosion, gwneud penderfyniadau mewn rhai camau o'r broses ac agweddau ar ein trefniadau diogelu.

Fodd bynnag, cydnabu'r adolygiad, o dan arweinyddiaeth newydd, ein bod wedi gosod y sylfeini ar gyfer gwelliant yn y dyfodol – yn dilyn hanes sefydliadol braidd yn anwastad a nifer o adroddiadau allanol beirniadol iawn.

Oherwydd ein hagenda drawsnewid, ein diwylliant cryfach a'n pwyslais newydd ar uniondeb a chodi pryderon y darganfuwyd y mater cofrestru hanesyddol yn ymwneud â datganiadau iechyd a chymeriad.

Cododd cydweithiwr bryderon nad oeddem wedi bod yn dilyn y broses gywir yn gyson lle'r oedd cofrestreion yn hunan-ddatgan iechyd a chymeriad wrth ymuno â'r Gofrestr, ailymuno neu gael eu hailddilysu. Ar ôl ymchwilio i'r mater trwy adolygiad cyflym, daeth i'r amlwg bod y methiant hwn wedi bod yn digwydd ers 12 mlynedd. Ar ôl datgelu'r mater hwn, fe wnaethom adolygu pob un o'r 18,060 o achosion lle codwyd pryderon ynghylch iechyd a chymeriad dros y cyfnod o 12 mlynedd. O ganlyniad, fe wnaethom sefydlu bod angen i ni ofyn am ragor o wybodaeth gan 421 o gofrestreion i fod yn sicr eu bod yn gallu darparu gofal diogel ac effeithiol.

Roedd y methiant hanesyddol ynghylch cofrestru yn gwbl ac yn hollol annerbyniol. Rydym yn ymddiheuro'n ddiamod am y methiant hwn. O dan ein harweinyddiaeth newydd, rydym yn benderfynol o droi cerrig drosodd o fewn y sefydliad ac ymdrin ag unrhyw faterion sy'n codi.

Daeth y flwyddyn hefyd â heriau ariannol sylweddol. Yn dilyn mwy na degawd pan na wnaethom gynyddu'r ffi gofrestru er mwyn cydnabod yr argyfwng costau byw, daeth yn amlwg bod cynaliadwyedd ein cronfeydd wrth gefn dan bwysau enfawr. Mae hyn oherwydd ein bod yn defnyddio ein cronfeydd wrth gefn i ariannu ein gweithgareddau dyddiol ac yn postio colledion sylweddol. O ystyried y risg i gynaliadwyedd ein cronfeydd wrth gefn ac, felly, ein gallu i gyflawni ein dyletswyddau statudol, gwnaethom y penderfyniad anodd i gael gwared ar tua 10% o'n rolau a lleihau costau nad ydynt yn gostau staff yn sylweddol.

O ganlyniad i beidio â chynyddu ein ffioedd am ddegawd, roedd – erbyn mis Ebrill 2026 – wedi bod colled o 28.8% yng ngwerth gwirioneddol ein ffioedd, a cholled o ganlyniad o £186 miliwn mewn incwm hyd at ddiwedd mis Mawrth 2026. Roedd ein cronfeydd wrth gefn hefyd wedi gostwng o £101 miliwn ym mis Mawrth 2024 i tua £49.6 miliwn, gyda gostyngiad rhagamcanol i £15.9 miliwn erbyn mis Mawrth 2027.

O ganlyniad i'r risg ddifrifol i gynaliadwyedd ein cronfeydd wrth gefn, ym mis Ebrill 2026, yn dilyn ymgynghoriad cyhoeddus, penderfynodd y Cyngor gymeradwyo'r codiad cyntaf mewn ffioedd mewn 11 mlynedd, gan gynyddu'r ffi flynyddol £1.92 y mis – neu 19.2% – yn amodol ar gymeradwyaeth Seneddol.

Mae trawsnewid sefydliad sydd wedi bod yn destun adroddiadau beirniadol yn dyddio'n ôl i 2008 yn cymryd amser, ac mae gennym ddwy flynedd o'n cynllun trawsnewid tair blynedd o'n blaenau o hyd. Er bod 2025-26 yn flwyddyn heriol a bod heriau'n parhau, mae rhesymau dros fod yn optimistaidd. Rydym yn ddiolchgar i aelodau ein Cyngor, cydweithwyr a phartneriaid am eu gwydnwch, eu proffesiynoldeb a'u hymrwymiad yn ystod cyfnod o newid sylweddol.

Ron Barclay-Smith
Cadeirydd
8 Gorffennaf 2026

Paul Rees MBE
Prif Weithredwr a Chofrestrydd
8 Gorffennaf 2026

Ein rôl

01

Ein rôl

Ni yw'r rheoleiddiwr annibynnol ar gyfer nyrsys a bydwragedd yn y DU a chymdeithion nyrsio yn Lloegr. Mae ein hamcanion wedi'u nodi yng Ngorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 (fel y'i diwygiwyd).

Nod cyffredinol y Cyngor yw amddiffyn y cyhoedd drwy:

Diogelu, hyrwyddo a chynnal iechyd, diogelwch a lles y cyhoedd

Hyrwyddo a chynnal hyder y cyhoedd yn y proffesiynau a reoleiddir o dan y Gorchymyn

Hyrwyddo a chynnal safonau ac ymddygiad proffesiynol priodol ar gyfer aelodau'r proffesiynau hynny

Ein cyfrifoldebau rheoleiddio yw:

- **Cynnal y Gofrestr** o nyrsys a bydwragedd sy'n bodloni'r gofynion ar gyfer cofrestru yn y DU, a chymdeithion nyrsio sy'n bodloni'r gofynion ar gyfer cofrestru yn Lloegr
- Gosod y **gofynion ar gyfer yr addysg broffesiynol** sy'n cefnogi pobl i ddatblygu'r wybodaeth, y sgiliau a'r ymddygiadau sydd eu hangen ar gyfer mynediad i'n Gofrestr, neu eu nodi arni
- Llunio ymarfer y gweithwyr proffesiynol ar ein cofrestr drwy **ddatblygu a hyrwyddo safonau**, gan gynnwys ein Cod, a hyrwyddo dysgu gydol oes drwy Ailddilysu
- **Ymchwilio ac, os oes angen, cymryd camau gweithredu** lle codir pryderon difrifol ynghylch addasrwydd nyrs, bydwraig neu gydymdaith nyrsio i ymarfer.

Mae ein corff llywodraethu, ein Cyngor, yn cynnwys chwech o bobl lleyg a chwech o weithwyr proffesiynol ar ein Cofrestr a benodwyd gan y Cyfrin Gyngor. Mae ein gwaith yn cael ei oruchwylio gan y PSA sydd â goruchwyliaeth reoleiddiol o reoleiddwyr proffesiynau iechyd a gofal. Rydym yn atebol i'r Senedd drwy'r Cyfrin Gyngor. Rydym hefyd yn elusen gofrestredig ac yn ceisio sicrhau bod ein holl waith yn darparu budd i'r cyhoedd.

Ein gweledigaeth yw ymarfer nyrsio a bydwreigiaeth diogel ac effeithiol ar draws pedair gwlad y DU - wedi'i reoleiddio a'i gefnogi gan yr NMC - sefydliad sy'n addas ar gyfer y dyfodol, gyda thegwch a chydraddoldeb wrth wraidd popeth a wnawn.

Ein rôl ni yw **amddiffyn y cyhoedd a chynnal hyder** yn y proffesiynau nyrsio a bydwreigiaeth. Fel y rheoleiddiwr annibynnol mwyaf yn Ewrop gyda mwy na 867,000 o weithwyr proffesiynol nyrsio a bydwreigiaeth, mae gennym rôl hanfodol wrth wireddu hyn.

Rydym yn gwneud hyn drwy **osod a hyrwyddo safonau addysgol a phroffesiynol uchel** ar gyfer pob nyrs a bydwraig yn y dyfodol a chofrestredig yn y DU a chymdeithion nyrsio yn Lloegr.

Rydym hefyd yn sicrhau bod pob nyrs, bydwraig a chymdeithion nyrsio ar ein Cofrestr yn bodloni **safonau ymddygiad ac ymarfer clir**, a thrwy hynny'n amddiffyn y cyhoedd ac enw da ein proffesiynau.

Mae gennym ddyletswydd i **ymchwilio i bryderon** ac i gymryd camau **i amddiffyn y cyhoedd** yn yr achosion cymharol brin lle mae angen i ni gyfyngu ar hawl nyrs, bydwraig neu gymdeithion nyrsio i ymarfer.

Rydym yn adeiladu NMC newydd gyda Uniondeb, Tegwch, Parch, Cyfiawnder ac Effeithiolrwydd wrth ei wraidd.

Rydym yn benderfynol o **wella a moderneiddio ein diwylliant a'n ffyrdd o weithio**. Bydd hyn yn sicrhau bod y cyhoedd a gweithwyr proffesiynol yn teimlo'n hyderus yn ein gwaith.

Ym mis Medi 2025, fe wnaethom lansio ein canllaw ymddygiad *Byw allan ein gwerthoedd,* sy'n disgrifio sut rydym yn glynu wrth ein gwerthoedd I-FREE o **Uniondeb, Tegwch, Parch, Cyfiawnder ac Effeithiolrwydd**.

Mae'r gwerthoedd hyn yn llunio sut rydym yn trin ein gilydd, sut rydym yn gwneud penderfyniadau, a sut rydym yn cyflawni ein cyfrifoldebau yn unigol ac ar y cyd.

Yn yr NMC, mae'r gwerthoedd a'r ymddygiadau hyn yn fwy na geiriau ar dudalen. Maent yn adlewyrchu'r math o sefydliad yr ydym yn anelu ato a'r safonau yr ydym yn eu cynnal yn y ffordd yr ydym yn gweithio gyda'n gilydd i amddiffyn y cyhoedd. Mae'r canllaw gwerthoedd yn ymateb yn uniongyrchol i'r hyn y mae cydweithwyr wedi'i rannu yn yr Adolygiad Diwylliant Annibynnol: bod angen teimlo a byw ein gwerthoedd a'n hymddygiadau, nid dim ond eu deall. Mae'n nodi sut olwg sydd ar y gwerthoedd a'r ymddygiadau hyn yn ymarferol, a sut mae pob un ohonom yn chwarae rhan wrth eu gwneud yn real.



Uniondeb

Rydym yn gwneud yr hyn sy'n iawn, yn cymryd cyfrifoldeb, ac yn dilyn ein hymrwymiadau.



Tegwch

Rydym yn trin pobl yn gyson, yn egluro penderfyniadau, ac yn gweithredu heb ffafriaeth.



Parch

Rydym yn gweithredu gydag urddas, gofal a chwrteisi, gan greu diwylliant cadarnhaol, grymuso a chynhwysol i bawb.



Cyfiawnder

Rydym yn sefydliad gwrth-hiliol, lle gall pawb ffynnu waeth beth fo'u cefndir a'u nodweddion.



Effeithiolrwydd

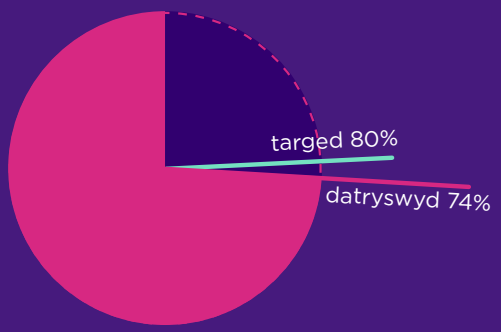
Rydym yn canolbwyntio ar ganlyniadau, yn defnyddio ein hamser yn dda, ac yn ymdrechu i barhau i ddysgu a gwella.

Crynodeb o'n blwyddyn

02

Crynodeb o'n blwyddyn

Addasrwydd i Ymarfer



Erbyn diwedd 2025-26, roeddem yn datrys tua 74% o achosion Addasrwydd i Ymarfer o fewn 15 mis (yn erbyn targed o 80%).

Sicrwydd ansawdd addysg

100fed SEFYDLIAD ADDYSG CYMERADWY

Fe wnaethom gynnal ein cynadleddau Sicrhau Ansawdd Addysg cyntaf i rannu dysgu a hyrwyddo cysondeb rhaglenni.

Fe wnaethom groesawu ein 100fed sefydliad addysg cymeradwy.

Map ffordd ymarfer proffesiynol

Cod ac ailddilysu

- Fe wnaethom lansio ein hadolygiadau o'r Cod a'r broses Ailddilysu.
- Fe wnaethom gasglu tystiolaeth, gan gynnwys arolwg gyda bron i 14,000 o ymatebion.

Ymarfer uwch

- Fe wnaethom gyflwyno egwyddorion Newydd ar gyfer ymarfer uwch.
- 68 o sefydliadau sy'n cymryd rhan fel mabwysiadwyr cynnar

Ymarfer dysgu

- Yn 2025, fe wnaethom gynnal 25 i ddigwyddiadau ymgysylltu a fynychwyd gan 1,250 o bobl.
- Fe wnaethom baratoi i ymgynghori ar newidiadau i gryfhau'r broses ymarfer dysgu. Lansiwyd yr ymgynghoriad yn 2026.

Tegwch, amrywiaeth a chynhwysiant

Dechreuon ni ymgysylltu cyn lansio ein hegwyddorion gwrth-hiliol ar gyfer addysg ac ymarfer bydwreigiaeth a nyrsio i fynd i'r afael ar frys ag anghydraddoldebau iechyd a ddioddefir gan bobl sydd wedi'u lleiafrifu'n hiliol ym mis Mai 2026.

Erbyn diwedd 2025-26, roedd 25% o aelodau panel lleyg Addasrwydd i Ymarfer a 24% o aelodau panel cofrestredig Addasrwydd i Ymarfer o gefndir Du, Asiaidd neu leiafrifol ethnig.

83.3% o restrau byrion NMC ar radd 6 ac uwch yn cynnwys o leiaf un ymgeisydd Du, Asiaidd neu leiafrif ethnig.

Crynodeb o'n blwyddyn

Diogelu

O fis Ebrill 2025 i fis Mawrth 2026, nododd ein Hwb Diogelu 1,575 o achosion Addasrwydd i Ymarfer gyda phryderon diogelu.

1,575

Pryderon posibl a nodwyd

Bydwreigiaeth

- Lansiwyd ein Cynllun Gweithredu Bydwreigiaeth, er mwyn sicrhau gofal mamolaeth ac addysg diogel, cyfartal a sy'n canolbwyntio ar y person
- Fe wnaethom ddatblygu dashfwrdd data bydwreigiaeth gan ddefnyddio ystadegau Addasrwydd i Ymarfer – I gefnogi dysgu o dueddiadau Addasrwydd i Ymarfer.
- Fe wnaethom fapio meysydd llafur ar gyfer rhaglenni bydwreigiaeth yn erbyn themâu allweddol y safonau medrusrwydd.

Trawsnewid diwylliant

Fe wnaethom gwblhau Blwyddyn Un o'n *Cynllun Trawsnewid Diwylliant*, gan gyflawni holl ymrwymiadau Blwyddyn Un.

Rydym yn cymryd ymagwedd dim goddefgarwch at fwlio, ac erbyn diwedd 2025-26 roeddem wedi gadael 17 o bobl dros y flwyddyn flaenorol am fwlio a aflonyddu ar eraill neu am fod yn hiliol.

Fe wnaethom hyfforddi 12 o lysgenhadon siarad allan ar draws yr NMC.

Parhaom â'n gwasanaeth gwarcheidwad 'Speak Up'.

Fe wnaethon ni gyflwyno ein gwerthoedd I-FREE:

Uniondeb, Tegwch, Parch, Cyfiawnder, Effeithiolrwydd

Arweinyddiaeth

- Erbyn diwedd 2025-26, roedd gennym dîm Gweithredol newydd ac unedig.
- Dechreuodd ein Cadeirydd newydd, Ron Barclay-Smith, ei rôl ym mis Ebrill 2025.
- Cymerodd aelodau'r cyngor ran mewn cyfleoedd datblygu gan gynnwys hyfforddiant EDI, gweithdai risg, hyfforddiant Codi Pryderon a gwneud penderfyniadau yn seiliedig ar werthoedd.
- Penodwyd ein Prif Weithredwr a Chofrestrydd, Paul Rees MBE, i'r swydd barhaol ym mis Gorffennaf 2025.
- Cymerodd 95% o reolwyr ran mewn hyfforddiant gwneud penderfyniadau yn seiliedig ar werthoedd a mynychodd 86% sesiynau ar ymgorffori cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant.
- Ymgymerodd aelodau ein Bwrdd Gweithredol, dirprwy gyfarwyddwyr a chyfarwyddwyr cynorthwyol â hyfforddiant helaeth ar arweinyddiaeth gref ac effeithiol.

Adolygiad perfformiad 2025-26



Adolygiad perfformiad 2025-26

Nododd blwyddyn fusnes 2025-26 ddechrau gosod y sylfeini ar gyfer NMC wedi'i adnewyddu, yn dilyn hanes anwastad a nodwyd gan nifer o adroddiadau beirniadol iawn ers 2008. Gan weithio'n agos gyda'r Cyngor, mae'r Bwrdd Gweithredol yn benderfynol o drawsnewid y sefydliad ar gyfer y tymor hir.

Yn dilyn cyhoeddi'r *Adolygiad Diwylliant Annibynnol* yn 2024, buom yn gweithio i lunio ein *Cynllun Trawsnewid Diwylliant*, a gymeradwywyd gan y Cyngor ar 26 Mawrth 2025. Mae'r cynllun yn nodi rhaglen gynhwysfawr tair blynedd i adeiladu diwylliant cadarnhaol, grymuso a chynhwysol i'w bobl, waeth beth fo'u cefndir neu eu nodweddion.



Yn dilyn ymgysylltu helaeth â channoedd o gydweithwyr NMC, lluniodd tîm Trawsnewid Diwylliant NMC gynllun yn seiliedig ar weithgarwch chwarterol ar draws chwe philer:

- Arweinyddiaeth gref ac effeithiol
- Gwneud penderfyniadau yn seiliedig ar werthoedd
- Ymgorffori cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant
- Sicrhau diogelwch seicolegol
- Mwynhau gwaith
- Tegwch rheoleiddiol

Trawsnewid diwylliant oedd colofn gyntaf *Cynllun Corfforaethol* ehangach yr NMC ar gyfer 2025-26 i adennill ymddiriedaeth a hyder yn ein gallu i amddiffyn y cyhoedd drwy reoleiddio nyrsys, bydwragedd a chymdeithion nyrsio yn effeithiol.

Cymeradwywyd ein Cynllun Corfforaethol ar gyfer 2025-26 gan y Cyngor ar 26 Mawrth 2025 i drawsnewid y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth yn sefydliad addas ar gyfer y dyfodol, wedi'i ategu gan ein Cynllun Trawsnewid Diwylliant, ein Cynllun Addasrwydd i Ymarfer, a gweithgareddau trosi eraill. Bydd hyn yn ein galluogi i ddod yn rheoleiddiwr dibynadwy sy'n cefnogi gweithwyr proffesiynol i gynnal safonau ymarfer uchel er mwyn amddiffyn y cyhoedd a chynnal hyder yn y proffesiynau.



Fe wnaethom ymrwymiad i wella ein perfformiad drwy dri cham penodol:

Cam un: Adfer

Sicrhau ffocws ar ein swyddogaethau rheoleiddio craidd

Cam dau: Sefydlogi ac ailadeiladu

Gosod y llwyfan ar gyfer twf cynaliadwy

Cam dau: Cynyddu a gwella

Adeiladu ar ein sylfeini sefydlog.

Mae ein cyd-destun yn heriol. Rydym yn gwybod y bydd y daith i sefydlu rheoleiddio cyflymach, tecach a mwy effeithiol sy'n cynnal arfer ac ymddygiad da nyrsio a bydwreigiaeth yn gymhleth, o ystyried y pwysau sydd ar y system iechyd a gofal ehangach. Dyna pam y dywedon ni hefyd y byddem yn hyblyg ac yn parhau i fod yn ystwyth – gan ddysgu o adolygiadau ac ymholiadau allanol a harneisio arbenigedd, adborth a chyngor gan randdeiliaid, cofrestreion a'r cyhoedd.

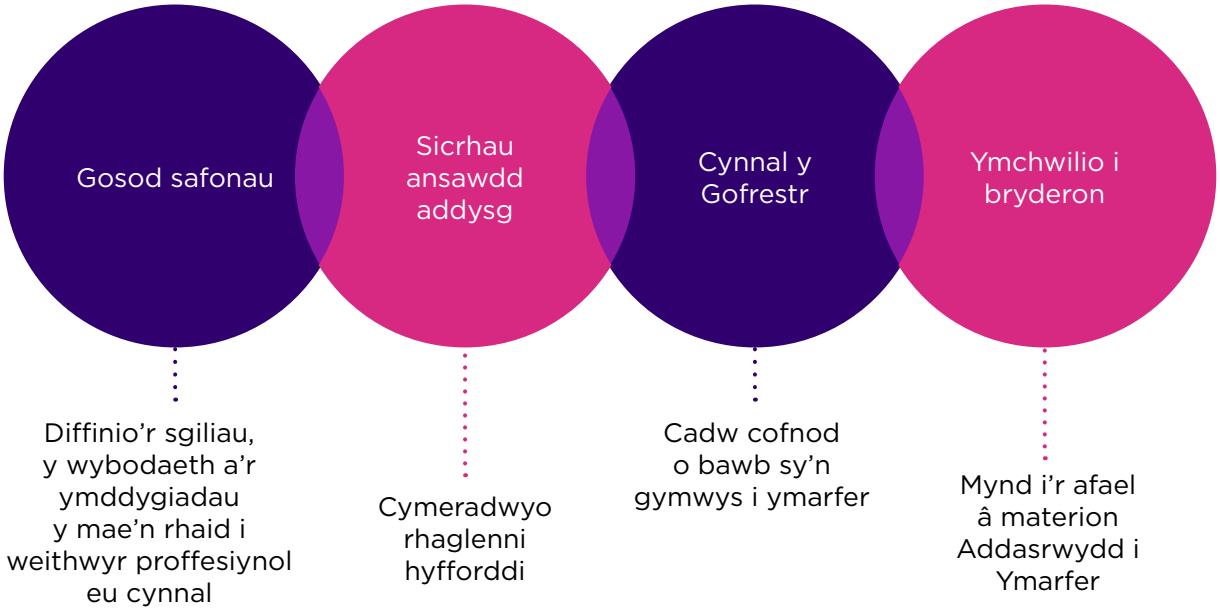
Mae'r gweithwyr proffesiynol rydym yn eu rheoleiddio yn ffurfio'r rhan fwyaf o'r gweithlu iechyd a rhan hanfodol o'r gweithlu gofal cymdeithasol. Maent yn hanfodol i bobl a chymunedau ledled y DU. Ar hyn o bryd maent o dan bwysau llethol ac mae angen rheoleiddio proffesiynol effeithiol arnynt.

Roedd gan ein cynlluniau gylch gwaith penodol i dargedu adferiad, sefydlogrwydd a gwella'r NMC fel sefydliad addas ar gyfer y dyfodol, wedi'i ategu gan raglen glir o drawsnewid diwylliannol a'n rhaglen gwella Addasrwydd i Ymarfer.

Gyda'i gilydd, roedd y cynlluniau'n nodi dechrau rhaglen barhaus o newid i greu sefydliad â diwylliant cadarnhaol, grymuso a chynhwysol, wedi'i seilio ar ein gwerthoedd newydd o **Uniondeb, Tegwch, Parch, Cyfiawnder ac Effeithiolrwydd** ac i ddod yn rheoleiddiwr cryf ac annibynnol y mae pawb eisiau ei weld. Wrth i'r flwyddyn fynd yn ei blaen, atgyfnerthwyd y cyfeiriad hwn gan Strategaeth yr NMC 2025-27, a gymeradwywyd gan y Cyngor ar 24 Medi 2025 i ddarparu map ffordd clir, sy'n edrych ymlaen at y dyfodol hyd at 31 Mawrth 2027, gan hogi ein ffocws ar gryfhau ein gwaith rheoleiddio craidd, gwella profiad pobl o'n prosesau, a sicrhau bod yr NMC yn effeithiol ac yn gynaliadwy yn y tymor hir.

Ein swyddogaeth reoleiddio graidd

Mae'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth yn amddiffyn y cyhoedd drwy reoleiddio nyrsys, bydwragedd a chymdeithion nyrsio ledled y DU. Ei bedwar swyddogaeth reoleiddio craidd yw:



Gydag arweinyddiaeth newydd, blaenoriaethau cliriach a ffocws cryf ar berfformiad a chyflawni, rydym yn gweld arwyddion cynnar a chredadwy o welliant. Erbyn diwedd y flwyddyn adrodd, roedd tua 74% o achosion yn ein proses Addasrwydd i Ymarfer yn cael eu datrys o fewn 15 mis. Dyma'r perfformiad gorau ers diwedd 2020, a chynnydd o bron i 6% o'r flwyddyn flaenorol.

Yn ystod 2025-26, gwnaed llawer o'r gwaith paratoi ar gyfer ein hadolygiad o ddysgu ymarfer ar gyfer gweithwyr proffesiynol nyrsio a bydwreigiaeth, a lansiwyd ym mis Ebrill 2026, ac ar gyfer ein hegwyddorion gwrth-hiliol ar gyfer addysg ac ymarfer bydwreigiaeth a nyrsio, a lansiwyd ym mis Mai 2026.

Fodd bynnag, rydym yn gwybod bod ffordd bell i fynd. Mae gormod o achosion Addasrwydd i Ymarfer wedi bod yn sownd yn y broses am lawer rhy hir. Yn ogystal, mae angen gwella sicrwydd ansawdd ar gyfer llawer o'n gwaith, fel y gellir mynd i'r afael â phroblemau hanesyddol a phroblemau sydd wedi'u hymgorffori'n ddwfn.

Er mwyn cyflawni ein rôl graidd – amddiffyn y cyhoedd, cynnal hyder yn y proffesiynau, a chynnal safonau proffesiynol – rhaid i'r cynnydd a wnaethom gael ei wreiddio, ei gynnal a'i adeiladu arno nawr. Roedd blwyddyn fusnes 2025-26 yn ymwneud â gosod y sylfeini; bydd y blynyddoedd i ddod yn ymwneud â sicrhau bod y newidiadau hynny'n aros. Mae hyn yn arbennig o bwysig gyda'r diwygiad rheoleiddio sydd ar ddod o'r NMC – sy'n digwydd ochr yn ochr â diwygiad rheoleiddio rheoleiddwyr gweithwyr gofal iechyd proffesiynol eraill – gan ein bod am adeiladu ar sylfeini cadarn.

Cefnogi proffesiynau nyrsio a bydwreigiaeth dibynadwy, diogel ac effeithiol

Mae gweithwyr proffesiynol nyrsio a bydwreigiaeth yn chwarae rhan hanfodol wrth ddiwallu anghenion y cyhoedd ledled y DU, ar adeg pan fo'r sector iechyd a gofal dan bwysau sylweddol. Mae heriau'r gweithlu, anghydraddoldebau parhaus mewn canlyniadau – yn enwedig i bobl o gymunedau Du, Asiaidd a lleiafrifoedd ethnig – profiadau o fwlio, aflonyddu a gwahaniaethu, cymhlethdod cynyddol gofal a newid technolegol cyflym i gyd yn llunio sut mae gofal yn cael ei ddarparu a'i brofi.

Yn y cyd-destun hwn, rhaid i'r NMC sicrhau bod rheoleiddio yn parhau i amddiffyn y cyhoedd a chefnogi gweithwyr proffesiynol i ddarparu gofal diogel, effeithiol a thosturiol. Mae hynny'n golygu cadw ein safonau'n glir ac yn berthnasol i ymarfer cyfoes, gwella sut rydym yn sicrhau addysg a chofrestru, a sicrhau bod ein dull yn deg ac yn gynhwysol.

Yn ystod 2025-26, buom yn gweithio gyda gweithwyr proffesiynol, addysgwyr, cyflogwyr, myfyrwyr a phartneriaid ar draws pedair gwlad y DU i gryfhau'r sylfeini hyn. Roedd hyn yn cynnwys cryfhau sicrwydd ansawdd addysg, gweithio i wella uniondeb ein Cofrestr, datblygu gwaith i foderneiddio safonau a gofynion proffesiynol craidd, a gwreiddio ffocws cryfach ar degwch, amrywiaeth a chynhwysiant mewn Addasrwydd i Ymarfer, yn ogystal â meysydd rheoleiddio eraill.

Dysgu o ymchwiliadau ac adolygiadau

Mae ymchwiliadau cyhoeddus ac adolygiadau annibynnol yn chwarae rhan bwysig wrth nodi lle mae systemau wedi methu a sut y gellir gwneud gofal yn fwy diogel i bobl sydd wedi profi niwed ynghyd â'u teuluoedd.

Yn ystod 2025-26, fe wnaethom ymgysylltu â nifer o ymchwiliadau ac adolygiadau mawr y disgwylir iddynt adrodd yn ystod 2026, gan gynnwys Ymchwiliad Ysbyty Muckamore Abbey, Ymchwiliad Thirlwall, Ymchwiliad Ysbyty Cymunedol Lerpwl ac adolygiadau i wasanaethau mamolaeth yng Nghymru a Lloegr.

Yn 2024-25, fe wnaethom ddarparu tystiolaeth i Ymchwiliadau Ysbyty Muckamore Abbey a Thirlwall. Yna, yn ystod pedwerydd chwarter 2024-25 ac yn 2025-26, fe wnaethom barhau i weithio'n agos gyda'r tîm a oedd yn cynnal yr Adolygiad Annibynnol o wasanaethau mamolaeth yn Ymddiriedolaeth GIG Ysbytai Prifysgol Nottingham, dan arweiniad Donna Ockenden.

Gwyddom nad ydym bob amser wedi bodloni disgwyliadau teuluoedd mewn galar mewn lleoliadau mamolaeth, ond yn ystod 2025-26 fe wnaethom wrando ar adborth gan deuluoedd a oedd yn rhan o adolygiad mamolaeth Nottingham a newid y ffordd rydym yn gweithio. Yn Nottingham, fe wnaethom fynychu diwrnodau teulu i wrando ar deuluoedd mewn galar a dysgu ganddyn nhw. O ganlyniad, fe wnaethom newid y ffordd rydym yn gwneud pethau. Fe wnaethon ni gyflwyno cymorthfeydd achos, yn Nottingham, fel y byddai pryderon yn cael eu codi'n uniongyrchol gyda ni neu ar y cyd â'r GMC. Fe wnaethon ni rannu gyda theuluoedd faint o achosion Addasrwydd i Ymarfer oedd gennym ni ynghylch gofal a ddarparwyd yn Ymddiriedolaeth GIG Ysbytai Prifysgol Nottingham a dweud wrthyn nhw am gamau achosion y broses gyfredol. Fe wnaethon ni hefyd gyfarfod â myfyrwyr bydwreigiaeth yn Nottingham i glywed ganddyn nhw am eu haddysg a'u hyfforddiant, i weld a oedd unrhyw bryderon.

Fe wnaethon ni fuddsoddi'n sylweddol yn y tîm Achosion Difrifol a Chymhleth, sy'n ymchwilio i achosion Addasrwydd i Ymarfer sy'n gysylltiedig ag Ymddiriedolaeth GIG Ysbytai Prifysgol Nottingham, ac wedi sicrhau bod y tîm hwn wedi ymgymryd â phob achos sy'n gysylltiedig â'r adolygiad.

O ganlyniad i'r dull newydd hwn, a ffordd newydd o weithio sy'n sicrhau bod mwy o gyngor clinigol yn gynharach ym mhob achos, rydym yn gwneud cynnydd cyflymach.

Wrth ddysgu gan deuluoedd sydd â phrofiad byw o brofedigaeth neu niwed yn Nottingham, sylweddolon ni ei bod yn hanfodol i ni wneud mwy i esbonio ein rôl ni a rôl sefydliadau eraill pan fydd rhywbeth yn mynd o'i le mewn gofal mamolaeth. Datblygwyd y daflen *Codi pryder am eich gofal mamolaeth* gyda theuluoedd yr effeithiwyd arnynt gan drawma mewn gofal mamolaeth.

Fe weithion ni hefyd gyda Thimau Cyngor a Chyswllt Cleifion (PALs) lleol, Partneriaethau Lleisiau Cenedlaethol Mamolaeth (MNVPs), ac elusennau perthnasol i hyrwyddo rôl y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth (NMC), fel y gallant gyfeirio teuluoedd mewn galar at y NMC lle bo'n briodol.

Rydym wedi ymrwymo i ystyried canfyddiadau'r adolygiad, i'w gyhoeddi ym mis Mehefin 2026, ac unrhyw wersi penodol i ni.

Fe wnaethom gefnogi hefyd waith yr Arglwydd Mann, a adolygodd wrth-Semitiaeth a mathau eraill o hiliaeth yn y GIG. Rydym yn cefnogi ei alwad am gymryd camau cryf i gael gwared ar gasineb gwrth-Iddewig a mathau eraill o ragfarn ethnig. Roeddem yn falch o weld bod yr Arglwydd Mann wedi tynnu sylw at ymdrechion yr NMC i ymgorffori dull gwrthhiliol fel enghraifft o arfer gorau.

Fe wnaeth yr Arglwydd Mann nifer o argymhellion, gan gynnwys un a ddywedodd: "Mae'r adolygiad hwn yn argymell bod yr Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol yn cynnull cyfarfod yn benodol ar hyfforddiant, gyda'r holl gyrff hynny sy'n cynrychioli unigolion nad ydynt wedi'u cynnwys yn hyfforddiant y GIG, i drafod a dod o hyd i lwybr i ddarparu hyfforddiant."

Aeth ymlaen i ddweud bod yr NMC "wedi gweithio gyda darparwyr arbenigol i ddatblygu sesiynau pwrpasol sy'n rhedeg fel clinigau achos, gan ystyried senarios ac astudiaethau achos i wella arbenigedd, meithrin gallu ar gyfer nodi a dadbacio manylion a chymhlethdodau mewn atgyfeiriadau, ac i ddatblygu'r sgiliau cywir i sicrhau nad yw achosion yn cael eu cau'n gynamserol. Dylid defnyddio hyn fel model ar draws cyrff rheoleiddio eraill a'r GIG a rhannu gwybodaeth trwy'r fforymau a nodir yn argymhelliad 17. Dylid ystyried defnyddio adolygwyr annibynnol, arbenigol ar gyfer achosion cymhleth neu risg uchel i atal rhagfarn neu leihau. Dylai'r DHSC gefnogi trwy ddarparu argymhellion o ddarparwyr arbenigol priodol i sicrhau dull cyson o hyfforddiant arbenigol ar draws ymddiriedolaethau'r GIG, rheoleiddwyr gweithwyr proffesiynol iechyd a gofal a chyrff hyd braich."

Cyflwynodd y **Gwasanaeth Cyswllt Cyflogwyr** 233 o sesiynau dysgu i weithwyr proffesiynol a chyflogwyr ledled y DU, i gefnogi datblygiad diwylliannau, amgylcheddau gwaith ac arferion cadarnhaol sy'n galluogi ein gweithwyr proffesiynol i ymgorffori a chyflawni safonau uchel.

Yr Arglwydd John Mann

Mae'r adolygiad hwn yn argymell bod yr Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol yn cynnull cyfarfod yn benodol ar hyfforddiant, gyda'r holl gyrff hynny sy'n cynrychioli unigolion nad ydynt wedi'u cynnwys yn hyfforddiant y GIG, i drafod a dod o hyd i lwybr i ddarparu hyfforddiant.

Ein hymateb i bryderon diogelwch mamolaeth

Mae methiannau difrifol a pharhaus mewn gwasanaethau mamolaeth a newyddenedigol ar draws pedair gwlad y DU wedi adnewyddu'r ffocws ar addysg, ymarfer a rheoleiddio bydwreigiaeth.

Mewn ymateb, cyhoeddwyd ein *Cynllun Gweithredu Bydwreigiaeth*, gan ddod â dysgu o adolygiadau mamolaeth ledled y DU, mewnwelediad rheoleiddio ac ymgysylltu â phartneriaid ynghyd. Mae'r cynllun yn canolbwyntio ar gryfhau sicrwydd a chefnogi gwelliant, gyda phwyslais cliriach ar wrth-hilioldeb, ymwybyddiaeth o ragfarn, a chwilfrydedd diwylliannol, diogelwch a pharch.

Yn ystod 2025-26, roedd y Gwaith hwn yn cynnwys:

- Datblygu dangosfwrdd data bydwreigiaeth – gan ddefnyddio ystadegau Addasrwydd i Ymarfer – i gefnogi dysgu o dueddiadau Addasrwydd i Ymarfer
- Ymarfer annibynnol, a roddodd sicrwydd y gellir mapio'r argymhellion o adolygiadau mamolaeth ledled y DU i'r *Safonau hyfedredd ar gyfer bydwragedd* ac elfennau ymarfer perthnasol y *Safonau ar gyfer rhaglenni bydwreigiaeth cyn cofrestru*
- Mapio'r meysydd llafur ar gyfer pob prifysgol yn y DU sy'n darparu addysg bydwreigiaeth i themâu allweddol y safonau hyfedredd. Dangosodd hyn sut maen nhw'n bodloni gofynion y safonau. Ysgrifennom at bob Bydwraig Arweiniol ar gyfer Addysg i rannu ein canfyddiadau
- Arolwg dadansoddi bylchau i asesu a oedd y safonau hyfedredd wedi'u hymgorffori mewn ymarfer
- Ystyried sut y gall safonau yn y dyfodol gryfhau disgwyliadau ynghylch gwrthhiliaeth, ymwybyddiaeth o ragfarn, a chwilfrydedd diwylliannol, diogelwch a pharch
- Cadarnhau nad oes unrhyw Sefydliadau Addysg Cymeradwy yn hyrwyddo'r syniad o 'enedigaeth normal ar unrhyw gost' (fodd bynnag, mae lleiafrif yn rhy ddibynnol ar ymadroddion 'normal' a dylai lleiafrif ailasesu eu rhestrau darllen, gan y gellid gweld bod rhai o'u deunyddiau yn cefnogi'r cysyniad o 'enedigaeth normal ar unrhyw gost.)

Rhoddodd y gwaith ar y *Cynllun Gweithredu Bydwreigiaet*h sicrwydd bod y safonau hyfedredd presennol ar gyfer bydwragedd yn parhau i fod yn gadarn, gan amlygu lle mae angen gwaith pellach i fynd i'r afael ag anghydraddoldebau parhaus mewn canlyniadau mamolaeth, gan gynnwys y rhai a nodwyd gan MBRRACE UK, y Grŵp Seneddol Trawsbleidiol ar Iechyd Mamau Duon, a Five X More.

Rydym yn cydnabod yr angen i wneud disgwyliadau ynghylch gwrth-hilioldeb a diogelwch diwylliannol yn fwy eglur a chyson ar gyfer bydwreigiaeth a nyrsio, mewn meysydd gwaith addysg ac yn ymarferol. Cyhoeddwyd ein hegwyddorion gwrth-hilioldeb newydd ym mis Mai 2026 a disgwylir iddynt ddod i rym mewn addysg o fis Medi 2026.



Addysg o ansawdd uchel

Yn ystod 2025-26, fe wnaethom gryfhau sicrhau ansawdd addysg i helpu i sicrhau bod myfyrwyr yn cael eu haddysgu mewn amgylcheddau dysgu diogel, effeithiol a chefnogol, a'u bod yn gallu bodloni'r safonau sy'n ofynnol pan fyddant yn ymuno â'r Gofrestr a thrwy gydol eu gyrfaoedd.

Roedd hyn yn cynnwys:

- Samplu tystiolaeth hunanasesu ar gydymffurfiaeth â'n safonau a'n gofynion a gyflwynwyd gan Sefydliadau Addysg Cymeradwy (AEIs) a phrofi, herio a chadarnhau datganiadau
- Rheoli pryderon yn gliriach a gweithio mewn partneriaeth well gyda AEIs trwy Swyddogion Sicrhau Ansawdd Addysg newydd, sy'n gyfrifol am ddelio â phryderon addysg mewn rhanbarthau penodol
- Cynnal ein cynadleddau sicrhau ansawdd addysg cyntaf ym mis Mai 2025 i rannu dysgu a hyrwyddo mwy o gysondeb ar draws rhaglenni, gyda 74 o AEIs yn mynychu yn Birmingham a 40 yng Nghaeredin.

Gyda'i gilydd, bwriad y newidiadau hyn yw cefnogi adnabod pryderon yn gynharach, ymgysylltu mwy cyson â darparwyr addysg, a sicrwydd cliriach i fyfyrwyr a'r cyhoedd.

Ar draws 2025-26:

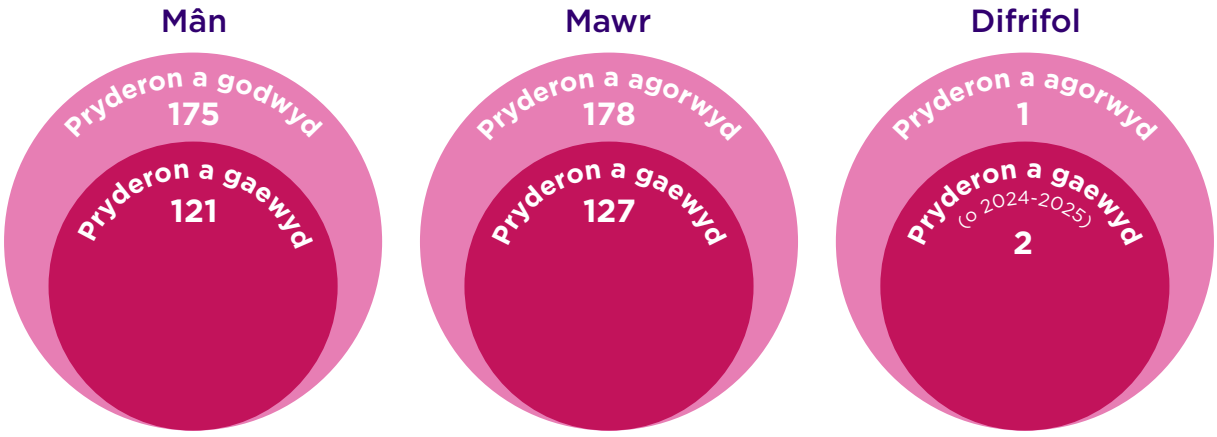
- Fe wnaethom gymeradwyo un Sefydliad Addysg Cymeradwy newydd, gan ddod â chyfanswm y DU i 100
- Fe wnaethom gymeradwyo neu addasu 229 o raglenni nyrsio a bydwreigiaeth.

Fe wnaethom hefyd gryfhau ein hymateb i bryderon myfyrwyr.

Gosodwyd dau brif bryder yn ein proses graffu estynedig.

O'i gymharu ag 11 o bryderon critigol yn 2024-25, rydym yn gobeithio bod hyn yn dangos bod ein mesurau rhagweithiol ac ataliol yn cael effaith, gyda'r budd yn y pen draw o roi'r wybodaeth, y sgiliau a'r ymddygiadau cywir i fyfyrwyr sydd eu hangen arnynt i ymuno â'r Gofrestr a darparu gofal o ansawdd uchel.

Rheoli pryderon yn 2025-26 (cyfanswm o 353):



Gosod safonau clir, modern ar gyfer ymarfer proffesiynol

Rydym yn parhau i adolygu a gwella ein hoffer rheoleiddio i amddiffyn y cyhoedd yn well a chefnogi gweithwyr proffesiynol nyrsio a bydwreigiaeth i sicrhau bod ein safonau'n adlewyrchu'r newidiadau sylweddol sydd wedi effeithio ar ddarparu iechyd a gofal yn ystod y blynyddoedd diwethaf, o degwch, amrywiaeth a chynhwysiant i bandemig Covid-19, ymholiadau proffil uchel a datblygiad AI.

Adolygiadau Cod ac Ailddilysu

Ym mis Gorffennaf 2025, lansiwyd adolygiadau o'r Cod a'r Ail-ddilysu i helpu i sicrhau eu bod yn adlewyrchu tirwedd iechyd a gofal cymdeithasol heddiw. Fe wnaethom gasglu tystiolaeth gan weithwyr proffesiynol, myfyrwyr, cyflogwyr, ac aelodau'r cyhoedd, gan gynnwys arolwg gyda 13,757 o ymatebion, i lywio diweddariadau i'r Cod a'r Ail-ddilysu.

Gofynnwyd sut i wella'r Cod, boed drwy safonau newydd neu gryfach, canllawiau ychwanegol, neu wybodaeth gefnogol well. Gofynnwyd hefyd sut y gallai Ail-ddilysu weithio'n well – er enghraifft, drwy sicrhau ei fod yn ymgorffori ein Cod a'n safonau, yn parhau i fod yn gadarn, ac yn hygyrch i bawb ar y Gofrestr, waeth beth fo'u rôl neu eu cefndir.

Daeth hyn cyn ymgynghoriad cyhoeddus, a drefnwyd i ddigwydd yn hydref 2026, a Chod newydd a ddisgwylir yn 2027.

Dywedodd ymatebwyr wrthym eu bod am i'r Cod roi mwy o bwyslais ar wrth-hiliaeth a gwrth-wahaniaethu, disgwyliadau cliriach ynghylch dirprwyo ac atebolrwydd, canllawiau wedi'u diweddaru ar ragnodi, a chyfeiriad cryfach ar ddefnyddio AI, technoleg, cyfryngau cymdeithasol, cynaliadwyedd ac iechyd ataliol.

Ymarfer uwch

Yn dilyn ymgysylltu helaeth â rhanddeiliaid, cyflwynwyd egwyddorion newydd ar gyfer ymarfer uwch ym mis Mehefin 2025. Eu nod yw dod ag eglurder a chysondeb i ymarfer nyrsio a bydwreigiaeth uwch ledled y DU. Mae cyfanswm o 68 o sefydliadau ar draws ystod amrywiol o leoliadau iechyd a gofal cymdeithasol, gan gynnwys sefydliadau addysg uwch a sefydliadau annibynnol, yn cymryd rhan fel mabwysiadwyr cynnar o'r egwyddorion, gan ein helpu i werthuso eu heffaith yn eu lleoliadau.

Mae eu hadborth yn llunio datblygiad safonau hyfedredd newydd, y broses yn y dyfodol ar gyfer cydnabod ymarferwyr uwch ar ein Cofrestr a threfniadau pontio ar gyfer y gweithlu ymarfer uwch presennol. Bydd safonau drafft yn cael eu datblygu yn 2027.

Adolygiad dysgu ymarfer

Fel rhan o'n hadolygiad o leoliadau dysgu ymarfer ar gyfer myfyrwyr nyrsio, bydwragedd a chymdeithion nyrsio, ym mis Ebrill 2026, ymgynghorom ar gynigion i newid nifer o'n safonau addysg a hyfforddiant i gryfhau'r broses ddysgu ymarfer.

Mae hyn yn dilyn ymchwil helaeth ac ymgysylltu â rhanddeiliaid drwy gydol 2024 a 2025 gyda myfyrwyr, gweithwyr proffesiynol, AEIs, partneriaid dysgu ymarfer, rhanddeiliaid eraill, a'r cyhoedd. Canfuom, er bod llawer o fyfyrwyr yn elwa o leoliadau cadarnhaol, y gall ansawdd y profiadau amrywio.

Bydd ymatebion i'r ymgynghoriad yn llywio a oes angen diweddariadau i safonau addysg sy'n canolbwyntio ar ddysgu ymarfer, gyda disgwyl i unrhyw waith dilynol ddechrau yn hydref 2026.

Cefnogi gweithwyr proffesiynol nyrsio a bydwreigiaeth i ymuno â'r Gofrestr

Mae ein Cofrestr wedi'i chynllunio i helpu i amddiffyn y cyhoedd drwy sicrhau mai dim ond ymgeiswyr sy'n bodloni safonau llym o ran hyfedredd a chymeriad, yn ogystal â gofynion ehangach, sy'n gallu ymuno. Ein nod yw gwneud y broses hon mor gyflym a chefnogol â phosibl i'r rhai sy'n gwneud cais neu'n ailymgeisio.

Yn 2025-26, proseswyd **100% o geisiadau cofrestru cychwynnol y DU** o fewn un diwrnod, yn erbyn ein targed o 97% (2024-25: 99.9%) ac aseswyd 99.8% o geisiadau rhyngwladol o fewn 30 diwrnod yn erbyn ein targed o 95% (2024-25: 99.0%). Fodd bynnag, mae'r risg o dwyll a phroblemau hanesyddol gyda'n prosesau mewnol yn golygu bod angen i ni barhau i gryfhau ein gwaith i sicrhau uniondeb a hyder yn ein Cofrestr.

Cofrestru rhyngwladol ac uniondeb y Gofrestr

Mae cynnal hyder yn uniondeb y Gofrestr yn ganolog i ddiogelu'r cyhoedd.

Gwiriadau cymeriad anghyflawn

Yn ystod 2025-26, o dan ei arweinyddiaeth newydd, nododd yr NMC, am gyfnod hanesyddol o hyd at 12 mlynedd, nad oedd ei broses lawn ar gyfer asesu rhai datganiadau iechyd a chymeriad a wnaed gan weithwyr proffesiynol sy'n ymuno neu'n ailymuno â'r Gofrestr neu'n ailddilysu - gan gynnwys atgyfeirio achosion perthnasol at Gofrestrydd Cynorthwyol a benodwyd yn fewnol - wedi'i dilyn yn gyson.

Daeth y mater i'r amlwg pan roddodd arweinyddiaeth newydd y NMC fwy o bwyslais ar godi pryderon a gwerth Uniondeb, gydag aelod o staff wedyn yn tynnu sylw at eu pryderon am y mater hwn. Cyn gynted ag y cafodd ei nodi, comisiynwyd adolygiad cyflym a chynhwysfawr.

Archwiliodd yr adolygiad bob un o'r 18,060 o bryderon iechyd a chymeriad a godwyd dros y cyfnod o 12 mlynedd. Canfu nad oedd angen unrhyw gamau pellach mewn 17,639 o achosion (98%). Pan ddatgelwyd y mater i'r cyhoedd ar 27 Mai 2026, roedd angen rhagor o wybodaeth ar gyfer tua 421 o achosion er mwyn i ni fod yn sicr bod y rhai cofrestredig yn gallu darparu gofal diogel ac effeithiol.

Rhagwelwyd y gallai hyd at 15 achos arwain at argymhelliad i banel annibynnol ystyried tynnu cofrestryddion oddi ar ein Cofrestr. Mae hyn yn cynrychioli tua 0.002% o gyfanswm y Gofrestr. Er mwyn rhoi hyder bod gweddill swyddogaethau rheoleiddio'r NMC yn gweithio fel y dylent, rydym wedi lansio 'gwiriadau iechyd' ar draws pob maes rheoleiddio, ac yna cyflwyno system rheoli ansawdd ganolog.

Gweithgarwch prawf twyllodrus

Yn ystod 2025-26, fe wnaethom ymateb i weithgarwch prawf twyllodrus yn gysylltiedig â chanolfan brawf Yunnik yn Nigeria. Roedd hyn yn cynnwys cwblhau **44 o wrandawiadau Pwyllgor Ymchwilio** lle profwyd twyll yn y rhan fwyaf o achosion a thynnwyd unigolion oddi ar y Gofrestr lle bo'n briodol.

Gwnaed penderfyniadau ar 224 o geisiadau cofrestru yn ymwneud â chanolfan brawf Yunnik lle nodwyd pryderon ynghylch twyll a gwrthodwyd 215 o'r ceisiadau hyn. Clywyd 78 o wrandawiadau apêl cofrestru yn ymwneud â Yunnik a gwrthodwyd y mwyafrif.

Yn ogystal, atgyfeiriwyd chwe achos yn gysylltiedig â chanlyniadau profion iaith Saesneg a dynnwyd yn ôl at ein Pwyllgor Ymchwilio am gofnodi anghywir ar y Gofrestr ac rydym yn parhau i ymchwilio i 15 arall.

Mae'r gwaith hwn yn rhan o'n dull parhaus o gynnal hyder mewn cofrestru rhyngwladol a diogelu uniondeb y Gofrestr.

Cyfrannu at strategaethau'r gweithlu gyda data a mewnwelediad

Bob blwyddyn rydym yn cyhoeddi ein mewnwelediadau ac yn gweithio gyda phartneriaid ar draws y sector fel rhan o'n hymrwymiad i fynd i'r afael â heriau'r gweithlu a gwella'r gofal y mae pobl yn ei dderbyn ac yn ei brofi ledled y DU. Rydym yn cyfrannu mewn sawl ffordd:

Mae ein cyfres reolaidd o gyhoeddiadau yn darparu data a mewnwelediad gwerthfawr ar ein Cofrestr a phrofiadau gofal i helpu i lywio strategaethau a chynlluniau'r gweithlu.

- Enghraifft: Roedd ein hadroddiad *Sbotolau* 2025 yn cynnwys canfyddiadau o'n harolwg blynyddol cyntaf erioed o weithwyr proffesiynol cofrestredig. Roedd eu mewnwelediadau'n cynnwys arwyddion rhybuddio ynghylch diffygiad, gwahaniaethu, a diogelwch cleifion. Mae llawer o'r themâu a nodwyd yn adnabyddus i arweinwyr proffesiynol ym mhedair gwlad y DU ac yn cael eu trin gan strategaethau nyrsio a bydwreigiaeth. Rydym eisoes yn cymryd camau i fynd i'r afael â rhai o'r materion, gan gynnwys sut y gellir cryfhau'r Cod fel offeryn rheoleiddio i yrru ymddygiadau gwael allan, gyda ffocws cliriach ar degwch, amrywiaeth a chynhwysiant (EDI).

Mae ymchwil ehangach yn dangos bod gwahaniaethu a hiliaeth yn dylanwadu'n sylweddol ar allu gweithwyr proffesiynol i ddarparu gofal diogel ac effeithiol. Mae'n hanfodol ein bod yn craffu ar ein prosesau i wneud yn siŵr ein bod yn deg ac yn hygyrch.

- Enghraifft: Canolbwyntiodd ein trydydd yn y gyfres o adroddiadau *Uchelgeisiol dros Newid* ar ddeall pam mae rhai gweithwyr proffesiynol yn wynebu anghydraddoldebau yn ein prosesau Addasrwydd i Ymarfer. O ganlyniad, fe wnaethom lansio set o dargedau EDI clir a oedd yn canolbwyntio ar ddileu rhagfarn yn seiliedig ar ethnigrwydd a rhywedd o'n prosesau, atgyfeiriadau cyflogwyr i Addasrwydd i Ymarfer ac mewn AEIs. Yn ogystal, rydym wedi cryfhau canllawiau i benderfynwyr mewn Addasrwydd i Ymarfer. Fe wnaethom hefyd ddarparu hyfforddiant i benderfynwyr ynghylch casineb gwrth-Iddewig a gelyniaeth gwrth-Fwslimaidd, fel eu bod mewn gwell sefyllfa i nodi ac ymdrin ag enghreifftiau o wahaniaethu a gyfeirir at bobl Iddewig a Mwslimaidd.

Rydym yn sicrhau ein bod yn gwrando, yn dysgu ac yn gweithredu yn seiliedig ar y mewnwelediadau a gasglwn o'n gwaith rheoleiddio. Rydym yn gwybod bod cael eich atgyfeirio at Addasrwydd i Ymarfer yn brofiad llawn straen yn ei hanfod i weithiwr proffesiynol cofrestredig. Mae ymchwil yn dangos y gall problemau hirdymor gynnwys effeithiau ar ansawdd y gofal y gall gweithiwr proffesiynol ei ddarparu o ganlyniad i ymarfer yn fwy amddiffynnol neu 'rhagfantoli' (er enghraifft, archebu profion neu ymyriadau ychwanegol).

- Enghraifft: Yn 2025, fe wnaethom edrych ar yr hyn yr oedden ni'n ei wybod am brofiadau gweithwyr proffesiynol yn ein prosesau Addasrwydd i Ymarfer o wahanol ffynonellau gwybodaeth o fewn a thu allan i'r NMC. Rydym yn defnyddio'r mewnwelediadau hyn i wella profiadau pobl fel rhan o'n rhaglen gwella Addasrwydd i Ymarfer ac i newid sut rydym yn cofnodi profiadau pobl mewn Addasrwydd i Ymarfer.

Gweithio gyda phartneriaid yn y sector i gryfhau arfer da

Fe wnaethom gydweithio â'r GMC i lansio dau adnodd ar wahân ar gyfer ymgyrch ar y cyd. Mae ein hadnodd 'Mae gwaith tîm da yn golygu gofal mamolaeth gwell' yn dwyn ynghyd astudiaethau achos sy'n adlewyrchu gwaith tîm da o safbwyntiau gwahanol weithwyr proffesiynol, fel bydwragedd, nyrsys newyddenedigol a meddygon, yn ogystal â menywod a theuluoedd.

Mae ein hastudiaethau achos yn pwysleisio sut y gall pobl sy'n gweithio mewn timau amlddisgyblaethol – pob un yn dod â sgiliau, gwybodaeth a phrofiad gwahanol – gydweithio i ddarparu gofal diogel, sy'n canolbwyntio ar y person. Maent yn nodi enghreifftiau o waith tîm effeithiol, dysgu ar y cyd, cyfathrebu agored a pharchus, a mynd i'r afael ag anghydraddoldebau iechyd mewn ymarfer bob dydd.

Ar yr un pryd, lansiodd y GMC adran newydd o'i hyb moesegol sy'n canolbwyntio ar famolaeth.

Gwella diogelu sy'n canolbwyntio ar y person

Yn 2025-26, cwblhawyd adolygiad cynhwysfawr o'n cyfrifoldebau diogelu a gweithgareddau cysylltiedig a dechreuwyd gweithredu cynllun diogelu uchelgeisiol, gan gynnwys cryfhau ein llywodraethu trwy ein Bwrdd Diogelu a'n gweithgor. Mae datblygu offer ac adnoddau i nodi, ymateb a rheoli risg diogelu yn hanfodol i sut rydym yn ymgysylltu ag unrhyw un sydd mewn perygl o niwed, cam-drin neu esgeulustod.

Fe wnaethom gyflwyno'r weithdrefn weithredu safonol (SOP) Addasrwydd i Ymarfer diogelu ar draws y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth ym mis Hydref 2025, ynghyd â rhaglen hyfforddi gysylltiedig. Arweiniodd hyn at ein ceisiadau uchaf erioed am gyngor diogelu yn Ch3 sef 415, cynnydd o 41% o'i gymharu â Ch1.

Daeth ein Hyb Diogelu yn gwbl weithredol ym mis Medi 2024 ac mae'n adolygu pob atgyfeiriad newydd i alluogi ymyrraeth gynharach mewn achosion diogelu a lles risg uchel. Rhwng Medi 2024 a 31 Mawrth 2026, adolygodd yr Hwb 8,049 o atgyfeiriadau newydd, gan nodi 2,467 o achosion â phryderon diogelu posibl.

Hefyd, gwnaed llinell gymorth frys ar gael i gydweithwyr i gael mynediad at gymorth ar unwaith ar gyfer risgiau diogelu a lles.

Fe wnaethom hefyd adolygu a diweddaru ein *polisi Diogelu* i adlewyrchu'r newidiadau i'n harfer diogelu a disgwyliadau hyfforddiant gorfodol gwell.

Mae cyfanswm o 40 o hyrwyddwyr diogelu wedi derbyn hyfforddiant ychwanegol i ymgorffori gwybodaeth ac arfer ymhellach mewn timau.

Mae diogelu yn parhau i fod yn flaenoriaeth sefydliadol uchel, yn enwedig o fewn Addasrwydd i Ymarfer – lle mae'r risg uchaf yn bodoli – ac rydym yn parhau i gryfhau amddiffyniad i bobl sy'n defnyddio ein gwasanaethau, gyda chynllun ehangu i feysydd busnes ehangach i gefnogi'r cyhoedd a gweithwyr proffesiynol nyrsio a bydwreigiaeth yn well.



Proffil y gofrestr | Math o gofrestriad

Nifer y gweithwyr proffesiynol ar ein Cofrestr yn ôl math o gofrestriad ar 31 Mawrth 2026:

Nyrsys (92.1%)

799,001

Bydwragedd (5.6%)

48,545

Cymdeithion nyrsio (1.6%)

14,238

Nyrs a Bydwraig (Cofrestriad Deuol) **(0.7%)**

6,151

Cyfanswm y gofrestr **867,935**

Proffil y gofrestr | Gwlad neu ranbarth

Nifer y gweithwyr proffesiynol cofrestredig yn ôl gwlad neu ranbarth hyfforddi ar 31 Mawrth 2026:

Lloegr (60.6%)

526,042

Gweddill y byd (21.5%)

186,681

Yr Alban (8.7%)

75,272

Cymru (3.7%)

32,175

Yr Undeb Ewropeaidd (2.9%) A'r Ardal Economaidd Ewropeaidd

25,428

Gogledd Iwerddon (2.6%)

22,337

Cyfanswm y gofrestr **867,935**

Proffil y gofrestr | Ethnigrwydd

Gweithwyr Proffesiynol ar y Gofrestr yn ôl ethnigrwydd arn 31 Mawrth 2026:

Asiaidd neu Asiaidd Prydeinig (18.0%)

155,913

Gwell gen i beidio â dweud/Anhysbys (2.7%)

23,230

Grŵp ethnig arall (1.2%)

10,313

Grwpiau ethnig cymysg neuluosog (1.0%)

8,636

Gwyn (63.5%)

550,927

Du, Affricanaidd, Caribïaidd neu Ddu Prydeinig (13.7%)

118,916

Cyfanswm y gofrestr **867,935**

Proffil y gofrestr | Rhywedd

Gweithwyr Proffesiynol ar y Gofrestr yn ôl rhywedd ar 31 Mawrth 2026:

Menyw (87.6%)

760,584

Dyn (10.9%)

95,031

Gwell gen i beidio â dweud (1.4%)

11,800

Arall neu hunan-ddisgrifio (0.1%)

520

Cyfanswm y gofrestr **867,935**

Dangosfwrdd perfformiad ar 31 Mawrth 2026

Blaenoriaeth strategol: Cefnogi proffesiynau nyrsio a bydwreigiaeth dibynadwy, diogel ac effeithiol

Mae'r dangosyddion perfformiad allweddol a'r dangosyddion canlynol yn adlewyrchu'r cyflawniad a'r cynnydd yn erbyn gweithgareddau allweddol yn ein *Cynllun Corfforaethol* ar gyfer 2025-26. Maent yn ein helpu i gyflawni'r effaith ehangach yr ydym yn ei cheisio drwy ein strategaeth sy'n edrych ymlaen ar gyfer 2025-27, a lansiwyd ym mis Medi.

Asesiad hyder cyflenwi – disgrifiadau RAG.

- **Pryder sylweddol:** Oediadau mawr, gorwario cyllideb uwchlaw 10%, neu risgiau difrifol i adnoddau a buddion.
- **Pryder cymedrol:** Amserlen ac effeithiau risg wedi'u rheoli, gyda'r gyllideb neu'r staffio dan fonitro gweithredol.
- **Ar y trywydd iawn:** Mae'r prosiect yn hollol ar amser, o fewn y gyllideb, gyda risgiau isel ac adnoddau wedi'u sicrhau'n llawn.

Canllaw eicon tuedd

Ystyr cyfeiriad KPI	Eicon	Esboniad
Canlyniad Da/**Cadarnhaol**	▲	Mae cynnydd mewn KPI yn ddymunol
Canlyniad Drwg/**Negyddol**	▲	Mae cynnydd mewn KPI yn annymunol
Canlyniad Da/**Cadarnhaol**	▼	Mae gostyngiad mewn KPI yn ddymunol
Canlyniad Drwg/**Negyddol**	▼	Mae gostyngiad mewn KPI yn annymunol

Sicrhau ansawdd a safonau addysg	Sail adrodd	Targed	2024-25	2025-26
Cyfran o bryderon critigol gyda chynlluniau gweithredu a gadarnhawyd gan y Bwrdd Sicrhau Ansawdd	ar 31 Mawrth	-	0/2	**1/1**

Cofrestriadau	Sail adrodd	Targed	2024-25	2025-26	Tuedd B ar F
% o geisiadau cofrestru cychwynnol yn y DU heb unrhyw bryderon, wedi'u cwblhau mewn un diwrnod	Treigl 12-mis	97%	99.9%	**100%**	▲
% o geisiadau cofrestru cychwynnol yn y DU gyda phryderon, wedi'u cwblhau o fewn 60 diwrnod	Treigl 12-mis	90%	93.6%	**93.3%**	▼
% o geisiadau cofrestru tramor a aseswyd o fewn 30 diwrnod	Treigl 12-mis	95%	99.0%	**99.8%**	▲
% o geisiadau ail-dderbyn a gwblhawyd o fewn 21 diwrnod	Treigl 12-mis	95%	97.5%	**97.8%**	▲

Map ffordd ymarfer proffesiynol (PP)	Sail adrodd	Targed	2024-25	2025-26
Cynnydd y map ffordd PP (ymarfer uwch, dysgu ymarferol, y Cod ac Ailddilysu)	ar 31 Mawrth	-	●	●

Nodyn: Symudodd y rhaglen hon o Wyrdd ym mis Ebrill 2025 i Ambr ym mis Mawrth 2026. Roedd hyn oherwydd oedi wrth lansio ein hymgynghoriad adolygu dysgu ymarfer i gryfhau cynigion gyda mewnbynnau ystyrlon gan randdeiliaid a wellodd eu heglurder a'u rhesymeg ac felly mae'n ostyngiad goddefol mewn perfformiad. Dychwelodd y rhaglen i WYRDD ym mis Ebrill ar ôl lansiad llwyddiannus ar 30 Ebrill.

Diogelu	Sail adrodd	Targed	2024-25	2025-26
Cynnydd y cynllun Gwaith strategol	ar 31 Mawrth	-	●	●

Nodyn: Mae'r rhaglen hon wedi symud ymlaen o Ambr ym mis Ebrill 2025 i Wyrdd ym mis Mawrth 2026 oherwydd y cynnydd a wnaed yn ystod y flwyddyn.

Mae gweithgarwch o fewn y flaenoriaeth hon yn lliniaru **REG 22/04, REG24/01, REG19/03** a **REG18/01**. Am ragor o wybodaeth, gweler yr adran Rheoli Risg yn ein datganiad llywodraethu blynyddol ar dudalennau 94-95.

Gwella Addasrwydd i Ymarfer

Mae gwella ansawdd, tegwch ac amseroldeb penderfyniadau Addasrwydd i Ymarfer yn parhau i fod yn ganolog i ddiogelu'r cyhoedd. Rydym yn datrys tua 74% o achosion o fewn 15 mis, o'r dechrau i'r diwedd, sef y perfformiad amseroldeb gorau ers diwedd 2020.

Rydym wedi gweld cynnydd sydyn yn nifer yr atgyfeiriadau sy'n cael eu gwneud i'n proses Addasrwydd i Ymarfer.

Yn ogystal, mae gormod o achosion wedi bod yn sownd yn y broses Addasrwydd i Ymarfer am gyfnod rhy hir.

Rydym yn canolbwyntio ar foderneiddio a thrawsnewid y broses Addasrwydd i Ymarfer.

Gwelliannau perfformiad

Mae ein rhaglen gwella Addasrwydd i Ymarfer wedi cyflawni nifer o welliannau drwy gydol 2025-26, gan drawsnewid sut rydym yn ymchwilio ac yn gweithredu ar bryderon, fel bod ein proses yn gyflymach, yn decach ac yn fwy canolog i bobl.

Mae capasiti cynyddol i wneud penderfyniadau yn ystod sgrinio wedi ein galluogi i gyflawni niferoedd record o benderfyniadau ar y cam hwn. Gostyngwyd nifer yr achosion sy'n aros mwy na chwe wythnos i gael eu dyrannu 77% yn chwarter cyntaf y flwyddyn.

Cryfhawyd proses gwneud penderfyniadau Archwilwyr Achosion a daeth 81% o wrandawiadau corfforol wedi'u hamserlennu i ben ym mis Medi 2025. Fe wnaethom 6,853 o benderfyniadau cau Addasrwydd i Ymarfer yn 2025-26, gydag 81% yn y cam sgrinio.

Gwellodd amseroldeb achosion: cynyddodd cyfran yr achosion a ddatryswyd o fewn 15 mis i 73.9% yn 2025-26 o'i gymharu â 68.4% yn 2024-25 a 61.1% yn 2023-24. Tyfodd ein llwyth achosion cyffredinol o 6,357 i 6,725 yn unol â nifer cynyddol o atgyfeiriadau.

Mae lleihau cyfran yr achosion hŷn o fewn ein llwyth achosion wedi bod yn flaenoriaeth. Erbyn diwedd y flwyddyn, roedd 57.2% (3,846 o achosion) o'n hachosion agored wedi'u derbyn yn 2025 a 2026. Mae hyn yn adlewyrchu ein cynnydd wrth ddatrys achosion hŷn a gostwng proffil oedran yffredinol y llwyth achosion.

Yn 2025-26, fe wnaethom fwy na 11,400 o benderfyniadau Addasrwydd i Ymarfer, gan adlewyrchu capasiti cynyddol ac ymdrech barhaus gan gydweithwyr ar draws y sefydliad. Gwelsom gyfnodau o allbwn cynyddol, gan ragori ar 1,000 o benderfyniadau mewn sawl mis, a chyrraedd uchafbwynt o 1,118 ym mis Mai 2025. Cyfrannodd hyn at y gwelliant cyffredinol mewn perfformiad, ac rydym yn ddiolchgar i gydweithwyr y mae eu hymroddiad wedi galluogi hyn a chynnydd arall ar draws Addasrwydd i Ymarfer.

Rheoli galw cynyddol

Derbyniwyd 7,152 o bryderon newydd yn 2025-26 o'i gymharu â 6,539 yn 2024-25; 5,774 yn 2023-24 a 5,068 yn 2022-23.

Yn 2025-26, gwelsom gynnydd o 9.4% yn y pryderon a godwyd o'i gymharu â 2024-25, cynnydd o 23.9% o'i gymharu â 2023-24, a chynnydd o 41.1% o'i gymharu â 2022-23.

Drwy gydol 2025-26, cawsom saith mis gyda mwy na 600 o bryderon y mis, gan gynnwys record o 642 mewn un mis.

Arweiniodd mwy o fuddsoddi ac ymyriadau yn y cam sgrinio at fwy o achosion yn symud ymlaen i ymchwiliad, gan gyfrannu at lwythi achosion cynyddol yn y cam hwn. I ymateb, bydd y rhaglen gwella Addasrwydd i Ymarfer yn cael ei hailosod yn 2026-27 i gynyddu capasiti a chryfhau'r model gweithredu.

Cymorth i gyflogwyr

Mae'r Gwasanaeth Cyswllt Cyflogwyr yn helpu cyflogwyr i reoli pryderon ynghylch gweithwyr proffesiynol. Yn 2025-26, ehangodd ei gwmpas i ddarparu cefnogaeth ychwanegol i'r sector gofal sylfaenol a gofal cymdeithasol. Ymdriniodd y tîm â 1,190 o alwadau drwy'r Llinell Gyngor i Gyflogwyr, cynhaliodd 537 o gyfarfodydd adolygu achosion gyda chyflogwyr i gefnogi datblygiad amserol achosion Addasrwydd i Ymarfer agored, a chymerodd ran mewn 153 o fforymau rhannu gwybodaeth i rannu gwybodaeth a deallusrwydd, nodi pryderon sy'n dod i'r amlwg ac amddiffyn y cyhoedd yn rhagweithiol. Mae'r gweithgareddau hyn yn helpu i nodi risgiau sy'n dod i'r amlwg a chefnogi amddiffyn y cyhoedd. Wrth symud ymlaen, bydd ein gwaith ehangach i helpu cyflogwyr a'r cyhoedd i godi'r pryderon cywir gyda ni yn cynnwys hyrwyddo a rhannu gwybodaeth ehangach ynghylch pryd i atgyfeirio.

Gwneud penderfyniadau mwy diogel, tecach a mwy amserol

Fe wnaethom ymgorffori canllawiau sgrinio newydd ym mis Mai 2025, gan helpu i sicrhau penderfyniadau cynnar mwy cymesur a lleihau nifer y bobl sy'n mynd i mewn i'r broses yn ddiangen. Fe wnaethom hefyd gryfhau ein dull o ymdrin â phryderon sy'n codi ym mywydau preifat gweithwyr proffesiynol, gan gynnwys camymddwyn rhywiol, cam-drin domestig a gwahaniaethu.

Gwella profiad gweithwyr proffesiynol

Fe wnaethom gyflwyno ein cynllun peilot 'Cyswllt Cyntaf', sy'n darparu cymorth ffôn cynnar i weithwyr proffesiynol pan godir pryderon, gyda'r nod o leihau pryder, gwella dealltwriaeth o'r broses ac ateb cwestiynau'n gynnar. Mae'r cynllun peilot bellach yn cael ei werthuso i lywio penderfyniadau ar newidiadau tymor hwy i ymgysylltu'n gynnar yn y broses.

Fe wnaethom ehangu asesiadau anghenion, cymorth tystion, eiriolaeth a gwasanaethau cymorth emosiynol drwy gyflwyno Tîm Cymorth ac Ymgysylltu Gweithwyr Proffesiynol (PSET) newydd i sicrhau bod pobl yn teimlo eu bod yn cael eu cefnogi, eu bod yn wybodus ac yn gallu cymryd rhan yn effeithiol.

Ymgorffori cyfiawnder a thegwch

Fe wnaethom barhau i gryfhau sut mae cyfiawnder, amrywiaeth a chynhwysiant wedi'u hymgorffori yn ein prosesau gwneud penderfyniadau Addasrwydd i Ymarfer. Drwy gydol 2025-26, fe wnaethom gyflwyno dysgu wedi'i dargedu i benderfynwyr ar bryderon sy'n ymwneud â gwahaniaethu, gyda chefnogaeth adolygiadau thematig o achosion perthnasol, clinigau achos amlddisgyblaethol a fforymau sgrinio cydweithredol. Helpodd y rhain gydweithwyr i brofi meddwl, herio rhagdybiaethau, a hyrwyddo penderfyniadau cyson, rhesymegol.

Fe wnaethom hefyd wella ein prosesau sicrhau ansawdd, gan gynnwys samplu penderfyniadau'n rheolaidd a gwiriadau penodol am ddangosyddion rhagfarn. Fe wnaethom ymgorffori disgwyliadau sy'n ymwneud â chanllawiau gwahaniaethu a defnyddio mecanweithiau cefnogol, fel clinigau achos, mewn amcanion unigol. Gyda'i gilydd, mae'r gwaith hwn yn cefnogi ein targedau ecwiti, amrywiaeth a chynhwysiant hirdymor, gan gynnwys ein hymrwymiad i ddileu anghydraddoldebau ethnigrwydd a rhywedd mewn canlyniadau Addasrwydd i Ymarfer erbyn 2030.

Gellir dod o hyd i grynodeb ystadegol llawn o'n gwaith Addasrwydd i Ymarfer yn 2025-26 yn ein Hadroddiad Addasrwydd i Ymarfer Blynyddol 2025-26.

Adolygiadau hanesyddol

Yn 2024, comisiynwyd dau adolygiad gennym yn ymwneud â phryderon chwythu'r chwiban a godwyd yn y cyfryngau. Archwiliodd un adolygiad ein dull o ymdrin â nifer o achosion Addasrwydd i Ymarfer a oedd yn ymwneud â phryderon ynghylch ymddygiad cofrestryddion yn eu bywydau preifat. Adolygodd yr ail sut y gwnaeth yr NMC ymdrin â'r chwythwr chwiban a gododd y pryderon hynny a'i drin.

Penderfynon ni ailgomisiynu'r adolygiadau, gan nad oedd ein cyflenwr cychwynnol yn gallu cwblhau'r gwaith yn yr amser a oedd ar gael. Yn y pen draw, cyhoeddon ni'r adroddiadau a ailgomisiynwyd ar 30 Medi 2025.

Canfu'r adolygiad o'n dull o ymdrin â'r achosion Addasrwydd i Ymarfer ein bod wedi cyrraedd y canlyniad rheoleiddiol priodol mewn 19 o'r 20 achos a godwyd gan y chwythwr chwiban rhwng 2018 a 2023.

Mewn un achos, canfuwyd bod y canlyniad yn anfoddhaol. Fodd bynnag, roedd yr unigolyn dan sylw wedi gadael y Gofrestr, ac nid oedd unrhyw bryder diogelu'r cyhoedd yn weddill.

Cydnabu'r adolygiad hefyd y gwelliannau yr oeddem eisoes wedi'u gwneud i bolisïau perthnasol a nododd argymhellion pellach i gryfhau cefnogaeth i wneud penderfyniadau, yr ydym yn bwrw ymlaen â nhw.

Daeth yr adolygiad o'n dull o ymdrin â'r chwythwr chwiban i'r casgliad bod ein polisi a'n harferion ynghylch *Chwythu'r Chwiban* ar y pryd yn briodol ac nad oedd y datgelwr wedi dioddef unrhyw niwed o ganlyniad i godi pryderon.

Nododd yr adolygiad hefyd fod ein polisi *Chwythu'r Chwiban* – sydd bellach wedi'i ailenwi'n bolisi *Codi Pryderon (gan gynnwys Chwythu'r Chwiban (Datgeliadau er budd y Cyhoedd))* – wedi'i ddiweddaru a'i gryfhau ers hynny, a darparodd argymhellion i gefnogi gwelliant parhaus.



Dangosfwrdd perfformiad ar 31 Mawrth 2026

Blaenoriaeth strategol: Gwella Addasrwydd i Ymarfer

Mae'r KPIs a'r dangosyddion canlynol yn adlewyrchu'r cyflawniad a'r cynnydd yn erbyn gweithgareddau allweddol yn ein *Cynllun Corfforaethol* ar gyfer 2025-26. Maent yn ein helpu i gyflawni'r effaith ehangach yr ydym yn ei cheisio drwy ein strategaeth sy'n edrych ymlaen ar gyfer 2025-27, a lansiwyd ym mis Medi 2025.

Asesiad hyder cyflenwi – disgrifiadau RAG.

- **Pryder sylweddol:** Oediadau mawr, gorwario cyllideb uwchlaw 10%, neu risgiau difrifol i adnoddau a buddion.
- **Pryder cymedrol:** Amserlen ac effeithiau risg wedi'u rheoli, gyda'r gyllideb neu'r staffio dan fonitro gweithredol.
- **Ar y trywydd iawn:** Mae'r prosiect yn hollol ar amser, o fewn y gyllideb, gyda risgiau isel ac adnoddau wedi'u sicrhau'n llawn.

Canllaw eicon tuedd

Ystyr cyfeiriad KPI	Eicon	Esboniad
Canlyniad Da/**Cadarnhaol**	▲	Mae cynnydd mewn KPI yn ddymunol
Canlyniad Drwg/**Negyddol**	▲	Mae cynnydd mewn KPI yn annymunol
Canlyniad Da/**Cadarnhaol**	▼	Mae gostyngiad mewn KPI yn ddymunol
Canlyniad Drwg/**Negyddol**	▼	Mae gostyngiad mewn KPI yn annymunol

Addasrwyddd i Ymarfer	Sail adrodd	Targed	2024-25	2025-26	Tuedd B ar F
% o achosion a gwblhawyd o fewn 15 mis o'u hagor (cyfartaledd treigl 12-mis)	ar 31 Mawrth	80%	64.8%	**73.9%**	▲
Cyfanswm yr achosion a gaewyd	Cyfanswm am y flwyddyn	-	6,234	**6,853**	▲
Cyfaint y llwyth achosion Addasrwydd i Ymarfer cyffredinol	ar 31 Mawrth	-	6,357	**6,725**	▲

Addasrwyddd i Ymarfer	Sail adrodd	Targed	2024-25	2025-26	Tuedd B ar F
Cyfanswm nifer y penderfyniadau a wnaed (cynnydd a chau))	Cyfanswm am y flwyddyn	-	10,324	**11,458**	▲
% o orchmynion interim (IOs) a osodwyd o fewn 28 diwrnod (cyfartaledd treigl 12 mis))	ar 31 Mawrth	80%	65.8%	**68.7%**	▲

Mae gweithgarwch o fewn y flaenoriaeth hon yn lliniaru Risgiau Strategol **REG18/02** a **PEO24/10**. Am ragor o wybodaeth, gweler yr adran Rheoli Risg yn ein datganiad llywodraethu blynyddol ar dudalennau 94-95.



Trawsnewid diwylliant

Mae trawsnewid ein diwylliant yn un cadarnhaol, grymuso a chynhwysol, wedi'i seilio ar ethos gwrth-hiliol penodol, yn hanfodol i'n heffeithiolrwydd fel rheoleiddiwr ac fel cyflogwr.

Mae'r ymrwymiad hwn wrth wraidd ein strategaeth ar gyfer 2025-27. Dros y flwyddyn ddiwethaf, rydym wedi cymryd camau pendant i fynd i'r afael â heriau diwylliannol hirhoedlog ac i osod y sylfeini ar gyfer sefydliad tecach, mwy cynhwysol a sy'n pherfformio'n uwch.

2025-26 oedd blwyddyn gyntaf ein *Cynllun Trawsnewid Diwylliant* tair blynedd, a lansiwyd ym mis Mawrth 2025. Roedd y flwyddyn hon yn allweddol: symud o wrando a myfyrio i weithredu, atebolrwydd a newid mesuradwy. Bydd y cynnydd a wneir yn hanfodol i'n llwyddiant wrth adeiladu NMC wedi'i adnewyddu a dibynadwy dros y blynyddoedd i ddod.

Cydnabod yr angen am newid

Ym mis Gorffennaf 2024, nododd yr Adolygiad Diwylliant Annibynnol (ICR), dan arweiniad Nazir Afzal OBE a Rise Associates, bryderon difrifol ynghylch ein diwylliant sefydliadol, gan gynnwys profiadau o hiliaeth, bwlio a diffyg diogelwch seicolegol, gyda rhai cydweithwyr yn teimlo'n analluog i leisio barn. Gwnaeth yr ICR 36 o argymhellion i fynd i'r afael â materion diwylliannol dwfn o fewn yr NMC. Yng nghyfarfod y Cyngor Agored ar 25 Gorffennaf 2024, penderfynwyd y dylid rhannu argymhelliad 1, un o'r 36 argymhelliad, yn ddau.

Felly, mae gan argymhelliad 1 ddwy ran ac mae wedi cael ei drin fel dau argymhelliad ar wahân, am gyfanswm o 37 o argymhellion. Derbyniodd y Bwrdd Gweithredol a'r Cyngor yr holl argymhellion; dros y flwyddyn a hanner iwethaf, mae'r sefydliad wedi adrodd yn rheolaidd ar gynnydd.

Nododd y foment hon drobwynt. Fe wnaethom gydnabod bod newid diwylliant ystyrlon yn gofyn am ymrwymiad arweinyddiaeth barhaus, deialog onest gyda chydweithwyr, a fframwaith clir, ledled y sefydliad ar gyfer gwella.

Cyd-greu newid

Rhwng mis Ionawr a mis Chwefror 2025, cynhaliodd y CER Interim gyfres o ddigwyddiadau gwrando ar draws y sefydliad, gan roi cyfle i bron i 800 o gydweithwyr rannu eu profiadau a'u hawgrymiadau ar gyfer newid. Roedd y sgyrsiau hyn yn allweddol wrth lunio'r *Cynllun Trawsnewid Diwylliant*, gan sicrhau ei fod wedi'i lywio'n uniongyrchol gan leisiau, pryderon a dyheadau ein tîm staff.

Wedi'i gyhoeddi ym mis Mawrth 2025, y cynllun bellach yw'r fframwaith canolog ar gyfer gwella diwylliant a pherfformiad sefydliadol. Fe'i cynlluniwyd i gryfhau ymddiriedaeth, atebolrwydd a chynhwysiant, gan gefnogi ein cyfrifoldebau rheoleiddio ehangach yn uniongyrchol.

Ein *Cynllun Trawsnewid Diwylliant*

Mae'r cynllun wedi'i adeiladu o amgylch **chwe philer rhagoriaeth**:

- **Arweinyddiaeth gref ac effeithiol**
- **Gwneud penderfyniadau wedi'u seilio ar werthoedd**
- **Tegwch, amrywiaeth a chynhwysiant**
- **Diogelwch seicolegol**
- **Mwynhau Gwaith**
- **Tegwch rheoleidiol.**

Gyda'i gilydd, mae'r pileri hyn yn adlewyrchu ein cred bod y ffordd rydym yn trin ein pobl yn anwahanadwy oddi wrth sut rydym yn amddiffyn y cyhoedd yn deg ac yn rheoleiddio nyrsio a bydwreigiaeth.

Cynnydd ym Mlwyddyn Un

Ym mis Mawrth 2026 cwblhawyd Blwyddyn Un y cynllun. Cyflawnwyd ein hymrwymiadau Blwyddyn Un, gan ganolbwyntio ar sefydlu sylfeini cadarnach ar gyfer newid hirdymor. Roedd y rhain yn cynnwys disgwyliadau arweinyddiaeth cliriach, atebolrwydd cryfach, gwelliannau cynnar i drefniadau lleisio barn, a mwy o ffocws ar degwch a chyfiawnder mewn arferion pobl a gwneud penderfyniadau rheoleiddiol.

Mae trawsnewid diwylliannol yn waith hirdymor, ond mae newidiadau a weithredwyd yn ystod 2025-26 yn dechrau gwneud gwahaniaeth. Mae cydweithwyr yn adrodd arwyddion o gyfathrebu cliriach, gwelliannau mewn perthnasoedd gwaith mewnol a mwy o hyder y byddant yn cael eu cymryd o ddifrif pan godir pryderon. Mae'r newidiadau cynnar hyn yn bwysig i ailadeiladu ymddiriedaeth a chreu'r amodau ar gyfer perfformiad uchel cynaliadwy.

Byw ein gwerthoedd

Yn dilyn ymgynghoriad staff llawn, cyflwynwyd ein gwerthoedd I-FREE, **Uniondeb, Tegwch, Parch, Cyfiawnder ac Effeithiolrwydd**, a dechreuwyd eu hymgorffori ar draws yr NMC.

Mae ein canllaw *Byw ein Gwerthoedd* yn nodi'r gwerthoedd a'r ymddygiadau yr ydym yn eu disgwyl gan gydweithwyr yn y sefydliad, yn ogystal â'r ymddygiadau nad ydym am eu gweld.

O ganlyniad i fabwysiadu dull dim goddefgarwch i fwlio o dan ein dull newydd sy'n seiliedig ar werthoedd, mae gweithwyr yn cael eu tynnu o'r sefydliad pan ydynt yn bwlio neu'n aflonyddu ar eraill neu'n hiliol. Erbyn diwedd mis Mawrth 2026, roedd 17 o staff wedi'u tynnu dros y flwyddyn am y rhesymau hyn.

Mae dull sy'n seiliedig ar werthoedd ac sy'n seiliedig ar dystiolaeth bellach yn sail i hyfforddiant, gosod amcanion, sgyrsiau perfformiad ac asesiadau, yn ogystal â'n hegwyddorion arweinyddiaeth Hyderus, Perchnogaeth, Myfyrio, Grymuso (CORE) ar gyfer uwch reolwyr. Mae creu newid cynaliadwy yn cymryd amser, ac rydym yn hyderus y bydd y camau hyn yn darparu sylfaen gadarn ar gyfer adeiladu diwylliant hirhoedlog, sy'n cael ei arwain gan werthoedd ac sy'n gynhwysol i'r NMC.

Cryfhau tegwch, amrywiaeth a chynhwysiant

Mae dod yn sefydliad gwrth-hiliol a gwreiddio tegwch, amrywiaeth a chynhwysiant ar draws ein holl waith yn ganolog i drawsnewid diwylliant. Mae hefyd yn hanfodol i wella tegwch yn ein prosesau rheoleiddio a phrofiad y rhai rydym yn eu rheoleiddio.

Yn ystod 2025-26, fe wnaethom ehangu ein timau Diwylliant a Chyfartaledd, Amrywiaeth a Chynhwysiant (EDI) a chreu dau Bennaeth Cyfartaledd, Amrywiaeth a Chynhwysiant newydd – un yn arwain ar degwch rheoleiddio a'r llall ar EDI o fewn ein gweithlu. Yn ogystal, daethom yn llofnodwr i Siarter Gwrth-Hiliaeth UNSAIN, gan gryfhau atebolrwydd dros weithredu cynaliadwy, sy'n seiliedig ar dystiolaeth.

Yn ystod y flwyddyn, fe wnaethom osod pum targed ecwiti, amrywiaeth a chynhwysiant hirdymor, gan gynnwys:

- Dileu anghydraddoldebau ethnigrwydd a rhywedd mewn canlyniadau Addasrwydd i Ymarfer erbyn 2030
- Dileu cwynion Addasrwydd i Ymarfer anghymesur gan gyflogwyr yn ôl ethnigrwydd erbyn 2030
- Dileu canlyniadau anghymesur mewn addysg a hyfforddiant nyrsio a bydwreigiaeth erbyn 2035
- Dileu bylchau cyflog ethnigrwydd, rhywedd a bylchau cyflog eraill erbyn 2030.

Fe wnaethom hefyd osod targed i ddileu anghydraddoldebau yng nghynrychiolaeth cydweithwyr Du, Asiaidd a lleiafrifoedd ethnig yn y ddau chwartel cyflog uchaf.

Er mwyn dileu anghydraddoldebau mewn Addasrwydd i Ymarfer a chwynion anghymesur gan gyflogwyr, cytunwyd yn y Cyngor i gyflwyno cyfres o fesurau pendant yr ydym yn credu y byddant yn cael effaith wirioneddol ar ymgorffori tegwch rheoleiddiol. Cafodd y mesurau hyn eu llunio gan grŵp atgyfeirio o uwch gofrestrwyr â phrofiad byw o ragfarn yn seiliedig ar ethnigrwydd a rhywedd.

Ym mis Mai 2026, fe wnaethom hefyd gyhoeddi ein hegwyddorion gwrth-hiliol ar gyfer addysg ac ymarfer bydwreigiaeth a nyrsio, ac rydym yn gobeithio y byddant yn helpu i leihau anghydraddoldebau iechyd yn y tymor hir.

Yn ystod 2025-26, fe wnaethom ailganolbwyntio ein rhaglen datblygu rheolaeth ac arweinyddiaeth *Codi Gyda'n Gilydd* ar wrth-hiliaeth drwy sicrhau bod 80% o'r garfan ddiweddaraf o gefndiroedd Du, Asiaidd a lleiafrifoedd ethnig. Gwarantwyd cyfweliad i gydweithwyr cymwys ar gyfer rolau mewnol ar ôl cwblhau.

Ers 1 Medi 2025:

- Roedd 83.3% o'r rhestrau byrion ar radd 6 ac uwch yn cynnwys o leiaf un ymgeisydd Du, Asiaidd neu leiafrif ethnig
- Roedd 73.2% o'r paneli recriwtio a dethol yn cynnwys o leiaf un aelod o'r panel Du, Asiaidd neu leiafrif ethnig
- Roedd 98.3% o'r paneli recriwtio a dethol yn cynnwys cydbwysedd rhywedd.

Rydym hefyd wedi parhau i weithio i gryfhau amrywiaeth ethnig ymhlith aelodau paneli Addasrwydd i Ymarfer, gyda 25% o aelodau panel lleyg a 24% o aelodau panel cofrestredig o gefndir Du, Asiaidd neu leiafrif ethnig.

Mae rôl yr NMC wrth gondemnio hiliaeth – yn fewnol ac yn allanol dros y flwyddyn ddiwethaf – wedi cynnwys negeseuon cyhoeddus gan y CER, ac rydym wedi cynnal gwe-seminarau i hyrwyddo dealltwriaeth o gasineb gwrth-Iddewig a gelyniaeth gwrth-Fwslimaidd.

Mae ein pobl yn llunio ein diwylliant

Rydym am i gydweithwyr ac arbenigwyr gael llais cryf wrth lunio ein diwylliant. I danlinellu hyn, fe wnaethom barhau i ddatblygu ein Grŵp Llywio Trawsnewid Diwylliant a'n Rhwydwaith Trawsnewid Diwylliant, gyda chynrychiolaeth o bob cwr o'r sefydliad i oruchwylio cyflawniad y cynllun a rhannu dysgu.

Er mwyn cyflawni diwylliant 'codi llais', rydym wedi ymdrechu i sicrhau bod cydweithwyr yn teimlo eu bod yn gallu codi pryderon a herio ymddygiadau gwael.

Mae gennym bellach 12 o Lysgenhadon Codi Llais hyfforddedig ar draws y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth, gyda chyswllt uniongyrchol â gwasanaeth gwarcheidwaid Codi Llais allanol sy'n darparu llwybrau diogel a chyfrinachol i gydweithwyr geisio cefnogaeth a chodi pryderon. Yn 2025-26, ymdriniodd y gwasanaeth gwarcheidwaid Codi Llais a'r llysgenhadon ag 84 o gysylltiadau, gan roi cipolwg gwerthfawr ar y materion y mae cydweithwyr yn eu hwynebu a'r newidiadau y maent am eu gweld.

Ym mis Gorffennaf 2026, fe wnaethom gyflwyno polisi *Codi Pryderon* newydd i ddarparu fframwaith cliriach a mwy hygyrch i gydweithwyr godi llais, a phroses awgrymiadau staff, fel y gellir codi syniadau gan gydweithwyr ar unrhyw lefel gyda'r Bwrdd Gweithredol.

Mae pob syniad yn cael ei drafod gan y Bwrdd Gweithredol, ac yna caiff atebion eu postio ar y wefan fewnrwyd, *Pulse*. Fe wnaethom hefyd gynyddu cyfleoedd ar gyfer deialog rhwng ein Fforwm Cyflogeion a'r Bwrdd Gweithredol, a chyflwyno cyfarfodydd rheolaidd rhwng ein Prif Weithredwr a Chofrestrydd, rhwydweithiau cydweithwyr ac UNSAIN.

Yn ystod y flwyddyn, cyflwynodd cydweithwyr 280 o awgrymiadau trwy'r broses awgrymiadau staff. Ystyriodd y Bwrdd Gweithredol bob un ohonynt ac ymatebodd iddynt. Codwyd materion pryder ymhlith cydweithwyr hefyd mewn cyfarfodydd newydd rhwng y Fforwm Cyflogeion a'r Bwrdd Gweithredol.

Mae'r camau gweithredu hyn wedi dechrau creu mwy o lwybrau i gydweithwyr ddylanwadu ar ein diwylliant a chodi pryderon. Fodd bynnag, rydym yn gwybod bod yn rhaid i ni barhau i feithrin ymddiriedaeth trwy wrando, dysgu a dangos ein bod yn gweithredu ar yr hyn y mae cydweithwyr yn ei ddweud wrthym.

Ym mis Medi 2025, cyflwynwyd trefniadau gweithio hybrid newydd ar draws yr NMC, gyda'r disgwyliad safonol yn nodi bod staff yn dod i'r swyddfa o leiaf ddau ddiwrnod yr wythnos. Cyflwynwyd y newid hwn mewn ymateb i'r Adolygiad Diwylliant Annibynnol, a ddywedodd y dylem sicrhau mwy o gysondeb o ran presenoldeb yn y swyddfa. Mae cyflwyno dull hybrid wedi helpu i gryfhau gwaith tîm, gwella cydweithio ac ailadeiladu cysylltiadau ar ôl y pandemig.

Edrych ymlaen

Rydym yn glir bod llawer mwy i'w wneud. Er bod llawer o gydweithwyr wedi gweld newid cadarnhaol, nid yw rhai wedi gwneud hynny. Mae newid diwylliant yn gofyn am ddyfalbarhad, gostyngeiddrwydd ac ymgysylltiad parhaus â'n pobl. Bydd Blwyddyn Dau o'r *Cynllun Trawsnewid Diwylliant* yn canolbwyntio ar ymgorffori'r cynnydd a wnaethom, dyfnhau gallu ar draws y sefydliad, a sicrhau bod gwelliannau i ddiwylliant yn trosi'n fuddion pendant i gofrestreion, cydweithwyr a'r cyhoedd.

Ni wellodd y bwlch cyflog ethnigrwydd. Fodd bynnag, yn ein *hadroddiad bwlch cyflog* diweddaraf a gyhoeddwyd (a gyhoeddwyd ym mis Mawrth 2026 ar gyfer y flwyddyn hyd at Fawrth 2025), mae ystadegau cryf yn dangos i ba raddau y mae pobl sy'n Ddu, Asiaidd ac o gefndiroedd lleiafrifol ethnig mewn rolau uwch. Er y dywedwyd bod 13.5% o chwartel cyflog uchaf gwasanaeth sifil y DU yn Ddu, Asiaidd neu o leiafrif ethnig, ym mis Ionawr 2026:

- Mae 27.1% o gydweithwyr yn ein chwartel cyflog uchaf yn Dduon, Asiaidd neu o gefndiroedd lleiafrifol ethnig
- Mae 35.6% o gydweithwyr yn ein chwartel cyflog canol uchaf yn Dduon, Asiaidd neu o gefndiroedd lleiafrifol ethnig.

Mae gennym hyd yn oed mwy o gydweithwyr yn ein chwarteri cyflog isaf, sy'n sbarduno ein bwlch cyflog ethnigrwydd. Fodd bynnag, mae llawer o'n rolau iau wedi'u lleoli yn Stratford, sydd â chyfran uwch o bobl sy'n Ddu, Asiaidd neu o gefndiroedd lleiafrifol ethnig na'r rhan fwyaf o leoliadau yn y DU. Mae hyn yn golygu ei fod yn anochel y bydd nifer fwy o gydweithwyr Du, Asiaidd a lleiafrifol ethnig mewn rolau â chyflog is.

Ym mis Ionawr 2026, yn ein dau chwartel cyflog isaf:

- Mae 53.9% o'n cydweithwyr yn ein chwartel cyflog canol isaf o gefndiroedd Du, Asiaidd neu leiafrifoedd ethnig
- Mae 56.8% o'n cydweithwyr yn y chwartel cyflog isaf yn Ddu, Asiaidd neu o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig.

Yn gyffredinol:

- Mae 44% o'n cydweithwyr yn Wyn
- Mae 42.9% o'n cydweithwyr o gefndiroedd Du, Asiaidd neu leiafrifoedd ethnig
- Mae 13.2% o gefndir anhysbys
- Gostyngodd ein bwlch cyflog canolrifol rhwng y rhywiau o 9.6% i 7.8%, tra bod ein bwlch cyflog canolrifol o ran ethnigrwydd wedi cynyddu o 30.9% i 32.3%. Mae ein bwlch cyflog canolrifol o ran anabledd wedi gostwng o -10.6% i -12.8%.

Rydym wedi gweld gostyngiad pellach yn ein bylchau cyflog anabledd cymedrig a chanolrifol. Mae gan yr NMC fwlch cyflog anabledd negyddol, sy'n golygu bod cyflog cyfartalog cydweithwyr anabl yn uwch nag ar gyfer cydweithwyr nad ydynt yn anabl. Mae'r bwlch hwn wedi ehangu ers ein hadroddiad diwethaf. Y prif reswm dros y newid yw cynnydd yn nifer y cydweithwyr sy'n datgan anabledd.

O ran y bwlch cyflog rhwng y rhywiau, rydym wedi nodi bod recriwtio diweddar cydweithwyr gwrywaidd i rolau arweinyddiaeth uwch wedi effeithio ar y sefyllfa gyffredinol. Rydym yn monitro hyn yn chwarterol. Gan edrych ymlaen, rydym yn parhau i gyflwyno mentrau cefnogol, gan gynnwys gweithio tuag at achrediad Cyfeillgar i'r Menopos, i gefnogi cydweithwyr yn well a sicrhau ein bod mewn sefyllfa dda ar gyfer newidiadau i'r Ddeddf Hawliau Cyflogaeth sydd ar ddod yn 2027.

Mae ein hymrwymiad yn ddiysgog: bod yn sefydliad lle mae pawb yn teimlo'n ddiogel, yn cael eu parchu ac yn gallu cyfrannu'n llawn, a lle mae diwylliant cadarnhaol, grymuso a chynhwysol yn sail i reoleiddio effeithiol, teg a chymesur.

Dangosfwrdd perfformiad ar 31 Mawrth 2026

Blaenoriaeth strategol: Trawsnewid diwylliant

Mae'r KPIs a'r dangosyddion canlynol yn adlewyrchu'r cyflawniad a'r cynnydd yn erbyn gweithgareddau allweddol yn ein *Cynllun Corfforaethol* ar gyfer 2025-26. Maent yn ein helpu i gyflawni'r effaith ehangach yr ydym yn ei cheisio drwy ein strategaeth sy'n edrych ymlaen ar gyfer 2025-27, a lansiwyd ym mis Medi 2025.

Asesiad hyder cyflenwi – disgrifiadau RAG.

- **Pryder sylweddol:** Oediadau mawr, gorwario cyllideb uwchlaw 10%, neu risgiau difrifol i adnoddau a buddion.
- **Pryder cymedrol:** Amserlen wedi'i rheoli ac effeithiau risg, gyda'r gyllideb neu'r staffio dan fonitro gweithredol.
- **Ar y trywydd iawn:** Mae'r prosiect yn hollol ar amser, o fewn y gyllideb, gyda risgiau isel ac adnoddau wedi'u sicrhau'n llawn.

Ystyr cyfeiriad KPI	Eicon	Esboniad
Canlyniad Da/**Cadarnhaol**	▲	Mae cynnydd mewn KPI yn ddymunol
Canlyniad Drwg/**Negyddol**	▲	Mae cynnydd mewn KPI yn annymunol
Canlyniad Da/**Cadarnhaol**	▼	Mae gostyngiad KPI yn ddymunol
Canlyniad Drwg/**Negyddol**	▼	Mae gostyngiad KPI yn annymunol

Trawsnewid diwylliant	Sail adrodd	Targed	2024-25	2025-26	Tuedd B ar F
Nifer treigl o argymhellion *Adolygiad Diwylliant Annibynnol* wedi'u cwblhau	ar 31 Mawrth	37	3	**24**	▲
Targedau tegwch, amrywiaeth a chynhwysiant – datblygu'r cynllun gweithredu	ar 31 Mawrth	-	●	●	-
Cynllun gweithredu siarter sefydliad gwrth-hiliol UNISON	ar 31 Mawrth	-	●	●	-

Trawsnewid diwylliant	Sail adrodd	Targed	2024-25	2025-26	Tuedd B ar F
Bylchau cyflog canolrifol fesul **rhywedd**	ar 1 Ebrill	0% erbyn 2030	7.8%	**14.5%**	▲
Bylchau cyflog canolrifol fesul **ethnigrwydd**	ar 1 Ebrill	0% erbyn 2030	32.3%	**32.3%**	-
Bylchau cyflog canolrifol fesul **cyflwr iechyd**	ar 1 Ebrill	=<0% erbyn 2030	-12.8%	**-13.3%**	▼
% o gydweithwyr Du a lleiafrifoedd ethnig a gynrychiolir yng ngraddau 6 ac uwch	ar 31 Mawrth	30%	26.3%	**29.0%**	▲

Mae gweithgarwch o fewn y flaenoriaeth hon yn lliniaru Risgiau Strategol **PEO25/04, PEO25/05** a **PEO25/26**. Am ragor o wybodaeth, gweler yr adran Rheoli Risg yn ein datganiad llywodraethu blynyddol ar dudalennau 94-95.

Cryfhau arweinyddiaeth

Mae arweinyddiaeth effeithiol yn ganolog i drawsnewidiad ehangach yr NMC. Yn ystod 2025-26, cymerwyd camau pwysig i gryfhau arweinyddiaeth a llywodraethu gyda'r nod o wella eglurder, atebolrwydd a gwneud penderfyniadau ar y cyd ar draws y sefydliad.

Dechreuodd ein Cadeirydd newydd, Ron Barclay-Smith, ei rôl ym mis Ebrill 2025. Penodwyd ein Prif Weithredwr a Chofrestrydd, Paul Rees MBE, i'r swydd barhaol ym mis Gorffennaf 2025, ar ôl gwasanaethu fel y Prif Swyddog Gweithredol Interim o 20 Ionawr 2025. Penodwyd nifer o gyfarwyddwyr gweithredol newydd hefyd yn ystod 2025-26, sy'n golygu bod bron y Bwrdd Gweithredol cyfan yn newydd. Mae gennym dîm Gweithredol unedig bellach. Mae'r newidiadau hyn wedi helpu i gryfhau trefniadau llywodraethu, gwella arweinyddiaeth ar y cyd a dod â pherchnogaeth gliriach o flaenoriaethau ar draws cyfarwyddiaethau.

Ochr yn ochr â hyn, parhawyd i fuddsoddi mewn gallu arweinyddiaeth ar bob lefel. Mae hyn wedi cynnwys cyflwyno un o'r rhaglenni hyfforddi mwyaf o fewn rheoleiddiwr gofal iechyd yn y DU, gyda phob rheolwr yn cael ynnig hyfforddiant yn canolbwyntio ar wneud penderfyniadau yn seiliedig ar werthoedd, ymgorffori tegwch, amrywiaeth a chynhwysiant, diogelwch seicolegol a mwynhad yn y gwaith.

O fis Ebrill i fis Rhagfyr:

- Cymerodd 95% o'r mynychwyr cymwys ran mewn sesiynau ar wneud penderfyniadau yn seiliedig ar werthoedd (sgôr o 3.5 allan o 5)
- Mynychodd 86% o'r mynychwyr cymwys sesiynau ar ymgorffori cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant (sgôr o 4.1 allan o 5)
- Diogelwch seicolegol: presenoldeb o 75% (sgôr o 3.5 allan o 5)
- Mwynhad yn y gwaith: presenoldeb o 83% (sgôr o 3.4 allan o 5).

Dechreuodd sesiynau hyfforddi pellach yn y cynnig datblygiad personol tair blynedd hwn ym mis Chwefror 2026 i barhau i adeiladu ein gallu arweinyddiaeth.

Yn ogystal, derbyniodd aelodau'r Bwrdd Gweithredol, dirprwy gyfarwyddwyr a chyfarwyddwyr cynorthwyol hyfforddiant wedi'i deilwra a oedd yn canolbwyntio ar arweinyddiaeth gref ac effeithiol. Lansiwyd rhaglen datblygu rheolaeth newydd hefyd, gan adeiladu ar beilot llwyddiannus a'i hymestyn ar draws pedwar lefel o gyfrifoldeb. Roedd gwella gweledd a chysylltiad â chydweithwyr hefyd yn flaenoriaethau. Mae'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd a'r tîm uwch yn cynnal cyfarfodydd rheolaidd wyneb yn wyneb ar draws swyddfeydd yr NMC i hyrwyddo agoredrwydd ac ymgysylltu. Mae cyflwyno dau fforwm newydd ar gyfer y Weithrediaeth gyda dirprwy gyfarwyddwyr a chyfarwyddwyr cynorthwyol – a'r Weithrediaeth gyda dirprwy gyfarwyddwyr, cyfarwyddwyr cynorthwyol a phenaethiaid – wedi cryfhau'r aliniad a'r cysylltiad ymhellach ar draws timau uwch.

Tua diwedd y flwyddyn, lansiodd y Cadeirydd adolygiad o lywodraethu'r Cyngor a'r Pwyllgorau. Nod yr adolygiad hwn yw cryfhau goruchwyliaeth, gwella eglurder adrodd ac atebolrwydd a chefnogi effeithiolrwydd arweinyddiaeth, trawsnewid diwylliannol a pherfformiad rheoleiddio. Tynnwyd yr adborth a oedd yn llywio'r adolygiad o sawl ffynhonnell, gan gynnwys canfyddiadau archwilio mewnol, arolygon effeithiolrwydd y Cyngor a'r Pwyllgorau, seminarau a diwrnodau i ffwrdd y Cyngor, adolygiadau allanol ac arsylwadau yn deillio o arfer y Cyngor a'r Pwyllgorau yn ystod 2024-2026.

Rydym wedi rheoli'r risg o golli cof sefydliadol yn rhagweithiol, er enghraifft, trwy gael cynlluniau wrth gefn ar waith a sefydlogrwydd da yn y tîm uwch arweinyddiaeth ar draws y rhan fwyaf o'n cyfarwyddiaethau o dan lefel y cyfarwyddwr gweithredol, a chynllunio ar gyfer trosglwyddiadau effeithiol.

Moderneiddio'r NMC

Mae rheoleiddio effeithiol yn dibynnu ar systemau cryf, llywodraethu clir, data cadarn a sefydliad sy'n gynaliadwy ac sydd â digon o adnoddau. Yn ystod 2025-26, fe wnaethom barhau i foderneiddio sut rydym yn gweithredu i reoleiddio'n fwy effeithiol a darparu profiad cliriach a mwy cyson i weithwyr proffesiynol, y cyhoedd a'n cydweithwyr.

Fel rhan o'r gwaith hwn, fe wnaethom wneud rhai penderfyniadau anodd ond angenrheidiol i sicrhau cynaliadwyedd ariannol a sefydliadol hirdymor y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth. Roedd y penderfyniadau hyn yn hanfodol i amddiffyn ein gallu i gyflawni ein swyddogaethau rheoleiddio craidd yn effeithiol ac yn annibynnol.

Adeiladu cynaliadwyedd hirdymor

I gydnabod yr argyfwng costau byw, nid oeddem wedi cynyddu'r ffi gofrestru ers 2015. Fodd bynnag, tyfodd ein llwyth gwaith yn ystod y cyfnod hwn, felly fe wnaethom hefyd ehangu ein nifer staff.

O ganlyniad i beidio â chynyddu ein ffioedd am ddegawd, roedd - erbyn mis Ebrill 2026 - wedi bod colled o 28.8% yng ngwerth gwirioneddol ein ffioedd, a cholled o ganlyniad o £186 miliwn mewn incwm hyd at ddiwedd mis Mawrth 2026.

Gan ein bod yn gwario ein cronfeydd wrth gefn i ariannu gweithgareddau dyddiol, roedd cyfanswm ein cronfeydd wrth gefn wedi gostwng o £101 miliwn ym mis Mawrth 2024 i tua £49.6 miliwn ym mis Mawrth 2026, gyda gostyngiad rhagamcanol i £15.9 miliwn erbyn mis Mawrth 2027.

Felly, roedd yn rhaid i ni gymryd camau i gadw cynaliadwyedd ein cronfeydd wrth gefn ac osgoi'r risg o beidio â gallu cyflawni ein dyletswyddau statudol.

Yn gyntaf, penderfynon ni gael gwared ar tua 10% o'r holl rolau a lleihau ein gwariant nad yw'n gysylltiedig â chyflog hefyd. Rhwng Hydref 2025 ac Ionawr 2026, ymgynghorwyd ar newidiadau i'n strwythur sefydliadol i alinio adnoddau'n well â'n swyddogaethau craidd a'n blaenoriaethau strategol ac i gael gwared ar gostau.

Rydym yn cydnabod yr effaith sylweddol a gafodd hyn ar gydweithwyr yr effeithiwyd arnynt ac wedi mynd ati i'r broses gyda gofal a chefnogaeth. Wrth i ni symud ymlaen, rydym yn parhau i fod yn ymwybodol o'r amser a'r sylw sydd eu hangen i ymgorffori timau wedi'u haillunio a ffyrdd newydd o weithio, gan gefnogi lles gweithlu symlach.

Roedd y newidiadau hyn yn angenrheidiol i helpu i sicrhau bod yr NMC yn parhau i fod yn effeithiol, yn wydn ac yn canolbwyntio ar gyfeirio adnoddau lle mae eu hangen fwyaf i amddiffyn y cyhoedd.

Trawsnewid gwasanaethau digidol

Ym mis Chwefror 2026, lansiwyd MyNMC fel rhan o NMC Ar-lein newydd – platfform mwy modern, diogel a hygyrch ar gyfer gweithwyr proffesiynol, cyflogwyr a sefydliadau addysg – gan ei gwneud hi'n haws i bobl gysylltu â ni. Mae MyNMC yn cefnogi ymgeiswyr newydd sy'n dymuno ymuno â'r Gofrestr a gweithwyr proffesiynol presennol sy'n dymuno adnewyddu eu cofrestriadau, derbyn taliadau ffioedd, a gweithio ar draws sector iechyd y DU.

Dyma oedd uchafbwynt dros 24 mis o waith yn cynnwys nifer o dimau, gyda dyddiad defnyddio diwygiedig a chwmpas cynyddol yn arwain at orwariant a adroddwyd i'r Cyngor. Wynebodd y prosiect NMC Ar-lein/MyNMC sawl her, yn rhannol oherwydd cyflwyno technolegau arloesol a ddarparodd gromlin ddysgu serth i'r NMC a'n partner cyflawni, gan fod adnoddau arbenigol profiadol yn brin, ac ychwanegu newidiadau cwmpas angenrheidiol. Cyfrannodd hyn,

ynghyd â phrofion mudo data a diogelwch helaeth, at amserlen gyflawni ddiwygiedig a chyllideb ddiwygiedig. Er gwaethaf yr heriau hyn, cyflwynwyd MyNMC i'r cofrestreion a'r cyhoedd yn llwyddiannus, gan ei gwneud hi'n haws i weithwyr proffesiynol ymgysylltu â ni a sicrhau bod y cyhoedd yn elwa o reoleiddiwr mwy ymatebol ac effeithiol.

Fe wnaethom hefyd barhau â'n rhaglen i ddisodli ein system reoli Addasrwydd i Ymarfer a moderneiddio systemau eraill; archwilio technoleg newydd ar gyfer ein hystafelloedd gwrandawiadau yn Llundain a Chaeredin a darparu hyfforddiant i gydweithwyr ar sut i wneud y gorau o'n systemau presennol. Mae'r rhain i gyd yn gwella effeithiolrwydd ac effeithlonrwydd ein gweithrediadau, yn ogystal â'n cynnig gwasanaeth i weithwyr proffesiynol a'r cyhoedd.

Yn ystod y flwyddyn, fe wnaethom hefyd gyflwyno newidiadau i'n hofferyn dyrannu Panel Gwrandawiad. Fe wnaethom gyflwyno swyddogaethau ychwanegol, a oedd yn caniatáu inni wella amserlennu paneli yn sylweddol.

Cryfhau ein hadroddiadau data

Fe wnaethon ni barhau i gyflawni ein map ffordd data, gan ei gwneud hi'n haws i gydweithwyr a phartneriaid gael mynediad at wybodaeth o ansawdd uchel. Roedd hyn yn cynnwys datganiadau data Addasrwydd i Ymarfer chwarterol i Brif Swyddogion Nyrsio a Bydwreigiaeth ar draws pedair gwlad y DU, gan ddatblygu ein prosiect Data Cyfeirio i wella cysondeb ar draws setiau data, a chyflwyno system Cofnodi a Dysgu (L&L) newydd i gryfhau sut rydym yn cipio dysgu sefydliadol. Mae'r datblygiadau hyn yn galluogi gwneud penderfyniadau mwy gwybodus ac yn ein helpu i nodi tueddiadau'n gynharach.

Yn ystod y flwyddyn, fe wnaethon ni ddefnyddio L&L i adolygu 274 o ddigwyddiadau dysgu, gan gynhyrchu 51 o gamau dysgu ar gyfer timau yn deillio o ddigwyddiadau cymedrol neu fawr. Gweler tudalen 105 am fwy o fanylion.

Diwygio rheoleiddiol

Mae'r NMC wedi bod yn gweithio'n agos gyda'r Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol (DHSC) ers sawl blwyddyn fel rhan o'i rhaglen diwygio rheoleiddio. Mae cynnydd yn parhau i ddibynnu ar y diwygiad deddfwriaethol ehangach hwn ac, er bod DHSC wedi ymrwymo i ddiwygio ein deddfwriaeth o fewn y Senedd hon, nid oes amserlen fanwl wedi'i chwblhau eto.

Yn y cyfamser, rydym yn parhau i baratoi ar gyfer diwygio, gan gynnwys datblygu cynigion polisi ac ymgynghori ar newidiadau rheolau dros dro i'n rheolau Addasrwydd i Ymarfer i gefnogi gwelliant parhaus. Byddwn yn parhau i weithio gyda'r Adran Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol ac yn disgwyl mwy o eglurder ar amserlenni maes o law.

Ymgynghoriad ar reolau Addasrwydd i Ymarfer

O fis Tachwedd 2025 i fis Ionawr 2026, fe wnaethom ymgynghori ar nifer gyfyngedig o welliannau i'n rheolau Addasrwydd i Ymarfer i gefnogi ein gwaith gwella Addasrwydd i Ymarfer, gan gynnwys cynigion i benodi cadeiryddion cymwys yn gyfreithiol i baneli, cryfhau prosesau rheoli achosion, a darparu gwell cefnogaeth i dystion agored i niwed. Yn amodol ar y broses berthnasol gan y Cyfrin Gyngor a'r broses seneddol, cymeradwyodd ein Cyngor y newidiadau hyn yn ei gyfarfod ym mis Ebrill.

Ymgynghoriad ar ffioedd

Yn 2025-26, roedd yr NMC yn wynebu heriau ariannol sylweddol. Fel y soniwyd yn flaenorol, cafodd y penderfyniad i beidio â chynyddu'r ffi gofrestru am ddegawd ganlyniadau dwys i'n cyllid. Golygai hyn, heb gynnydd yn y ffi, ein bod yn wynebu sefyllfa lle daeth ein cronfeydd wrth gefn yn anghynaladwy ac roedd risg na fyddem yn gallu cyflawni ein dyletswyddau statudol mwyach.

Fel y soniwyd eisoes, oherwydd chwyddiant ers y cynnydd diwethaf mewn ffioedd, fe fu colled o 28.8% mewn gwerth real, sy'n cyfateb i £186 miliwn mewn incwm coll hyd at ddiwedd mis Mawrth 2026.

O ganlyniad i rewi'r ffioedd, mae'r NMC wedi bod yn tynnu ei gronfeydd wrth gefn i ariannu ei waith craidd, gan gynnwys clirio achosion sy'n heneiddio mewn Addasrwydd i Ymarfer - ac felly'n postio diffygion sylweddol.

Mae ein cronfeydd wrth gefn, a ddiffinnir fel cyfanswm yr arian parod a'r buddsoddiadau a gedwir, wedi gostwng o tua £101 miliwn ym mis Mawrth 2024 i tua £49.6 miliwn ym mis Mawrth 2026. Rhagwelir y byddant yn gostwng i £15.9 miliwn ym mis Mawrth 2027, heb gynnydd mewn ffioedd.

Cynhaliodd yr NMC ymgynghoriad cyhoeddus, ac yn ystod yr ymgynghoriad hwnnw gwrthwynebodd y mwyafrif o'r ymatebwyr gynnydd i'r ffi. Fodd bynnag, ar ôl ystyriaeth ofalus, cymeradwyodd y Cyngor ei gynnydd cyntaf yn y ffi gofrestru mewn 11 mlynedd ym mis Ebrill 2026, gan godi'r ffi flynyddol £1.92 y mis, o £120 i £143. Bydd y cynnydd o £23 y flwyddyn yn dod i rym yn swyddogol o 1 Hydref 2026, yn amodol ar broses berthnasol y Cyfrin Gyngor a'r broses seneddol.

Mae'r cyd-destun ariannol yr ydym ni a bron pob corff cyhoeddus arall yn gweithredu ynddo yn parhau i fod yn heriol, yn y tymor byr a'r tymor hir. Er ein bod wedi gwneud cynnydd dros y flwyddyn ddiwethaf, rydym yn parhau i gael diffyg ariannol sylfaenol y mae'n rhaid i ni fynd i'r afael ag ef.

Cynaliadwyedd amgylcheddol

Rydym yn cydnabod effaith ddifrifol yr argyfwng hinsawdd ac ecolegol ar iechyd y cyhoedd yn y DU ac ledled y byd. Rydym wedi ymrwymo i weithredu mewn ffordd gynaliadwy yn amgylcheddol a chefnogi'r rhai sy'n gweithio yn y sector iechyd a gofal i wneud yr un peth, yn enwedig wrth leihau'r allyriadau nwyon tŷ gwydr sy'n sbarduno newid hinsawdd.

Lansiwyd ein cynllun cynaliadwyedd amgylcheddol cyntaf ddwy flynedd yn ôl ac rydym wedi gwneud cynnydd pwysig.

Rydym wedi:

- Cwblhau symud ein holl drydan i gyflenwyr sero-net
- Symud ein holl ddarpariaeth canolfan ddata a chyfrifiadura i'r cwmwl a pharhawyd â'n trawsnewidiad i ddarparwr cwmwl gyda tharged sero-net erbyn 2030. Mae hyn wedi lleihau allyriadau ein canolfan ddata a chyfrifiadura 22% o'i gymharu â'r llynedd
- Ymgorffori cynaliadwyedd ymhellach yn ein strategaeth ystadau fel bod unrhyw newidiadau mawr yn y dyfodol yn cael eu gweithredu'n gynaliadwy
- Ymgorffori cynaliadwyedd yn ein harfer caffael
- Sicrhau bod effaith carbon ein buddsoddiadau wedi'i hymgorffori yn ein polisi *Buddsoddi*
- Symud ein cynllun pensiwn i ddarparwr â chymwysterau amgylcheddol cryfach
- Ymgorffori cynaliadwyedd ac iechyd y blaned ymhellach fel rhan o'r meysydd i'w hystyried yn ein hadolygiad o'r Cod i annog a dylanwadu ar arfer cynaliadwy ar gyfer y gweithwyr proffesiynol ar ein Cofrestr.

Mae targedau carbon allweddol yn ein Cynllun Cynaliadwyedd Amgylcheddol yn cynnwys bod yn garbon niwtral ar draws pob allyriad erbyn 2030, bod yn sero net ar gyfer allyriadau Cwmpas 1 a 2 ar draws pob safle erbyn 2035 a bod yn sero net ar gyfer pob allyriad erbyn 2040.

Mae ein heffaith carbon, sy'n eithaf safonol ar gyfer sefydliad o'n math a'n maint, wedi'i nodi yn y tabl canlynol:

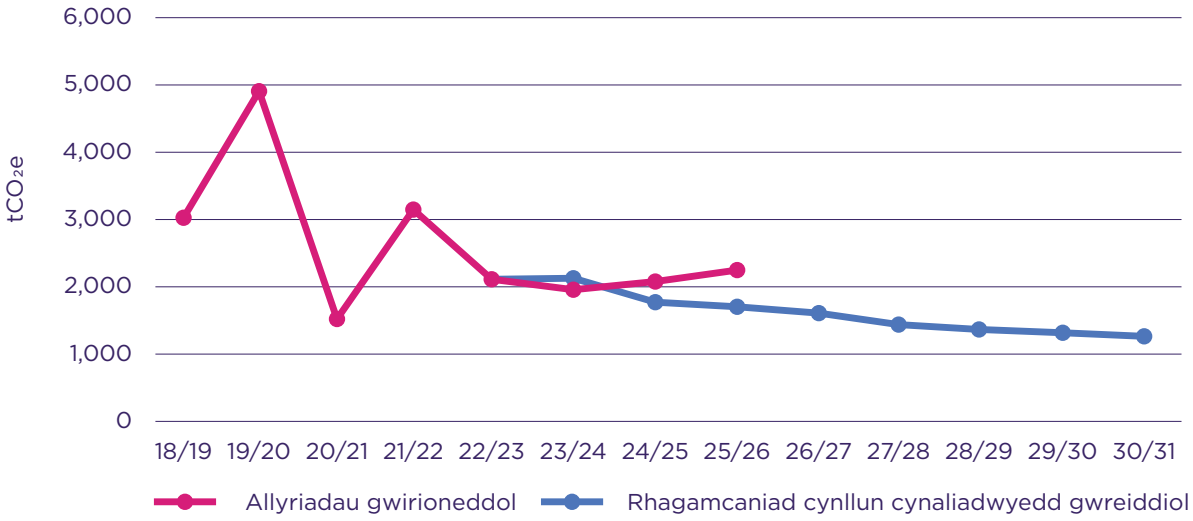
Tunelli o gyfwerth â charbon deuocsid (tCO_2e)	**2025-26**	**2024-25**
Cwmpas 1 – allyriadau uniongyrchol, er enghraifft nwy, gwresogi	162	160
Cwmpas 2 – allyriadau trydan a brynwyd	0	0
Cwmpas 3 – allyriadau anuniongyrchol gan gyflenwyr	2,070	1,953
Cyfansymiau	**2,232**	**2,113**

Er ein bod wedi dileu allyriadau Cwmpas 2 a lleihau rhai meysydd o allyriadau Cwmpas 3, fel cyfrifiadura, mae allyriadau cyffredinol wedi cynyddu ychydig o'i gymharu â'r llynedd ac maent uwchlaw'r llwybr sero net.

Mae hyn oherwydd nifer o ffactorau, gan gynnwys mwy o deithio busnes wrth i wrandawiadau wyneb yn wyneb ddychwelyd, sy'n gwella eu heffeithiolrwydd er budd y cyhoedd a'r rhai sydd wedi cofrestru; mwy o wariant ar gyflenwyr allanol; a'r oedi wrth adnewyddu ein swyddfa yn Llundain yn 23 Portland Place.

Wrth edrych ymlaen, o ystyried effaith yr oedi wrth adnewyddu 23 Portland Place, bydd penderfyniadau ynghylch ein hystâd yn ffactor allweddol, a fydd yn cael eu gwneud dros y ddwy i dair blynedd nesaf. Er gwaethaf y gwastadu diweddar yn ein perfformiad effaith carbon, mae gostyngiadau sylweddol yn parhau i gael eu gwneud o'i gymharu â blynyddoedd cynharach, fel y dangosir yn y graff isod. Er enghraifft, o'i gymharu â'n blwyddyn sylfaenol o 2018-19, pan oedd allyriadau o deithio busnes yn 600 tunnell o CO2e, roedd allyriadau cyfatebol yn 228 tunnell o CO2e yn 2025-26.

Allyriadau gwirioneddol (pob cwmpas) yn erbyn taflwybr sero net



Rydym wedi ymrwymo i weithredu mewn ffordd sy'n gynaliadwy o ran yr amgylchedd a chefnogi'r rhai sy'n gweithio yn y sector iechyd a gofal i wneud yr un peth.

Dangosfwrdd perfformiad ar 31 Mawrth 2026

Blaenoriaeth strategol: Moderneiddio'r NMC

Mae'r KPIs a'r dangosyddion canlynol yn adlewyrchu'r cyflawniad a'r cynnydd yn erbyn gweithgareddau allweddol yn ein *Cynllun Corfforaethol* ar gyfer 2025-26. Maent yn ein helpu i gyflawni'r effaith ehangach yr ydym yn ei cheisio drwy ein strategaeth sy'n edrych ymlaen ar gyfer 2025-27, a lansiwyd ym mis Medi 2025.

Asesiad hyder cyflenwi – disgrifiadau RAG.

- **Pryder sylweddol:** Oediadau mawr, gorwario cyllideb uwchlaw 10%, neu risgiau difrifol i adnoddau a buddion.
- **Pryder cymedrol:**Amserlen wedi'i rheoli ac effeithiau risg, gyda'r gyllideb neu'r staffio dan fonitro gweithredol.
- **Ar y trywydd iawn:** Mae'r prosiect yn hollol ar amser, o fewn y gyllideb, gyda risgiau isel ac adnoddau wedi'u sicrhau'n llawn.

Ystyr cyfeiriad KPI	Eicon	Esboniad
Canlyniad Da/**Cadarnhaol**	▲	Mae cynnydd mewn KPI yn ddymunol
Canlyniad drwg/**Negyddol**	▲	Mae cynnydd mewn KPI yn annymunol
Canlyniad Da/**Cadarnhaol**	▼	Mae gostyngiad mewn KPI yn ddymunol
Canlyniad drwg/**Negyddol**	▼	Mae gostyngiad mewn KPI yn annymunol

Trawsnewid rheoleiddiol	Sail adrodd	Targed	2024-25	2025-26
Rhaglen newid deddfwriaethol: **prosiect deddfwriaetho**l	ar 31 Mawrth	-	-	●
Rhaglen newid deddfwriaethol: **gweithredu**	ar 31 Mawrth	-	-	●

Nodyn: Mae cynnydd yn parhau i ddibynnu ar y diwygiad deddfwriaethol ehangach hwn ac, er bod y DHSC wedi ymrwymo i ddiwygio ein deddfwriaeth o fewn y Senedd hon, nid oes amserlen fanwl wedi'i chwblhau eto.

Mae gweithgarwch o fewn y flaenoriaeth hon yn lliniaru Risgiau Strategol **STR24/01, STR22/04, STR24/07** a **TECH24/01**. Am ragor o wybodaeth, gweler yr adran Rheoli Risg yn ein datganiad llywodraethu blynyddol ar dudalennau 94-95.

Cynllunio ar gyfer y Dyfodol - ein Strategaeth 2026–27



Cynllunio ar gyfer y Dyfodol - ein Strategaeth 2025-27

Er ein bod wedi gwneud cynnydd pwysig yn ystod 2025-26, gwyddom y bydd gwelliant cynaliadwy yn gofyn am ffocws parhaus, cynllunio a buddsoddiad doeth, ac atebolrwydd. Rydym yn parhau i fod wedi ymrwymo i adeiladu NMC newydd fel ei fod yn dod yn rheoleiddiwr cryf ac annibynnol y mae pawb eisiau ei weld – fel y gallwn amddiffyn y cyhoedd orau, cynnal hyder yn y proffesiynau nyrsio a bydwreigiaeth a chynnal y safonau.

Dros y blynyddoedd, mae'r NMC wedi bod yn destun nifer o adroddiadau beirniadol sydd wedi tynnu sylw at broblemau gyda'n diwylliant, hiliaeth, ein proses Addasrwydd i Ymarfer, a methiannau systemau.

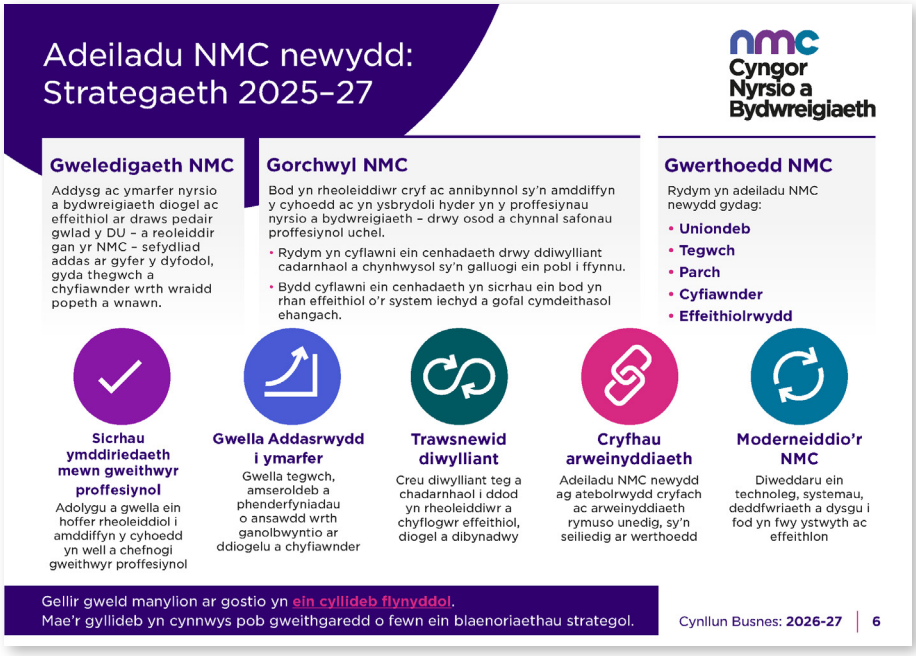
Nawr bod gennym dîm Gweithredol bron yn hollol newydd, rydym wedi troi tudalen newydd ac rydym yn benderfynol, unwaith ac am byth, o ddatrys y problemau yn y sefydliad – fel y gallwn gyflawni ein prif bwrpas o amddiffyn y cyhoedd, cynnal hyder yn y proffesiynau nyrsio a bydwreigiaeth a chynnal y safonau.

Mae angen i'r cyhoedd, gweithwyr proffesiynol nyrsio a bydwreigiaeth, a'n rhanddeiliaid i gyd gael NMC sy'n cyrraedd safonau uchel yn gyson ac yn cyrraedd *Safonau Rheoleiddio Da* yn gynyddol, fel y'u nodir gan y PSA.

Dros y flwyddyn ddiwethaf, rydym wedi mynd ati i drawsnewid diwylliant y sefydliad, ar ôl cyhoeddi ein *Cynllun Trawsnewid Diwylliant* tair blynedd ym mis Mawrth 2025.

Rydym yn benderfynol o adeiladu diwylliant sy'n grymuso, yn gadarnhaol ac yn gynhwysol, wedi'i ategu gan ymrwymiad cryf i wrth-hilioldeb.

Mae Strategaeth yr NMC 2025-27 yn nodi ein meysydd blaenoriaeth wrth i ni barhau i drawsnewid ein diwylliant a gwella ein perfformiad rheoleiddio. Mae'r strategaeth yn adeiladu ar ein *Cynllun Trawsnewid Diwylliant* a'n rhaglen gwella Addasrwydd i Ymarfer, lle rydym eisoes wedi cymryd camau breision.



Cynllun Busnes ar gyfer 2026-27

Mae ein Cynllun Busnes 2026-27, a gymeradwywyd gan y Cyngor ym mis Mai 2026, yn nodi sut rydym yn bwriadu cyflawni ein huchelgeisiau dros gyfnod y flwyddyn fusnes hon. Mae'n adlewyrchu'r blaenoriaethau a sefydlwyd yn ein strategaeth 18 mis, *Adeiladu NMC Newydd*, a gyhoeddwyd ym mis Medi 2025.

Rydym yn gweithredu mewn cyd-destun heriol. Rydym yn cydnabod y bydd y daith tuag at reoleiddio cyflymach, tecach a mwy effeithiol sy'n cefnogi ymarfer nyrsio a bydwreigiaeth o ansawdd uchel yn gymhleth, yn enwedig o ystyried y pwysau sy'n wynebu'r system iechyd a gofal ehangach.

Mae'r gweithwyr proffesiynol rydym yn eu rheoleiddio yn ffurfio'r gyfran fwyaf o'r gweithlu iechyd a rhan sylweddol o'r gweithlu gofal cymdeithasol. Maent yn chwarae rhan hanfodol wrth gefnogi pobl a chymunedau ledled y DU. Ar adeg o bwysau sylweddol ar y proffesiynau hyn, mae rheoleiddio proffesiynol effeithiol yn bwysicach nag erioed.

Mae ein hegwyddorion cynllunio allweddol yn cynnwys:

Cadw'r cynllun yn ddarbodus a dichonadwy

Meithrin atebolrwydd drwy derfynau amser penodol, a'i drin fel dogfen fyw sy'n addasu i newid cyson, yn hytrach na thasg untro, statig

Cynnal ffocws a disgyblaeth fel mae'r sefydliad mewn sefyllfa dda ar gyfer y cam nesaf o gyflawni

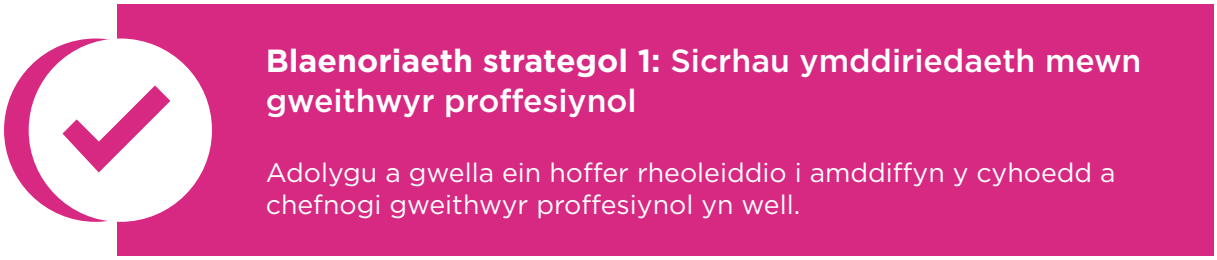
Defnyddio adnoddau'n effeithlon i flaenoriaethu gweithgarwch sy'n darparu'r amddiffyniad cyhoeddus gorau

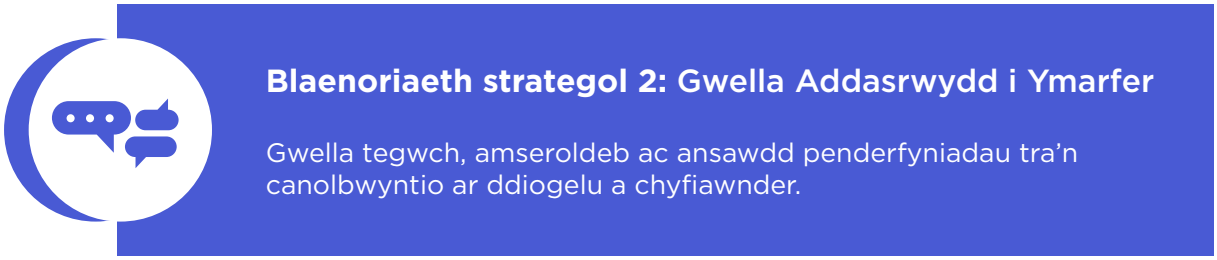
Ymateb yn gymesur i heriau sy'n dod i'r amlwg lle maent yn cyd-fynd â'n blaenoriaethau strategol

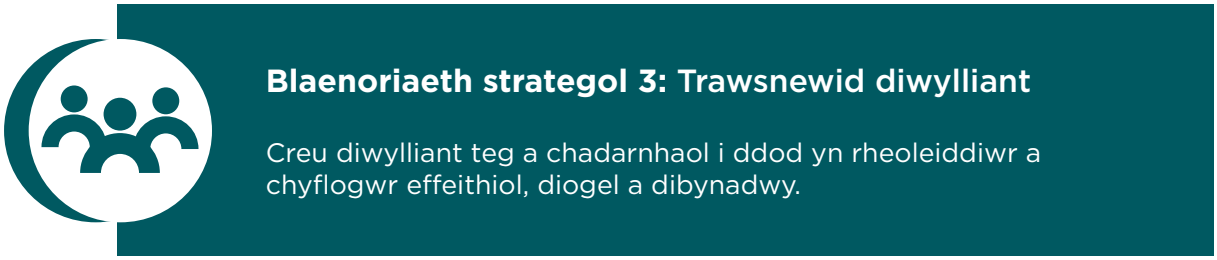
Cyfarparu a grymuso cydweithwyr i berfformio'n effeithiol ac yn gynaliadw

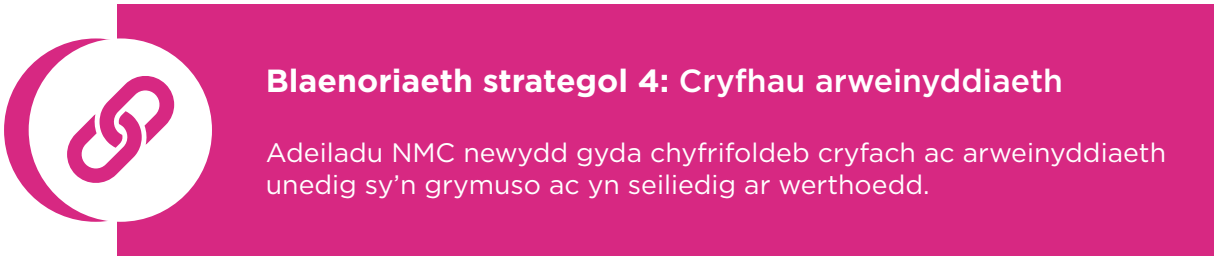
Rydym wedi llunio cynllun i adfer, sefydlogi a gwella'r NMC fel sefydliad sy'n addas ar gyfer y dyfodol, wedi'i ategu gan raglen glir o drawsnewid diwylliannol a thrawsnewid ein perfformiad rheoleiddio.

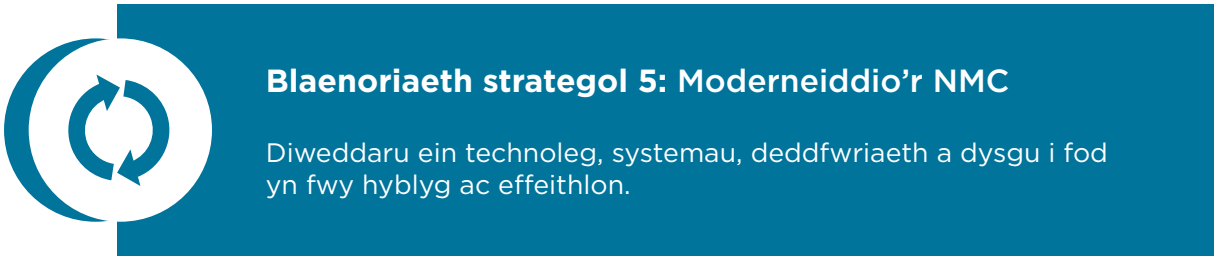
Dros y 12 mis nesaf, byddwn yn canolbwyntio ar bum blaenoriaeth strategol:











Er y bydd y flwyddyn nesaf yn parhau i fod yn heriol yn ddiamau, mae rhesymau i fod yn hyderus am y dyfodol. Gyda'n gilydd, rydym wedi ymrwymo i gyflawni'r *Cynllun Busnes* hyd at 2027, gyda ffocws clir ar wella ein gwasanaethau a chyfeirio ein hymdrechion lle mae angen newid fwyaf.

Adolygiad Ariannol

05

Adolygiad Ariannol

Incwm a gwariant

Ein cyfanswm incwm ar gyfer 2025-26 oedd £107.0 miliwn (2024-25: £108.6 miliwn) a'r cyfanswm gwariant oedd £132.4 miliwn (2024-25: £130.4 miliwn). Mae hyn wedi arwain at ddiffyg net o wariant dros incwm o £25.4 miliwn (2024-25: diffyg o £21.8 miliwn) cyn yr enillion ar ein buddsoddiadau a'r symudiad net ar yr addasiad enillion actiwaraidd a nenfwd asedau ar y cynllun pensiwn budd-daliadau diffiniedig. Ar ôl ystyried y rhain, roedd ein cyfanswm cronfeydd yn £38.9 miliwn (2024-25: £59.7 miliwn).

Roedd y diffyg net terfynol ychydig yn uwch na'r £24.2 miliwn a gynlluniwyd. Cafodd yr amrywiad hwn ei yrru gan sawl ffactor weithredol a strategol hollbwysig, er bod pwysau sylweddol wedi'u gwrthbwyso i raddau helaeth gan arbedion a rhyddhau darpariaeth y tribiwnlys cyflogaeth:

- Pwysau rheoleiddiol a gweithredol parhaus: gofynion adnoddau sylweddol ac oedi gweithredol o fewn ein swyddogaethau rheoleiddiol craidd, yn benodol mewn perthynas â rheoli a thrawsnewid yr ôl-groniad ymchwiliadau, dibyniaeth fawr ar gyflwyno achosion allanol a chost gweithgareddau gwrandawiadau
- Buddsoddiadau strategol: ymrwymiad ariannol parhaus i hyfforddi staff, datblygu a'r cynllun *Trawsnewid Diwylliant*
- Costau untro sy'n gysylltiedig ag ailstrwythuro o ryw £2.7 miliwn
- Ffactorau cyfreithiol ac allanol: gwariant cyfreithiol cynyddol sy'n gysylltiedig ag achosion tribiwnlys cyflogaeth parhaus.

Cyfanswm yr incwm o ffioedd cofrestru a cheisiadau oedd £105.5 miliwn, yn unol â'r gyllideb a'r flwyddyn flaenorol (2024-25: £105.3 miliwn). Er bod y Gofrestr wedi gweld cynnydd cyffredinol, bu gostyngiad cyson yn nifer y ceisiadau gan weithwyr proffesiynol sydd wedi'u hyfforddi'n rhyngwladol. Wrth i gyfrolau'r ceisiadau hyn leihau, rydym yn rhagweld cyfradd twf arafach y Gofrestr yn y blynyddoedd i ddod.

Roedd ein cyfanswm gwariant o £132.4 miliwn yn unol â'r gyllideb ac yn £2.0 miliwn (1.6%) yn uwch na'r flwyddyn flaenorol. Y ffactorau a grybwyllir uchod oedd yn gyfrifol am y cynnydd mewn gwariant o flwyddyn i flwyddyn.

Mae Nodyn 5 i'r cyfrifon yn nodi ein costau llawn a ddyrannwyd ar gyfer pob gweithgaredd elusennol, fel sy'n ofynnol gan y Datganiad Elusennau o Arfer a Argymhellir (SORP). Mae hyn yn gwahanu costau uniongyrchol pob gweithgaredd oddi wrth y costau cymorth cysylltiedig sydd wedi'u dyrannu gan ddefnyddio cyfrif pennau neu ddefnydd gorbenion. Mae'r sylwadau canlynol yn seiliedig ar y golofn cost uniongyrchol cyn dyrannu costau cymorth.

Roedd costau uniongyrchol Addasrwydd i Ymarfer yn £63.0 miliwn, gostyngiad sylweddol ar y £69.0 miliwn yn 2024-25. Mae'r gostyngiad oherwydd gwrthdroi'r ddarpariaeth tribiwnlys cyflogaeth. Gwnaed y ddarpariaeth o £3 miliwn yn 2024-25, gan gynyddu'r costau ar gyfer y flwyddyn honno, a chafodd ei rhyddhau yn 2025-26 oherwydd nad oedd ei hangen mwyach, gan leihau'r costau ar gyfer y flwyddyn gyfredol o'r un swm, symudiad o £6 miliwn o flwyddyn i flwyddyn. O ganlyniad, arhosodd ein gwariant sylfaenol cyffredinol ar Addasrwydd i Ymarfer yn unol â'r llynedd, gan adlewyrchu'r flaenoriaeth uchel yr ydym yn parhau i'w rhoi i leihau oedran achosion wrth wella ein heffeithlonrwydd ac ansawdd ein prosesau gwneud penderfyniadau a'n cefnogaeth i bawb sy'n ymwneud â'n prosesau.

Roedd costau uniongyrchol cynnal y Gofrestr yn £7.2 miliwn yn 2025-26 (2024-25: £6.2 miliwn). Roedd y cynnydd yn bennaf oherwydd cryfhau ymchwiliadau cofrestru.

Roedd costau cymorth cyffredinol (gan gynnwys cyfleusterau, cyllid, pobl a thechnoleg) yn £46.1 miliwn (2024-25: £39.5 miliwn). Mae'r cynnydd ar 2024-25 yn bennaf oherwydd addasiad cost gwasanaeth yn y gorffennol sy'n ymwneud â'n cynllun pensiwn budd-daliadau diffiniedig a chynnydd mewn costau staff cymorth wrth i ni fuddsoddi mewn gwelliannau strategol.

Pensiynau

Mae gan yr NMC ddau gynllun pensiwn: cynllun buddion diffiniedig, a gaewyd i aelodau newydd ym mis Tachwedd 2013 ac i gronni buddion yn y dyfodol o 1 Gorffennaf 2021 ymlaen; a chynllun cyfraniadau diffiniedig, y mae pob gweithiwr newydd yn cael ei gofrestru'n awtomatig iddo.

Mae cyfraniadau'r NMC i'r cynllun cyfraniadau diffiniedig yn cael eu costio yn y flwyddyn y maent yn ddyledus.

Mae asedau'r cynllun cyfraniadau diffiniedig yn briodol i weithwyr unigol ac felly nid ydynt yn cael eu dangos yn ein cyfrifon. O ran y cynllun pensiwn buddion diffiniedig, at ddibenion ein cyfrifon ac yn unol ag FRS 102, mae ei asedau'n cael eu hailbrisio i werth y farchnad, ac mae actiwariaid annibynnol yn diweddaru eu hamcangyfrif o werth y rhwymedigaeth bob blwyddyn. Amcangyfrifir y rhwymedigaeth fel gwerth presennol disgowntiedig y buddion pensiwn sy'n ddyledus i aelodau'r cynllun. Mae'r amcangyfrif o'r rhwymedigaeth yn dibynnu ar nifer o dybiaethau actiwaraidd safonol, gan gynnwys cyfraddau marwolaethau disgwyliedig, chwyddiant a chynnyrch ar fondiau corfforaethol dros nifer o flynyddoedd i'r dyfodol.

Yn ystod y flwyddyn, gostyngodd gwerth marchnad asedau'r cynllun buddion diffiniedig £3.3 miliwn a gostyngodd y rhwymedigaeth £0.5 miliwn, gan arwain at y cynllun yn dangos gwarged net o £11.5 miliwn ar ddiwedd y flwyddyn.

Am nifer o flynyddoedd hyd at ac yn cynnwys 2020-21, roedd y sefyllfa net ar y cynllun buddion diffiniedig a ddangosir yn ein mantolen yn ddiffyg, sef y gwahaniaeth rhwng gwerth asedau'r cynllun a gwerth uwch y rhwymedigaeth pensiwn. Fodd bynnag, mae gwerthusiadau FRS 102 ers hynny (31 Mawrth 2022 hyd at 31 Mawrth 2026) wedi dangos gwarged, gyda gwerth asedau'r cynllun yn fwy na'r rhwymedigaeth amcangyfrifedig. Mae cyngor cyfreithiol wedi cadarnhau nad oes gan y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth hawl ddiamod i'r gwarged hwnnw. Mae hyn oherwydd nad oes gan y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth, fel un o ddau gyflogwr cynllun, bŵer unochrog i gyfeirio'r cynllun tuag at senario a fyddai'n cynhyrchu gwarged, ac oherwydd, hyd yn oed ar y pwynt lle byddai unrhyw warged yn cael ei ddosbarthu, mae sut i ddosbarthu'r gwarged hwnnw rhwng cyflogwyr y cynllun yn gorwedd yn llwyr gyda'r ymddiriedolwyr, gan weithredu ar gyngor actiwaraidd. Mae FRS 102 yn nodi "y dylai endid gydnabod gwarged cynllun fel ased cynllun budd-daliadau diffiniedig dim ond i'r graddau y mae'n gallu adennill y gwarged". O ganlyniad, mae addasiad nenfwd asedau wedi'i gymhwyso i ddod â'r sefyllfa net i beidio â bod yn warged nac yn ddiffyg ar y fantolen.

At ddibenion ein cyfrifon yn unig y mae'r driniaeth hon o'r gwarged. Mae'r ymddiriedolwyr pensiwn, sy'n annibynnol ar yr NMC, yn cadw rheolaeth dros asedau'r cynllun ac unrhyw warged, sut bynnag y caiff ei gyfrifo, sy'n ymwneud â hwy.

Yn ystod 2025-26, cwblhawyd adolygiad tair blynedd o'r cynllun budd-daliadau diffiniedig hefyd gan ymddiriedolwyr y cynllun pensiwn, yn seiliedig ar ei sefyllfa ar 31 Mawrth 2025. Cynhaliwyd hyn gan yr actiwari yn adrodd i'r ymddiriedolwyr at ddiben diffinio a oes angen i'r NMC gyfrannu taliadau adfer i'r cynllun i sicrhau bod ganddo ddigon o arian i fodloni'r rhwymedigaethau disgwyliedig. Fel sy'n ofynnol, gwnaed hyn yn unol â safonau actiwaraidd a safonau'r Rheoleiddiwr Pensiynau, yn hytrach nag yn unol â gofynion FRS 102 a ddefnyddir ar gyfer y cyfrifon.

Dangosodd y gwerthusiad hwn hefyd fod gwarged ac, o ganlyniad, mae'r ymddiriedolwyr pensiwn annibynnol wedi cytuno â ni nad oes angen taliadau cynllun adfer o hyd. Bydd y sefyllfa hon yn cael ei hadolygu yn yr adolygiad tair blynedd nesaf ar 31 Mawrth 2028.

Buddsoddiadau

Yn unol â pholisi Buddsoddi'r Cyngor, roedd gennym tua £44.0 miliwn wedi'i fuddsoddi mewn cronfeydd hylif a Biliau Trysorlys tymor byr ar ddiwedd y flwyddyn.

Rydym yn adolygu ac yn diweddaru ein polisi Buddsoddi yn rheolaidd, gan gynnwys ei ddimensiynau moesegol a chynaliadwyedd. Mae ein polisi Buddsoddi cyfredol, a adolygwyd a'i ddiwygio ym mis Ionawr 2025, ar gael ar ein gwefan. Mae'n rhannu ein portffolio yn fuddsoddiadau tymor byr, canolig a hir, pob un â gwahanol amcanion.

Ar hyn o bryd mae'r £44 miliwn wedi'i fuddsoddi ar gyfer y tymor byr, sy'n blaenoriaethu hylifedd a rheoli risg wrth i ni dynnu'r swm a fuddsoddwyd i lawr i ariannu gweithgaredd.

Er ein bod yn cydnabod bod buddsoddi mewn ecwitïau, cronfeydd a bondiau yn cario risg, rydym yn disgwyl, trwy fuddsoddi trwy reolwyr buddsoddi arbenigol – y mae eu perfformiad yn cael ei oruchwylio a'i graffu gan ein Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau – y bydd buddsoddiad o'r fath yn darparu enillion uwchlaw chwyddiant dros y tymor hir ac felly'n helpu i osgoi neu liniaru'r angen i gynyddu ein ffioedd.

Yn 2025-26, roedd incwm difidend a llog o'r portffolio, a ailfuddsoddwyd, yn £0.8 miliwn (2024-25: £1.0 miliwn), gydag elw ar fuddsoddiadau o £1.9 miliwn (2024-25: £2.6 miliwn) ar ddiwedd y flwyddyn. Mae'r gostyngiad cyffredinol mewn incwm o'r portffolio yn bennaf oherwydd y swm llai a fuddsoddwyd, wrth i ni dynnu i lawr i ariannu gweithgaredd, ac oherwydd gostyngiad mewn cyfraddau llog. Mae'r datganiad o weithgareddau ariannol yn dangos costau rheoli buddsoddiadau o £0.13 miliwn (2024-25: £0.18 miliwn).

Yn dilyn ymarfer tendro cystadleuol, fe wnaethom newid ein rheolwyr buddsoddi yn ystod y flwyddyn a chytuno ar feincnod o UK SONIA (Cyfartaledd Mynegai Dros Nos Sterling) ar gyfer y buddsoddiad tymor byr. Am y saith mis rhwng y cychwyn ym mis Awst 2025 a diwedd y flwyddyn 31 Mawrth 2026, y meincnod oedd 2.3% a'r enillion ar y buddsoddiad tymor byr, ar ôl talu ffioedd, oedd 2.2%.

Y llog a enillwyd ar ein hadneuon banc oedd £0.5 miliwn (2024-25: £2.2 miliwn). Mae'r gostyngiad o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol oherwydd dal balansau llawer is yn ein blaendaliadau banc, gan drosglwyddo symiau gormodol i'n portffolio buddsoddi i fanteisio ar gyfuniad mwy addas o gyfraddau llog a hylifedd.

Cronfeydd Wrth Gefn

Mae'r Cyngor yn adolygu'r ystod darged o gronfeydd wrth gefn o leiaf yn flynyddol.

Eleni, fel y llynedd, mae ein hystod cronfeydd wrth gefn wedi'i mynegi ar ffurf cyfanswm arian parod a buddsoddiadau, yn hytrach nag fel 'cronfeydd wrth gefn rhydd' sy'n fwy seiliedig ar gyfrifyddu yr ydym wedi'u defnyddio mewn blynyddoedd cynharach.

Gan ddefnyddio'r diffiniad hwn, gorffennodd y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth y flwyddyn gyda chronfeydd wrth gefn o £49.6 miliwn.

Mae'r ystod darged ar gyfer cronfeydd wrth gefn fel y'u mesurir gan arian parod a buddsoddiadau wedi'i gosod rhwng £15 miliwn a £60 miliwn ar gyfer 2026-27. Mae hyn yn cyfateb i rhwng ychydig dros un a chwe mis o wariant corfforaethol rheolaidd yn 2026-27.

Er bod pen isaf yr ystod yn is na'r isafswm o £30 miliwn a gytunwyd y llynedd, mae'n dal i ddarparu 'clustog gwariant' sylweddol yng nghyd-destun rheolaethau gwariant cryf ac incwm rhagweladwy o ffioedd sy'n daladwy gan y gweithwyr proffesiynol ar ein Cofrestr. Mae hefyd yn caniatáu i ni fuddsoddi mewn prosiectau untro sylweddol yn ystod 2026 27 a fydd yn gwella ein heffeithlonrwydd a'n darpariaeth yn sylweddol.

Mae'r lefel uchaf darged o gronfeydd wrth gefn wedi'i gosod i sicrhau bod ein hadnoddau'n cael eu cymhwyso'n effeithiol, gan gydbwyso buddiannau'r rhai cofrestredig sy'n ein hariannu drwy'r ffioedd y maent yn eu talu, a'r cyhoedd sy'n elwa o'n gwaith.

Gan ystyried ein ffynhonnell incwm gymharol ddiogel a'n cronfeydd wrth gefn sy'n dal yn sylweddol, mae'r Cyngor wedi adolygu ein hamgylchiadau, cynlluniau gwaith, cyllidebau, rhagolygon llif arian a'n lefelau cronfeydd wrth gefn cyfredol a rhagweledig ac mae'n gyfforddus bod yr NMC yn fusnes gweithredol. Mae hefyd wedi ystyried y dystiolaeth o reolaeth ariannol gref a ddarparwyd gan y canlyniad ar gyfer 2025-26 o'i gymharu â'r gyllideb, yn ogystal â'r camau ychwanegol a roddwyd ar waith i gryfhau rheolaeth ariannol a nodir yn adran 'Risgiau a Materion Allweddol' y datganiad llywodraethu blynyddol. Mae hefyd wedi nodi casgliad cadarnhaol yr adolygiad Archwilio Mewnol o reolaeth ariannol. Gellir dod o hyd i fanylion pellach am fusnes gweithredol hefyd yn nodyn 1a o'r 'Nodiadau i'r cyfrifon' o fewn y datganiadau ariannol.

Ron Barclay-Smith
Cadeirydd
8 Gorffennaf 2026

Paul Rees MBE
Prif Weithredwr a Chofrestrydd
8 Gorffennaf 2026

Adroddiad Cydnabyddiaeth Ariannol

06

Adroddiad Cydnabyddiaeth Ariannol

Mae 2025-26 wedi bod yn flwyddyn o newid i'r NMC, ond hefyd yn un sydd wedi creu sefydliad mwy sefydlog, galluog a mwy ffocysedig ar y dyfodol. Rydym wedi croesawu Prif Weithredwr a Chofrestrydd newydd a thîm Gweithredol bron yn hollol newydd. Er y bu heriau, gan gynnwys rhaglen ddiswyddo i sicrhau cyllid cadarn ar gyfer y dyfodol, bu ffocws parhaus hefyd ar gyflawni ein pwrpas rheoleiddio craidd ar gyfer y cyhoedd a pharhau i fynd i'r afael â'r materion diwylliannol a amlygwyd yn yr *Adolygiad Diwylliant Annibynnol*.

Mae'r Pwyllgor Pobl a Diwylliant yn chwarae rhan bwysig yn yr NMC. Ei gylch gwaith yw sicrhau bod systemau priodol ar waith ar gyfer cynllunio cyflogau a dilyniant yn y NMC, yn ogystal â goruchwylio'r amcanion strategol pobl a thegwch, amrywiaeth a chynhwysiant. Mae'r Pwyllgor yn craffu ar gyflawni ein hamcanion strategol pobl ac EDI i sicrhau bod yr NMC yn gwneud newidiadau cynaliadwy i'w ddiwylliant.

Wrth wneud penderfyniadau ar gyflogau, ystyriodd y Pwyllgor amrywiaeth o ffactorau, gan gynnwys meincnodi sector, fforddiadwyedd cyffredinol a'r angen i sicrhau bod ein dull o gyflog yn denu ac yn cadw cydweithwyr yn deg ac yn effeithiol. Gwnaed y penderfyniadau hyn gan ddefnyddio data meincnodi a mewnwelediad gan ymgynghorwyr gwobrwyo.

Mae'r Swyddfa Archwilio Genedlaethol (NAO) yn archwilio'r tablau yn yr adroddiad hwn sydd wedi'u marcio fel 'yn destun archwiliad'.

Lwfansau a threuliau'r Cyngor

Y Cyngor yw corff llywodraethu'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth ac mae ganddo'r awdurdod gwneud penderfyniadau terfynol fel y disgrifir yn y datganiad llywodraethu blynyddol. Aelodau'r Cyngor yw ymddiriedolwyr yr elusen.

O dan Orchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001, mae'r Cyngor yn gyfrifol am benderfynu ar y lwfansau i'w talu i Gadeirydd y Cyngor, aelodau'r Cyngor, Aelodau Cyswllt ac aelodau Annibynnol (a elwir yn aelodau Partner yn ein rheolau sefydlog).

Er mwyn rheoli gwrthdaro buddiannau, mae'r Cyngor wedi rhoi trefniadau ar waith i banel annibynnol o arbenigwyr allanol asesu'r lefel briodol o lwfansau. Mae'r Cyngor wedi cytuno y bydd naill ai'n derbyn neu'n lleihau lefel y lwfans a argymhellir gan y panel ond na fydd yn ei chynyddu. Mae'r Pwyllgor Pobl a Diwylliant yn gyfrifol am oruchwylio sefydlu'r panel annibynnol ac adolygu ei ganfyddiadau i'w hystyried gan y Cyngor. Ystyriodd y Cyngor yr adolygiad diweddaraf ym mis Gorffennaf 2022. Yn unol â chanfyddiadau'r adolygiad hwnnw, cytunodd y Cyngor ar godiad o 3% i lwfans blynyddol aelodau'r Cyngor (o £14,724 i £15,166), cyfradd ddyddiol aelodau annibynnol (o £286 i £295) a lwfans blynyddol aelodau cyswllt (o £10,296 i £10,605). Dyma'r cynnydd cyntaf ers 2017. Arhosodd lwfans y Cadeirydd ar £78,000. I gydnabod cyfrifoldeb ac ymrwymiadau amser ychwanegol Cadeiryddion pwyllgorau, cytunwyd y gallai'r rolau hyn dderbyn lwfansau ychwanegol. Pennir y lwfansau hyn gan y Cadeirydd, yn unol â phroses y cytunwyd arni gan y Pwyllgor Pobl a Diwylliant.

Ar gyfer 2025-26, derbyniodd Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio, Cadeirydd y Pwyllgor Pobl a Diwylliant a Chadeirydd y Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau lwfans blynyddol ychwanegol o £2,000 yr un, a derbyniodd Cadeirydd y Pwyllgor Buddsoddi a'r Pwyllgor Llety lwfans blynyddol ychwanegol o £250 yr un. Cyfanswm y lwfansau a dalwyd i aelodau'r Cyngor a Chyfeillion Cysylltiol yn 2025-26 oedd £249,435 (2024-25: £263,911). Ni wnaed unrhyw daliadau all-gytundebol i unrhyw aelod o'r Cyngor, Cyswllt na Phartner yn 2025-26.

Gwneir taliadau lwfans i aelodau'r Cyngor, Aelodau Cysylltiol ac aelodau Annibynnol drwy'r gyflogres gyda didyniadau ar gyfer treth incwm ac Yswiriant Gwladol. Ad-delir treuliau a achosir yn uniongyrchol wrth gyflawni dyletswyddau yn unol â pholisi *Teithio, Llety a Threuliau'r* Cyngor.

Mae treuliau'n cynnwys teithio, llety, prydau bwyd a chynhaliaeth, ac fe'u gwneir pan fydd aelodau'n cyflawni eu dyletswyddau. Mae'r treuliau a dderbynnir gan aelodau yn amrywio'n fawr oherwydd costau teithio a llety wrth fynychu cyfarfodydd o leoliadau cartref ledled y DU, gan gynnwys teithio o Gymru, yr Alban, Gogledd Iwerddon a rhannau o Loegr sy'n golygu aros dros nos. Maent hefyd yn amrywio oherwydd bod rhai aelodau'n ymgymryd â mwy o weithgareddau sy'n gofyn am deithio, tra bod eraill yn ymgymryd â mwy o weithgareddau y gellir eu gwneud yn rhithwir. Lle cynhelir unrhyw gyfarfodydd yn Llundain, ystyrir bod treuliau'n fudd trethadwy mewn nwyddau. Mae'r NMC yn talu'r dreth incwm a'r Yswiriant Gwladol sy'n codi trwy gytundeb setliad PAYE gyda CThEM. Mae'r holl dreuliau a dynnir gan aelodau'r Cyngor a Chysylltiedig wedi'u cynnwys yn nhabl 1.

Pan fydd cyfarfodydd y Cyngor yn Llundain, mae aelodau'n mynychu prydau bwyd gyda'r nos gydag aelodau'r Weithrediaeth ac ystyrir y prydau bwyd hynny'n fudd trethadwy mewn nwyddau. Mae'r NMC yn talu'r dreth incwm sy'n codi trwy gytundeb setliad PAYE gyda CThEM. Dangosir gwerth y budd yn gros, gan gynnwys y dreth incwm y gellir ei phriodoli.

Y dull a ddefnyddir i asesu perfformiad

Mae'r Cyngor yn adolygu ei effeithiolrwydd ei hun yn rheolaidd. Mae ganddo hefyd bolisi a phroses gytunedig ar waith ar gyfer adolygu perfformiad y Cyngor, Aelodau Cysylltiol ac Aelodau Annibynnol. Cynhelir adolygiad perfformiad Cadeirydd y Cyngor gan yr Is-gadeiryddion ac mae'n cynnwys hunanasesiad gan y Cadeirydd, asesiad gan gymheiriaid gan gydweithwyr y Cyngor a mewnbwn gan y CER. Mae proses debyg ar waith ar gyfer aelodau unigol y Cyngor a'r Aelodau Cysylltiol dan arweiniad y Cadeirydd ac ar gyfer Cadeirydd y Pwyllgor ar gyfer aelodau Annibynnol, er y penderfynwyd eleni na fyddai asesiad gan gymheiriaid gan gydweithwyr y Cyngor yn cael ei gynnal.

Amrywiaeth ein haelodau Cyngor, aelodau Cyswllt ac aelodau Partner

Dangosir isod ddata amrywiaeth ar gyfer aelodau ein Cyngor, aelodau Cyswllt ac aelodau Partner ar 31 Mawrth 2026. Ar 31 Mawrth 2026, roedd 12 aelod o'r Cyngor, dim Aelodau Cysylltiol a 9 aelod Annibynnol i gyd (31 Mawrth 2025: 12 aelod o'r Cyngor, dim Aelodau Cysylltiol, 8 aelod Annibynnol).

Rhywedd

15	6
Menyw	Dyn

(ar 31 Mawrth 2025: Menyw 16, Dyn <5)

Anabledd datganedig

20	<5	0
NA	Le	Gwell gen i beidio â dweud

(ar 31 Mawrth 2025: Dim anabledd:20, Anabledd datganedig: 0, Gwell gen i beidio â dweud: 0)

Ethnigrwydd

12	<5	5
Gwyn	Asiaidd	Du

(ar 31 Mawrth 2025: Gwyn: 14, Asiaidd: <5, Du: <5)

Grŵp Oedran

<5	6	12
41-50	51-60	61 a throsodd

(ar 31 Mawrth 2025: 41-50: <5, 51-60: 9, 61 a throsodd: 9)

Crefydd neu gred

13	<5	<5	<5	<5
Cristnogol	Mwslimaidd	Hindŵaidd	Dim crefydd	Gwell gen i beidio â dweud

(ar 31 Mawrth 2025: Cristnogol: 12, Dim crefydd: 6, Mwslimaidd: <5, Gwell gen i beidio â dweud: <5)

Cyfeiriadedd rhywiol

17	<5	<5
Heterorywiol neu syth	Hoyw neu lesbiaidd	Gwell gen i beidio â dweud

(ar 31 Mawrth 2025: Heterorywiol neu syth: 16, Hoyw neu lesbiaidd: <5, Gwell gen i beidio â dweud: <5)

Tabl 1: Lwfansau a threuliau'r cyngor (yn amodol ar archwiliad gan y Swyddfa Archwilio Genedlaethol)

	2025-26				2024-25			
	Lwfans (bandiau o £5,000) £'000	**Treuliau trethadwy (i'r £100 agosaf)**	**Cyfanswm cydnabyddiaeth ariannol (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau eraill (i'r £100 agosaf)**	**Lwfans (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau trethadwy (i'r £100 agosaf)**	**Cyfanswm cydnabyddiaeth ariannol (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau eraill (i'r £100 agosaf)**
Ron Barclay-Smith (Cadeirydd) (o 1 Ebrill 2025)	75-80	39,000	115-120	1,800	0	0	0	0
Syr David Warren (Cadeirydd) (i 31 Mawrth 2025)	0	0	0	0	75-80	2,700	80-85	0
Rhiannon Beaumont-Wood (o 1 Mehefin 2024)	15-20	8,800	20-25	900	10-15 FYE 15-20	8,700	20-25	0
Lindsay Foyster	15-20	4,900	20-25	400	15-20	6,900	20-25	300
Deborah Harris-Ugbomah FCA (o 1 Mai 2024)	15-20	3,300	20-25	200	15-20 FYE 15-20	9,800	25-30	0
Claire Johnston (i 30 Medi 2025)	5-10 FYE 15-20	900	5-10	200	15-20	2,100	15-20	100
Hussein Khatib (o 13 Hydref 2025)	5-10 FYE 15-20	800	5-10	0	0	0	0	0
Eileen McEneaney MBE	15-20	12,200	25-30	700	15-20	9,800	25-30	300
Dr Margaret McGuire OBE	15-20	4,700	15-20	200	15-20	7,300	20-25	300
Dr Julia Mundy (o 13 Hydref 2025)	5-10 FYE 15-20	400	5-10	0	0	0	0	0
Flo Panel-Coates	15-20	2,000	15-20	500	15-20	5,500	20-25	0
Nadine Pemberton Jn Baptiste	15-20	5,900	20-25	100	15-20	8,100	20-25	0
Derek Pretty (i 30 Ebril 2024)	0	0	0	0	0-5 FYE 15-20	600	0-5	100
Anna Walker CB	15-20	400	15-20	100	15-20	700	15-20	0
Ruth Walker MBE (i 30 Ebrill 2024)	0	0	0	0	0-5 FYE 15-20	0	0-5	300

	2025-26				2024-25			
	Lwfans (bandiau o £5,000) £'000	**Treuliau trethadwy (i'r £100 agosaf)**	**Cyfanswm cydnabyddiaeth ariannol (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau eraill (i'r £100 agosaf)**	**Lwfans (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau trethadwy (i'r £100 agosaf)**	**Cyfanswm cydnabyddiaeth ariannol (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau eraill (i'r £100 agosaf)**
Sue Whelan Tracy (i 30 Medi 2025)	5-10 FYE 15-20	3,100	10-15	400	15-20	5,700	20-25	200
Dr Lynne Wigens OBE	15-20	4,100	20-25	300	15-20	5,900	20-25	100
Aelodau Cyswllt								
Jabulani Chikore (i 28 Chwefror 2025)	0	0	0	0	5-10 FYE 10-15	0	5-10	0
Navjot Kaur Virk Virk (i 15 Tachwedd 2024)	0	0	0	0	5-10 FYE 10-15	3,000	5-10	300
Cyfansymiau	**249.4**	**90,500**	**339.9**	**5,800**	**263.9**	**76,800**	**340.8**	**2,000**

Nodiadau:

- Mae'n ofynnol i'r Cadeirydd weithio tridiau'r wythnos ar fusnes yr NMC yn Llundain.
- Mae'n ofynnol i aelodau'r Cyngor weithio tridiau'r mis ar fusnes yr NMC.
- Mae treuliau aelodau'n amrywio oherwydd bod rhai aelodau'n ymgymryd â mwy o weithgareddau sy'n gofyn am deithio o bob cwr o bedair gwlad y DU, tra bod eraill yn ymgymryd â mwy o weithgareddau y gellir eu gwneud yn rhithwir ac yn cyfrif am unrhyw addasiadau rhesymol sydd eu hangen.
- Nid yw aelodau Partner Annibynnol yn aelodau ymddiriedolwyr elusen swyddogol y Cyngor; maent yn aelodau o is-bwyllgorau dewisol, ac felly nid ydynt wedi'u cynnwys yn y tabl uchod.
- Penodwyd Peter Herbert yn Gynghorydd Annibynnol i'r Cyngor ar gontract tymor penodol o 1 Ionawr 2025 i 31 Rhagfyr 2025 ac nid oedd yn aelod ymddiriedolwr elusen swyddogol y Cyngor ac felly nid yw wedi'i gynnwys yn y tabl uchod.
- Mae'r cyfansymiau'n destun talgrynnu.

Cydnabyddiaeth ariannol y tîm uwch reolwyr ac asesiad perfformiad

Y Bwrdd Gweithredol yw'r uwch dîm rheoli ac mae'n cynnwys y CER a chyfarwyddwyr gweithredol, gan gynnwys y rhai mewn rolau dros dro neu interim. Mae pob cyfarwyddwr gweithredol yn adrodd yn uniongyrchol i'r CER. Nid oes unrhyw gyfarwyddwyr gweithredol yn aelodau o'r Cyngor nac yn ymddiriedolwyr yr NMC. Datgelir manylion cyflogau yn llawn ar gyfer yr holl unigolion hyn yn nhabl 2.

Y CER yw'r unig weithiwr a benodir yn uniongyrchol gan y Cyngor ac sy'n atebol iddo. Mae'r Cyngor wedi dirprwyo awdurdod i'r CER i'r graddau a ddisgrifir yn y Cynllun Dirprwyo (Atodiad 1 i'r Rheolau Sefydlog, paragraffau 6-11) ac a adlewyrchir yn y datganiad llywodraethu blynyddol yn ddiweddarach yn yr adroddiad hwn.

Asesiad perfformiad y bwrdd gweithredol

Bob blwyddyn, mae'r Pwyllgor Pobl a Diwylliant yn adolygu'r asesiad gan y Cadeirydd ynghylch perfformiad y CER. Cyflwynir amcanion y CER i'r pwyllgor er mwyn tryloywder. Mae'r CER yn gyfrifol am osod amcanion y cyfarwyddwyr gweithredol ac eleni, bydd eu hamcanion yn cynnwys amcan atebolrwydd ariannol pwrpasol, amcan arweinyddiaeth, ac amcan cydweithredol corfforaethol, yn ogystal â'r amcanion hynny sy'n cwmpasu cyflawni eu gwaith a'u rhaglenni.

Cydnabyddiaeth arianol y bwrdd gweithredol 2025-26

Mae cyflog y Bwrdd Gweithredol wedi'i gymeradwyo gan y Pwyllgor Pobl a Diwylliant yn unol â'r fframwaith cyflog Gweithredol a gymeradwywyd yn 2016 ac a ddiweddarwyd yn 2020 i adlewyrchu'r strwythur sefydliadol newydd a rolau cyfarwyddwyr gweithredol.

Cytunwyd ar gydnabyddiaeth ariannol y Bwrdd Gweithredol ar gyfer 2025-26 gan y Pwyllgor Pobl a Diwylliant ym mis Chwefror 2025. Yn unol â chyngor gan gynghorwyr cyflog gweithredol annibynnol, daeth y Pwyllgor Pobl a Diwylliant i'r casgliad y dylai'r Weithrediaeth dderbyn dyfarniad cyflog o 3% ar gyfer 2025-26.

Nodir cydnabyddiaeth ariannol y tîm Gweithredol yn nhabl 2. At ei gilydd, talwyd £1.671 miliwn i'r tîm Gweithredol (gan gynnwys cyfarwyddwyr gweithredol interim a chyfarwyddwyr gweithredol dros dro) yn 2025-26 (£1.643 miliwn yn 2024-25).

Fel y nodwyd yn gynharach yn yr adroddiad hwn, pan gynhelir cyfarfodydd y Cyngor yn Llundain, mae aelodau'r tîm Gweithredol yn mynychu prydau gyda'r nos gyda'r Cyngor, ac ystyrir bod y prydau hynny'n fudd trethadwy mewn nwyddau. Mae'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth yn talu'r dreth incwm sy'n codi trwy gytundeb setliad PAYE gyda Chyllid a Thollau EF, a dangosir gwerth y budd yn gros, gan gynnwys y dreth incwm y gellir ei phriodoli. Nid yw'r tîm Gweithredol yn derbyn unrhyw fuddion trethadwy eraill. Yn unol â'r terfynau a'r prosesau a amlinellir yn ein polisi ar dreuliau cydweithwyr, gall aelodau Gweithredol hawlio costau teithio, llety a chynhaliaeth wrth ymgymryd â theithiau busnes.

Yn ystod 2024-25, fe wnaethom weithredu cysylltiad cryfach rhwng cyflog sylfaenol a pherfformiad, yn seiliedig ar ganlyniadau ein proses Gwerthuso Uchelgeisiol newydd, a fyddai wedi llywio cyflogau ar gyfer 2025-26. Cafodd hyn ei ohirio, gan ganiatáu inni ymgorffori Gwerthusiadau Uchelgeisiol ymhellach a chysylltu gwerthusiadau â'n fframwaith ymddygiad. Yn unol â'n strategaeth wobrwyo gyfan ar draws y sefydliad ac i adlewyrchu'n well ein hymrwymiadau i'r cyhoedd a'n cofrestreion, gweithredwyd cysylltiad cryfach rhwng cyflog sylfaenol a pherfformiad yn 2025-26.

Mae contract cyflogaeth y CER yn ei gwneud yn ofynnol i'r naill barti neu'r llall roi chwe mis o rybudd i derfynu'r contract. I gyfarwyddwyr gweithredol, y cyfnod yw tri mis.

Tabl 2: Cydnabyddiaeth ariannol y tîm gweithredol (yn amodol ar archwiliad gan y Swyddfa Archwilio Genedlaethol)

	2025-26					2024-25				
	Cyflog (bandiau o £5,000) £'000	**Treuliau trethadwy (i'r £100 agosaf)**	**Buddion pensiwn (i'r £'000 agosaf**	**Cyfanswm cydnabyddiaeth ariannol (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau eraill (i'r £100 agosaf)**	**Cyflog (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau trethadwy (i'r £100 agosaf)**	**Buddion pensiwn (i'r £'000 agosaf)**	**Cyfanswm cydnabyddiaeth ariannol (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau eraill (i'r £100 agosaf)**
Paul Rees MBE Prif Weithredwr a Chofrestrydd Interim o 20 Ionawr 2025 i 16 Gorffennaf 2025 Prif Weithredwr a Chofrestrydd o 17 Gorffennaf 2025	205-210	200	29,000	235-240	6,500	40-45 FYE 200-205	100	5,000	45-50	1,200
Andrea Sutcliffe CBE[1] Prif Weithredwr a Chofrestrydd i 7 Hydref 2024	0	0	0	0	0	200-205 FYE 185-190	200	8,000	210-215	300
Ravi Chand CBE Cyfarwyddwr Pobl a Diwylliant o 7 Gorffennaf 2025	110-115 FYE 150-155	200	15,000	125–130	2,200	0	0	0	0	0
Gavin Kennedy Cyfarwyddwr Gweithredol Interim Pobl ac Effeithiolrwydd Sefydliadol o 6 Ionawr 2025 i 13 Gorffennaf 2025	40-45 FYE 145-150	0	6,000	45–50	200	30-35 FYE 145-150	100	5,000	35-40	0
Ruth Bailey[2] Cyfarwyddwr Gweithredol Pobl ac Effeithiolrwydd Sefydliadol (rhannu swydd) i 6 Ionawr 2025	0	0	0	0	0	70-75 FYE 95-100	500	0	70-75	100
Lise-Anne Boissiere[2] Cyfarwyddwr Gweithredol Pobl ac Effeithiolrwydd Sefydliadol (rhannu swydd) tan 6 Ionawr 2025	0	0	0	0	0	75-80 FYE 105-110	0	8,000	85-90	0
Lesley Maslen Cyfarwyddwr Gweithredol Rheoleiddio Proffesiynol	170-175	400	24,000	195-200	200	170-175	500	24,000	190-195	3,000
Prof Donna O'Boyle MBE[3] Cyfarwyddwr Ymarfer Proffesiynol Dros Dro o 9 Mai 2025	130-135 FYE 150-155	400	30,000	165-170	29,400	0	0	0	0	0
Sam Donohue[4] Cyfarwyddwr Ymarfer Proffesiynol Dros Dro o 2 Rhagfyr 2024 i 9 Mai 2025	15-20 FYE 145-150	0	1,000	15-20	1,200	50-55 FYE 145-150	0	4,000	50-55	2,300

	2025-26					2024-25				
	Cyflog (bandiau o £5,000) £'000	**Treuliau trethadwy (i'r £100 agosaf)**	**Buddion pensiwn (i'r £'000 agosaf**	**Cyfanswm cydnabyddiaeth ariannol (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau eraill (i'r £100 agosaf)**	**Cyflog (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau trethadwy (i'r £100 agosaf)**	**Buddion pensiwn (i'r £'000 agosaf)**	**Cyfanswm cydnabyddiaeth ariannol (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau eraill (i'r £100 agosaf)**
Sam Foster[5] Cyfarwyddwr Ymarfer Proffesiynol Nyrs Weithredol tan 31 Mai 2025	85-90 FYE 185-190	0	2,000	85-90	0	185-190	200	26,000	210-215	15,200
Emma Westcott[6] Cyfarwyddwr Gweithredol Interim Strategaeth a Mewnwelediad o 7 Chwefror 2025 i 28 Mai 2025, Cyfarwyddwr Gweithredol Strategaeth a Mewnwelediad o 29 Mai 2025	140-145	400	20,000	165-170	600	20-25 FYE145-150	0	3,000	20-25	0
Kuljit Dhillon[7] Cyfarwyddwr Gweithredol Interim Strategaeth a Mewnwelediad o 23 Medi 2024 i 21 Ebrill 2025	5-10 FYE 150-155	0	1,000	10-15	0	75-80 FYE 150-155	300	11,000	85-90	400
Matthew McClelland Cyfarwyddwr Gweithredol Strategaeth a Mewnwelediad i 30 Medi 2024	0	0	0	0	0	75-80 FYE 155-160	200	11,000	90-95	400
Julia Corkey Cyfarwyddwr Cyfathrebu ac Ymgysylltu o 1 Gorffennaf 2025	110-115 FYE 150-155	400	16,000	125-130	600	0	0	0	0	0
Miles Wallace[8] Cyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro Cyfathrebu ac Ymgysylltu o 18 Rhagfyr 2024 i 31 Gorffennaf 2025	45-50 FYE 145-150	0	6,000	50-55	100	40-45 FYE 145-150	100	6,000	45-50	0
Edward Welsh Cyfarwyddwr Gweithredol Cyfathrebu ac Ymgysylltu i 31 Mai 2025	20-25 FYE125-130	0	3,000	20-25	0	125-130	0	17,000	140-145	400
Christopher Kinsella Cyfarwyddwr Interim Adnoddau a Gwasanaethau Technoleg o 17 Tachwedd 2025	55-60 FYE 160-165	0	7,000	65-70	0		0	0	0	0
Tom Moore[9] Cyfarwyddwr Gweithredol Interim Adnoddau a Gwasanaethau Technoleg o 13 Mai 2024 i 19 Ionawr 2025 a 17 Mehefin 2025 i 30 Tachwedd 2025	65-70 FYE 145-150	200	15,000	80-85	800	105-110 FYE 145-150	0	11,000	115-120	500

	2025-26					2024-25				
	Cyflog (bandiau o £5,000) £'000	**Treuliau trethadwy (i'r £100 agosaf)**	**Buddion pensiwn (i'r £'000 agosaf**	**Cyfanswm cydnabyddiaeth ariannol (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau eraill (i'r £100 agosaf)**	**Cyflog (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau trethadwy (i'r £100 agosaf)**	**Buddion pensiwn (i'r £'000 agosaf)**	**Cyfanswm cydnabyddiaeth ariannol (bandiau o £5,000) £'000**	**Treuliau eraill (i'r £100 agosaf)**
Helen Herniman[10] Cyfarwyddwr Gweithredol Adnoddau a Gwasanaethau Technoleg tan 4 Gorffennaf 2024, Prif Weithredwr a Chofrestrydd Dros Dro 5 Gorffennaf 2024 tan 19 Ionawr 2025, Cyfarwyddwr Gweithredol Adnoddau a Gwasanaethau Technoleg o 20 Ionawr 2025 tan 31 Hydref 2025	200-205 FYE 185-190	0	15,000	215-220	3,100	190-195	600	17,000	205-210	14,800
Richard Cartland Cyfarwyddwr Gweithredol Interim Gwasanaethau Trawsnewid a Thechnoleg o 2 Ionawr 2026	40-45 FYE 175-180	100	0	40-45	0		0	0	0	0
Cyfansymiau	**1,478**	**2,038**	**190,412**	**1,671**	**45,000**	**1,485**	**3,127**	**154,557**	**1,643**	**38,600**

1. Talwyd chwe mis o gyflog i Andrea Sutcliffe CBE yn lle rhybudd.
2. Rhannodd Ruth Bailey a Lise-Anne Boissiere swydd Cyfarwyddwr Gweithredol Pobl ac Effeithiolrwydd Sefydliadol o 7 Tachwedd 2022 i 6 Ionawr 2025. Gweithiodd Ruth Bailey 0.6 cyfwerth ag amser llawn (FTE) am y cyfnod cyfan. Gweithiodd Lise-Anne Boissiere 0.6 FTE tan Awst 2023, 0.8 FTE o Fedi 2023 i Fehefin 2024 a 0.6 FTE o Orffennaf 2024 i Ionawr 2025. Roedd Lise-Anne Boissiere ar secondiad o'r Weinyddiaeth Tai, Cymunedau a Llywodraeth Leol (yr Adran Lefelu i Fyny, Tai a Chymunedau gynt).
3. Mae'r Athro Donna O'Boyle MBE ar secondiad o NHS24.
4. Penodwyd Sam Donohue yn Gyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro Ymarfer Proffesiynol i lenwi dros absenoldeb Sam Foster o'r gwaith.
5. Talwyd tri mis o gyflog i Sam Foster yn lle rhybudd.
6. Penodwyd Emma Westcott yn Gyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro Strategaeth a Mewnwelediad ar 7 Chwefror 2025 oherwydd bod Kuljit ar wyliau cyn gadael y sefydliad ar 21 Ebrill 2025.
7. Roedd Khuljit Dhillon ar secondiad o'r GMC.
8. Penodwyd Miles Wallace yn Gyfarwyddwr Dros Dro Cyfathrebu ac Ymgysylltu o 18 Rhagfyr 2024 i 31 Gorffennaf 2025 i lenwi dros absenoldeb Edward Welsh o'r gwaith.
9. Roedd Tom Moore yn Gyfarwyddwr Gweithredol interim Adnoddau a Gwasanaethau Technoleg o 13 Mai 2024 i 19 Ionawr 2025 i lenwi dros Helen Herniman tra roedd hi'n Brif Weithredwr a Chofrestrydd Dros Dro ac eto o 17 Mehefin 2025 i 30 Tachwedd 2025 i lenwi dros ei habsenoldeb o'r gwaith.
10. Talwyd tri mis o gyflog i Helen Herniman yn lle rhybudd a phecyn ymadael o £45-50,000, a nodwyd hefyd fel taliad arbennig yn Nhabl 4, isod.
11. Mae cyfarwyddwyr presennol, ac eithrio Donna O'Boyle a Richard Cartland, yn aelodau o'r cynllun pensiwn cyfraniadau diffiniedig.
12. Gwerth buddion pensiwn cyfarwyddwyr yw cyfraniadau'r cyflogwr i'w cronfeydd pensiwn. Mae hyn yn wyriad o Lawlyfr Adrodd Ariannol (FReM) y llywodraeth mewn perthynas â Lise-Anne Boissiere, y mae ei phensiwn yn bensiwn gwasanaeth sifil â buddion diffiniedig ac felly'n destun gofynion adrodd gwahanol o dan y FReM. Cytunwyd ar yr wyriad o'r FReM gan y Swyddog Cyfrifyddu oherwydd diffyg argaeledd y wybodaeth.
13. Cyfansymiau yn amodol ar dalgrynnu.

Tâl i uwch-swyddogion gweithredol ar gyfer 2026-27

Ystyriodd y Pwyllgor Pobl a Diwylliant y taliadau i uwch-swyddogion gweithredol ar gyfer 2026-27 ym mis Chwefror 2026. Penderfynodd y pwyllgor y byddai codiad cyflog o 2.5% i gyfarwyddwyr gweithredol yn dod i rym ar 1 Ebrill 2026, sy'n cyd-fynd â'r dyfarniad cyflog ar gyfer bandiau 10 ac 11 (cyfarwyddwyr cynorthwyol a dirprwy gyfarwyddwyr).

Swyddi oddi ar y gyflogres a phecynnau ymadael

Yn unol â gofynion Trysorlys EM, rhaid cyhoeddi gwybodaeth am swyddi oddi ar y gyflogres â chyflog uchel a/neu uwchswyddogion ar ddiwedd y flwyddyn, a nifer a chost y pecynnau ymadael a gytunwyd ac a dalwyd yn ystod y flwyddyn a'r flwyddyn flaenorol.

Nid oes unrhyw un o'r Cyngor na'r tîm Gweithredol wedi'i gyflogi oddi ar y gyflogres. Nid oedd unrhyw un â chyfrifoldeb ariannol sylweddol yn destun ymrwymiadau oddi ar y gyflogres. Caiff pob ymrwymiad oddi ar y gyflogres ei asesu gan ddefnyddio cyfrifiannell statws cyflogaeth y llywodraeth ar gyfer treth i nodi'r dull ymgysylltu cywir.

Tabl 3: Swyddi oddi ar y gyflogres

Swyddi oddi ar y gyflogres, ar 31 Mawrth 2026, am fwy na £245 y dydd ac sy'n parhau am fwy na chwe mis	
Nifer y swyddi presennol ar 31 Mawrth 2026	**5**
O'r rhain:	
Nifer sydd wedi bodoli ers lai nag un flwyddyn ar adeg yr adroddiad	4
Nifer sydd wedi bodoli ers rhwng un a dwy flynedd ar adeg yr adroddiad	1
Nifer sydd wedi bodoli ers rhwng dwy a thair blynedd ar adeg yr adroddiad	0
Nifer sydd wedi bodoli ers rhwng tair a phedair blynedd ar adeg yr adroddiad	0
Ar gyfer pob swydd newydd oddi ar y gyflogres, neu'r rhai a gyrhaeddodd chwe mis o hyd, rhwng 1 Ebrill 2025 a 31 Mawrth 2026 am fwy na £245 y dydd ac sy'n parhau'n hirach na chwe mis	
Nifer y swyddi newydd neu'r rhai a gyrhaeddodd chwe mis o hyd rhwng 1 Ebrill 2025 a 31 Mawrth 2026	**3**
O'r rhain:	
Nifer a aseswyd fel o fewn IR35	1
Nifer a aseswyd fel y tu allan i IR35	2
Nifer sydd wedi'u cyflogi'n uniongyrchol ac ar y gyflogres	0
Nifer y swyddi a ailaseswyd at ddibenion cysondeb/sicrwydd yn ystod y flwyddyn	1
Nifer y swyddi a welodd newid i statws IR35 yn dilyn yr adolygiad cysondeb	1

Tabl 4: Pecynnau ymadael (yn amodol ar archwiliad gan yr NAO)

Band cost pecyn ymadael	Nifer y diswyddiadau gorfodol		Nifer yr ymadawiadau eraill y cytunwyd arnynt		Cyfanswm nifer y pecynnau ymadael yn ôl band cost		Nifer yr ymadawiadau lle mae taliadau arbennig wedi'u gwneud	
	Blwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026	Blwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2025	Blwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026	Blwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2025	Blwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026	Blwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2025	Blwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026	Blwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2025
Llai na £10,000	10	18	4	1	14	19	0	0
£10,001 – £25,000	1	0	14	2	15	2	0	0
£25,001 – £50,000	2	0	20	0	22	0	1	0
£50,001 – £100,000	1	0	11	1	12	1	0	0
£100,000 – £150,000	0	0	7	0	7	0	0	0
Mwy na £150,000	0	0	1	0	1	0	0	0
Cyfanswm nifer y pecynnau ymadael	**14**	**18**	**57**	**4**	**71**	**22**	**1**	**0**
Cyfanswm cost £	**174,831**	**48,926**	**2,706,615**	**145,441**	**2,881,446**	**194,368**	**45,000**	**0**

Mae hyn yng nghyd-destun rhaglen ddiswyddo a welodd gydweithwyr yn gadael yr NMC rhwng Rhagfyr 2025 a Mawrth 2026.

Cydnabyddiaeth ariannol ac asesiad perfformiad gweithwyr eraill

Mae gan bob gweithiwr gyfnod prawf o chwe mis wrth ddechrau cyflogaeth a chyfnod rhybudd o un i dri mis, yn dibynnu ar eu gradd.

Adolygir cydnabyddiaeth ariannol pob gweithiwr yn flynyddol, gan ystyried ystod o wybodaeth, gan gynnwys trosiant gweithwyr, gweithgaredd recriwtio, bylchau cyflog, tueddiadau cadw, data meincnodi a fforddiadwyedd cyffredinol.

Mae Ebrill 2025 yn cynrychioli trydydd flwyddyn y strwythurau a'r polisi cyflog newydd. Roedd y cynnydd yn y gyfradd safonol yn amrywio, gyda graddau is yn derbyn cynnydd yn y gyfradd safonol uwch o 2.5% a chydweithwyr gradd uwch yn derbyn cynnydd yn y gyfradd safonol o 1.5%. Bydd cyfanswm cost y cynnydd yn y gyfradd safonol yn 2.2% o gyllideb y cyflogau, a bydd y cynnydd dilyniant yn gynnydd o 2.9% o gyllideb y cyflogau, sy'n golygu cyfanswm cyllideb cynnydd o 5.1%.

Yn 2023, fe wnaethom drawsnewid i broses adolygu perfformiad a datblygiad newydd (Gwerthusiadau Uchelgeisiol), gan symud i adolygiadau chwarterol a chylch sy'n dod i ben ym mis Rhagfyr bob blwyddyn. Er mwyn galluogi gwirio cysondeb a chymedroli canlyniadau'n llawn cyn cysylltu gwerthusiadau â chanlyniadau cyflog, roedd 2023 yn flwyddyn drawsnewid ac nid oedd y broses wedi'i chysylltu â chyflog ar gyfer 2023-24. Ym mis Ionawr 2024, fe wnaethom symud i'n proses newydd o werthuso a gosod amcanion, a oedd i fod i gael ei chysylltu â datblygiad cyflog o fis Ebrill 2025. Ar gyfer adolygiad cyflog blynyddol mis Ebrill 2025, cytunodd y Bwrdd Gweithredol a'r Pwyllgor Pobl a Diwylliant i ohirio'r cysylltiad rhwng cyflog datblygiad ac Gwerthusiadau Uchelgeisiol tan fis Ebrill 2026. Defnyddiwyd y cyfnod hwn i ymgorffori Gwerthusiadau Uchelgeisiol ymhellach a chysylltu gwerthusiadau â'n fframwaith ymddygiad.

Yn 2025-26, roedd cynnydd o 4.6% wedi'i wneud o gynnydd safonol: (cost byw 1.9% a chynnydd datblygiad o 2.8%). UNSAIN yw'r undeb llafur cydnabyddedig yr ydym yn ymgysylltu ag ef ar faterion y cytunwyd arnynt, gan gynnwys cyflog, telerau ac amodau cyflogaeth a ffyrdd o weithio.

Trefniadau pensiwn

Hyd at 30 Mehefin 2021, roedd gennym ddau gynllun pensiwn gweithredol: cynllun pensiwn buddion diffiniedig a chynllun cyfraniadau diffiniedig.

Roedd gweithwyr a ymunodd â'r NMC cyn Tachwedd 2013 yn gallu ymuno â'r cynllun pensiwn buddion diffiniedig. Caewyd y cynllun i weithwyr a ymunodd â'r NMC ar ôl 1 Tachwedd 2013. Ar 23 Mawrth 2021, yn dilyn ymgynghoriad, cymeradwyodd y Cyngor gau'r cynllun buddion diffiniedig i gronni buddion yn y dyfodol o 1 Gorffennaf 2021 ymlaen. Cyflawnodd hyn yr amcanion o gysoni buddion i bob cydweithiwr, gan leihau amlygiad yr NMC i risg ariannol a galluogi costau i gael eu hailgyfeirio i wariant arall.

Mae ein cynllun pensiwn gweithredol presennol yn gynllun cyfraniadau diffiniedig. Gall gweithwyr ddewis cyfrannu at y cynllun hwn trwy aberthu cyflog. Mae gweithwyr yn y cynllun yn cyfrannu o leiaf 1% o'u cyflog, sy'n cael ei gyfateb gan yr NMC yn cyfrannu 8% (2024-25: 8%). O 1 Ebrill 2021, roedd yr NMC yn cyfateb cyfraniadau ychwanegol gweithwyr hyd at uchafswm cyfraniad cyflogwr o 14%. I dderbyn cyfraniad cyflogwr o 14%, byddai angen i weithiwr gyfrannu o leiaf 7%. Rydym yn annog ac yn cefnogi cydweithwyr i fyfyrio ar y ffordd orau o gynllunio ar gyfer eu hymddeoliad a sicrhau eu bod yn manteisio'n llawn ar ein cynllun pensiwn. Ar 31 Mawrth 2026, roedd 1,184 o weithwyr (95.8%) yn aelodau o'r cynllun cyfraniadau diffiniedig (31 Mawrth 2025: 1,166, 91.5%).

Mae rhagor o wybodaeth am dâl a phensiynau wedi'i chynnwys yn nodiadau 9 a 19 i'r cyfrifon.

Strwythur graddio a gwahaniaethau cyflog NMC

Tabl 5: Gweithwyr yn ôl gradd a rhyw ar 31 Mawrth 2026

Lefel cyflog	Gwryw	Benyw	Gwryw	Benyw	Gwryw	Benyw
	Nifer o gydweithwyr		Fel canran o'r holl gydweithwyr		Fel canran o lefel cyflog	
1 – 4	140	434	24.39%	75.61%	11.52%	35.72%
5 – 7	156	339	31.52%	68.48%	12.84%	27.90%
8 – 11	43	96	30.94%	69.06%	3.54%	7.90%
CEO	1	0	100.00%	0.00%	0.08%	0.00%
Cyfarwyddwyr	3	3	50.00%	50.00%	0.25%	0.25%
Cyfanswm terfynol	**343**	**872**	**28.23%**	**71.77%**	**28.23%**	**71.77%**

Tabl 6: Gweithwyr yn ôl gradd ac ethnigrwydd ar 31 Mawrth 2026

Lefel cyflog	Gwyn	Du, Asiaidd a lleiafrif ethnig	Heb ei ddatgelu neu well ganddynt beidio ager	Gwyn	Du, Asiaidd a lleiafrif ethnig	Heb ei ddatgelu neu well ganddynt beidio ager	Gwyn	Du, Asiaidd a lleiafrif ethnig	Heb ei ddatgelu neu well ganddynt beidio ager
	Nifer o gydweithwyr			Fel canran o'r holl gydweithwyr			Fel canran o'r lefel cyflog		
1 – 4	162	330	82	28.22%	57.49%	14.29%	13.33%	27.16%	6.75%
5 – 7	264	172	59	53.33%	34.75%	11.92%	21.73%	14.16%	4.86%
8 – 11	95	31	13	68.35%	22.30%	9.35%	7.82%	2.55%	1.07%
CEO	0	1	0	0.00%	100.00%	0.00%	0.00%	0.08%	0.00%
Cyfarwyddwyr	3	1	2	50.00%	16.67%	33.33%	0.25%	0.08%	0.16%
Cyfanswm gweithwyr	**524**	**535**	**156**	**43.13%**	**44.03%**	**12.84%**	**43.13%**	**44.03%**	**12.84%**

Datgeliadau cyflog teg (yn amodol ar archwiliad gan yr NAO)

Mae'r gydnabyddiaeth ariannol yn y cyfrifiad canlynol yn seiliedig ar gyflog blynyddol, cyfwerth ag amser llawn yr holl staff (heb gynnwys staff contractwyr ac asiantaeth) ar y dyddiad adrodd. Nid yw'n cynnwys gwyliau blynyddol â thâl, cyfraniadau pensiwn cyflogwyr, treuliau trethadwy na gwerth trosglwyddo cyfwerth ag arian parod pensiynau.

Y cyflog uchaf yn 2025-26 oedd yn y band £205,000 i £210,000. Roedd y newid yn y cyflog cyfartalog o 2024-25 i 2025-26 yn gynnydd o 3.41%, oherwydd y cynnydd cyflog i bob gweithiwr cymwys fel rhan o adolygiad tâl Ebrill 2025. Ni dderbyniodd unrhyw weithwyr dâl perfformiad na bonysau yn y flwyddyn ariannol gyfredol na'r flwyddyn ariannol flaenorol. Ar 31 Mawrth 2026, yr ystod tâl yn yr NMC oedd £23,663 i £210,000. Ar 31 Mawrth 2025, yr ystod gyfatebol oedd £22,103 i £202,000. Roedd y newid yng nghyflog y cyfarwyddwr â'r cyflog uchaf o 2024-25 i 2025-26 yn gynnydd o 3.96%.

Yn 2025-26, roedd y gydnabyddiaeth ariannol uchaf yn 4.51 gwaith tâl canolrifol gweithwyr NMC, sef £46,023. Yn 2024-25, roedd y gydnabyddiaeth ariannol uchaf yn 4.7 gwaith tâl canolrifol gweithwyr NMC, sef £42,990.



Mae hyn yn cynrychioli gostyngiad o 0.14 pwynt canran yn y bwlch cyflog canolrifol, flwyddyn ar ôl blwyddyn. Mae'r cyflog cyflog canolrifol wedi cynyddu oherwydd yr adolygiad cyflog blynyddol a'r cynnydd dilyniant a gytunwyd ym mis Ebrill 2025.

Yn 2025-26, y gydnabyddiaeth ariannol uchaf oedd 5.83 gwaith ydnabyddiaeth ariannol chwartel isaf gweithwyr NMC, sef £36,024. Yn 2024-25, y gydnabyddiaeth ariannol uchaf oedd 5.97 gwaith cydnabyddiaeth ariannol chwartel isaf gweithwyr NMC, sef £33,830. Mae hwn yn ostyngiad o 0.14 pwynt canran yn y bwlch cydnabyddiaeth ariannol chwartel isaf, flwyddyn ar flwyddyn.

Yn 2025-26, y gydnabyddiaeth ariannol uchaf oedd 3.3 gwaith cydnabyddiaeth ariannol chwartel uchaf gweithwyr NMC, sef £63,664. Yn 2024-25, y gydnabyddiaeth ariannol uchaf oedd 3.28 gwaith cydnabyddiaeth ariannol chwartel uchaf gweithwyr NMC, sef £61,590. Mae hyn yn cynrychioli cynnydd yn y bwlch cyflogau chwartel uchaf o 0.02, flwyddyn ar ôl blwyddyn.

Adrodd ar y bwlch cyflog

Ers 2017, mae deddfwriaeth wedi ei gwneud yn ofynnol i ni gyhoeddi ein data bwlch cyflog rhwng y rhywiau. Yn ogystal, ers 2020, rydym wedi cyhoeddi ein data bwlch cyflog ethnigrwydd ac anabledd. Mae'r data hwn yn rhoi cipolwg ar ble mae angen i ni wella er mwyn cynnig cyfleoedd cyflogaeth cynhwysol waeth beth fo'u rhywedd, ethnigrwydd ac anabledd. Rydym wedi defnyddio'r un fethodoleg ar gyfer cyfrifiadau cyflog rhywedd i yfrifo ein bylchau cyflog ethnigrwydd ac anabledd.

Dangosir ein data bwlch cyflog ar gyfer 2026 yn y tabl isod, gyda data 2025 i'w gymharu. Mae ein canlyniadau ar gyfer 2024 hefyd i'w cael yn ein hadroddiadau bwlch cyflog.

Tabl 7: Data bwlch cyflog

Bwlch cyflog	Ar 1 Ebrill 2026	Ar 5 Ebrill 2025	Cyfartaledd y DU ar gyfer 2025[1]
Rhywedd – Canolrif	14.5%	7.8%	6.9%
Rhywedd – Cymedr	7.5%	5.2%	10.9%
Ethnigrwydd – Canolrif	32.3%	32.3%	
Ethnigrwydd – Cymedr	20.4%	21.5%	Datganiadau annigonol i gyfrifo ffigurau cywir
Anabledd – Canolrif	-13.3%	-12.8%	
Anabledd – Cymedr	-12.4%	6,000	

Rydym yn parhau i gydnabod bod y data hwn yn tynnu sylw at yr angen i wella. Yn 2025, cryfhaodd yr NMC ei ymrwymiad i degwch, amrywiaeth a chynhwysiant drwy benodi Penaethiaid Gweithlu a Rheoleiddio EDI, llofnodi Siarter Gwrth-Hiliaeth UNSAIN a gwneud cynnydd yn erbyn 17 o 19 ymrwymiad. Penodwyd uwch noddwr gweithredol, ac ehangwyd mentrau diwylliant cynhwysol. Cwblhaodd cyfanswm o 1,000 o gydweithwyr raglen ddysgu EDI wyneb yn wyneb newydd a gyflwynwyd gyda The Equal Group.

Rydym hefyd wedi gwneud cynnydd da o ran cynrychiolaeth cydweithwyr Du, Asiaidd a lleiafrifoedd ethnig ar lefelau uwch a rheoli. Cododd cydweithwyr lleiafrifoedd ethnig mewn graddau 8+ o 18.7% i 19.4%, tra cynyddodd rheolwyr llinell lleiafrifoedd ethnig o 59 i 73. Parhaodd y rhaglen fentora *Codi gyda'n Gilydd* hefyd, gyda thargedau cyfranogiad estynedig a gyflawnwyd i gyd – am y tro cyntaf, roedd 80% o'r cyfranogwyr yn gydweithwyr Du, Asiaidd a lleiafrifoedd ethnig.

Mae rhwydweithiau staff yn helpu i ymgorffori EDI ar draws y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth drwy ddarparu mewnwelediadau sy'n seiliedig ar hunaniaeth, codi ymwybyddiaeth o gynhwysiant, a chynnig cefnogaeth wedi'i theilwra.

Mae pum rhwydwaith yn cefnogi cydweithwyr ac yn sbarduno newid diwylliannol. Mae'r rhwydweithiau wedi bod yn hanfodol wrth wthio am newid yn NMC. Maent yn cynnwys ystafelloedd rhieni newydd; arferion gorau LHDT+ a rennir mewn digwyddiadau cadarnhaol a fynychir yn dda; dathliadau treftadaeth ar draws ein lleoliadau ac ar-lein, gan gynnwys ar gyfer Mis Hanes Pobl Dduon; a chynnydd tuag at Lefel 2 Hyderus o ran Anabledd, gyda chefnogaeth gan Weithgor Addasiadau Rhesymol. Rydym yn ddiolchgar am waith ein rhwydweithiau a'r cydweithwyr hynny sy'n gwirfoddoli i gadeirio a chefnogi eu gwaith.

Yn ogystal â'r manylion uchod, cyhoeddir ein hadroddiad bylchau cyflog yn flynyddol ac mae'n nodi ein data a'n cynlluniau yn fwy cynhwysfawr.

Ron Barclay-Smith
Cadeirydd
8 Gorffennaf 2026

Paul Rees MBE
Prif Weithredwr a Chofrestrydd
8 Gorffennaf 2026

[1] Adrodd ar gyflogau yn ôl ethnigrwydd: canllawiau i gyflogwyr – GOV.UK (www.gov.uk)

Datganiad o gyfrifoldebau'r Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd mewn perthynas â'r cyfrifon

07

Datganiad o gyfrifoldebau'r Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd mewn perthynas â'r cyfrifon

Mae Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 yn ei gwneud yn ofynnol bod cyfrifon blynyddol yn cael eu paratoi a'u harchwilio. Mae'r Cyngor a'i Brif Weithredwr a'i Gofrestrydd (fel Swyddog Cyfrifyddu) yn ymdrin â pharatoi a chymeradwyo'r cyfrifon.

Mae'r cyfrifon yn cael eu paratoi yn dilyn y penderfyniad a dderbyniwyd gan y Cyfrin Gyngor sy'n ei gwneud yn ofynnol i'r cyfrifon gael eu paratoi yn unol â Datganiad Elusennau o Arferion Argymhelliedig Cyfrifyddu ac Adrodd (SORP) a ddiwygiwyd yn 2019, a bod y cyfrifon hefyd yn cydymffurfio â'r gyfraith berthnasol a'r safonau cyfrifyddu a gyhoeddwyd (Atodiad 1).

O dan y gofynion hyn, a'r gofynion cyfreithiol ar wahân sy'n berthnasol i elusennau sydd wedi'u cofrestru yng Nghymru a Lloegr, ac i'r rhai sydd wedi'u cofrestru yn yr Alban, rhaid i'r NMC baratoi cyfrifon ar gyfer pob blwyddyn ariannol sy'n rhoi darlun gwir a theg o gyflwr materion yr NMC a'i symudiad net mewn cronfeydd ar gyfer y cyfnod hwnnw. Wrth baratoi'r cyfrifon hyn, rhaid iddynt:

- Dilyn y penderfyniad cyfrifyddu perthnasol a gyhoeddwyd gan y Cyfrin Gyngor
- Dewis polisïau cyfrifyddu addas ac yna eu cymhwyso'n gyson
- Dilyn y dulliau a'r egwyddorion yn y SORP Elusennau
- Gwneud dyfarniadau ac amcangyfrifon ar sail resymol
- Paratoi'r cyfrifon ar sail busnes weithredol oni bai ei bod yn amhriodol tybio y bydd y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth yn parhau i weithredu
- Nodi a yw safonau cyfrifyddu perthnasol wedi'u dilyn a datgelu ac egluro unrhyw wyriadau perthnasol yn y cyfrifon.

Mae'r Cyngor a'i Brif Weithredwr a'i Gofrestrydd (CER) yn gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifyddu priodol, sy'n datgelu gyda chywirdeb rhesymol ar unrhyw adeg sefyllfa ariannol yr NMC ac yn eu galluogi i sicrhau bod y cyfrifon yn cydymffurfio â Deddf Elusennau 2011, Deddf Elusennau a Buddsoddiadau Ymddiriedolwyr (Yr Alban) 2005, Rheoliadau Cyfrifon Elusennau (Yr Alban) 2006 a Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001. Maent hefyd yn gyfrifol am ddiogelu asedau'r NMC ac felly am gymryd camau rhesymol i atal a chanfod twyll ac afreoleidd-dra eraill.

Mae'r Cyfrin Gyngor wedi penodi'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd yn Swyddog Cyfrifyddu ar gyfer y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth. Yn rhinwedd ei swydd fel Swyddog Cyfrifyddu, mae'n gyfrifol am gyflawni rhwymedigaethau'r Cyngor o dan adran 52 o Orchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth (fel y'i diwygiwyd). Wrth wneud hynny, gofynnir iddo ystyried yr egwyddorion a nodir ym Mhennod 3 sy'n ymwneud â chyfrifoldebau Swyddogion Cyfrifyddu a chanllawiau ehangach a gynhwysir yn Rheoli Arian Cyhoeddus (Trysorlys EF, 2013, gydag atodiadau wedi'u diwygio Mawrth 2018).

Hyd y gwyddom, nid oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol nad yw archwilwyr yr NMC yn ymwybodol ohoni. Rydym wedi cymryd pob cam y dylem fod wedi'i gymryd i wneud ein hunain yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac i sefydlu bod archwilwyr yr NMC yn ymwybodol o'r wybodaeth honno. Mae'r Swyddog Cyfrifyddu yn cadarnhau bod yr Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon yn deg, yn gytbwys ac yn ddealladwy, ac yn cymryd cyfrifoldeb personol amdanynt ac am y dyfarniadau sy'n ofynnol i benderfynu eu bod yn deg, yn gytbwys ac yn ddealladwy.

Prif le busnes

Mae'r NMC yn gweithio ledled Cymru, Gogledd Iwerddon, yr Alban a Lloegr. Ei brif le busnes yw:

23 Portland Place,
Llundain W1B 1PZ

Cynghorwyr

Bancwyr

HSBC Bank Plc 1 Centenary Square,
Birmingham, B1 1HQ

Archwilydd statudol

Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol,
Y Swyddfa Archwilio Genedlaethol,
157 – 197 Buckingham Palace Road,
Victoria, Llundain SW1W 9SP

Rheolwyr buddsoddi

Sarasin & Partners LLP,
Juxon House, 100 St Paul's Churchyard,
Llundain EC4M 8BU yn symud i Cazenove Capital, 1 London Wall Place, Llundain EC2Y 5AU a benodwyd yn ystod 2025-26.

Archwilydd mewnol

RSM Risk Assurance Services LLP,
25 Farringdon Street, Llundain
EC4A 4AB wedi darparu gwasanaethau archwilio mewnol ar gyfer 2025-26.

KPMG LLP, 15 Canada Square,
Llundain E14 5GL wedi'u penodi
i ddarparu gwasanaethau
archwilio mewnol o
2026-27.

Cyfreithwyr

Addleshaw Goddard LLP,
60 Chiswell Street,
Llundain EC1Y 4AG

Bates Wells,
10 Queen Street Place,
Llundain EC4R 1BE

Capsticks Solicitors LLP,
1 St Georges Road,
Llundain SW19 4DR

Mills & Reeve LLP,
24 King William Street,
Llundain EC4R 9AT

Trowers & Hamlins LLP,
3 Bunhill Row,
Llundain EC1Y 8YZ

Shepherd and Wedderburn LLP,
9 Haymarket Square,
Caeredin, EH3 8FY

Shean Dickson Merrick Solicitors,
38-42 Hill Street,
Belfast, BT1 2LB

Weightmans, The Hallmark Building,
105 Fenchurch St,
Llundain EC3M 5JG



Datganiad llywodraethu blynyddol

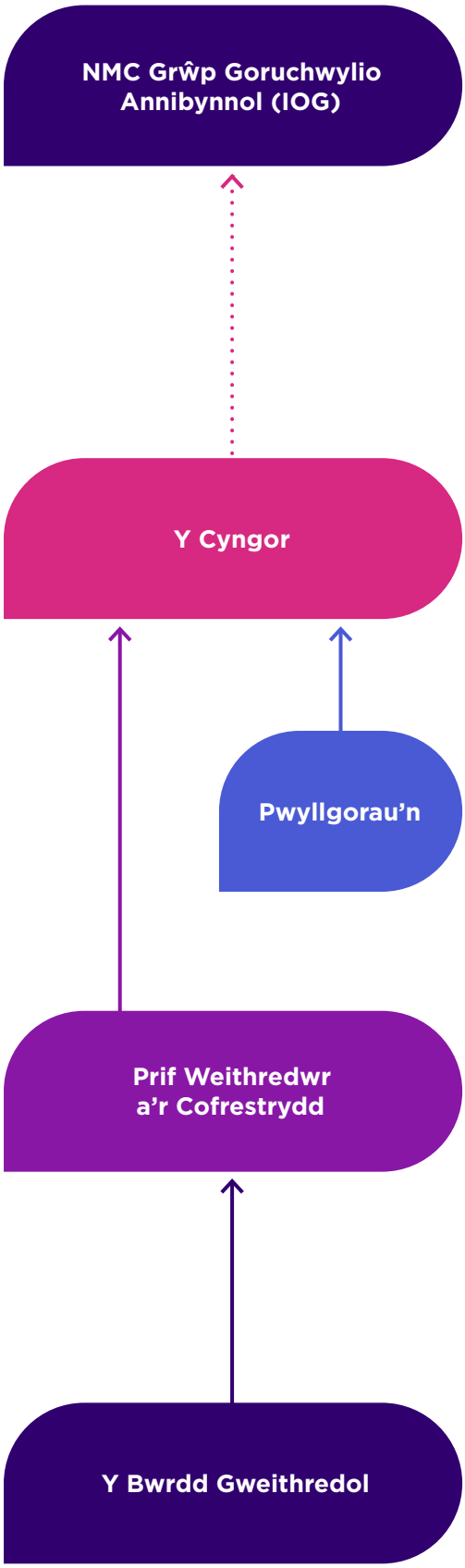
08

Amdanom ni

Rydym yn gorff statudol annibynnol. Mae ein hamcanion a'n cyfrifoldebau statudol wedi'u nodi yng Ngorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001, fel y'i diwygiwyd (SI 2002/253), (y Gorchymyn). Rydym hefyd yn elusen gofrestredig, wedi'i chofrestru yng Nghymru a Lloegr (1091434) ac yn yr Alban (SC038362). Mae ein hamcan elusennol yn adlewyrchu ein hamcan statudol cyffredinol: amddiffyn a diogelu iechyd a lles y cyhoedd. Mae'r Cyngor yn ystyried canllawiau gan y Comisiwn Elusennau (CC) a Swyddfa Rheoleiddiwr Elusennau'r Alban (OSCR) wrth wneud penderfyniadau; drwy gydol yr adroddiad hwn rydym yn egluro sut mae ein gwaith yn dangos budd i'r cyhoedd. Fel rheoleiddiwr, rydym yn disgwyl i'r gweithwyr proffesiynol ar ein Cofrestr gynnal y safonau a'r gwerthoedd proffesiynol uchaf. Mae'n deg ac yn briodol ein bod yn dal ein hunain yr un mor atebol i gynnal y safonau llywodraethu uchaf a chynnal ein gwerthoedd. Rydym yn ymdrechu i fodloni'r egwyddorion a'r arferion a argymhellir sydd wedi'u cynnwys yn y Cod Llywodraethu Elusennau ac Egwyddorion Moesegol Elusennau Cyngor Cenedlaethol Sefydliadau Gwirfoddol, ac mae ein harfer yn cydymffurfio â Chod Ymarfer Da Llywodraethu Corfforaethol Swyddfa'r Cabinet ar gyfer adrannau llywodraeth ganolog i'r graddau y mae'n berthnasol. Mae'r Cyngor yn cynnal ei fusnes yn unol â saith egwyddor bywyd cyhoeddus – anhunanoldeb, uniondeb, gwrthrychedd, atebolrwydd, agoredrwydd, gonestrwydd ac arweinyddiaeth (Egwyddorion Nolan) – ac rydym wedi ymrwymo i sicrhau bod ein holl waith yn cael ei arwain gan ein gwerthoedd sefydliadol.

Fe wnaeth yr *Adolygiad Diwylliant Annibynnol* yn glir bod gennym waith i'w wneud i sicrhau bod ein diwylliant yn cyd-fynd â'r egwyddorion hyn ac yn ymgorffori ein gwerthoedd. Rydym wedi ymrwymo i greu diwylliant gweithle cadarnhaol, grymuso a chynhwysol fel y gallwn wireddu ein gweledigaeth: ymarfer nyrsio a bydwreigiaeth diogel ac effeithiol ar draws pedair gwlad y DU – wedi'i reoleiddio a'i gefnogi gan yr NMC, sefydliad sy'n addas ar gyfer y dyfodol gyda thegwch a chyfiawnder wrth wraidd popeth a wnawn. Rydym wedi parhau i ddiweddaru ein trefniadau llywodraethu i sicrhau eu bod yn darparu goruchwyliaeth a chraffu effeithiol ar ein *Cynllun Trawsnewid Diwylliant* ac yn meithrin y diwylliant yr ydym am ei greu. Mae hyn wedi cynnwys goruchwylio a chraffu ar 37 o argymhellion yr *Adolygiad Diwylliant Annibynnol* drwy'r Pwyllgor Pobl a Diwylliant a'r Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau.

Strwythur llywodraethu



Mewn ymateb i ganfyddiadau'r A*dolygiad Diwylliant Annibynnol*, gofynnodd y llywodraeth i'r PSA sefydlu **Grŵp Goruchwylio Annibynnol (IOG)** yr NMC i oruchwylio gwelliannau i'n diwylliant a'n perfformiad. Mae'r grŵp yn cynnwys cynrychiolaeth o'r proffesiynau ar draws pedair gwlad y DU. Yn yr IOG, rydym yn darparu'r wybodaeth ddiweddaraf am y cynnydd rydym yn ei wneud i drawsnewid y sefydliad. Nid pwrpas y grŵp yw dyblygu rôl y Cyngor.

Y Cyngor yw ein corff llywodraethu ac aelodau'r Cyngor yw ymddiriedolwyr yr elusen. Mae aelodau'r Cyngor yn gyfrifol ar y yd am sicrhau bod yr NMC yn cael ei redeg yn dda, yn ddiddyled ac yn darparu budd i'r cyhoedd.

Mae **pwyllgorau'n** cefnogi'r Cyngor drwy gyflawni swyddogaethau penodol a ddirprwywyd gan y Cyngor ac a nodir yn eu cylch gorchwyl. Mae'r rhain yn cynnwys darparu craffu ychwanegol, cynghori ar ddatblygiad strategol a goruchwylio gweithredu strategaethau.

Rôl y **Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd** yw arwain a rheoli materion rheoleiddiol, proffesiynol, busnes ac ariannol yr NMC o fewn y fframwaith strategol a sefydlwyd gan y Cyngor. Fel y Swyddog Cyfrifyddu, mae gan y Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd gyfrifoldeb personol am faterion sy'n ymwneud â phriodoldeb a rheoleidd-dra ariannol; cadw cyfrif priodol o faterion ariannol; osgoi gwastraff a gormodedd; a defnyddio adnoddau'n effeithiol. Y Bwrdd Gweithredol yw'r corff allweddol sy'n gwneud penderfyniadau rheoli. Mae'r Bwrdd yn gweithio gyda'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd i ddatblygu a gweithredu strategaethau, polisïau, cynlluniau busnes a chyllidebau; sicrhau defnydd effeithiol ac effeithlon o adnoddau, cyllid a phobl; a nodi a rheoli risgiau.

Y Cyngor

Y Cyngor yw ein corff llywodraethu. Ei gylch gwaith yw (a) gosod ein cyfeiriad strategol a'n hamcanion corfforaethol yn unol â'n pwrpas craidd, (b) sicrhau bod systemau effeithiol ar waith ar gyfer rheoli perfformiad a risg, a (c) cynnal uniondeb ac atebolrwydd cyhoeddus wrth arfer ein swyddogaethau a defnyddio cronfeydd. Mae ein Cynllun Dirprwyo yn nodi pa faterion all ond y Cyngor benderfynu arnynt.

Aelodaeth

Mae'r Cyngor yn cynnwys 12 aelod, ac mae'n rhaid i hanner ohonynt fod yn weithwyr proffesiynol ar ein cofrestr a rhaid i hanner ohonynt fod yn aelodau lleyg, fel y nodir yng Ngorchymyn Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth (Cyfansoddiad) (Diwygio) 2008 (SI 2008/2553). Aelodau lleyg yw pobl nad ydynt erioed wedi bod yn nyrs gofrestredig, yn fydwraig nac yn gymrawd nyrsio. Fel rheoleiddiwr ledled y DU, rhaid i aelodaeth y Cyngor gynnwys o leiaf un aelod sy'n byw neu'n gweithio'n gyfan gwbl neu'n bennaf ym mhob un o Loegr, Cymru, yr Alban a Gogledd Iwerddon. Gan ein bod yn elusen gofrestredig, mae aelodau'r Cyngor hefyd yn ymddiriedolwyr y sefydliad.

Mae'r Cadeirydd ac aelodau'r Cyngor i gyd yn cael eu penodi'n annibynnol gan y Cyfrin Gyngor, yn dilyn prosesau dethol agored a chystadleuol. Mae'r Cyfrin Gyngor yn derbyn sicrwydd gan y PSA ynghylch cadernid ein prosesau penodi neu ailbenodi.

Gofynnir hefyd i bob aelod o'r Cyngor ddatgan unrhyw wrthdaro buddiannau ar ddechrau eu penodiad a chadarnhau'r rhain yn flynyddol. Mae'r rhain wedi'u rhestru mewn cofrestr o fuddiannau agyhoeddir ar einr gwefan.

Mae aelodau'r Cyngor yn derbyn sesiwn gynefino lawn ar ôl eu penodi ac yn cynnal gwerthusiadau unigol yn flynyddol. Mae'r broses yn cynnwys ystyried unrhyw anghenion dysgu a datblygu unigol a chyfunol ac yn ailystyried gwrthdaro buddiannau gwirioneddol a chanfyddedig i sicrhau bod unrhyw wrthdaro posibl yn cael ei nodi a'i reoli, yn ogystal ag ystyried ailbenodiadau.

Cynllun cyswllt y Cyngor

Sefydlodd y Cyngor gynllun cyswllt ym mis Gorffennaf 2020 (Rheolau Sefydlog, paragraff 3.7) i ddarparu cyfleoedd i unigolion sydd â'r potensial i ddatblygu'r sgiliau a'r arbenigedd sydd eu hangen i fod yn gyfarwyddwyr anweithredol, yn debyg i brentisiaeth cyfarwyddwr anweithredol.

Gwnaed penderfyniad ar ddiwedd 2025 i oedi'r cynllun cyswllt dros dro tra bod gwerthusiad o'r cynllun a'r cymysgedd sgiliau sydd eu hangen ar y Cyngor yn dilyn recriwtio dau aelod newydd o'r Cyngor ym mis Hydref 2025. Bydd hyn yn cael ei adolygu yn 2026-27.

Cynghorydd annibynnol i'r Cyngor

Er mwyn cefnogi trawsnewid diwylliant yn yr NMC, penodwyd y Barnwr Peter Herbert OBE yn gynghorydd annibynnol i'r Cyngor o 1 Ionawr 2025 ar gontract tymor penodol am gyfnod o flwyddyn. Yn y rôl hon, darparodd oruchwyliaeth a her i'r Cyngor a rhoddodd sicrwydd i'r cyhoedd a rhanddeiliaid fod y NMC yn cyflawni ei ymrwymiad i drawsnewid diwylliant. Fel cynghorydd annibynnol, nid oedd yn ymddiriedolwr i'r sefydliad ond cymerodd ran yng nghyfarfodydd y Cyngor a'r pwyllgorau ac roedd ganddo fynediad at unrhyw wybodaeth, cydweithwyr a rhanddeiliaid oedd eu hange.

Cyfarfodydd

Mae'r Cyngor wedi ymrwymo i fod yn agored ac yn dryloyw ac yn ceisio cynnal cymaint o fusnes â phosibl mewn cyfarfodydd agored y gall aelodau'r cyhoedd fynychu. Dim ond os ydynt yn dod o dan eithriad a nodir yn Rheolau Sefydlog y Cyngor (paragraff 5.2.5) y gellir ystyried materion mewn cyfarfodydd cyfrinachol. Yn ogystal â chyfarfodydd ffurfiol, mae aelodau'r Cyngor ac Aelodau Cyswllt yn mynychu seminarau, yn cynnal fideo-gynadleddau ac yn cymryd rhan mewn ystod eang o weithgareddau eraill. Mae'r gweithgareddau hyn yn helpu i sicrhau bod gan aelodau'r Cyngor y fewnwelediad sydd ei angen arnynt i ddwyn y Weithrediaeth i gyfrif a gwneud penderfyniadau gwybodus.

Tabl 8: Presenoldeb aelodau'r cyngor 2025-26

Aelod	Presenoldeb y Cyngor	
	Nifer y sesiynau y mae'n gymwys i'w mynychu	% Canran y sesiynau a fynychwyd
Ron Barclay-Smith (Cadeirydd)	18/18	100
Rhiannon Beaumont-Wood	16/18	89
Lindsay Foyster	16/18	89
Deborah Harris-Ugbomah FCA	18/18	100
Claire Johnston (i 30 Medi 2025)	9/9	100
Hussein Khatib (o 13 Hydref 2025)	5/6	83
Eileen McEneaney MBE	17/18	94
Dr Margaret McGuire OBE	16/18	89
Dr Julia Mundy (o 13 Hydref 2025)	7/8	88
Flo Panel-Coates	15/18	83
Nadine Pemberton Jn Baptiste	10/18	56
Anna Walker	16/18	89
Sue Whelan Tracy (i 30 Medi 2025)	9/9	100
Dr Lynne Wigens OBE	14/18	78

Effeithiolrwydd y Cyngor

Adolygiad Mewnol Blynyddol o Effeithiolrwydd

Yn unol â'r rheolau sefydlog, mae'r Cyngor yn cynnal adolygiad mewnol blynyddol o'i effeithiolrwydd ei hun.

Cynhaliwyd Adolygiad Effeithiolrwydd y Cyngor mewnol yn 2025, a gynhaliwyd trwy arolwg o 72 o gwestiynau a oedd yn canolbwyntio ar:

Cyfansoddiad ac Arweinyddiaeth

Risg

Pwyllgorau'r cyngor

Cwestiynau hunan-asesu

Ymgysylltiad Cyffredinol â'r Cyngo

Effeithiolrwydd cyffredinol.

Cyflwynwyd crynodeb lefel uchel o'r canfyddiadau i Seminar y Cyngor ar 22 Hydref 2025. Roedd cyfradd ymateb o 64% ac adborth cadarnhaol ac adeiladol ar y cyfan, a oedd yn cynnwys argymhellion ar gyfer sefydlu pwyllgor newydd ar gyfer goruchwylio a sicrwydd ehangach ar berfformiad rheoleiddio.

Yn ogystal, ym mis Chwefror 2026, comisiynodd Cadeirydd y Cyngor adolygiad llywodraethu mewnol i gefnogi cryfhau llywodraethu'r Cyngor a phwyllgorau, i egluro rolau a chyfrifoldebau, gwella'r cylch cynllunio a pherfformiad a sicrhau bod y Cyngor wedi'i gyfarparu'n briodol i arfer craffu, rheolaeth ac arweinyddiaeth strategol effeithiol.

Cafodd yr adroddiad ei lywio gan nifer o ffynonellau gwybodaeth gan gynnwys adborth gan aelodau'r Cyngor a chyfarwyddwyr gweithredol; canfyddiadau archwilio mewnol; canfyddiadau arolygon effeithiolrwydd mewnol y Cyngor a'r pwyllgorau; seminarau a diwrnodau i ffwrdd y Cyngor; adolygiadau allanol ac arsylwadau yn deillio o arfer y Cyngor a'r pwyllgorau rhwng 2024-26.

Daeth yr ymgynghoriad i ben ym mis Mai 2026 a chyflwynwyd adroddiad i'r Cyngor ar 20 Mai 2026. Gwnaeth yr adroddiad sawl argymhelliad i gryfhau a datblygu busnes y Cyngor, gan gynnwys cyflwyno Pwyllgor Cynllunio a Pherfformiad newydd.

Adolygiad allanol tair blynedd o effeithiolrwydd

Yn unol â'r rheolau sefydlog, mae'n ofynnol i'r Cyngor gynnal adolygiad allanol tair blynedd o'i effeithiolrwydd ei hun. Cynhaliwyd yr adolygiad allanol tair blynedd diwethaf yn 2023-24 gan Campbell Tickell ac adroddwyd arno y llynedd. Mae'r adolygiad nesaf i fod i gael ei gynnal yn 2026-27.

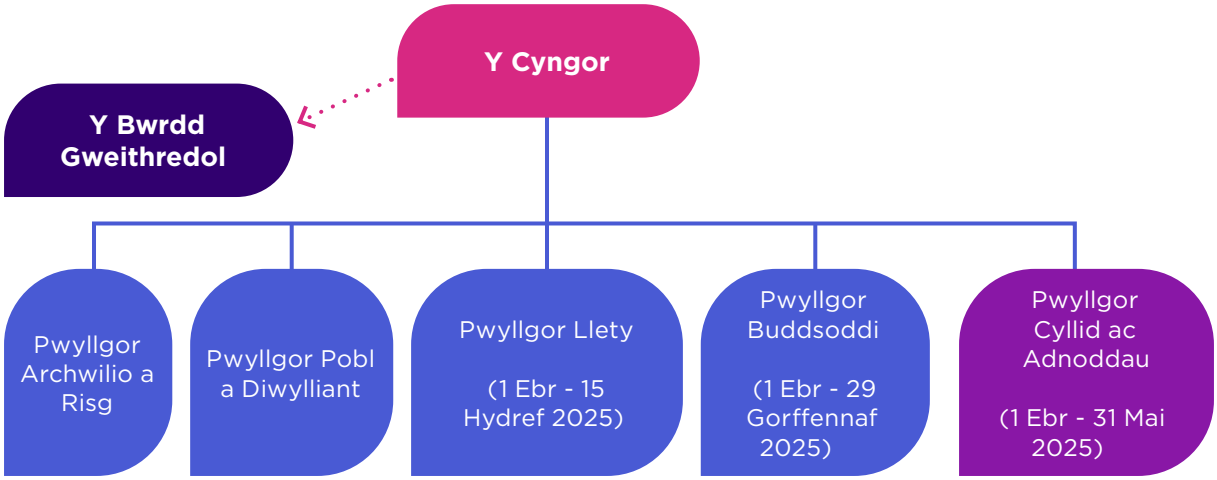
Cyfarfodydd

Mae'r Cyngor wedi ymrwymo i fod yn agored a thryloyw ac mae'n ceisio cynnal cymaint o fusnes â phosibl mewn cyfarfodydd agored y gall aelodau'r cyhoedd fynychu. Dim ond os ydynt yn dod o dan esemptiad a nodir yn Rheolau Sefydlog y Cyngor (paragraff 5.2.5) y gellir ystyried materion mewn cyfarfodydd cyfrinachol. Yn ogystal â chyfarfodydd ffurfiol, mae aelodau'r Cyngor yn mynychu seminarau, yn cynnal fideo-gynadleddau ac yn cymryd rhan mewn ystod eang o weithgareddau eraill. Mae'r gweithgareddau hyn yn helpu i sicrhau bod gan aelodau'r Cyngor y fewnwelediad sydd ei angen arnynt i ddwyn y Weithrediaeth i gyfrif a gwneud penderfyniadau gwybodus.

Pwyllgorau'r cyngor

O dan Erthygl 3 (12) o'r Gorchymyn, gall y Cyngor sefydlu pwyllgorau dewisol mewn cysylltiad â chyflawni ei swyddogaethau a dirprwyo unrhyw un o'i swyddogaethau iddynt, ac eithrio'r pŵer i wneud rheolau.

Fel y nodir yn y rheolau sefydlog, gall y Cyngor benodi aelodau annibynnol i'r pwyllgorau. Aelodau nad ydynt yn aelodau o'r Cyngor yw'r rhain ac fe'u gelwir yn aelodau Partner yn y Rheolau Sefydlog.



Er mwyn cryfhau ein trefniadau llywodraethu, yn ystod y flwyddyn gweithredwyd y gwelliannau canlynol:

- **Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau:** Yn dilyn yr argymhelliad o Adolygiad Effeithiolrwydd y Cyngor allanol 2023-24 ac adolygiad archwilio mewnol ar Effeithiolrwydd a Sicrwydd Llywodraethu (Dysgu a Gwireddu Buddion) yn 2025, sefydlwyd Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau newydd ym mis Mehefin 2025. Mae'r pwyllgor yn cael ei arwain gan Gadeirydd newydd ac mae'n gyfrifol am gynghori a sicrhau'r Cyngor wrth gyflawni ei gyfrifoldebau o ran ei sefyllfa ariannol bresennol a rhagweledig a thrwy ddarparu goruchwyliaeth strategol o gyllid ac adnoddau'r sefydliad, gan sicrhau gwerth am arian, cynaliadwyedd ariannol hirdymor a chraffu ar y defnydd effeithlon ac effeithiol o adnoddau gan gynnwys ei bobl, cyllid, ystâd, technoleg a data. Cafodd y Pwyllgorau Buddsoddi a Llety eu cynnwys yn y pwyllgor newydd hwn a chynhalion nhw eu cyfarfodydd olaf ar 29 Gorffennaf 2025 a 15 Hydref 2025 yn y drefn honno.
- **Goruchwyliaeth risg:** Er mwyn cryfhau goruchwyliaeth risg, diweddarwyd cylch gorchwyl y pwyllgorau i gynnwys yn benodol craffu ar gofrestr risg ei faes gwaith a rhannu unrhyw fylchau posibl gyda'r Cyngor.

Nodir isod gylch gwaith, aelodaeth a chofnod presenoldeb pob pwyllgor. Gwnaeth pwyllgorau hefyd nifer o benderfyniadau drwy ohebiaeth y tu allan i'r cyfarfodydd a nodir isod, lle bo angen ac yn unol â'r rheolau sefydlog.

Mae penodi Aelodau'r Cyngor i'r Pwyllgor Archwilio a Risg, Pobl a Diwylliant, Cyllid ac Adnoddau yn cael ei lywodraethu gan reolau sefydlog a chynllun dirprwyo'r Cyngor, ynghyd â dogfen bolisi sy'n nodi egwyddorion ar gyfer penodi i rolau'r Cyngor a fabwysiadwyd gyntaf gan y Cyngor yn 2015 ac a ddiweddarwyd yn 2020. Adolygir aelodaeth pwyllgorau'r Cyngor yn rheolaidd. Mae'r Cadeirydd yn aelod ex officio o holl bwyllgorau'r Cyngor, ac eithrio'r Pwyllgor Archwilio a Risg a'r Bwrdd Penodiadau.

Tabl 9: Presenoldeb yn y Pwyllgor Archwilio a Risg 2025-26

Pwyllgor Archwilio a Risg	
Cylch gwaith	Cylch gwaith y Pwyllgor Archwilio a Risg yw cefnogi'r Cyngor a'r rheolwyr drwy adolygu cynhwysfawredd a dibynadwyedd sicrwydd ar lywodraethu, rheoli risg, yr amgylchedd rheoli a chywirdeb y datganiadau ariannol a'r adroddiad blynyddol, gan argymell i'r Cyngor welliannau i'r gofrestr risg strategol a nodwyd drwy gydol gwaith y pwyllgor.
Gweithgareddau allweddol	Darparu sicrwydd rheolaidd i'r Cyngor ynghylch effeithiolrwydd y systemau a'r rheolyddion drwy: • Comisiynu a chraffu ar sicrwydd ansawdd o fewn Addasrwydd i Ymarfer • Craffu ar drefniadau llywodraethu arfaethedig ar gyfer y *Cynllun Trawsnewid Diwylliant* i sicrhau rolau a chyfrifoldebau clir a goruchwyliaeth gadarn • Adolygu'r *Adroddiad a'r Cyfrifon Blynyddol a'r Adroddiad Addasrwydd i Ymarfer Blynyddol* ac argymell i'r Cyngor gymeradwyo'r adroddiadau hynny. Adolygodd y pwyllgor hefyd yr adroddiadau gan y Swyddfa Archwilio Genedlaethol ac ymatebion y Weithrediaeth i argymhellion a wnaed gan yr archwilwyr • Adolygu'r polisïau cyfrifyddu ar gyfer y flwyddyn hyd at 31 Mawrth 2026 • Adolygu trefniadau rheoli risg a sicrwydd, gan gynnwys cynnal adolygiadau cynhwysfawr o'r risgiau, y lliniariadau a'r ffynonellau sicrwydd ynghylch gwaith craidd • Cymeradwyo'r cynllun gwaith archwilio mewnol ar gyfer 2025-26, adolygu canlyniadau adroddiadau archwilio mewnol a goruchwylio camau gweithredu i symud ymlaen â chau argymhellion archwilio mewnol sy'n weddill • Adolygu digwyddiadau difrifol a thoriadau data i sicrhau rhannu sefydliadol a gweithredu dysgu i atal ailddigwyddiad • Adolygu camau gweithredu tendr sengl a cheisio sicrwydd bod y Weithrediaeth yn glynu wrth brosesau caffael priodol a bod unrhyw gamau gweithredu tendr sengl yn gyfiawn • Monitro gweithredu a defnyddio'r polisïau chwythu'r chwiban, gwrthdwyll, caethwasiaeth fodern, a llwgrwobrwyo a llygredd mewnol i fod yn sicr bod unrhyw faterion a godir yn cael eu hymchwilio'n gynhwysfawr a bod unrhyw gamau gweithredu a dysgu yn cael eu datblygu • Mae cydnabyddiaeth o'r angen i wella effeithiolrwydd y Pwyllgor ac amseroldeb adrodd i'r Cyngor, a bydd hyn yn cael ei drin trwy Adolygiad Llywodraethu'r Cyngor a'r Pwyllgorau

Pwyllgor Archwilio a Risg		
	Aelod	**Presenoldeb**
Aelodaeth	Deborah Harris-Ugbomah FCA (Cadeirydd o 1 Ebrill 2025 – 31 Mawrth 2026	5 o 5
	Lindsay Foyster (o 10 Chwefror 2026 – 31 Mawrth 2026)	1 o 1
	Eileen McEneaney MBE 1 Ebrill 2025 – 31 Mawrth 2026	5 o 5
	Clare Minchington (Aelod annibynnol) 1 Ebrill 2025 – 31 Mawrth 2026	5 o 5
	Dr Julia Mundy (o 13 Hydref 2025 – 31 Rhagfyr 2025)	1 o 1
	Joyce Sarpong (Aelod annibynnol) 1 Ebrill 2025 – 31 Mawrth 2026	5 o 5
	Sue Whelan Tracy (1 Ebrill 2025 – 30 Medi 2025)	3 o 3



Tabl 10: Presenoldeb yn y Pwyllgor Pobl a Diwylliant 2025-26

<table>
<tr><th colspan="3">Pwyllgor Pobl a Diwylliant</th></tr>
<tr><td>Cylch Gwaith</td><td colspan="2">Sicrhau bod systemau priodol ar waith ar gyfer gosod ac arfarnu amcanion, cynllunio cyflogau a chynllunio olyniaeth yn yr NMC yn ogystal â goruchwylio'r Cynlluniau Pobl a Thegwch, Amrywiaeth a Chynhwysiant, gan gynnwys eu datblygiad strategol a derbyn sicrwydd ar ddysgu allweddol a chyflawni camau gweithredu, yn ogystal â chynghori'r Cyngor am unrhyw welliannau posibl i'r gofrestr risg a nodwyd drwy gydol gwaith y pwyllgor.</td></tr>
<tr><td>Gweithgaredd au allweddol</td><td colspan="2">• Cymeradwyo prosesau dethol ar gyfer Cadeirydd y Cyngor ac aelodau annibynnol y pwyllgor.
• Cytuno i argymell i'r Cyngor y dyfarniad cyflog blynyddol ar gyfer 2026-27 ac adolygu'r cynnig gwobrwyo cyfan.
• Adolygu gwobrwyo'r Weithrediaeth.
• Adolygu cynnydd ar gyflawni argymhellion yr Adolygiad Diwylliant
• Annibynnol. Ar 20 Ionawr 2026, daeth y PCC i'r casgliad bod 21 o'r argymhellion yn ymwneud â phobl, diwylliant, arweinyddiaeth a thegwch, amrywiaeth a chynhwysiant ar draws y sefydliad o fewn cylch gwaith y pwyllgor i oruchwylio a chraffu, a bod 16 o'r 37 o argymhellion yn ymwneud â sicrwydd gweithredol manwl
• Addasrwydd i Ymarfer fel swyddogaeth reoleiddio – ac unrhyw swyddogaethau rheoleiddio eraill yr NMC – i'w goruchwylio a'u craffu gan y Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau newydd.</td></tr>
<tr><td rowspan="5">Aelodaeth</td><td>Aelod</td><td>Presenoldeb</td></tr>
<tr><td>Dr Lynne Wigens OBE (Cadeirydd) 1 Ebrill 2025 – 31 Mawrth 2026</td><td>8 o 10</td></tr>
<tr><td>Lindsay Foyster
1 Ebrill 2025 – 31 Mawrth 2026</td><td>8 o 10</td></tr>
<tr><td>Dr Margaret McGuire OBE
1 Ebrill 2025 – 31 Mawrth 2026</td><td>9 o 10</td></tr>
<tr><td>Bola Ogundeji (aelod annibynnol) 1 Ebrill 2025 – 31 Mawrth 2026</td><td>10 o 10</td></tr>
<tr><td></td><td>Anna Walker CB
1 Ebrill 2025 – 31 Mawrth 2026</td><td>10 o 10</td></tr>
</table>

Tabl 11: Presenoldeb y Pwyllgor Llety – 2025-26

Pwyllgor Llety (wedi'i ddadgomisiynu 15 Hydref 2025)		
Cylch Gwaith	Goruchwylio gweithrediad Cynllun Llety'r Cyngor o fewn y paramedrau ariannol a pharamedrau eraill a osodwyd gan y Cyngor.	
Gweithgaredd au allweddol	Ystyried sut i fwrw ymlaen â chynlluniau i adnewyddu 23 Portland Place, yn enwedig yng ngoleuni penderfyniad y Cyngor i oedi'r gwaith adnewyddu i gefnogi'r NMC i leihau llwyth achosion Addasrwydd i Ymarfer yn ddiogel ac yn gyflym.	
Aelodaeth	**Aelod**	**Presenoldeb**
	Nadine Pemberton Jn Baptiste 1 Ebrill 2025 – 15 Hydref 2025	1 o 1
	Anna Walker CB 1 Ebrill 2025 – 15 Hydref 2025	1 o 1
	Flo Panel-Coates 1 Ebrill 2025 – 15 Hydref 2025	1 o 1

Tabl 12: Presenoldeb y Pwyllgor Buddsoddi 2025-26

Pwyllgor Buddsoddi (wedi'i ddadgomisiynu 29 Gorffennaf 2025)	
Cylch Gwaith	Cylch gwaith y Pwyllgor Buddsoddi yw goruchwylio gweithrediad strategaeth fuddsoddi'r Cyngor, pennu dyraniad a symudiad cronfeydd yn unol â'r strategaeth fuddsoddi a monitro portffolio buddsoddi'r NMC. Mae gwneud penderfyniadau a gweithredu'r strategaeth fuddsoddi wedi'i ddirprwyo i'r Pwyllgor Buddsoddi.
Gweithgaredd au allweddol	Cynnal adolygiad o'n hymagwedd at fuddsoddiadau, gan arwain at bolisi diwygiedig a fydd yn cefnogi'r NMC i gyflawni ei strategaeth ariannol. Gweithio gyda'n rheolwyr buddsoddi i sicrhau bod materion amgylcheddol, cymdeithasol a llywodraethu yn cael eu hystyried yn briodol wrth reoli portffolio.

Pwyllgor Buddsoddi (wedi'i ddadgomisiynu 29 Gorffennaf 2025)		
	Aelod	**Presenoldeb**
Aelodaeth	Rhiannon Beaumont-Wood 1 Ebrill 2025 – 29 Gorffennaf 2025	2 o 2
	Tapan Datta 1 Ebrill 2025 – 29 Gorffennaf 2025	2 o 2
	Claire Johnston 1 Ebrill 2025 – 29 Gorffennaf 2025	1 o 2
	Nadine Pemberton Jn Baptiste 1 Ebrill 2025 – 29 Gorffennaf 2025	2 o 2
	Gavin Ralston 1 Ebrill 2025 – 29 Gorffennaf 2025	2 o 2

Tabl 13: Presenoldeb yn y Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau 2025-26

Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau (30 Mehefin 2025 ymlaen)	
Cylch Gwaith	Cynghori a sicrhau'r Cyngor wrth gyflawni ei gyfrifoldebau o ran ei sefyllfa ariannol gyfredol a rhagweladwy a'i berfformiad a'i ddarpariaeth weithredol, gan ddarparu goruchwyliaeth strategol o gyllid ac adnoddau'r sefydliad, sicrhau gwerth am arian, cynaliadwyedd ariannol hirdymor a chraffu ar y defnydd effeithlon ac effeithiol o adnoddau gan gynnwys ei bobl, cyllid, ystâd, technoleg a data. Cefnogi'r Cyngor i gynnal y sefydliad fel busnes gweithredol wrth gyflawni ein hamcanion strategol gan gynnwys rhaglenni i gyflawni a galluogi cynaliadwyedd yn y dyfodol.
Gweithgaredd au allweddol	• Adolygu ac argymell y strategaeth ariannol a'r gyllideb flynyddol • Goruchwylio gweithrediad y strategaeth fuddsoddi • Craffu ar berfformiad rheoli contractau gwerth uchel, y Strategaeth Llety a'r Strategaeth Ddigidol • Adolygu cynnydd ar gyflawni argymhellion yr *Adolygiad Diwylliant Annibynnol*. O 11 Chwefror 2026 ymlaen, dechreuodd yr FRC fonitro a chraffu ar 16 o'r 37 argymhelliad yn ymwneud â sicrwydd gweithredol manwl Addasrwydd i Ymarfer fel swyddogaeth reoleiddio - ac unrhyw swyddogaethau rheoleiddio eraill yr NMC.

Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau (30 Mehefin 2025 ymlaen)		
	Aelod	**Presenoldeb**
Aelodaeth	Lindsay Foyster Cadeirydd Interim 30 Mehefin – Hydref 2025 Aelod 30 Mehefin 2025 – 13 Chwefror 2026	3 o 3
	Julia Mundy Cadeirydd 1 Ionawr 2026 – 31 Mawrth 2026	4 o 4
	Rhiannon Beaumont-Wood 30 Mehefin – 31 Mawrth 2026	5 o 5
	Tapan Datta 30 Mehefin – 31 Mawrth 2026	1 o 2
	Flo Panel-Coates 30 Mehefin – 31 Mawrth 2026	5 o 5
	Nadine Pemberton Jn Baptiste 30 Mehefin – 31 Mawrth 2026	3 o 5
	Gavin Ralston 30 Mehefin – 31 Mawrth 2026	1 o 2

Tabl 14: Presenoldeb y Bwrdd Penodiadau 2025-26

Y Bwrdd Penodiadau	
Cylch Gwaith	Cylch gwaith y Bwrdd Penodiadau yw cynorthwyo'r Cyngor mewn cysylltiad ag arfer unrhyw swyddogaeth sy'n ymwneud â phenodi cadeiryddion ac aelodau panel Addasrwydd i Ymarfer ac aseswyr cyfreithiol i'r pwyllgorau ymarfer (y Pwyllgor Ymchwilio a'r Pwyllgor Addasrwydd i Ymarfer) a phenodi aelodau panel Addasrwydd i Ymarfer i'r panel apeliadau cofrestru.
Gweithgaredd au allweddol	Goruchwylio'r broses ddethol ar gyfer aelodau a chadeiryddion panel newydd, a arweiniodd at fwy na 150 o benodiadau a goruchwylio ailbenodi 65 o aelodau panel. Adolygu cynnydd ar weithredu cynllun tair blynedd ar gyfer darparu paneli o ansawdd uchel. Adolygu a chymeradwyo'r cytundeb gwasanaethau aelodau panel diwygiedig.

Y Bwrdd Penodiadau		
Aelodaeth Mae'r Bwrdd Penodiadau yn cynnwys aelodau nad ydynt yn aelodau o'r Cyngor (annibynnol) yn unig, a benodir yn dilyn prosesau recriwtio agored a chystadleuol.	**Aelod**	**Presenoldeb**
	Surinder Birdi (Cadeirydd) 1 Ebrill 2025 – 31 Mawrth 2026	4 o 4
	Ken Batty 1 Ebrill 2025 – 31 Mawrth 2026	4 o 4
	Yasmin Ullah 1 Ebrill 2025 – 31 Mawrth 2026	3 o 4
	Susan Young 1 Ebrill 2025 – 31 Mawrth 2026	3 o 4

Y Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd

Penodir y Prif Weithredwr a Chofrestrydd (CER) gan y Cyngor, ac mae'n atebol iddo. Rôl y CER yw arwain a rheoli materion rheoleiddiol, proffesiynol, busnes ac ariannol yr NMC o fewn y fframwaith strategol a sefydlwyd gan y Cyngor.

Fel y Swyddog Cyfrifyddu, mae gan y CER gyfrifoldeb personol am faterion sy'n ymwneud â phriodoldeb a rheoleidd-dra ariannol, cadw cyfrifon priodol o faterion ariannol, osgoi gwastraff a gormodedd a defnyddio adnoddau'n effeithiol.

Penodwyd Paul Rees MBE yn CER Interim ar 20 Ionawr 2025 am gyfnod o flwyddyn. Yn dilyn proses recriwtio allanol agored, ar gyfer Prif Weithredwr a Chofrestrydd parhaol ym mis Mai 2025, penodwyd Paul yn Brif Weithredwr a Chofrestrydd parhaol ar 17 Gorffennaf 2025.

Rheoli

Y Bwrdd Gweithredol yw'r corff allweddol sy'n gwneud penderfyniadau rheoli. Mae aelodaeth y Bwrdd yn cynnwys y Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd, cyfarwyddwyr gweithredol, y Cwnsler Cyffredinol a'r Pennaeth Staff. Yn ystod 2025-26, roedd ein staff o dan gyfarwyddyd y Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd, Paul Rees MBE.

Mae'n cael ei gefnogi gan dîm o Gyfarwyddwyr Gweithredol, a oedd ar 31 Mawrth 2026 yn cynnwys:

- Richard Cartland – Cyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro ar gyfer Gwasanaethau Trawsnewid a Thechnoleg
- Ravi Chand CBE – Cyfarwyddwr Gweithredol Pobl a Diwylliant
- Julia Corkey – Cyfarwyddwr Gweithredol Cyfathrebu ac Ymgysylltu
- Alice Hilken, Cwnsler Cyffredinol (ddim yn aelod ffurfiol o'r Bwrdd Gweithredol)
- Christopher Kinsella – Cyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro Gwasanaethau Adnoddau a Thechnoleg
- Lesley Maslen – Cyfarwyddwr Gweithredol Rheoleiddio Proffesiynol
- Yr Athro Donna O'Boyle MBE – Cyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro Ymarfer Proffesiynol
- Emma Westcott – Cyfarwyddwr Gweithredol Strategaeth a Mewnwelediad
- Ben Wesson, Pennaeth Staff (ddim yn aelod ffurfiol o'r Bwrdd Gweithredol)

Y cyfarwyddwyr gweithredol yw'r prif bersonél rheoli fel y'u diffinnir gan FRS 102. Mae'r Bwrdd yn gweithio gyda'r CER i ddatblygu a gweithredu strategaethau, polisïau, cynlluniau busnes a chyllidebau; sicrhau defnydd effeithiol ac effeithlon o adnoddau, cyllid a phobl; a nodi a rheoli risg. Mae'r Bwrdd yn cynghori neu'n gwneud argymhellion i'r Cyngor ar y materion hynny sydd yn y pen draw yn fater i'r Cyngor benderfynu arnynt.

Mae'r Bwrdd Gweithredol yn adolygu ei effeithiolrwydd ei hun a'r ffordd y mae'n cynnal busnes yn rheolaidd. Yn dilyn adolygiad ym mis Ionawr 2025, symudodd y Bwrdd i gyfarfodydd wythnosol, gan gynnwys un sesiwn estynedig chwe awr bob mis. Mae'r cyfarfod hirach hwn yn darparu amser penodol ar gyfer trafodaethau mwy strategol, megis rheoli risg a pherfformiad sefydliadol.

Yn ystod 2025-26, sefydlogwyd a chryfhawyd y tîm gweithredol yn dilyn yr *Adolygiad Diwylliant Annibynnol* a nododd yr angen i gryfhau sut mae'r Weithrediaeth yn cydweithio fel tîm. I gefnogi hyn, mae'r Bwrdd wedi ymgymryd â hyfforddiant arweinyddiaeth gyda phedair sesiwn ar arweinyddiaeth gref ac effeithiol gyda hyfforddwr allanol.

Monitro perfformiad ac ansawdd data

Mae'r Cyngor yn monitro ein cynnydd yn erbyn ein *Cynllun Corfforaethol* a'n cyllideb drwy adroddiadau perfformiad chwarterol a gyflwynir mewn cyfarfodydd cyhoeddus. Cafodd yr adroddiadau hyn eu hadnewyddu ar gyfer 2025-26 i adlewyrchu'r canlyniadau blaenoriaeth yr oeddem yn ceisio'u cyflawni o fewn ein *Cynllun Corfforaethol*.

Mae'r adroddiadau'n darparu diweddariadau yn erbyn ein prosiectau a'n rhaglenni strategol, yn ogystal â dangosyddion perfformiad allweddol. Cyflwynir adrodd ar y gyllideb a buddsoddiadau, ynghyd ag adrodd ar amlygiad i risg corfforaethol, ar wahân i ddarparu ffocws cliriach a chefnogi lefel uwch o graffu.

Mae'r adolygiadau chwarterol hyn yn rhoi cyfle i'r Bwrdd Gweithredol a'r Cyngor asesu cynnydd ac addasu gweithgarwch o fewn y cynllun i sicrhau'r defnydd mwyaf effeithiol o adnoddau a lliniaru risgiau. Dros gyfnod 2025- 26, rydym wedi parhau i symleiddio ein hadroddiadau misol i'r Bwrdd Gweithredol, gan dynnu sylw at y pwyntiau trafod pwysicaf ar berfformiad a risg drwy ein cardiau sgôr ac amlygu eithriadau.

System o reolaeth fewnol

Mae system reolaeth fewnol yr NMC wedi'i chynllunio i reoli, nid dileu, risg ac felly gall ddarparu sicrwydd rhesymol yn hytrach na sicrwydd llwyr. Mae'n nodi, blaenoriaethu a gwerthuso risgiau i nodau sefydliadol ac yn eu rheoli'n effeithlon ac yn effeithiol.

Roedd y system ar waith drwy gydol y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026 a hyd at gymeradwyo'r adroddiad blynyddol a'r cyfrifon. Mae'r Cyngor yn atebol am gynnal y system hon, gyda chefnogaeth ei bwyllgorau (gweler strwythur y pwyllgorau tudalen 84), gwybodaeth reoli, rheolaethau gweinyddol, cyfrifoldebau dirprwyedig a threfniadau craffu sy'n hyrwyddo gwelliant, effeithlonrwydd, cydweithio ac atebolrwydd.

Mae'r system reolaeth fewnol yn seiliedig ar fframwaith o wybodaeth reolaeth reolaidd, gweithdrefnau gweinyddol gan gynnwys gwahanu dyletswyddau a system o ddirprwyo ac atebolrwydd. Mae'r NMC yn cydnabod bod gan graffu rôl ganolog wrth hyrwyddo gwelliant, effeithlonrwydd a chydweithio ar draws ystod gyfan ei weithgareddau ac wrth ddwyn y rhai sy'n gyfrifol am ddarparu gwasanaethau i gyfrif.

Rheoli risg

Mae'r NMC wedi ymrwymo i ddatblygu a gweithredu strategaeth rheoli risg a fydd yn nodi, dadansoddi, gwerthuso a rheoli'r risgiau sy'n bygwth cyflawni ei amcanion strategol a chyflawni yn erbyn ei gynllun busnes.

Yn 2025-26, fe wnaethom adnewyddu ein dull o reoli risg, gan ymgysylltu ag aelodau'r Cyngor a chyfarwyddwyr gweithredol i wahaniaethu rhwng risgiau strategol (y rhai sy'n bygwth ein gallu i gyflawni canlyniadau disgwyliedig ac yn niweidio ein gallu i dyfu a ffynnu) a risgiau gweithredol (y rhai a allai effeithio ar y gwaith a wnawn o ddydd i ddydd) gyda chysylltiadau clir rhyngddynt. Cynhaliwyd y fformat hwn y llynedd, gan ddarparu eglurder ar y lefel yr oedd risgiau'n cael eu perchnogi a'u rheoli.

Mae'r risgiau strategol yn parhau i gael eu goruchwylio a'u hadolygu'n rheolaidd gan y Bwrdd Gweithredol a'r Cyngor a'r pwyllgorau ategol (Pwyllgor Archwilio a Risg, Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau a Phwyllgor Pobl a Diwylliant), sydd yn y sefyllfa orau i gynghori ar sut rydym yn rheoli pob risg.

Cymeradwywyd fframwaith rheoli risg yr NMC gan y Cyngor ym mis Gorffennaf 2024 ac mae wedi'i adolygu yn 2026-27. Mae'n nodi strwythur a phroses glir ar gyfer ymgorffori rheoli risg yn ein gwaith o ddydd i ddydd ar draws pob lefel o'r sefydliad. Mae'n cynnwys defnyddio cofrestrau risg, dangosfyrddau perfformiad a rôl cydlynwyr risg i hyrwyddo rheoli risg o fewn cyfarwyddiaeth a chynnal cofrestrau risg gweithredol i nodi risgiau cyfansawdd. Mae hyn yn sicrhau bod gennym y goruchwyliaeth a'r rheolaeth orau o risgiau gyda phwyntiau adolygu lluosog a'n bod yn ymateb i risg yn briodol.

Mae'r Pwyllgor Archwilio a Risg yn rhoi sicrwydd i'r Cyngor ynghylch gweithrediad y system rheolaeth fewnol a rheoli risg.

Mae hyn yn cynnwys goruchwylio'r cynllun gwaith archwilio mewnol a'i ganfyddiadau, yn ogystal â chynnal adolygiadau sicrwydd cynhwysfawr wedi'u targedu'n rheolaidd i ymchwilio'n ddyfnach i broblemau risg penodol neu fecanweithiau sicrwydd. Mae pob pwyllgor yn adolygu'r risgiau strategol a neilltuwyd iddynt ar gyfer goruchwylio a chraffu ac yn ystyried gwelliannau awgrymedig y Bwrdd Gweithredol i sgoriau neu gynnwys. Mae'r Cyngor yn ystyried amlygiad i risg strategol a'r Gofrestr mewn cyfarfodydd agored bob chwarter.

Mae'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd yn gyfrifol am alluogi system effeithiol o reoli risg a rheolaeth fewnol ac, ynghyd â'r cyfarwyddwyr gweithredol, sicrhau bod y system yn effeithiol ar draws y sefydliad. Gyda chefnogaeth y tîm Risg canolog, mae'r Weithrediaeth yn gyfrifol am nodi a gwerthuso risgiau, rhoi lliniariadau priodol ar waith a monitro ac adrodd ar gynnydd. Mae'r Bwrdd Gweithredol yn adolygu'r amlygiad i risg strategol yn fisol.

Datganiad archwaeth risg

Diffinniwyd archwaeth risg yr NMC ar ôl ystyried risgiau, materion a chanlyniadau sefydliadol. Bydd lefelau archwaeth yn amrywio; mewn rhai meysydd gall goddefgarwch risg y NMC fod yn ofalus, mewn eraill gall fod yn awyddus i gymryd risg ac yn barod i gario risg wrth fynd ar drywydd amcanion strategol pwysig. Bydd y NMC bob amser yn anelu at weithredu gweithgareddau sefydliadol ar y lefelau a ddiffinnir isod. Lle rhagwelir y bydd gweithgareddau'n rhagori ar y lefelau a ddiffinnir, bydd hyn yn cael ei uwchgyfeirio trwy'r mecanweithiau llywodraethu priodol i'r Cyngor i'w gadarnhau.

Amlinellir y meysydd archwaeth risg cyfredol isod ac maent wedi'u categoreiddio fel:

Archwaeth risg sylfaenol - yn cynrychioli'r lefel sylfaenol y mae'r NMC yn barod i'w derbyn yn gynhenid i gyflawni ei amcanion strategol craidd.

Archwaeth risg eilaidd - yn diffinio'r ffiniau derbyniol neu'r amrywiadau dros dro ar gyfer prosiectau, adrannau neu amgylchiadau eithriadol penodol sy'n gwyro o'r llinell sylfaen honno. Mae hyn yn rhoi ystod i ni weithio ynddi ar gyfer pob categori risg.

Categori risg	Archwaeth sylfaenol	Archwaeth eilaidd
Rheoleiddiol/Gweithredol	Agored	Pwyllog
Llywodraethu	Agored	Pwyllog
Strategaeth/Disgwyliadau	Agored	Awyddus
Ariannol	Agored	Pwyllog
Technoleg	Agored	Pwyllog/Awyddus
Pobl	Agored	Awyddus

Risgiau Strategol/Sylfaenol

Ar 31 Mawrth 2026, y saith prif risg strategol â'r sgôr uchaf (16 ac uwch) oedd:

Allwedd sgôr risg

1-8 **9-15** **16-25**

Cyf risg	Risg strategol	Arweinydd gweithredol	Lliniariadau Cyfredol	Pwyllgor Sicrwydd	Sgôr gyfredol
REG18/02	Rydym yn methu â chymryd camau priodol i fynd i'r afael â phryder rheoleiddiol ynghylch gweithiwr proffesiynol ar ein cofrestr mewn ffordd amserol neu sy'n canolbwyntio ar y person.	Cyfarwyddwr Gweithredol Rheoleiddio Proffesiynol	**Cynllun Ftp:** • Clinigau achosion, ymyriadau ar gyfer yr achosion hynaf ac olrhain data atgyfeirio • Cefnogaeth i gofrestreion/tystion/penderfynwyr • Ymgysylltu cynnar â chyflogwyr/rhanddeiliaid • Cefnogi'r cyhoedd i wneud atgyfeiriadau priodol • Canllawiau wedi'u diweddaru a chanllawiau rhybuddion diwygiedig.	Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau	20
FIN21/02	Y risg na fydd gennym yr adnoddau ariannol i fuddsoddi mewn gweithgareddau yn ein *Cynllun Corfforaethol* gan arwain at fethu â chyflawni ein huchelgeisiau strategol a'n canlyniadau blaenoriaeth.	Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid	• Cynllunio a rheolaethau cyllideb • Polisïau yswiriant • Dad-risgio buddsoddiadau • Polisi cronfeydd wrth gefn yn caniatáu mwy o fynediad at gronfeydd wrth gefn • Sefydlu'r Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau.	Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau	20
REG22/04	Rydym yn methu â chymryd camau priodol neu amserol i fynd i'r afael â phryder rheoleiddiol ynghylch ansawdd addysg nyrsio neu fydwreigiaeth.	Cyfarwyddwr Gweithredol Ymarfer Proffesiynol	• Bwrdd Sicrhau Ansawdd • Cyfnod 1 yr Adolygiad Sicrhau Ansawdd wedi'i gyflawni • Dull sicrhau ansawdd sy'n seiliedig ar ddata • Darparwr gwasanaeth sicrhau ansawdd newydd.	Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau	20
REG26/03	Mae risg y gallai pobl sy'n defnyddio'r NMC ac yn ymwneud â'n prosesau brofi mwy o orbryder a straen a fyddai'n effeithio'n negyddol ar eu lles meddyliol.	Cyfarwyddwyr Gweithredol Ymarfer Proffesiynol a Rheoleiddio Proffesiynol	**Proses ac arweiniad:** • Asesiad risg o bob cofrestrai wrth ymuno â'n prosesau a phan fydd risgiau lles yn dod i'r amlwg • SOP Cyswllt Cwsmeriaid. **Systemau:** • Baner Llesiant ECM wedi'i rhoi a chyngor, canllawiau a chynlluniau cytunedig wedi'u cofnodi • casglu risgiau lles a bregusrwydd. **Pobl/galluogrwydd** • Dadansoddi anghenion hyfforddi, hyfforddiant diogelu, rheoli risg a sut i reoli hunanniweidio a phrotocol brys syniadau hunanladdol • Ymgyrch gyfathrebu • Tîm Cymorth a Chysylltiad Proffesiynol a Gwasanaeth Cymorth Cyhoeddus a sesiynau galw heibio • Llinellau ffôn cymorth • Atgyfeiriadau eirioli a chyfryngwyr.	Pwyllgor Pobl a Diwylliant	20

REG26/03 (parhad)			**Strategol/diwylliannol** • Diffinio cyfrifoldebau'r NMC ar gyfer rheoli risgiau llesiant i bobl yn ein prosesau gan gynnwys tystion sy'n gysylltiedig ag ymgyrch gyfathrebu a defnyddio astudiaethau achos profiad byw i roi lleisiau i gofrestreion sydd wedi mynd trwy ein prosesau i gynorthwyo dysgu a gwelliannau ar draws ein prosesau. **Amgylcheddol/Ymgysylltu** • Arolwg adborth a chronfa ddata ganolog gyda gwybodaeth am sefydliadau ac elusennau a all ddarparu cefnogaeth.		
TECH24/01	Mynediad heb awdurdod i wybodaeth a chofnodion sensitif neu fethiant technolegau busnes allweddol, gan arwain at golli cyfrinachedd, uniondeb, neu argaeledd ein gwybodaeth, data, neu systemau gwybodaeth.	Cyfarwyddwr Gweithredol Trawsnewid a Gwasanaethau Technoleg	• Waliau tân, meddalwedd gwrthfeirws a meddalwedd diogelwch arall • Profion adfer ar ôl trychineb • Cynlluniau parhad busnes • Cynllun blynyddol seiberddiogelwch • Mudo systemau allweddol i'r cwmwl.	Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau	16
STR24/07	Risg na fyddwn yn aeddfedu ein proses a'n diwylliant o amgylch data a allai amharu ar ein cynnydd.	Cyfarwyddwr Gweithredol Trawsnewid a Gwasanaethau Technoleg	• Bwrdd Llywodraethu Data • Materion data a phroses asesu risg • Strategaeth ddata yn cwmpasu pobl, prosesau, technoleg a rhanddeiliaid • Warws data wedi'i symud i blatfform cyfoes cyn gwaith pellach • Bwrdd Llywodraethu Data wedi'i ail-fywiogi yn dilyn newidiadau i'r tîm Gweithredol.	Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau	16
REG18/01	Rydym yn methu â chynnal Cofrestr gywir o bobl sy'n bodloni ein safonau (gan gynnwys amseroldeb cofrestriadau).	Cyfarwyddwr Gweithredol Ymarfer Proffesiynol	• Polisïau a gweithdrefnau rheoleiddio • Canfod twyll • Goruchwylio pryderon addysg uwch • Rheolaethau cadarn mewn dynameg Microsoft, copi wrth gefn a dychwelyd i fersiynau blaenorol o'r gofrestr • Cynlluniau parhad busnes clir, wedi'u profi.	Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau	15

Mae'r gofrestr risg strategol yn cael ei hadolygu gan y Cyngor bob chwarter yn ei gyfarfod cyhoeddus.
Rydym bob amser yn rhoi'r sefyllfa risg ddiweddaraf i'r Cyngor gan y gall pethau newid yn gyflym.
Gellir gweld ein cofrestr risg o fis Mai 2026 yn eitem 8 o bapur cyfarfod y Cyngor ym mis Mai 2026 yma.

Hyfforddiant rheoli risg

Mae hyfforddiant rheoli risg yn parhau bob chwarter, a ddarperir gan y tîm Risg, Cynllunio a Pherfformiad. Cynhaliwyd sesiynau drwy gydol 2025-26 ac maent yn parhau i arwain at adborth cadarnhaol a niferoedd yr hyfforddiant yn tyfu o flwyddyn i flwyddyn.

Risgiau a materion allweddol

Adolygiad blynyddol o effeithiolrwydd risg a rheolaeth fewnol

Mae effeithiolrwydd risg a rheolaeth fewnol yn dechrau gyda diwylliant ac arweinyddiaeth sefydliad, a ddylai feithrin ac arddangos ymwybyddiaeth o reolaeth ac ymddygiad moesegol. Er mwyn ymgorffori'r diwylliant hwnnw ar draws y sefydliad, mae gennym ein *Fframwaith Rheoli Risg*. Bob blwyddyn rydym yn cynnal adolygiad o'n harferion rheoli risg i:

- **Gwirio effeithiolrwydd:** Cadarnhau bod y system reoli fewnol bresennol a'r prosesau rheoli risg yn dal i weithio'n effeithiol i liniaru risgiau
- **Nodi bylchau:** Datgelu unrhyw wendidau, aneffeithlonrwydd, risgiau newydd, neu addasiadau i reolaethau
- **Sicrhau cydymffurfiaeth:** Sicrhau bod y sefydliad yn cadw at bolisïau mewnol a gofynion rheoleiddio perthnasol
- **Rhoi sicrwydd:** Rhoi sicrwydd i'r Pwyllgor Archwilio a Risg bod gan y sefydliad system gadarn o reolaeth fewnol a rheoli risg ar waith.

Am y ddwy flynedd flaenorol, rydym wedi samplu ystod o reolaethau rheoli risg a phrosesau ar draws cyfarwyddiaethau, gyda ffocws penodol ar 'bobl', gan ein bod wedi cydnabod pwysigrwydd pobl a diwylliant wrth ymgorffori a chydymffurfio â'n fframwaith. Ar gyfer yr adolygiad hwn, adolygwyd sut mae ein *Fframwaith Rheoli Risg* yn cael ei ymgorffori trwy brofi ei gymhwysiad ar gyfer pedwar o'n risgiau strategol. Dewiswyd risgiau a roddodd ystod o amgylchiadau, sef y sgôr uchaf, cynnydd sylweddol yn y sgôr yn ystod y cyfnod, sgôr gyson hirdymor, neu risg hirdymor. Yn y tabl canlynol, rydym yn darparu cyfrif o'r risgiau hynny a gynhwyswyd yn yr adolygiad, gan gynnwys y camau a gymerwyd a'r camau y byddwn yn eu cymryd yn y flwyddyn nesaf.

Risg: Y risg efallai na fydd gennym yr adnoddau ariannol i fuddsoddi mewn gweithgareddau yn ein *Cynllun Corfforaethol* a fydd yn arwain at fethu â chyflawni ein huchelgeisiau strategol a chanlyniadau blaenoriaethol.

Effaith bosibl: Ni allwn ariannu ein gweithgareddau rheoleiddio yn ddigonol.

Yr hyn a wnaethom i reoli'r risg yn ystod 2025-26

- Polisi cronfeydd wrth gefn wedi'i ddiwygio i ganiatáu mwy o hyblygrwydd mynediad at ein cronfeydd
- Cyflwyno Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau newydd i sicrhau mwy o graffu
- Cyfarwyddwr Cyllid newydd wedi'i benodi a Chyfarwyddiaeth Gyllid annibynnol newydd wedi'i sefydlu
- Cynllunio a rheolaethau cyllideb gwell gan gynnwys ail-gostio pob prosiect fel rhan o'n cynllunio cyllideb, a thynhau gofynion achos busnes
- Rhewi recriwtio a rhaglen ddiswyddo wedi'i gweithredu i leihau nifer y staff a chostau
- Cyflwyno adolygiadau bob deufis rhwng y Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd a phob cyfarwyddwr gweithredol gan ganolbwyntio'n benodol ar reolaeth ariannol a rhagolygon. Mae hyn yn ogystal ag adolygiadau cynllun busnes a chyllideb misol, chwarterol a blynyddol o fewn cyfarwyddiaethau, byrddau rhaglenni, yn y Bwrdd Gweithredol a'r Cyngor
- Buddsoddiadau sy'n helpu i liniaru risgiau chwyddiant a fonitrir gan y Pwyllgor Buddsoddi (bellach y Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau). Rydym hefyd wedi dad-risgio ein buddsoddiadau yn ystod y flwyddyn i'w gwneud yn fwy hylif ac osgoi amrywiadau mawr
- Swyddogaeth newid ganolog ar gyfer cynllunio, cipio buddion ac enillion effeithlonrwydd
- Dod â mwy o arbenigedd masnachol i mewn a chryfhau ein swyddogaeth caffael a rheoli contractau i wella gwerth am arian.
- Rheolaethau mewnol priodol. (Gwiriadau'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (DBS)
- Lansiwyd y fenter Rhyfel yn erbyn Gwastraff ym mis Mawrth 2026 i nodi opsiynau ar gyfer arbedion pellach ac i gefnogi datblygiad diwylliant mwy ymwybodol o gost
- Cwblhawyd ymgynghoriad cyhoeddus ar gynnydd mewn ffioedd a arweiniodd at benderfyniad y Cyngor ar 28 Ebrill 2026 i gynyddu ein ffioedd 19.2% o fis Hydref 2026
- Gwella diwylliant a gwreiddio gwerthoedd gan gynnwys annog diwylliant dim bai i helpu i ddatgelu risgiau neu broblemau posibl yn gynharach.

Yr hyn rydym yn ei wneud nawr

- Strategaeth ariannol tymor hwy gyda mwy o incwm, opsiynau arbed a chamau effeithlonrwydd yn cael eu datblygu.
- Buddsoddi mewn Addasrwydd i Ymarfer ar draws amrywiaeth o brosiectau i gynyddu ei effeithlonrwydd gan gynnwys trwy wella systemau TG, arferion gwaith a deddfwriaeth.

Risg: Byddwn yn methu â chymryd camau priodol i fynd i'r afael â phryder rheoleiddiol ynghylch gweithiwr proffesiynol ar ein cofrestr mewn ffordd amserol neu sy'n canolbwyntio ar y person.

Effaith bosibl: Gallai hyn arwain at beryglu diogelwch y cyhoedd a phrofiad gwael i'r rhai sy'n ymwneud â'n prosesau.

Yr hyn a wnaethom i reoli'r risg yn ystod 2025-26

- Polisi Twyll Cofrestru a gweithgor i reoli'r broses ar gyfer delio â cheisiadau twyllodrus posibl gan gynnwys profion cyfrifiadurol a phrofion Saesneg galwedigaethol
- Dyblwyd gwrandawiadau apêl profion cyfrifiadurol i gyflymu cynnydd achosion gan arwain at gofrestrau cywir
- Mecanweithiau sicrhau ansawdd mwy cadarn ar gyfer dylunio, datblygu a chyflwyno'r prawf cymhwysedd newydd (risg a reolir o dan ein risg: 'Rydym yn methu â chymryd camau priodol neu amserol i fynd i'r afael â phryder rheoleiddiol ynghylch ansawdd addysg nyrsio neu fydwreigiaeth')
- Mae gennym gontract wedi'i adnewyddu gyda'n darparwr sicrhau ansawdd allanol, Pearson Vue, sydd â mesurau gwrth-dwyll cadarn ar waith gan gynnwys teledu cylch cyfyng mewn canolfannau profi, defnyddio data biometrig, a monitro deallusrwydd fforensig gwell ar gyfer cynnwys profion a ollyngwyd
- Mae Pennaeth Contractau newydd yn ei swydd i oruchwylio rheoli contractau.
- Mae dilysu profion wedi symud o'n tîm contractau i'n tîm Cofrestru Rhyngwladol, gan ddarparu gwell goruchwyliaeth
- Adolygiad o weithdrefnau gweithredu safonol yn y maes gwaith hwn gan gynnwys hyfforddiant wedi'i dargedu.

Yr hyn rydyn yn ei wneud nawr

- Monitro anghenion cymorth ar gyfer AEIs yn dilyn lansio'r NMC Ar-lein newydd
- Ystyried rôl y Gofrestr a'i phrosesau o dan ddiwygio rheoleiddio
- Gweithredu canfod a monitro twyll gwell o fewn gwasanaethau profi
- Er mwyn sicrhau bod ein swyddogaethau rheoleiddio yn gweithredu fel y disgwylir, byddwn yn cynnal 'gwiriadau iechyd', i sicrhau bod pob maes yn dilyn y prosesau a'r polisïau cywir yn ogystal â sicrhau ansawdd eu gwaith
- Sefydlu swyddogaeth o fewn cyfarwyddiaeth Trawsnewid a Gwasanaethau Technoleg i reoli system rheoli ansawdd ganolog, a fydd yn gweithio mewn partneriaeth â holl swyddogaethau rheoleiddio'r NMC i sicrhau eu bod yn gweithio'n gyson yn unol â pholisi a gweithdrefn.

Risg: Efallai na fyddwn yn blaenoriaethu, monitor a rheoli ein gweithgarwch portffolio'n effeithiol, a chadw i fyny â'r lefel uchel o newid (ac adnoddau sy'n ofynnol) i gyflawni ein pum canlyniad blaenoriaethol.

Effaith bosibl: Ni ddefnyddir adnoddau i'r effaith orau yn strwythur, capasiti a gallu presennol ein cydweithwyr, gwneud penderfyniadau araf, manteision heb eu gwireddu i weithwyr proffesiynol ar ein Cofrestr a'r cyhoedd.

Yr hyn a wnaethom i reoli'r risg yn ystod 2025-26

Yn ystod y 12 mis diwethaf, rydym wedi gweithredu llawer o liniariadau a oedd yn ein galluogi i leihau'r sgôr risg, gan gynnwys:

- Cyfarwyddiaeth Gwasanaethau Trawsnewid a Thechnoleg newydd a chyfarwyddwr gweithredol sydd â goruchwyliaeth o'r portffolio. Mae atebolrwydd lefel weithredol yn sicrhau bod prosiectau'n cyfrannu'n weithredol at amcanion strategol yr NMC.
- Rhagolygon dynamig bob tri mis fel y gellir newid adnoddau'n gyflym.
- Mae uwch berchnogion cyfrifol yn cyfarfod yn fisol â'r Swyddfa Rheoli Prosiectau i godi materion yn gynharach.
- Mae achosion busnes yn cael eu hadolygu gan Fwrdd Portffolio mewnol sy'n galluogi rheolwyr effeithiol i fonitro gweithgaredd yn gynt a newid adnoddau gyda mwy o hyblygrwydd.
- Gwiriadau iechyd prosiectau a rhaglenni, gan gynnwys asesiadau portffolio diwedd a chanol blwyddyn, ac adolygiadau ôl-weithredu.
- Rhwydweithiau allanol i yrru diwylliant dysgu ac arfer gorau.
- Dull safonol o gynllunio a llywodraethu rhaglenni a phrosiectau trwy fframweithiau newydd eu gweithredu ar gyfer cylch bywyd y prosiect.
- Gweithredu 'gatiau cam', i leihau tebygolrwydd risg trwy ganfod problemau'n gynnar, gwella dyrannu adnoddau, gwella cydweithio a chyd-fynd ag amcanion strategol.

Yr hyn rydym yn ei wneud nawr

- Diwygiadau i adrodd ac offer i sicrhau diweddariadau o ansawdd uchel
- Hyfforddiant fel y gall pob lefel o staff gymryd syniad a chynhyrchu achos busnes.

Risg: Byddwn yn methu â chymryd camau priodol neu amserol i fynd i'r afael â phryder rheoleiddiol ynghylch ansawdd addysg nyrsio neu fydwreigiaeth.

Effaith bosibl: Gallai hyn arwain at brofiadau gwael i fyfyrwyr a myfyrwyr heb y sgiliau i ddarparu gofal diogel, caredig ac effeithiol.

Yr hyn a wnaethom i reoli'r risg yn ystod 2025-26

Contract asiantaeth sicrhau ansawdd: Yn ystod 2025-26, rydym wedi addasu a chryfhau ein contract allanol ac wedi darparu cefnogaeth a goruchwyliaeth sylweddol fel y gall ein contractwr ddeall cymhlethdodau ein rôl reoleiddio. Gallwn fod yn sicr y bydd addasiadau'n helpu i liniaru'r risg.

Cynllun gwella EdQA:

- Cyflwyno'r defnydd o SharePoint i rannu gwybodaeth
- Gweithdrefnau gweithredu safonol newydd wedi'u hadolygu ac yn dechrau cael eu hymgorffori
- Mae Archwilio Mewnol, canfyddiadau PSA ac adolygiad EdQA wedi'u cyfuno i mewn i gynllun, a map ffordd systemau a data ehangach
- Rydym wedi parhau i adeiladu ar berthnasoedd â Sefydliadau Addysg Bellach (AEIs) i annog gweithio mewn partneriaeth gyda dull rhanbarthol i sicrhau bod problemau'n cael eu nodi'n gynharach
- Prosesau clir i AEI roi tystiolaeth a sicrwydd i ni o sut maen nhw'n cyflwyno eu rhaglenni.

Yr hyn rydym yn ei wneud nawr:

- Mae contract darparwr gwasanaeth sicrhau ansawdd (SA) yn canolbwyntio ar symud i fonitro arferol ac uwchgyfeirio a goruchwylio pryderon
- Gwella a datblygu gallu systemau/data
- Mae rhaglen gwella EdQA yn cael ei sefydlu i weithredu'r model gweithredu i gwblhau cyflwyno dull newydd o sicrhau ansawdd
- Buddsoddiad o £1.4 miliwn i ddatblygu ffrydiau gwaith newydd ar gyfer addysg gyda rheoli pryderon wedi'i symud i dîm pwrpasol i oruchwylio a rheoli'r maes risg uchel hwn.

Adolygiad blynyddol o effeithiolrwydd ein prosesau rheoli risg a rheolaeth fewnol 2025-26

Rydym yn cynnal adolygiad blynyddol o effeithiolrwydd ein hamgylchedd rheoli mewnol a rheoli risg, gan asesu pa mor effeithiol y gwnaethom weithredu ein fframwaith rheoli risg. Mae hyn yn cynnwys adolygu tystiolaeth i roi sicrwydd bod ein hamgylchedd rheoli mewnol yn adlewyrchu'r safonau a nodir yn ein polisi a'n canllawiau.

Yn yr adolygiad, fe wnaethom fyfyrio ar argymhellion a nodwyd yn adolygiad 2024-25. Dangosodd tystiolaeth fod yr holl gamau gweithredu wedi'u cwblhau, gyda gwelliannau bellach yn dangos trwy sgoriau cydymffurfio uwch ar gyfer ein hyfforddiant gorfodol, cyfradd cyfranogiad uwch ar gyfer ein harolygon mewnol staff a'n fframwaith rheoli risg wedi'i ymgorffori ymhellach ar draws y sefydliad.

Cynhaliodd adolygiad 2025-26 bedwar ymchwiliad manwl i sampl o'n risgiau strategol:

- Efallai na fydd gennym yr adnoddau ariannol i fuddsoddi mewn gweithgareddau yn ein Cynllun Corfforaethol gan arwain at fethu â chyflawni ein huchelgeisiau strategol a'n canlyniadau blaenoriaethol
- Byddwn yn methu â chynnal Cofrestr gywir o bobl sy'n bodloni ein safonau (gan gynnwys amseroldeb cofrestru)
- Efallai na fyddwn yn blaenoriaethu, monitro a rheoli ein gweithgarwch portffolio yn effeithiol, ac yn cadw i fyny â'r lefel uchel o newid (a'r adnoddau sydd eu hangen) i gyflawni ein pum canlyniad blaenoriaeth
- Byddwn yn methu â chymryd camau priodol neu amserol i fynd i'r afael â phryder rheoleiddiol ynghylch ansawdd addysg nyrsio neu fydwreigiaeth.

Dewiswyd y rhain oherwydd digwyddiadau risg sylweddol a arweiniodd at roi rheolaethau a mesurau adfer ar waith ac i roi sicrwydd y bydd y rheolaethau hynny'n atal problemau tebyg rhag digwydd yn y dyfodol.

Daeth ein hadolygiad i'r casgliad bod y risgiau a'r digwyddiadau risg wedi'u rheoli yn unol â'n *Fframwaith Risg Corfforaethol*, gan bennu cwmpas y mater a chynnwys arbenigwyr pwnc i ddatrys y problemau'n effeithiol ac mor gadarn â phosibl. Er bod yr adolygiad wedi canfod ein bod yn hyblyg ac yn gryf wrth addasu rheolaethau ac ymateb i risgiau sy'n dod i'r amlwg, gellid cryfhau dulliau rheoli risg ataliol drwy ymgorffori safonau a pholisïau a phrosesau effeithiol. Bydd canfyddiadau'r adolygiad yn llywio cynllun gwella rheoli risg ar gyfer 2026-27, gan geisio ailgydbwyso atal risg ac ymateb i risg.

Codi pryderon (datgelu er budd y cyhoedd gan gynnwys chwythu'r chwiban)

Mae'r Cyngor a'r Weithrediaeth wedi ymrwymo i ddiwylliant agored, gonest a chynhwysol sy'n hyrwyddo gwelliant pan fydd pethau'n mynd o chwith. Mae ein polisi Codi Pryderon (gan gynnwys chwythu'r chwiban neu 'ddatgeliadau er budd y cyhoedd') yn annog cydweithwyr ac eraill sy'n gweithio i ni, neu gyda ni, i godi llais os ydynt yn gweld rhywbeth o'i le. Yn haf 2025, fe wnaethom ddiweddaru'r polisi i ehangu'r polisi o 'chwythu'r chwiban' i 'godi pryderon' er mwyn cael gwared ar rwystrau a heriau i'r person sy'n codi pryderon ac unrhyw heriau gweithredol. Dilynodd hyn yr Adolygiad Diwylliant Annibynnol a oedd yn tynnu sylw at y ffaith bod mwy y gallem ei wneud i sicrhau bod pob cydweithiwr yn teimlo ei fod yn gallu codi pryderon. Adolygwyd y polisi gyda chefnogaeth gan gwmni cyfreithiol allanol a dysgu gan Protect, elusen chwythu'r chwiban flaenllaw.

Derbyniodd y Pwyllgor Archwilio a Risg adroddiad ar bryderon ym mhob cyfarfod. Yn ystod 2025-26, derbyniodd y pwyllgor y wybodaeth ddiweddaraf am gyfanswm o wyth pryder a godwyd o dan y polisi *Codi Pryderon*, un pryder etifeddol a godwyd yn wreiddiol yn 2023-24 a saith pryder newydd a godwyd yn 2025-26. Amlinellir crynodeb isod:

Cyfeiriadau a Disgrifiadau
1. Pryder Etifeddiaeth 2023-2024 Honiad a oedd yn ymwneud â thrin achosion Addasrwydd i Ymarfer, diwylliant, a rhagfarnau dwfn o fewn timau Addasrwydd i Ymarfer a thrwy fethu â chymryd unrhyw gamau, mae'r NMC wedi caniatáu i'r rhagfarnau hyn dreiddio i'r penderfyniadau a wnaed gan yr unigolion hyn ar ran yr NMC. O ganlyniad, nid oedd y chwythwr chwiban yn credu bod yr NMC yn cyflawni ei swyddogaeth statudol yn briodol i amddiffyn y cyhoedd neu'n cyflawni ei rwymedigaethau o dan Ddyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus
2. Yn ymwneud â'r broses gaffael gyda chyflenwr a'n cefnogodd i ddatblygu ein cynllun trosi, ac effaith y pwysau a roddwyd ar gydweithwyr i gyflawni'r gwaith. Anfonodd y CER lythyr at y cydweithiwr a gododd y pryderon, gan nodi'r camau a gymerwyd i fynd i'r afael â'r materion.
3. Roedd hyn yn ymwneud â methiant yr NMC i gyflawni ei Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus drwy beidio â chynnal Asesiadau Effaith ar Gydraddoldeb cyn ailstrwythuro. Darparodd tîm y Cwnsler Cyffredinol asesiad a gafodd ei weithio'n adroddiad a chaewyd y mater.
4. Roedd y pryder hwn yn ymwneud â phryderon ynghylch ymddygiad rhai aelodau o bwyllgorau Addasrwydd i Ymarfer. Codwyd hyn yn ddienw a heb fawr o dystiolaeth, felly nid oeddem yn gallu gofyn am ragor o wybodaeth sydd ei hangen i ymchwilio'n llawn. Dosbarthwyd cyfathrebiadau i baneli yn eu hatgoffa o arferion gorau ac i annog adrodd pellach ar unrhyw faterion
5. Roedd y pryder hwn yn ymwneud â phryder dienw ynghylch uwch arweinyddiaeth yn yr NMC a'r effaith ar ddiwylliant a diogelwch seicolegol. Nid oedd y cydweithiwr a adroddodd am hyn eisiau trafod hyn ymhellach, a oedd yn cyfyngu ar y camau y gellid eu cymryd. Cymeradwyodd Cadeirydd y Cyngor y broses arfaethedig a rhoddodd adborth i uwch arweinyddiaeth Nodyn: Mae pryderon dienw yn cael eu cyfrif yng nghyfanswm y pryderon a dderbynnir i olrhain tueddiadau a llywio gwaith yn y dyfodol, hyd yn oed os yw'r diffyg manylion cyswllt yn cyfyngu ar ein gallu i ymchwilio neu roi adborth.
6. Roedd y pryder hwn yn ymwneud ag erthygl fewnol gan gydweithiwr a rannwyd yn allanol heb ganiatâd. Rhoddwyd gwybod i'r Swyddog Diogelu Data, ac adroddwyd am y toriad data hwn i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth. Ymchwiliwyd i'r digwyddiad hwn a gweithredwyd camau dysgu

Cyfeiriadau a Disgrifiadau

7.

Roedd y pryder hwn yn ymwneud â chyfres o ddigwyddiadau a ddigwyddodd yn ymwneud â mater caffael. Mae'r ymchwiliad hwn yn parhau a disgwylir yr adroddiad ym mis Mehefin 2026.

8.

Roedd y pryder hwn yn ymwneud â heriau hygyrchedd a wynebwyd yn ystod sesiwn hyfforddi cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant a sut y deliwyd â hyn yn fewnol pan godwyd yr heriau. Fe wnaeth y tîm AD gynnal adolygiad canfod ffeithiau a chau'r achos hwn.

Defnyddiwyd y polisi *Codi Pryderon* (gan gynnwys chwythu'r chwiban neu 'ddatgeliadau budd y cyhoedd') hefyd i godi pryderon eraill a ganfuwyd nad oeddent yn dod o fewn cwmpas y polisi Codi Pryderon. Yn lle hynny, cawsant eu hystyried trwy brosesau eraill, fel ein prosesau cwynion a/neu achwyniadau.

Yn dilyn yr *Adolygiad Annibynnol o Ddiwylliant*, adolygodd yr NMC ei bolisi chwythu'r chwiban i sicrhau ei fod yn cydfynd ag arfer gorau, yn cefnogi cydweithwyr i godi pryderon ac yn ymgorffori unrhyw ddysgu o achosion blaenorol. Adolygwyd y polisi yn 2025 gyda mewnbwn gan aelodau'r Cyngor, cyfreithwyr Bates Wells a Protect. Cymeradwywyd y polisi Codi Pryderon newydd (gan gynnwys chwythu'r chwiban neu 'ddatgeliadau budd y cyhoedd') gan y Cyngor ar 23 Gorffennaf 2025, yn amodol ar adolygiad i asesu a oedd yn gweithredu fel y bwriadwyd ac a oedd unrhyw ddysgu o'r adroddiad hanesyddol annibynnol ar faterion chwythu'r chwiban. Mae rheolwyr wedi derbyn hyfforddiant gan Protect ar godi pryderon ac mae'r polisi ar gael ar y fewnrwyd i'r holl staff. Mae'r CER a dau arweinydd Codi Pryderon aelod y Cyngor yn cael eu diweddaru'n rheolaidd ar bryderon a godir o dan y polisi.

Mae'r NMC yn 'berson rhagnodedig' yn ôl y gyfraith. Mae hyn yn golygu y gall nyrsys, bydwragedd, cymdeithion nyrsio, myfyrwyr neu weithwyr gofal iechyd proffesiynol eraill sy'n nodi camymddwyn yn eu gweithleoedd neu leoliadau ymarfer godi pryderon gyda ni.

Bob blwyddyn rydym yn cyhoeddi adroddiad ar y cyd â rheoleiddwyr iechyd a gofal cymdeithasol eraill ar sut y gwnaethom ymdrin â datgeliadau chwythu'r chwiban.

Darllenwch ein hadroddiad ar y cyd ar ddatgeliadau chwythu'r chwiban ar gyfer 2025.

Diogelu ac amddiffyn pobl

Drwy ein gwaith rydym yn ymgysylltu ag ystod eang o bobl, gan gynnwys y rhai sy'n ymwneud â'n prosesau rheoleiddio, ein rhanddeiliaid a'n cydweithwyr. Rydym yn cydnabod y gallai fod gan lawer o bobl sy'n ymgysylltu â ni anghenion cymhleth neu fod mewn perygl o niwed ac rydym wedi ymrwymo i roi'r gefnogaeth briodol ar waith iddynt.

Mae ein polisi Diogelu, gan gynnwys amddiffyn pobl, yn nodi ein cyfrifoldebau a'r camau gweithredu y byddwn yn eu cymryd pan fyddwn yn nodi pryder diogelu, gan gynnwys sefydlu dull wedi'i deilwra i gefnogi'r unigolyn dan sylw.

Mae gwella ein trefniadau diogelu wedi bod yn ffocws sylweddol i'r NMC yn 2025-26. Gallwch ddarllen rhagor am y gwaith i gryfhau ein dull diogelu yn yr Adolygiad Perfformiad ar dudalen 27.



Llywodraethu gwybodaeth a methiannau mewn diogelwch amddiffynnol

Adroddir ar ddigwyddiadau yn ein system adrodd digwyddiadau fewnol a chânt eu rheoli a'u hymchwilio yn unol â'n proses ar gyfer rheoli digwyddiadau dysgu.

Mae'r tabl isod yn rhoi dadansoddiad o nifer y digwyddiadau diogelwch gwybodaeth a adroddwyd yn fewnol yn 2025-26, gyda ffigurau 2024-25 yn cael eu dangos at ddibenion cymharu.

Mae digwyddiadau diogelwch gwybodaeth yn cynnwys datgelu data heb awdurdod (toriadau data) a mathau eraill o ddigwyddiadau diogelwch gwybodaeth, megis colli offer TG.

O'r 150 o ddigwyddiadau diogelwch gwybodaeth a gofnodwyd yn 2025-26 (72 yn 2024-25), roedd 118 yn ddatgeliad data heb awdurdod (toriadau data).

Fe wnaethom ddisodli ein system a'n proses adrodd digwyddiadau yn ystod yr hydref/gaeaf gyda system a phroses Logio a Dysgu (L&L) newydd sy'n anelu at ei gwneud hi'n haws i gydweithwyr adrodd digwyddiadau. Fel rhan o'r newid hwn, rydym wedi annog cydweithwyr i adrodd mwy o ddigwyddiadau risg isel. Mae'r newid hwn wedi cyfrannu at y cynnydd yn nifer y digwyddiadau. Mae'r broses newydd yn ei gwneud hi'n haws i ni nodi tueddiadau a chyfleoedd dysgu. Mae gan y system adrodd digwyddiadau newydd a gyflwynwyd yn 2025-26 dair lefel difrifoldeb (mawr, cymedrol a bach).

Tabl 15: Crynodeb o ddigwyddiadau diogelwch gwybodaeth 2025-26

	2025-26	2024-25
Difrifol	0	0
Mawr	1	1
Cymedrol	18	10
Bach	131	61
Cyfanswm	**150**	**72**

Yn 2025-26 fe wnaethom adrodd am bum toriad data personol i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (pedwar yn 2024-25), nad yw wedi cymryd unrhyw gamau rheoleiddio mewn perthynas â'r toriadau.

Gwrth-dwyll, llwgrwobrwyo a llygredd

Yn ystod 2025-26 nodwyd dau achos o dwyll, y ddau yn ymwneud â defnyddio system archebu teithio a llety'r NMC i archebu teithio a llety personol. Ar ôl eu nodi, adroddwyd ar y ddau ddigwyddiad yn gyflym, a chymerwyd camau ar unwaith i adennill y symiau ac atal ailddigwyddiad. Darparwyd manylion y twyll i'r Pwyllgor Archwilio a Risg.

Yn dilyn yr amheuaeth o dwyll yn ein prosesau cofrestru tramor, rydym hefyd wedi cyflwyno polisïau gwrth-dwyll cadarn sy'n cwmpasu cofrestriadau tramor i leihau'r risg o dwyll tebyg yn y dyfodol. Bydd y polisi hwn yn cael ei werthuso yn 2026. Fel arall, rydym yn parhau i gael polisïau ar waith ar gyfer cydweithwyr ar wrth-dwyll a llwgrwobrwyo, buddiannau personol a phenodiadau allanol, chwythu'r chwiban, hawlio treuliau ac anrhegion, a lletygarwch. Mae'r polisi anrhegion a lletygarwch ar waith ar gyfer aelodau'r Cyngor, Aelodau Cyswllt, Aelodau Annibynnol a chydweithwyr a chadwyd cofrestr o'r holl anrhegion a lletygarwch a dderbyniwyd neu a wrthodwyd.

Ni chanfuwyd unrhyw broblemau caethwasiaeth fodern yn ystod y flwyddyn (2024-25: dim). Yn unol â *Deddf Caethwasiaeth Fodern 2015*, fe wnaethom ddiweddaru a chyhoeddi ein Datganiad Caethwasiaeth Fodern ar ein gwefan ym mis Medi 2025. Cyhoeddir datganiad eleni yn stod 2026-27.

Fel yr adroddwyd yn adroddiad blynyddol y llynedd, canfu ein hymchwiliad i dwyll profion cyfrifiadurol yng Nghanolfan Brawf Technolegau Yunnik yn Nigeria fod tystiolaeth o weithgarwch twyllodrus eang yn y ganolfan brawf. Pan ddechreuon ni dderbyn derbyniadau a thystiolaeth gan y rhai a oedd yn sefyll profion Yunnik, soniodd rhai unigolion eu bod yn teimlo dan bwysau neu wedi'u gorfodi i ddefnyddio dirprwy. Nid oes unrhyw dystiolaeth hyd yma sy'n dangos bod canolfan Yunnik wedi bod yn rhan o fasnachu pobl; fodd bynnag, fe wnaethom gysylltu â'r Sefydliad Masnachu Pobl am gyngor ac arweiniad. Fe wnaethom drosglwyddo gwybodaeth am y dirprwyon i'r Swyddfa Troseddu Genedlaethol.

Proses Cofnodi a Dysgu (a elwid gynt yn Adrodd ar Ddigwyddiadau Difrifol) [SER])

Roeddem yn arfer ymchwilio i ddigwyddiadau a digwyddiadau agos at ddigwydd drwy ein proses adrodd digwyddiadau difrifol (SER). Ym mis Tachwedd 2025, fe wnaethon ni ddisodli ein proses SER gyda phroses newydd Cofnodi a Dysgu (L&L), sy'n ymgorffori digwyddiadau llywodraethu gwybodaeth. Cafodd y symudiad i'r broses L&L ei ysgogi'n fawr gan bryderon ynghylch tan-adrodd. Drwy'r broses L&L, rydym yn ymchwilio i ddigwyddiadau fel y gallwn ddysgu ohonynt a gwneud gwelliannau i'r ffordd rydym yn gweithio.

O dan y broses L&L, rydym yn gwahaniaethu rhwng digwyddiadau bach, cymedrol a mawr yn seiliedig ar ddifrifoldeb y digwyddiad. Caiff digwyddiadau eu dosbarthu fel 'dibwys' pan fyddant yn cael yr effaith leiaf posibl ar ein sefydliad a/neu ein gwaith, er eu bod yn dal i ddarparu thematig a dysgu gwerthfawr. Digwyddiadau cymedrol yw digwyddiadau a all effeithio'n fwy difrifol ar ein sefydliad a'n gwaith. Digwyddiadau mawr yw'r digwyddiadau mwyaf difrifol sydd angen goruchwyliaeth a llywio gan y Bwrdd Gweithredol i sicrhau bod dysgu a gwelliannau effeithiol yn cael eu gwneud mewn modd amserol.

Adroddir dysgu o ddigwyddiadau dysgu i'r Bwrdd Gweithredol a'r Pwyllgor Archwilio a Risg bob chwe mis.

Yn ystod 2025-26, wrth i ni ddiddymu'r system SER yn raddol a chyflwyno'r broses L&L newydd, adroddwyd ar gyfanswm o 361 o ddigwyddiadau. O'r rhain, priodolwyd 87 o ddigwyddiadau i SERs a 274 o ddigwyddiadau i L&L. O'r 274 o ddigwyddiadau L&L a gofnodwyd, dosbarthwyd 204 fel rhai bach, 59 fel rhai cymedrol ac adroddwyd ar 11 i'r Bwrdd Gweithredol fel rhai mawr. Mewn cymhariaeth, yn 2024-25, adroddwyd ar gyfanswm o 173 o ddigwyddiadau a digwyddiadau agos at fethu trwy ein proses SER. O'r rheini, dosbarthwyd 66 fel digwyddiadau difrifol, a'r 108 sy'n weddill oedd digwyddiadau niweidiol.

Mae'r ffigurau sy'n dod i'r amlwg o L&L yn awgrymu bod pryderon ynghylch tan adrodd trwy'r broses SER yn seiliedig ar sail dda, a bod staff bellach yn teimlo'n fwy diogel i gofnodi digwyddiadau a fydd yn ein galluogi i ddysgu'n fwy effeithiol o ddigwyddiadau a sicrhau bod gwelliannau'n cael eu gwneud.

Mae adrodd ar ddigwyddiadau dysgu a dysgu ohonynt yn allweddol i wella ein perfformiad fel rheoleiddiwr. Gallwch ddarllen mwy am ein gwaith i gryfhau ein proses yn adran Adolygu Perfformiad yr adroddiad hwn.

Dysgu o gŵynion am ein gwaith

Mae cwynion yn bwysig i ni. Bob tro y codir problem gan berson sy'n defnyddio ein gwasanaethau, mae'n rhoi cyfle pwysig i ni feithrin diwylliant dysgu a gwella'n barhaus.

Fe wnaethom nodi 238 o bwyntiau dysgu o gwynion a wnaed i ni yn 2025-26 (2024-25: 251), a ddefnyddiwyd gennym i wella ein gwasanaethau.

Yn 2025-26, cawsom 1,039 o gŵynion ffurfiol (1,400: 2024- 25). Fe wnaethom ymateb i 94.3% o'r rhain o fewn 20 diwrnod gwaith (92.5% o fewn 20 diwrnod gwaith)

O'r 1,039 o gŵynion i gyd, roedd 275 yn gysylltiedig â cheisiadau agored i'n Cofrestr. Cawsom hefyd 464 o gŵynion gan bobl a oedd yn gysylltiedig ag achos addasrwydd i ymarfer agored.

Derbyniwyd 76 (2025-26: 59) o gŵynion gan seneddwyr, gan gynnwys aelodau Senedd y DU a deddfwrfeydd datganoledig yn yr Alban, Cymru a Gogledd Iwerddon. O'r rhain, ymatebwyd i 69 (90.7%) o fewn 20 diwrnod gwaith (2024-25: 85%).

Ein nod yw ymdrin ag unrhyw gŵynion am y gwasanaeth a ddarparwyd gennym mewn ffordd deg ac amserol, gan drin y rhai sy'n codi cwynion â pharch a gwrando ar eu pryderon. Yn dilyn ein hymateb, roedd 45 o bobl yn parhau i fod yn anhapus (2025-26: 60). Adolygwyd ein dull o ymdrin â'r rhain mewn cyfartaledd o 13 diwrnod gwaith (2025-26: 14 diwrnod gwaith).

Rhyddid gwybodaeth

Ein nod yw bod yn agored ac yn dryloyw wrth gyflawni ein dyletswyddau cyfreithiol o dan gyfraith rhyddid gwybodaeth a diogelu data, gan gynnwys hawliau mynediad, adolygu a datgeliad cyfreithlon.

Derbyniwyd 424 o geisiadau rhyddid gwybodaeth, ac atebwyd 73% ohonynt o fewn 20 diwrnod gwaith, i lawr o 80% yn 2024-25 oherwydd pwysau staffio a chapasiti.

Derbyniwyd hefyd 1,110 o geisiadau trydydd parti, ac atebwyd 90% ohonynt o fewn mis, o'i gymharu â 96% o 1,112 yn 2025–2026.

Derbyniwyd 434 o geisiadau Rheoliad Diogelu Data Cyffredinol, gyda 93% wedi'u hateb o fewn mis, ychydig yn uwch na 92% o 399 o geisiadau yn 2024-25.

Ar y cyfan, atebwyd 1,718 o 1,968 o geisiadau gwybodaeth ar amser (87%), i lawr o 1,770 o 1,962 (92%) yn 2024-25.

Gall pobl sy'n anfodlon â sut mae cais yn cael ei drin ofyn am adolygiad mewnol.

Yn 2025-26, cawsom 19 cais am adolygiad mewnol, i lawr o 22 y flwyddyn flaenorol ac yn cynrychioli dim ond 1% o achosion.

Lle mae pryderon yn parhau ar ôl adolygiad, gellir cyfeirio achosion at Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (ICO).

Yn 2025-26 roedd tri achos ICO, i lawr o bump yn 2024-25; arweiniodd dau at hysbysiadau penderfyniad a darparwyd rhagor o wybodaeth gennym.

Adrodd am ddigwyddiad difrifol/ digwyddiad hysbysadwy

Mae materion y mae angen adrodd amdanynt i'r Comisiwn Elusennau (CC) yn cael eu nodi trwy sawl llwybr, gan gynnwys ein polisïau a'n prosesau ar gyfer adolygiadau digwyddiadau difrifol, chwythu'r chwiban, gwrth-dwyll, llwgrwobrwyo a llygredd, a diogelu. Yn unol â chanllawiau gan y CC a Swyddfa Cofrestr Elusennau'r Alban (OSCR), lle byddwn yn nodi problem, ceisir caniatâd gan y Cyngor, fel ymddiriedolwyr, i adrodd i'r CC.

Os oes angen adrodd mwy brys, rydym yn ceisio caniatâd gan y Cadeirydd a hysbysir y Cyngor cyn gynted â phosibl.

Fel yr adroddwyd yn *Adroddiad Blynyddo*l y llynedd, fe wnaethom hysbysu'r CC am bryderon ynghylch agweddau ar ein gwaith achos rheoleiddio a'n diwylliant gweithle, gan gynnwys yr ymchwiliadau a gomisiynwyd gennym, a'r camau a gymerwyd mewn ymateb. Mae achos cydymffurfio rheoleiddiol y CC yn parhau ar agor ac rydym wedi ei gadw'n gyfredol ar gynnydd drwy gydol y flwyddyn a byddwn yn parhau i wneud hynny.

Yn ystod 2025-26, fe wnaethom hysbysu'r CC am chwe digwyddiad difrifol. Roedd y mwyaf difrifol ohonynt yn ymwneud â'r camau pendant a gymerwyd gan yr NMC ar ôl darganfod methiant hanesyddol ynghylch diffyg cydymffurfio â'r broses i asesu pryderon iechyd a chymeriad. O ganlyniad i werth newydd Uniondeb a'r pwyslais ar y diwylliant Siarad yn Ôl, daeth aelod o staff ymlaen i godi pryderon ynghylch ein methiant hanesyddol i ddilyn y broses lawn ar gyfer ymchwilio i bryderon iechyd a chymeriad a ddatganwyd fel rhan o'r broses

gofrestru ac Ailddilysu ar gyfer gweithwyr proffesiynol nyrsio a bydwreigiaeth am gyfnod o 12 mlynedd.

Darganfuwyd, am gyfnod o hyd at 12 mlynedd, fod ceisiadau a oedd yn cynnwys datganiadau iechyd a chymeriad wedi cael eu hadolygu gan y tîm arbenigol ond heb eu cyfeirio'n gyson at gofrestrydd cynorthwyol, yn unol â phroses ddatganedig yr NMC. Cyn gynted ag y rhannwyd natur y mater gyda'r tîm arweinyddiaeth uwch, ym mis Chwefror, comisiynwyd adolygiad cyflym a thrylwyr o'r achosion ac mae'r NMC yn cynnal ymchwiliad cynhwysfawr i sefydlu'r ffeithiau ynghylch y methiant hanesyddol hwn. Darllenwch stori ein camau pendant ar ôl datgelu methiant hanesyddol.

Gan ein bod wedi cofrestru gyda'r CC, nid oes gofyn i ni adrodd am ddigwyddiadau i'r OSCR hefyd. Fel rhan o'n hymrwymiad i atebolrwydd pedair gwlad, byddem fel arfer yn adrodd am bob digwyddiad perthnasol i'r OSCR a'r CC. Fodd bynnag, eleni nid ydym wedi adrodd am unrhyw ddigwyddiadau perthnasol i OSCR.

Goruchwyliaeth yr Awdurdod Safonau Proffesiynol (PSA)

Yr Awdurdod Safonau Proffesiynol (PSA) rheoleiddwyr gweithwyr gofal iechyd a chymdeithasol, gan gynnwys yr NMC.

Er gwaethaf arweinyddiaeth newydd ac ymdrechion cadarnhaol gweladwy i sefydlogi'r sefydliad yn dilyn adroddiad yr *Adolygiad Diwylliant Annibynnol* (ICR) yn 2024, ni ddangosodd y NMC welliant digonol yn ystod y cyfnod adolygu diweddaraf – a oedd yn cwmpasu'r cyfnod rhwng 1 Ionawr a 31 Rhagfyr 2025 – gyda methiant hanesyddol 12 mlynedd y NMC i ddilyn y weithdrefn gywir yn gyson ar gyfer hunan-ddatganiadau iechyd a chymeriad yn cael effaith sylweddol ar asesu perfformiad.

Cydnabu adolygiad y PSA, o dan arweinyddiaeth newydd, ein bod wedi gosod y sylfeini ar gyfer gwelliant yn y dyfodol – yn dilyn hanes sefydliadol braidd yn anwadal a nifer o adroddiadau allanol beirniadol iawn yn dyddio'n ôl i 2008.

Dywedodd yr adroddiad: "Rydym yn cydnabod bod y NMC wedi cymryd nifer o gamau arwyddocaol i ddeall y materion o fewn y sefydliad ac i wella ei berfformiad gweithredol. Rydym yn cael ein calonogi gan fwriadau ac ymrwymiad i newid. Mae'r NMC wedi cymryd camau i sefydlogi a chryfhau ei uwch arweinyddiaeth...Rydym yn ystyried bod yr NMC wedi gwneud cynnydd cadarnhaol yn y maes hwn."

Er bod yr adroddiad yn adlewyrchu rhai o'r heriau sylweddol a wynebwyd gennym yn ystod 2025, mae hefyd yn nodi bod y cynnydd wedi bod yn gymysg ac mae'n amlinellu rhai o'r meysydd lle maent yn disgwyl i'r sefydliad ganolbwyntio ar frys ar wella ei berfformiad. Nid yw'r argymhellion yn gynhwysfawr ond maent yn tynnu sylw at rai meysydd o danberfformiad yr ydym wedi'u nodi eleni - materion y mae'r NMC yn ymwybodol ohonynt ond nad ydynt wedi mynd i'r afael â nhw eto.

Mae'r adroddiad – y gallwch ei ddarllen yma – yn adlewyrchu amodau a chyd-destun blwyddyn arbennig o heriol i'r sefydliad ac yn canfod mai dim ond naw o'r 18 *Safon Rheoleiddio Da* a gyflawnwyd gennym.

Rydym yn cymryd hyn o ddifrif iawn ac yn derbyn y canfyddiadau yn llawn. O ystyried yr heriau a wynebwyd gennym, roeddem wedi rhagweld na fyddem yn cyrraedd y safonau hyn ac rydym ar y gweill gyda gwelliannau – gan sicrhau ein bod yn canolbwyntio ar, ac yn cyflawni yn erbyn, ein pwrpas craidd o amddiffyn y cyhoedd.

Fel y nodwyd yn yr adolygiad perfformiad, mae gennym weithgareddau troi sylweddol ar waith i greu sefydliad cynhwysol a moderneiddio sut rydym yn rheoleiddio, gan gynnwys ein rhaglen gwella Addasrwydd i Ymarfer, *Cynllun Trawsnewid Diwylliant* tair blynedd, cynllun i gynnal gwiriadau iechyd o swyddogaethau rheoleiddio ac i gyflwyno proses rheoli ansawdd ganolog, gan weithio gyda'r holl reoleiddio meysydd.

Rydym yn adolygu argymhellion y PSA i sicrhau bod ein cynlluniau gwella yn mynd i'r afael â nhw a byddwn yn addasu ein cynlluniau lle bo angen. Ochr yn ochr â'r effaith gadarnhaol y mae rhai o'n cynlluniau bellach yn dechrau ei chael, mae'n galonogol ein bod wedi bodloni

sawl Safon PSA allweddol. Mae'r rhain yn cynnwys cynnal safonau cyfredol ar gyfer cofrestreion, sy'n cael eu hadolygu'n gyson ac yn blaenoriaethu diogelwch defnyddwyr gwasanaeth; a sicrhau bod ein penderfyniadau Addasrwydd i Ymarfer yn gymesur, yn gyson ac yn deg.

Ochr yn ochr â hyn, fe fethom â chyrraedd y safonau ar gydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant, (bellach ecwiti, amrywiaeth a chynhwysiant) sicrhau ansawdd addysg, cofrestru ac amseroldeb, ansawdd gwneud penderfyniadau a diogelu sy'n gysylltiedig ag addasrwydd i ymarfer.

Rydym yn parhau i fod wedi ymrwymo i gynnal ein dyletswydd reoleiddiol o amddiffyn y cyhoedd. Fel yr ydym wedi'i nodi yn adran cynllun strategol yr adroddiad hwn, rydym yn sicrhau ffocws ar gyflawni ein swyddogaethau rheoleiddiol craidd: gosod safonau, sicrhau ansawdd addysg, cofrestru, Ailddilysu ac Addasrwydd i Ymarfer er mwyn sicrhau **gofal nyrsio a bydwreigiaeth diogel ac effeithiol i bawb**.

Grŵp Goruchwylio Annibynnol (IOG)

Mewn ymateb i ganfyddiadau'r *Adolygiad Diwylliant Annibynnol*, gofynnodd y llywodraeth i'r PSA sefydlu Grŵp Gweithredu Lleol yr NMC i oruchwylio gwelliannau i'n diwylliant a'n perfformiad. Mae'r grŵp yn cynnwys cynrychiolaeth o'r proffesiynau ar draws pedair gwlad y DU. Mae'r grŵp wedi derbyn diweddariadau rheolaidd ar ein cynnydd. Darllenwch ragor am y gwaith.

Barn flynyddol archwilio mewnol 2025-26

Diben barn flynyddol Pennaeth Archwilio Mewnol yw cyfrannu at y sicrwydd sydd ar gael i CER yr NMC fel swyddog atebol a'r Cyngor, sy'n sail i asesiad y Cyngor ei hun o effeithiolrwydd system rheolaeth fewnol y sefydliad.

Mae barn gyffredinol Pennaeth Archwilio Mewnol ar lywodraethu, rheoli risg a rheolaeth yn deillio o'r rhaglen archwilio sy'n seiliedig ar risg ac yn cyfrannu at y darlun o sicrwydd sydd ar gael i'r Cyngor wrth adolygu effeithiolrwydd a chefnogi ein hymgyrch i wella'n barhaus. Mae ein rhaglen archwilio fewnol flynyddol sy'n seiliedig ar risg wedi'i chytuno a'i goruchwylio gan ein Pwyllgor Archwilio a Risg. Roedd y rhaglen ar gyfer 2025–2026 yn cynnwys saith archwiliad mewnol.

Ein Harchwilydd Mewnol ar gyfer y flwyddyn oedd RSM. Cyflwynwyd y Cynllun Archwilio Mewnol ar gyfer 2025-26 i'r Pwyllgor Archwilio a Risg ym mis Chwefror 2025. Cyflawnwyd y cynllun archwilio yn unol â'r amserlen y cytunwyd arni a'r newidiadau gofynnol yn ystod y flwyddyn, fel y'u cymeradwywyd gan y Pwyllgor Archwilio a Risg. Yn ogystal, cyflwynwyd adroddiadau cynnydd archwilio heolaidd i'r Pwyllgor Archwilio a Risg. Mae Pennaeth Archwilio Mewnol wedi cadarnhau bod digon o waith archwilio wedi'i wneud yn ystod y flwyddyn i allu rhoi barn gyffredinol yn unol â gofynion y safonau archwilio mewnol perthnasol.

Y farn gyffredinol ar gyfer 2025-26:

Mae cwmpas y farn yn cwmpasu'r meysydd a archwiliwyd yn y cynllun archwilio sy'n seiliedig ar risg, sydd wedi'i gytuno gyda'r uwch reolwyr ac wedi'i gymeradwyo gan y Pwyllgor Archwilio a Risg, a gwybodaeth arall a gafwyd yn ystod y flwyddyn y mae'r RSM yn ei hystyried yn berthnasol i'w waith. Dylid dehongli asesiad y Pennaeth Archwilio Mewnol yn y cyd-destun hwn wrth adolygu effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol a'i ystyried yn sbardun mewnol ar gyfer gwelliant parhaus.

"Mae gan y sefydliad wendidau wedi'u nodi yn fframwaith llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth fewnol fel y gallai ddod yn annigonol ac aneffeithiol. Mae gan y Weithrediaeth ystod o weithgareddau ar waith, ac mae'n eu cynllunio, i fynd i'r afael â'r materion penodol a nodwyd gan yr archwiliadau yn ystod y flwyddyn ac i wella'r fframwaith ar gyfer llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth fewnol yn fwy cyffredinol."

Mae'r Bwrdd Gweithredol yn derbyn barn y Pennaeth Archwilio Mewnol yn ffurfiol ynghylch y gwendidau a amlygwyd o fewn fframwaith llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth fewnol y sefydliad. Rydym yn

cydnabod, os na chânt eu datrys, y gallai'r bylchau systemig hyn arwain at amgylchedd rheoli annigonol ac aneffeithiol.

Mae'r arweinyddiaeth Weithredol yn cymryd perchnogaeth lawn o'r canfyddiadau hyn. Rydym wedi ymrwymo'n llwyr i gryfhau ein goruchwyliaeth gorfforaethol, ein fframweithiau risg a'n mecanweithiau rheoli yn gyflym er mwyn amddiffyn amcanion strategol y sefydliad. Mae'r farn flynyddol hon yn adlewyrchu'r sefyllfa dros y flwyddyn adrodd lawn. Roedd rhai materion a nodwyd yn gynharach yn y flwyddyn wedi cael eu trin neu ei ddatrys yn ystod y cyfnod adolygu.

Mae'r farn yn adlewyrchu effeithiolrwydd rheolaeth ar yr adeg pan nodwyd materion ac felly ni ddylai fod yr unig sail ar gyfer nodi'r holl gryfderau a gwendidau.

Mae'r tabl isod yn nodi crynodeb o'r adolygiad, y farn a'r camau y mae'r rheolwyr wedi'u cymryd mewn ymateb:

Tabl 16: Crynodeb o archwiliadau 2025-26

Archwiliad a dyddiad yr adroddwyd i'r PwyllgorArchwilio a Risg	Barn	Camau allweddol rheoli
Sicrhau ansawdd addysg Tachwedd 2025	Sicrwydd rhannol	Adolygu telerau'r contract i sicrhau eu bod yn cefnogi'r ddarpariaeth yn well. Wedi'i gwblhau.
Effeithiolrwydd a sicrwydd llywodraethu (dysgu a gwireddu buddion) Tachwedd 2025	Sicrwydd rhannol	Camau gweithredu i wella rheolaeth a llywodraethu dysgu o ddigwyddiadau ac ymholiadau allanol. Camau gweithredu ar y gweill.
Rhannu gwybodaeth a chuddwybodaeth Mawrth 2026	Sicrwydd rhannol	Protocolau rheoli data gwell a dealltwriaeth ohonynt ar draws yr NMC. Camau gweithredu ar y gweill.
Dilyniant Cofnodi a Dysgu Mawrth 2026	Cynnydd rhesymol	Gwaith i ddatblygu dangosfwrdd perfformiad gan gynnwys monitro'r gweithrediad. Ar y gweill.
Rheolaethau ariannol allweddol – cyflogres a threuliau Ebrill 2026	Sicrwydd rhesymol	Cryfhau rheolaethau dros y system archebu teithio. Ar y gweill.
Rheolaeth ariannol Ebrill 2026	Sicrwydd rhannol	Datblygu portffolio strwythuredig i gofnodi a monitro arbedion cost ac effeithlonrwydd arfaethedig. Ar y gweill.
Rheoli contractau Mehefin 2026	Sicrwyddr hannol	Diweddaru polisïau a gweithdrefnau perthnasol, uwchsgilio staff sydd â chyfrifoldebau rheoli contractau Ar y gweill.

Mae ein harchwilydd mewnol yn adolygu gweithrediad argymhellion archwilio ac yn darparu diweddariadau rheolaidd i'r Pwyllgor Archwilio a Risg. Yn ei ddiweddariad diweddaraf, a wnaed ym mis Mawrth 2026, nododd ein harchwilydd mewnol fod pum cam gweithredu o adroddiadau'r flwyddyn flaenorol yn hwyr ac heb eu gweithredu. O'r rhain, roedd pedwar yn flaenoriaeth ganolig ac un yn flaenoriaeth isel.

Mae barn flynyddol gyffredinol y Pennaeth Archwilio Mewnol yn seiliedig ar ganfyddiadau a chasgliadau'r rhaglen waith y cytunwyd arni a wnaed yn ystod y flwyddyn ac mae'n destun cyfyngiadau cynhenid.

Ymateb yr NMC i adroddiadau archwilio mewnol

Ar gyfer pob archwiliad, lle gwneir argymhellion ar gyfer camau gweithredu gan reolwyr, mae'r NMC yn ymwybodol o'r materion penodol a nodwyd ac yn cytuno ar gynlluniau gweithredu i wella rheolaeth yn y meysydd hyn. Caiff y rhain eu hadolygu gan y Pwyllgor Archwilio a Risg, gyda chynnydd i weithredu camau gweithredu rheoli yn cael ei wirio gan yr archwilwyr mewnol, a'i fonitro'n rheolaidd nes bod yr holl gamau gweithredu i wella rheolaethau wedi'u gweithredu.

Asesiad cyffredinol o effeithiolrwydd llywodraethu a sicrwydd

Mae'r Cyngor yn gyfrifol ar y cyd am gynnal system gadarn o reolaeth fewnol sy'n cefnogi cyflawniad amcanion y sefydliad ac mae'n gyfrifol am roi trefniadau ar waith i gael sicrwydd ynghylch effeithiolrwydd y system gyffredinol honno.

Fel y Swyddog Cyfrifyddu, mae gennyf gyfrifoldeb am adolygu effeithiolrwydd y system o reolaeth fewnol. Mae fy adolygiad o'r system o reolaeth fewnol yn cael ei lywio gan waith yr archwilwyr mewnol, a'r swyddogion gweithredol o fewn y sefydliad sydd â chyfrifoldeb am ddatblygu a chynnal y fframwaith rheolaeth fewnol, a sylwadau a wneir gan archwilwyr allanol yn eu llythyr archwilio ac adroddiadau eraill.

Wrth gyrraedd fy asesiad, rwyf wedi dibynnu ar amrywiaeth o dystiolaeth, gan gynnwys barn ac adroddiad Pennaeth Archwilio Mewnol, yr asesiad corfforaethol o ansawdd y rheolaethau a'r sicrwydd sydd ar waith mewn cyfarwyddiaethau, a'r adolygiad blynyddol o effeithiolrwydd rheoli risg. Rwyf hefyd wedi dibynnu ar y dysgu o adolygiadau digwyddiadau difrifol, digwyddiadau cofnodi a dysgu, yr argymhellion o adroddiad y PSA a'r adolygiad cyflym a gynhaliwyd ar ôl i'r tîm arweinyddiaeth newydd ddarganfod y methiant hanesyddol i ddilyn y broses lawn yn gyson i ddelio â phryderon iechyd a chymeriad hunan-ddatganedig.

Ar y cyfan, rwy'n ystyried bod **sicrwydd rhannol** bod trefniadau digonol ar waith ar gyfer llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth. Mae Cadeirydd y Cyngor a minnau'n cydnabod yr angen i gynnal lefel uchel o graffu dros gydymffurfiaeth â phrosesau rheoleiddio.

Ein blaenoriaethau allweddol yw:

- Mynd i'r afael â'r gwendidau a nodwyd yn y fframwaith llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth fewnol a chyflawni'r gweithgareddau a gynlluniwyd i fynd i'r afael â'r materion penodol a nodwyd gan yr archwiliadau yn ystod 2025-26 ac i wella'r fframwaith ar gyfer llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth fewnol yn fwy cyffredinol
- Trawsnewid diwylliant, fel y nodir yn ein *Cynllun Trawsnewid Diwylliant*
- Trawsnewid perfformiad rheoleiddiol, a fydd yn cael ei gyflawni trwy'r gwiriadau iechyd a chyflwyno'r broses rheoli ansawdd ganolog, gan weithio gyda'r holl swyddogaethau rheoleiddiol
- Lleihau rhagfarn o'n prosesau Addasrwydd i Ymarfer
- Cryfhau arweinyddiaeth
- Gwelliannau parhaus i ddiogelu
- Gwella a moderneiddio ein technolegau
- Gwella ein sefyllfa ariannol a chynhyrchu strategaeth ariannol tymor hwy
- Cydymffurfiaeth well â *Safonau Rheoleiddio Da*'r PSA.

Casgliad

Mae'r system rheolaeth fewnol wedi bod ar waith hyd at ddyddiad cymeradwyo'r *Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon* hyn. Ni nodwyd unrhyw faterion rheolaeth fewnol na llywodraethu sylweddol yn ystod y cyfnod hwn heblaw am y rhai y cyfeiriwyd atynt eisoes yn y ddogfen hon.

Ron Barclay-Smith
Cadeirydd
8 Gorffennaf 2026

Paul Rees MBE
Pif Weithredwr
a Chofrestrydd
8 Gorffennaf 2026



Adroddiad yr archwilydd annibynnol i ymddiriedolwyr Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth

Barn ar ddatganiadau ariannol

Rwyf wedi archwilio datganiadau ariannol Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026 sy'n cynnwys y rhain gan YCyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth:

- Y Fantolen ar 31 Mawrth 2026;
- Datganiad o Weithgareddau Ariannol,
- Datganiad o Lifau Arian ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny; ac
- y nodiadau cysylltiedig gan gynnwys y polisïau cyfrifyddu arwyddocaol.

Y fframwaith adrodd ariannol a gymhwyswyd wrth baratoi'r datganiadau ariannol yw'r gyfraith berthnasol a Safonau Cyfrifyddu'r Deyrnas Unedig, gan gynnwys Safon Adrodd Ariannol 102, Y Safon Adrodd Ariannol sy'n berthnasol yn y DU a Gweriniaeth Iwerddon (Arfer Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol yn y Deyrnas Unedig).

Yn fy marn i, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun gwir a theg o gyflwr materion Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth ar 31 Mawrth 2026 a'i wariant net am y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny;
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol ag Arfer Cyfrifyddu Cyffredinol a Dderbynnir yn y Deyrnas Unedig;
- wedi'u paratoi yn unol â Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 a phenderfyniad y Cyfrin Gyngor oddi tano; ac
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol â Deddf Elusennau a Buddsoddiadau Ymddiriedolwyr (Yr Alban) 2005 a rheoliadau [6 ac 8] o Reoliadau Cyfrifon Elusennau (Yr Alban) 2006 ac yn unol â Deddf Elusennau 2011.

Sail ar gyfer barn

Cynhaliais fy archwiliad yn unol â Safonau Rhyngwladol ar Archwilio (ISAs (DU)), y gyfraith berthnasol a Nodyn Ymarfer 10 *Archwilio Datganiadau Ariannol a Rheoleidd-dra Cyrff Sector Cyhoeddus yn y Deyrnas Unedig (2024)*. Disgrifir fy nghyfrifoldebau o dan y safonau hynny ymhellach yn adran *cyfrifoldebau'r Archwilydd ar gyfer archwilio'r datganiadau ariannol* yn fy adroddiad.

Mae'r safonau hynny'n ei gwneud yn ofynnol i mi a'm staff gydymffurfio â *Safon Foesegol Ddiwygiedig 2024* y Cyngor Adrodd Ariannol. Rwy'n annibynnol ar y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth yn unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i'm harchwiliad o'r datganiadau ariannol yn y DU. Mae fy staff a minnau wedi cyflawni ein cyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn.

Credaf fod y dystiolaeth archwilio a gefais yn ddigonol ac yn briodol i ddarparu sail ar gyfer fy marn.

Casgliadau sy'n ymwneud â busnes gweithredol

Wrth archwilio'r datganiadau ariannol, rwyf wedi dod i'r casgliad bod defnydd Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth o sail cyfrifyddu busnes gweithredol wrth baratoi'r datganiadau ariannol yn briodol.

Yn seiliedig ar y gwaith rwyf wedi'i wneud, nid wyf wedi nodi unrhyw ansicrwydd perthnasol yn ymwneud â digwyddiadau neu amodau a allai, yn unigol neu ar y cyd, fwrw amheuaeth sylweddol ar allu'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth i barhau fel busnes gweithredol am gyfnod o leiaf ddeuddeg mis o'r adeg y caiff y datganiadau ariannol eu hawdurdodi i'w cyhoeddi.

Disgrifir fy nghyfrifoldebau i a chyfrifoldebau'r Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd mewn perthynas â busnes gweithredol yn yr adrannau perthnasol o'r adroddiad hwn.

Gwybodaeth arall

Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys y wybodaeth sydd wedi'i chynnwys yn yr Adroddiad Blynyddol ond nid yw'n cynnwys y datganiadau ariannol a'm hadroddiad archwilydd arno. Y Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd sy'n gyfrifol am y wybodaeth arall.

Nid yw fy marn ar y datganiadau ariannol yn cwmpasu'r wybodaeth arall ac oni bai i'r

gr ddau y nodir yn wahanol yn fy adroddiad, nid wyf yn mynegi unrhyw fath o gasgliad sicrwydd arno.

Mewn cysylltiad â'm harchwiliad o'r datganiadau ariannol, fy nghyfrifoldeb yw darllen y wybodaeth arall ac, wrth wneud hynny, ystyried a yw'r wybodaeth arall yn anghyson yn sylweddol â'r datganiadau ariannol, neu â'm gwybodaeth a gafwyd yn yr archwiliad, neu a yw fel arall yn ymddangos ei bod wedi'i chamddatgan yn sylweddol.

Os byddaf yn nodi anghysondebau sylweddol o'r fath neu gamddatganiadau sylweddol amlwg, mae'n ofynnol i mi benderfynu a yw hyn yn arwain at gamddatganiad sylweddol yn y datganiadau ariannol eu hunain. Os, yn seiliedig ar y gwaith rwyf wedi'i wneud, y byddaf yn dod i'r casgliad bod camddatganiad sylweddol o'r wybodaeth arall hon, mae'n ofynnol i mi adrodd ar y ffaith honno.

Nid oes gennyf ddim i'w adrodd yn hyn o beth.

Barn ar faterion eraill

Yn fy marn i, mae'r rhan o'r Adroddiad Taliadau i'w harchwilio wedi'i pharatoi'n briodol yn unol â'r penderfyniad a wnaed gan y Cyfrin Gyngor o dan Orchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001.

Yn fy marn i, yn seiliedig ar y gwaith a wnaed yn ystod yr archwiliad:

- mae'r Adroddiad Blynyddol wedi'i baratoi yn unol â'r gofynion cyfreithiol cymwys; a
- mae'r wybodaeth a roddir yn yr Adroddiad Blynyddol ar gyfer y flwyddyn ariannol y mae'r datganiadau ariannol wedi'u paratoi ar ei chyfer yn gyson â'r datganiadau ariannol.

Materion yr wyf yn adrodd arnynt trwy eithriad

Yng ngoleuni'r wybodaeth a'r ddealltwriaeth o'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth a'i amgylchedd a gafwyd yn ystod yr archwiliad, nid wyf wedi nodi camddatganiadau perthnasol yn yr Adroddiad Blynyddol.

Nid oes gennyf ddim i'w adrodd mewn perthynas â'r materion canlynol yr wyf yn eu hadrodd i chi os, yn fy marn i:

- nid oes cofnodion cyfrifyddu digonol wedi'u cadw neu nid oes ffurflenni digonol ar gyfer fy archwiliad wedi'u derbyn gan ganghennau nad ymwelwyd â nhw gan fy staff; neu
- nid yw'r datganiadau ariannol a'r rhannau o'r Adroddiad Taliadau i'w harchwilio yn cytuno â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddu; neu
- nid yw datgeliadau penodol o gydnabyddiaeth ariannol a bennir gan y gyfraith wedi'u gwneud; neu
- nid wyf wedi derbyn yr holl wybodaeth ac esboniadau sydd eu hangen arnaf ar gyfer fy archwiliad;
- nid yw'r Datganiad Llywodraethu yn adlewyrchu cydymffurfiaeth â phenderfyniadau'r Cyfrin Gyngor.

Cyfrifoldebau'r Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd am y datganiadau ariannol

Fel yr eglurir yn fanylach yn y Datganiad o Gyfrifoldebau ar gyfer y Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd, mae'r Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd yn gyfrifol am:

- cynnal cofnodion cyfrifyddu priodol;
- darparu mynediad i'r C&AG at yr holl wybodaeth y mae'r rheolwyr yn ymwybodol ohoni sy'n berthnasol i baratoi'r datganiadau ariannol megis cofnodion, dogfennaeth a materion eraill;
- darparu gwybodaeth ac esboniadau ychwanegol sydd eu hangen ar gyfer ei archwiliad i'r C&AG;
- darparu mynediad heb gyfyngiad i'r C&AG at bersonau o fewn Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth y mae'r archwilydd yn penderfynu ei bod yn angenrheidiol cael tystiolaeth archwilio ganddynt.
- sicrhau bod rheolaethau mewnol o'r fath ar waith fel y mae'r Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd yn penderfynu sy'n angenrheidiol i alluogi paratoi datganiadau ariannol i fod yn rhydd rhag camddatganiadau perthnasol, boed hynny oherwydd twyll neu wall;
- paratoi datganiadau ariannol, sy'n rhoi darlun gwir a theg, yn unol â Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 a phenderfyniad y Cyfrin Gyngor oddi tano yn ogystal â Deddf Elusennau 2011 a Deddf Elusennau a Buddsoddiad Ymddiriedolwyr (Yr Alban) 2005 a rheoliadau [6 ac 8] o Reoliadau Cyfrifon Elusennau (Yr Alban) 2006.
- paratoi'r Adroddiad Blynyddol, yn unol â Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 a phenderfyniad y Cyfrin Gyngor oddi tano yn ogystal â Deddf Elusennau 2011 a Deddf Elusennau a Buddsoddiad Ymddiriedolwyr (Yr Alban) 2005 a rheoliadau [6 ac 8] o Reoliadau Cyfrifon Elusennau (Yr Alban) 2006; ac
- asesu gallu'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth i barhau i weithredu fel busnes gweithredol, gan ddatgelu, lle bo'n briodol, faterion sy'n ymwneud â statws busnes gweithredol, a defnyddio'r sail cyfrifyddu 'busnes gweithredol' oni bai bod y Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd yn bwriadu diddymu'r corff neu roi'r gorau i weithrediadau, neu nad oes ganddynt ddewis arall realistig ond gwneud hynny.

Cyfrifoldebau'r archwilydd ar gyfer archwilio'r datganiadau ariannol

Fy nghyfrifoldeb i yw archwilio, ardystio ac adrodd ar y datganiadau ariannol yn unol â Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 a phenderfyniad y Cyfrin Gyngor oddi tano yn ogystal â Deddf Elusennau 2011 a Deddf Buddsoddi Elusennau ac Ymddiriedolwyr (Yr Alban) 2005 a rheoliadau [6 ac 8] o Reoliadau Cyfrifon Elusennau (Yr Alban) 2006.

Fy amcanion yw cael sicrwydd rhesymol ynghylch a yw'r datganiadau ariannol yn gyfan gwbl yn rhydd rhag camddatganiad perthnasol, boed oherwydd twyll neu wall, a chyhoeddi tystysgrif sy'n cynnwys fy marn i. Mae sicrwydd rhesymol yn lefel uchel o sicrwydd ond nid yw'n warant y bydd archwiliad a gynhelir yn unol ag ISAs (DU) bob amser yn canfod camddatganiad perthnasol pan fydd yn bodoli. Gall camddatganiadau ddeillio o dwyll neu wall ac fe'u hystyrir yn berthnasol os, yn unigol neu gyda'i gilydd, y gellid disgwyl yn rhesymol iddynt ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a gymerir ar sail y datganiadau ariannol hyn.

I ba raddau yr ystyriwyd bod yr archwiliad yn gallu canfod diffyg cydymffurfio â deddfau a rheoliadau gan gynnwys twyll

Rwy'n dylunio gweithdrefnau yn unol â'm cyfrifoldebau, a amlinellwyd uchod, i ganfod camddatganiadau perthnasol mewn perthynas â pheidio â chydymffurfio â deddfau a rheoliadau, gan gynnwys twyll. Mae'r graddau y mae fy ngweithdrefnau'n gallu canfod peidio â chydymffurfio â deddfau a rheoliadau, gan gynnwys twyll, wedi'u nodi isod.

Nodi ac asesu risgiau posibl sy'n gysylltiedig â pheidio â chydymffurfio â deddfau a rheoliadau, gan gynnwys twyll

Wrth nodi ac asesu risgiau o gamddatganiad perthnasol mewn perthynas â diffyg cydymffurfio â deddfau a rheoliadau, gan gynnwys twyll, rwyf wedi:

- ystyried natur y sector, yr amgylchedd rheoli a pherfformiad gweithredol gan gynnwys dyluniad polisïau cyfrifyddu, dangosyddion perfformiad allweddol a chymhellion perfformiad Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth;
- holi rheolwyr, pennaeth archwilio mewnol Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth a'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu, gan gynnwys cael ac adolygu dogfennaeth ategol yn ymwneud â pholisïau a gweithdrefnau'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth ar:
    - nodi, gwerthuso a chydymffurfio â deddfau a rheoliadau;
    - canfod ac ymateb i risgiau twyll; ac
    - y rheolaethau mewnol a sefydlwyd i liniaru risgiau sy'n gysylltiedig â thwyll neu ddiffyg cydymffurfio â deddfau a rheoliadau gan gynnwys rheolaethau'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth sy'n ymwneud â chydymffurfiaeth y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth â Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 a phenderfyniad y Cyfrin Gyngor oddi tano yn ogystal â Deddf Elusennau 2011 a Deddf Buddsoddi Elusennau ac Ymddiriedolwyr (Yr Alban) 2005 a rheoliadau [6 ac 8] o Reoliadau Cyfrifon Elusennau (Yr Alban) 2006.
- gofyn i'r rheolwyr, pennaeth archwilio mewnol Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth a'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu:
    - a oeddent yn ymwybodol o unrhyw achosion o beidio â chydymffurfio â deddfau a rheoliadau; a
    - a oedd ganddynt wybodaeth am unrhyw dwyll gwirioneddol, a amheuir, neu a honnir;
- trafod gyda'r tîm ymgysylltu a'rarbenigwyr perthnasol, gan gynnwys arbenigwyr pensiwn, ynghylch sut a ble y gallai twyll ddigwydd yn y datganiadau ariannol ac unrhyw ddangosyddion posibl o dwyll.

O ganlyniad i'r gweithdrefnau hyn, ystyriais y cyfleoedd a'r cymhellion a allai fodoli o fewn y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth ar gyfer twyll, a nodais y potensial mwyaf ar gyfer twyll yn y meysydd canlynol: cydnabod refeniw, cofnodi cofnodion cyfriflyfr anarferol, trafodion cymhleth a rhagfarn mewn amcangyfrifon rheolaeth. Yn unol â phob archwiliad o dan ISAs (DU), mae'n ofynnol i mi gyflawni gweithdrefnau penodol i ymateb i'r risg y bydd rheolwyr yn diystyru rheolaethau.

Cefais ddealltwriaeth o fframwaith awdurdod y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth a fframweithiau cyfreithiol a rheoleiddiol eraill y mae'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth yn gweithredu oddi fewn iddynt; canolbwyntiais ar y deddfau a'r rheoliadau hynny a oedd yn cael effaith uniongyrchol ar symiau a datgeliadau sylweddol yn y datganiadau ariannol, neu a oedd yn cael effaith sylfaenol ar weithrediadau'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth. Roedd y prif ddeddfau a rheoliadau a ystyriais yn y cyd-destun hwn yn cynnwys Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 a phenderfyniad y Cyngor Cyfrinachol oddi tano, yn ogystal â Deddf Elusennau 2011, Deddf Elusennau a Buddsoddi Ymddiriedolwyr (Yr Alban) 2005 a rheoliadau [6 ac 8] o Reoliadau Cyfrifon Elusennau (Yr Alban) 2006, cyfraith cyflogaeth, deddfwriaeth pensiynau a deddfwriaeth treth.

Ymateb yr archwiliad i'r risg a nodwyd

I ymateb i'r risgiau a nodwyd sy'n deillio o'r gweithdrefnau uchod:

- Adolygais y datgeliadau yn y datganiadau ariannol a'r profion ar ddogfennaeth ategol i asesu cydymffurfiaeth â darpariaethau'r deddfau a'r rheoliadau perthnasol a ddisgrifir uchod fel rhai sydd ag effaith uniongyrchol ar y datganiadau ariannol;
- Ymholiais i'r rheolwyr, y Pwyllgor Archwilio a Risg a chynghorwyr cyfreithiol mewnol ynghylch ymgyfreitha a hawliadau gwirioneddol a phosibl;
- Adolygais gofnodion cyfarfodydd y rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu a'r Bwrdd ac adroddiadau archwilio mewnol;
- Ymdriniais â'r risg o dwyll drwy reolwyr yn diystyru rheolaethau drwy brofi priodoldeb cofnodion cyfnodolion ac addasiadau eraill; asesu a yw'r barnau ar amcangyfrifon yn dynodi rhagfarn bosibl a gwerthuso rhesymeg fusnes unrhyw drafodion arwyddocaol sy'n anarferol neu y tu allan i gwrs busnes arferol; ac
- Ymdriniais â'r risg o dwyll wrth nodi refeniw drwy gynnal profion trafodion ychwanegol o refeniw tua diwedd y flwyddyn, profi addasiadau anarferol i refeniw a chynnal profion cyflawnrwydd cronfa ddata'r cofrestreion.

Cyfathrebais y deddfau a'r rheoliadau perthnasol a nodwyd a'r risgiau posibl o dwyll i holl aelodau'r tîm ymgysylltu ac arhosais yn effro i unrhyw arwyddion o dwyll neu ddiffyg cydymffurfio â deddfau a rheoliadau drwy gydol yr archwiliad.

Mae disgrifiad pellach o'm cyfrifoldebau dros archwilio'r datganiadau ariannol ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol yn: www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. Mae'r disgrifiad hwn yn rhan o fy adroddiad.

Cyfrifoldebau eraill yr archwilydd

Rwy'n cyfathrebu â'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu ynghylch, ymhlith materion eraill, cwmpas ac amseriad arfaethedig yr archwiliad a chanfyddiadau archwilio arwyddocaol, gan gynnwys unrhyw ddiffygion arwyddocaol mewn rheolaeth fewnol a nodaf yn ystod fy archwiliad.

Rachel Nugent
(Uwch Archwilydd Statudol)
9 Gorffennaf 2026

Dros ac ar ran y

Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol
(Archwilydd Statudol)

Y Swyddfa Archwilio Genedlaethol
157-197 Buckingham Palace Road
Victoria
Llundain
SW1W 9SP

Tystysgrif ac Adroddiad y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol i ymddiriedolwyr Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth a Dau Dŷ Senedd y DU

10

Barn ar ddatganiadau ariannol

Rwy'n ardystio fy mod wedi archwilio datganiadau ariannol Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026 o dan Orchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001.

Mae'r datganiadau ariannol yn cynnwys y rhain ar gyfer Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth:

- Mantolen ar 31 Mawrth 2026;
- Datganiad o Weithgareddau Ariannol, Datganiad o Lifau Arian ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny; ac
- y nodiadau cysylltiedig gan gynnwys y polisïau cyfrifyddu arwyddocaol.

Y fframwaith adrodd ariannol a gymhwyswyd wrth baratoi'r datganiadau ariannol yw'r gyfraith berthnasol a Safonau Cyfrifyddu'r Deyrnas Unedig, gan gynnwys Safon Adrodd Ariannol 102, Y Safon Adrodd Ariannol sy'n berthnasol yn y DU a Gweriniaeth Iwerddon (Arfer Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol yn y Deyrnas Unedig).

Yn fy marn i, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun gwir a theg o gyflwr materion Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth ar 31 Mawrth 2026 a'i wariant net am y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny;
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol ag Arfer Cyfrifyddu Cyffredinol a Dderbynnir yn y Deyrnas Unedig;
- wedi'u paratoi yn unol â Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 a phenderfyniad y Cyfrin Gyngor oddi tano; a
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol â Deddf Elusennau a Buddsoddi Ymddiriedolwyr (Yr Alban) 2005 a rheoliadau [6 ac 8] o Reoliadau Cyfrifon Elusennau (Yr Alban) 2006 ac yn unol â Deddf Elusennau 2011.

Barn ar reoleidd-dra

Yn fy marn i, ym mhob agwedd berthnasol, mae'r incwm a'r gwariant a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol wedi'u cymhwyso at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd ac mae'r trafodion ariannol a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

Sail ar gyfer barn

Cynhaliais fy archwiliad yn unol â Safonau Rhyngwladol ar Archwilio (ISAs (DU)), y gyfraith berthnasol a Nodyn Ymarfer 10 *Archwilio Datganiadau Ariannol a Rheoleidddra Cyrff Sector Cyhoeddus yn y Deyrnas Unedig (2024)*. Disgrifir fy nghyfrifoldebau o dan y safonau hynny ymhellach yn adran *cyfrifoldebau'r Archwilydd ar gyfer archwilio'r datganiadau ariannol* yn fy adroddiad.

Mae'r safonau hynny'n ei gwneud yn ofynnol i mi a'm staff gydymffurfio â *Safon Foesegol Ddiwygiedig 2024* y Cyngor Adrodd Ariannol. Rwy'n annibynnol ar y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth yn unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i'm harchwiliad o'r datganiadau ariannol yn y DU. Mae fy staff a minnau wedi cyflawni ein cyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn.

Credaf fod y dystiolaeth archwilio a gefais yn ddigonol ac yn briodol i ddarparu sail ar gyfer fy marn.

Casgliadau sy'n ymwneud â busnes weithredol

Wrth archwilio'r datganiadau ariannol, rwyf wedi dod i'r casgliad bod defnydd Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth o sail cyfrifyddu busnes gweithredol wrth baratoi'r datganiadau ariannol yn briodol.

Yn seiliedig ar y gwaith rwyf wedi'i wneud, nid wyf wedi nodi unrhyw ansicrwydd perthnasol yn ymwneud â digwyddiadau neu amodau a allai, yn unigol neu ar y cyd, fwrw amheuaeth sylweddol ar allu Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth i barhau fel busnes gweithredol am gyfnod o leiaf ddeuddeg mis o'r adeg y caiff y datganiadau ariannol eu hawdurdodi i'w cyhoeddi.

Disgrifir fy nghyfrifoldebau a chyfrifoldebau'r Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd mewn perthynas â busnes gweithredol yn yr adrannau perthnasol o'r dystysgrif hon.

Gwybodaeth arall

Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys y wybodaeth sydd wedi'i chynnwys yn yr Adroddiad Blynyddol ond nid yw'n cynnwys y datganiadau ariannol a'm tystysgrif arnynt. Y Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd sy'n gyfrifol am y wybodaeth arall.

Nid yw fy marn ar y datganiadau ariannol yn cwmpasu'r wybodaeth arall ac oni nodir yn benodol fel arall yn fy nhystysgrif, nid wyf yn mynegi unrhyw fath o gasgliad sicrwydd arnynt.

Mewn cysylltiad â'm harchwiliad o'r datganiadau ariannol, fy nghyfrifoldeb yw darllen y wybodaeth arall ac, wrth wneud hynny, ystyried a yw'r wybodaeth arall yn anghyson yn sylweddol â'r datganiadau ariannol, neu â'm gwybodaeth a gafwyd yn yr archwiliad, neu a yw fel arall yn ymddangos ei bod wedi'i chamddatgan yn sylweddol.

Os byddaf yn nodi anghysondebau sylweddol o'r fath neu gamddatganiadau sylweddol amlwg, mae'n ofynnol i mi benderfynu a yw hyn yn arwain at gamddatganiad sylweddol yn y datganiadau ariannol eu hunain.

Os, yn seiliedig ar y gwaith rwyf wedi'i wneud, y byddaf yn dod i'r casgliad bod camddatganiad perthnasol o'r wybodaeth arall hon, mae'n ofynnol i mi adrodd ar y ffaith honno.

Nid oes gennyf ddim i'w adrodd yn hyn o beth.

Barn ar faterion eraill

Yn fy marn i, mae'r rhan o'r Adroddiad Taliadau i'w harchwilio wedi'i pharatoi'n briodol yn unol â'r penderfyniad a wnaed gan y Cyfrin Gyngor o dan Orchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001.

Yn fy marn i, yn seiliedig ar y gwaith a wnaed yn ystod yr archwiliad:

- mae'r Adroddiad Blynyddol wedi'i baratoi yn unol â'r gofynion cyfreithiol cymwys; a
- mae'r wybodaeth a roddir yn yr Adroddiad Blynyddol ar gyfer y flwyddyn ariannol y mae'r datganiadau ariannol wedi'u paratoi ar ei chyfer yn gyson â'r datganiadau ariannol.

Materion yr wyf yn adrodd arnynt trwy eithriad

Yng ngoleuni'r wybodaeth a'r ddealltwriaeth o'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth a'i amgylchedd a gafwyd yn ystod yr archwiliad, nid wyf wedi nodi camddatganiadau perthnasol yn yr Adroddiad Blynyddol.

Nid oes gennyf ddim i'w adrodd mewn perthynas â'r materion canlynol yr wyf yn eu hadrodd i chi os, yn fy marn i:

- nid oes cofnodion cyfrifyddu digonol wedi'u cadw neu nad oes ffurflenni digonol ar gyfer fy archwiliad wedi'u derbyn gan ganghennau nad ymwelwyd â nhw gan fy staff; neu
- nid yw'r datganiadau ariannol a'r rhannau o'r Adroddiad Cydnabyddiaeth Ariannol i'w harchwilio yn cytuno â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddu; neu
- nid yw datgeliadau penodol o gydnabyddiaeth ariannol a bennir gan y gyfraith wedi'u gwneud; neu

- nid wyf wedi derbyn yr holl wybodaeth ac esboniadau sydd eu hangen arnaf ar gyfer fy archwiliad;
- nid yw'r Datganiad Llywodraethu yn adlewyrchu cydymffurfiaeth â phenderfyniadau'r Cyfrin Gyngor.

Cyfrifoldebau'r Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd am y datganiadau ariannol

Fel yr eglurir yn fanylach yn y Datganiad o Gyfrifoldebau ar gyfer y Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd, mae'r Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd yn gyfrifol am:

- cynnal cofnodion cyfrifyddu priodol;
- darparu mynediad i'r C&AG at yr holl wybodaeth y mae'r rheolwyr yn ymwybodol ohoni sy'n berthnasol i baratoi'r datganiadau ariannol megis cofnodion, dogfennaeth a materion eraill;
- darparu gwybodaeth ac esboniadau ychwanegol sydd eu hangen ar gyfer ei archwiliad i'r C&AG;
- darparu mynediad heb gyfyngiad i'r C&AG at bersonau o fewn Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth y mae'r archwilydd yn penderfynu ei bod yn angenrheidiol cael tystiolaeth archwilio ganddynt.
- sicrhau bod rheolaethau mewnol o'r fath ar waith fel y mae'r Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd yn penderfynu sy'n angenrheidiol i alluogi paratoi datganiadau ariannol i fod yn rhydd o gamddatganiadau perthnasol, boed hynny oherwydd twyll neu wall;
- paratoi datganiadau ariannol, sy'n rhoi darlun gwir a theg, yn unol â Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 a phenderfyniad y Cyfrin Gyngor oddi tano yn ogystal â Deddf Elusennau 2011 a Deddf Elusennau a Buddsoddiad Ymddiriedolwyr (Yr Alban) 2005 a rheoliadau [6 ac 8] o Reoliadau Cyfrifon Elusennau (Yr Alban) 2006
- paratoi'r Adroddiad Blynyddol, yn unol â Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 a phenderfyniad y Cyfrin Gyngor oddi tano yn ogystal â Deddf Elusennau 2011 a Deddf Elusennau a Buddsoddi Ymddiriedolwyr (Yr Alban) 2005 a rheoliadau [6 ac 8] o Reoliadau Cyfrifon Elusennau (Yr Alban) 2006; ac
- asesu gallu'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth i barhau fel busnes gweithredol, gan ddatgelu, yn ôl y galw, faterion sy'n ymwneud â busnes gweithredol a defnyddio sail cyfrifyddu busnes gweithredol oni bai bod y Cyngor a'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd naill ai'n bwriadu diddymu'r endid neu roi'r gorau i weithredu, neu nad oes ganddynt ddewis arall realistig ond gwneud hynny.

Cyfrifoldebau'r archwilydd ar gyfer archwilio'r datganiadau ariannol

Fy nghyfrifoldeb i yw archwilio, ardystio ac adrodd ar y datganiadau ariannol yn unol â Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 a phenderfyniad y Cyfrin Gyngor oddi tano yn ogystal â Deddf Elusennau 2011 a Deddf Buddsoddi Elusennau ac Ymddiriedolwyr (Yr Alban) 2005 a rheoliadau [6 ac 8] o Reoliadau Cyfrifon Elusennau (Yr Alban) 2006.

Fy amcanion yw cael sicrwydd rhesymol ynghylch a yw'r datganiadau ariannol yn gyfan gwbl yn rhydd o gamddatganiad perthnasol, boed oherwydd twyll neu wall, a chyhoeddi tystysgrif sy'n cynnwys fy marn i. Mae sicrwydd rhesymol yn lefel uchel o sicrwydd ond nid yw'n warant y bydd archwiliad a gynhelir yn unol ag ISAs (DU) bob amser yn canfod camddatganiad perthnasol pan fydd yn bodoli. Gall camddatganiadau ddeillio o dwyll neu wall ac fe'u hystyrir yn berthnasol os, yn unigol neu gyda'i gilydd, y gellid disgwyl yn rhesymol iddynt ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a gymerir ar sail y datganiadau ariannol hyn.

I ba raddau yr ystyriwyd bod yr archwiliad yn gallu canfod diffyg cydymffurfio â deddfau a rheoliadau gan gynnwys twyll

Rwy'n dylunio gweithdrefnau yn unol â'm cyfrifoldebau, a amlinellwyd uchod, i ganfod camddatganiadau perthnasol mewn perthynas â pheidio â chydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau, gan gynnwys twyll. Mae'r graddau y mae fy ngweithdrefnau'n gallu canfod peidio â chydymffurfio â deddfau a rheoliadau, gan gynnwys twyll, wedi'u nodi isod.

Nodi ac asesu risgiau posibl sy'n gysylltiedig â pheidio â chydymffurfio â deddfau a rheoliadau, gan gynnwys twyll

Wrth nodi ac asesu risgiau o gamddatganiad perthnasol mewn perthynas â diffyg cydymffurfio â deddfau a rheoliadau, gan gynnwys twyll, rwyf wedi:

- ystyried natur y sector, yr amgylchedd rheoli a pherfformiad gweithredol gan gynnwys dyluniad polisïau cyfrifyddu, dangosyddion perfformiad allweddol a chymhellion perfformiad Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth;
- holi rheolwyr, pennaeth archwilio mewnol Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth a'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu, gan gynnwys cael ac adolygu dogfennaeth ategol yn ymwneud â pholisïau a gweithdrefnau'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth ar:
    - nodi, gwerthuso a chydymffurfio â deddfau a rheoliadau;
    - canfod ac ymateb i risgiau twyll; a
    - y rheolaethau mewnol a sefydlwyd i liniaru risgiau sy'n gysylltiedig â thwyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau gan gynnwys rheolaethau'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth sy'n ymwneud â chydymffurfiaeth Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth â Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 a phenderfyniad y Cyfrin Gyngor oddi tano yn ogystal â Deddf Elusennau 2011 a Deddf Buddsoddi Elusennau ac Ymddiriedolwyr (Yr Alban) 2005 a rheoliadau [6 ac 8] o Reoliadau Cyfrifon Elusennau (Yr Alban 2006
- holi rheolwyr, pennaeth archwilio mewnol Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth a'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu:
    - a oeddent yn ymwybodol o unrhyw achosion o beidio â chydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau; a
    - a oeddent yn gwybod am unrhyw dwyll gwirioneddol, a amheuir, neu a honnir;
- trafod gyda'r tîm ymgysylltu a'r arbenigwyr perthnasol, gan gynnwys arbenigwyr pensiwn, ynghylch sut a ble y gallai twyll ddigwydd yn y datganiadau ariannol ac unrhyw ddangosyddion posibl o dwyll.

O ganlyniad i'r gweithdrefnau hyn, ystyriais y cyfleoedd a'r cymhellion a allai fodoli o fewn Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth ar gyfer twyll a nodais y potensial mwyaf ar gyfer twyll yn y meysydd canlynol: cydnabod refeniw, postio cyfnodolion anarferol, trafodion cymhleth a rhagfarn mewn amcangyfrifon rheoli. Yn gyffredin â phob archwiliad o dan ISAs (DU), mae'n ofynnol i mi gyflawni gweithdrefnau penodol i ymateb i'r risg o orbwyso gan reolwyr.

Cefais ddealltwriaeth o fframwaith awdurdod Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth a fframweithiau cyfreithiol a rheoleiddiol eraill y mae'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth yn gweithredu ynddynt, canolbwyntiais ar y deddfau a'r rheoliadau hynny a oedd ag effaith uniongyrchol ar symiau a datgeliadau perthnasol yn y datganiadau ariannol neu a oedd ag effaith sylfaenol ar weithrediadau'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth. Ymhlith y cyfreithiau a'r rheoliadau allweddol a ystyriais yn y cyd-destun hwn roedd Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 a phenderfyniad y Cyfrin Gyngor oddi tano yn ogystal â Deddf Elusennau 2011 a Deddf Buddsoddi Elusennau ac Ymddiriedolwyr (Yr Alban) 2005 a rheoliadau [6 ac 8] o Reoliadau Cyfrifon Elusennau (Yr Alban) 2006, cyfraith cyflogaeth, deddfwriaeth pensiynau a deddfwriaeth treth.

Ymateb yr archwiliad i'r risg a nodwyd

I ymateb i'r risgiau a nodwyd sy'n deillio o'r gweithdrefnau uchod:

- Adolygais y datgeliadau yn y datganiadau ariannol a'r profion ar ddogfennaeth ategol i asesu cydymffurfiaeth â darpariaethau'r deddfau a'r rheoliadau perthnasol a ddisgrifir uchod fel rhai sydd ag effaith uniongyrchol ar y datganiadau ariannol;
- Ymholiais i'r rheolwyr, y Pwyllgor Archwilio a Risg a chynghorwyr cyfreithiol mewnol ynghylch ymgyfreitha a hawliadau gwirioneddol a photensial;
- Adolygais gofnodion cyfarfodydd y rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu a'r Bwrdd ac adroddiadau archwilio mewnol;
- Ymdriniais â'r risg o dwyll drwy reolwyr yn diystyru rheolaethau drwy brofi priodoldeb cofnodion cyfnodolion ac addasiadau eraill; asesu a yw'r barnau ar amcangyfrifon yn dynodi rhagfarn bosibl a gwerthuso rhesymeg fusnes unrhyw drafodion arwyddocaol sy'n anarferol neu y tu allan i gwrs busnes arferol; ac
- Ymdriniais â'r risg o dwyll wrth gydnabod refeniw drwy gynnal profion trafodion ychwanegol o refeniw tua diwedd y flwyddyn, profi addasiadau anarferol i refeniw a chynnal profion cyflawnrwydd cronfa ddata'r cofrestreion.

Cyfathrebais y cyfreithiau a'r rheoliadau perthnasol a nodwyd a'r risgiau posibl o dwyll i holl aelodau'r tîm ymgysylltu ac arhosais yn effro i unrhyw arwyddion o dwyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau drwy gydol yr archwiliad.

Mae disgrifiad pellach o'm cyfrifoldebau dros archwilio'r datganiadau ariannol ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol yn: www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. Mae'r disgrifiad hwn yn rhan o fy adroddiad.

Cyfrifoldebau eraill yr archwilydd

Mae'n ofynnol i mi gael digon o dystiolaeth archwilio briodol i roi sicrwydd rhesymol bod y gwariant a'r incwm a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol wedi'u defnyddio at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd a bod y trafodion ariannol a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

Rwy'n cyfathrebu â'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu ynghylch, ymhlith materion eraill, cwmpas ac amseriad arfaethedig yr archwiliad a chanfyddiadau archwilio arwyddocaol, gan gynnwys unrhyw ddiffygion arwyddocaol mewn rheolaeth fewnol a nodaf yn ystod fy archwiliad.

Adroddiad

Nid oes gennyf unrhyw sylwadau i'w gwneud ar y datganiadau ariannol hyn.

Gareth Davies
Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol
9 Gorffennaf 2026

Y Swyddfa Archwilio Genedlaethol
157-197 Buckingham Palace Road
Victoria
Llundain
SW1W 9SP

Datganiadau ariannol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026

Datganiad o weithgareddau ariannol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026

	Nodyn	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026 £'000	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025 £'000
Incwm o:			
Gweithgareddau elusennol:			
Ffioedd	2	105,532	105,316
Incwm arall	3	128	158
Cyfanswm		**105,660**	**105,474**
Incwm buddsoddi:	3	1,374	3,195
Cyfanswm incwm		**107,034**	**108,669**
Gwariant ar:			
Codi arian	4	(130)	(177)
Gweithgareddau elusennol	5	(132,337)	(130,256)
Cyfanswm		**(132,467)**	**(130,433)**
Incwm net cyn enillion (colledion) net ar fuddsoddiadau		**(25,433)**	**(21,764)**
Enillion/(colledion) ar fuddsoddiadau	14	1,917	2,585
Gwariant net		**(23,516)**	**(19,179)**
Enillion/(colledion) cydnabyddedig eraill:			
Elw actiwaraidd ar gynllun pensiwn budd-daliadau diffiniedig ac addasiad nenfwd asedau	19	2,709	-
Symudiad net mewn cronfeydd		**(20,807)**	**(19,179)**
Cysoni cronfeydd:			
Cyfanswm y cronfeydd a ddygwyd ymlaen		59,689	78,868
Cyfanswm y cronfeydd a gariwyd ymlaen		**38,882**	**59,689**

Mae'r a ddygwyd ac a gariwyd ymlaen yn ddigyfyngiad yn y blynyddoedd ariannol cyfredol a blaenorol. Deilliodd yr holl weithgareddau a adlewyrchwyd yn y ddau gyfnod uchod o weithrediadau parhaus. Mae'r holl enillion a cholledion cydnabyddedig wedi'u cynnwys yn y datganiad uchod.

Mae'r nodiadau ar dudalennau 130 i 155 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Y fantolen ar 31 Mawrth 2026

	Nodyn	Ar 31 Mawrth 2026 £'000	Ar 31 Mawrth 2025 £'000
Asedau sefydlog			
Asedau anniriaethol	11	28,945	25,239
Asedau diriaethol	12	14,436	15,206
Buddsoddiadau	14	-	41,606
Cyfanswm yr asedau sefydlog		**43,381**	**82,051**
Asedau Cyfredol			
Dyledwyr	15	4,853	4,426
Buddsoddiadau	14	44,023	7,405
Arian parod a chyfwerth ag arian parod		5,603	34,326
Cyfanswm yr asedau cyfredol		**54,479**	**46,157**
Rhwymedigaethau:			
Credydwyr: symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn	16	(57,410)	(63,977)
Cyfanswm y rhwymedigaethau cyfredol		**(57,410)**	**(63,977)**
Asedau cyf redol net		**(2,931)**	**(17,820)**
Cyfanswm yr asedau llai rhwymedigaethau cyfredol		**40,450**	**64,231**
Credydwyr: symiau sy'n dod yn ddyledus ar ôl mwy nag un flwyddyn	17	(577)	(647)
Darpariaethau ar gyfer rhwymedigaethau	18	(991)	(3,895)
Asedau net heb gynnwys rhwymedigaethau pensiwn		**38,882**	**59,689**
Cyfanswm yr asedau net		**38,882**	**59,689**
Cronfeydd yr NMC			
Cronfeydd heb gyfyngiad		**38,882**	**59,689**
Cyfanswm y cronfeydd		**38,882**	**59,689**

Cymeradwyodd Bwrdd yr Ymddiriedolwyr y cyfrifon ar 01 Gorffennaf 2026 ac fe'u llofnodwyd ar eu rhan gan:

Ron Barclay-Smith
Cadeirydd
8 Gorffennaf 2026

Paul Rees MBE
Prif Weithredwr a Chofrestrydd
8 Gorffennaf 2026

Mae'r nodiadau ar dudalennau 130 i 155 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Datganiad llifau arian parod ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026

	Nodyn	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026 £'000	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025 £'000
Llif arian o weithgareddau gweithredu			
Arian parod net a ddarparwyd gan weithgareddau gweithredol (gweler nodyn A)		(29,387)	(16,663)
Llifau arian o weithgareddau buddsoddi			
Llog a enillwyd o adneuon banc	3	549	2,211
Tynnu arian parod/(adneuo) – tymor byr a hirdymor	14	7,600	9,523
Prynu asedau diriaethol ac anniriaethol		(7,485)	(6,833)
Arian parod net a ddarparwyd gan/(a ddefnyddiwyd mewn) gweithgareddau buddsoddi		**664**	**4,901**
Newid mewn arian parod a chyfwerth ag arian parod yn y cyfnod adrodd		**(28,723)**	**(11,762)**
Arian parod a chyfwerth ag arian parod ar ddechrau'r flwyddyn		**34,326**	**46,088**
Arian parod a chyfwerth ag arian parod ar ddiwedd y flwyddyn		**5,603**	**34,326**

Nid oedd unrhyw weithgareddau ariannu yn ystod y flwyddyn.

Mae'r nodiadau ar dudalennau 130 i 155 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Nodyn A: Cysoni incwm net i lif arian net o wei thgareddau gwei thredol

		Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	Nodyn	**£'000**	**£'000**
Incwm net o'r cyfnod adrodd (yn ôl y datganiad o weithgareddau ariannol)		(23,516)	(19,179)
Llog a enillwyd o adneuon banc	3	(549)	(2,211)
Difidendau a llog a enillwyd ar bortffolios buddsoddi asedau sefydlog ac asedau cyfredol	3	(825)	(984)
(Enillion)/colledion ar fuddsoddiadau	14	(1,917)	(2,585)
Ffioedd rheoli buddsoddiadau	14	130	177
Ffioedd rheoli buddsoddiadau	11 & 12	4,259	4,052
(Enillion)/Colledion wrth waredu		3	39
(Cynnydd) mewn dyledwyr		(427)	93
(Gostyngiad) mewn credydwyr a darpariaethau		(9,541)	4,813
Net o groniadau cyfalaf		287	(878)
Costau gwasanaeth y gorffennol		2,709	-
Mewnlif arian parod net o weithgareddau gweithredu		**(29,387)**	**(16,663)**

Dadansoddiad o arian parod a chywerth ag arian parod

	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	**£'000**
Arian parod yn y banc ac mewn llaw	5,324	12,216
Buddsoddiadau tymor byr	279	22,110
	5,603	**34,326**

Dadansoddiad o newidiadau mewn dyled net

Nid oedd gan y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth (NMC) unrhyw ddyled yn ystod y flwyddyn.

Yn unol â Datganiad yr Arfer a Argymhellir gan Elusennau (SORP), FRS 102:

Yn y fantolen, cyfrifon banc gyda mynediad ar unwaith, a chyfrifon banc tymor byr gydag aeddfedrwydd o lai na thri mis o ddyddiad y fantolen, yw 'arian parod ac arian cyfatebol'. Mae'r rhain i fodloni ymrwymiadau arian parod tymor byr wrth iddynt ddod yn ddyledus yn hytrach nag at ddibenion buddsoddi.

Yn y 'Dadansoddiad o arian parod ac arian cyfatebol' uchod, mae arian parod yn y banc ac mewn llaw yn golygu cyfrifon banc gyda mynediad uniongyrchol, tra bod buddsoddiadau tymor byr yn gyfrifon banc sydd ag aeddfedrwydd o lai na thri mis o ddyddiad y fantolen.

Mae Nodyn 14 yn cynnwys buddsoddiadau asedau cyfredol sydd ag aeddfedrwydd o lai na 12 mis ac maent yn symiau a gedwir at ddibenion buddsoddi yn hytrach nag i fodloni mrwymiadau arian parod tymor byr.

Nid yw'r NMC yn dal unrhyw arian parod ffisegol.

Nodiadau i'r cyfrifon

1. Sail y paratoi a pholisïau cyfrifyddu

Rydym yn paratoi ein cyfrifon yn unol â Datganiad yr Arfer a Argymhellir gan Elusennau (SORP 2019) sy'n berthnasol i elusennau sy'n paratoi eu cyfrifon yn unol â'r Safon Adrodd Ariannol (FRS102). Fel y nodir yn ein Cyfarwyddyd Cyfrifon gan y Cyfrin Gyngor, a atgynhyrchir yn Atodiad 1, rydym hefyd yn ystyried Llawlyfr Adrodd Ariannol y Llywodraeth (FReM), i'r graddau y mae gofynion y FReM yn egluro neu'n adeiladu ar ofynion y SORP Elusennau.

Rydym yn bodloni'r diffiniad o endid budd cyhoeddus o dan FRS102.

O dan Orchymyn Deddf Adnoddau a Chyfrifon y Llywodraeth 2000 (Amcangyfrifon a Chyfrifon) 2024, mae'r Swyddfa Ystadegau Gwladol (SYG) wedi dynodi'r NMC i'w gydgrynhoi i'r DHSC. Gellir cael copïau o gyfrifon yr adrannau o'u gwefan.

Y prif bolisïau cyfrifyddu a fabwysiadwyd, y dyfarniadau a'r prif ffynonellau ansicrwydd amcangyfrif wrth baratoi'r cyfrifon yw'r canlynol:

a. Busnes gweithredol

Mae'r cyfrifon wedi'u paratoi ar sail busnes gweithredol.

Ein nod yw amddiffyn y cyhoedd drwy reoleiddio nyrsys a bydwragedd yng Nghymru, Lloegr, yr Alban a Gogledd Iwerddon, a chymdeithion nyrsio yn Lloegr. Rydym yn cael ein hariannu gan y ffioedd cofrestru a delir gan nyrsys, bydwragedd a chymdeithion nyrsio. Gan ystyried ein ffynhonnell incwm gymharol ddiogel a'n cronfeydd wrth gefn sylweddol o hyd, mae'r Cyngor wedi adolygu ein hamgylchiadau, cynlluniau gwaith, cyllidebau, rhagolygon llif arian a'n lefelau cronfeydd wrth gefn cyfredol a rhagweledig ac mae'n gyfforddus gyda chyllidebau diffyg yn y tymor byr (1–2 flynedd) wrth i ni ariannu rhaglenni buddsoddi sylweddol. Gyda'n diffygion yn 2024-25 a 2025-26 a diffyg cymeradwy o £29 miliwn yn 2026-27 gan gynnwys buddsoddiad untro sylweddol, rydym o reidrwydd yn dal i ddatblygu cynlluniau ar gyfer 2027-28. Fodd bynnag, mae ein rhagamcanion cyfredol yn dangos y bydd gennym ddigon o gronfeydd wrth gefn i weithredu drwy gydol 2027-28. Mae hyn cyn y cynnydd o 19.2% yn y ffi gofrestru a gymeradwywyd gan ein Cyngor ym mis Ebrill 2026. Byddai hyn yn golygu ein bod yn dal yn hyfyw 12 mis ar ôl i'r cyfrifon gael eu llofnodi.

Yn ogystal â'n rhagamcanion ariannol, rydym wedi cymryd camau i sicrhau rheolaeth llawer tynnach ar ein cyllid i sicrhau ein bod yn gwario yn unol â chyllidebau ac yn parhau i fod yn hyfyw. Mae'r rhain yn cynnwys ystod eang o fesurau ond fe'u harweinir gan sefydlu Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau pwrpasol i roi mwy o sicrwydd, Cyfarwyddiaeth Gyllid bwrpasol i ganolbwyntio ar reolaeth ariannol, a phenodi Cyfarwyddwyr Gweithredol â chefndiroedd masnachol cryf i arwain y Gyfarwyddiaeth Gyllid a'r Gyfarwyddiaeth Trawsnewid a Gwasanaethau Technoleg newydd sy'n dod â hwb cryf i wella ein heffeithlonrwydd a'n rheolaeth costau. Mae marferion ymgynghori gan yr Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol (DHSC) ar fodel rheoleiddio'r DU ar gyfer gweithwyr gofal iechyd proffesiynol yn egluro'r rhagdybiaeth o'r angen parhaus yn y dyfodol am ein swyddogaethau rheoleiddio. Yn benodol, gwnaeth ymgynghoriad y DHSC ar fframwaith deddfwriaethol y Cyngor Meddygol Cyffredinol a gyhoeddwyd ar 24 Mawrth 2026 yn glir ei fwriad i gyflwyno deddfwriaeth i foderneiddio fframwaith yr NMC.

O ystyried yr angen parhaus am ein swyddogaethau rheoleiddio a'n sefyllfa ariannol a amlinellwyd uchod, mae'r Cyngor o'r farn bod adnoddau digonol yn parhau i fod ar gael i ariannu ein gweithgareddau am y dyfodol rhagweladwy ac nad oes unrhyw ansicrwydd materol ynghylch gallu'r NMC i barhau fel busnes gweithredol.

b. Confensiwn cyfrifyddu

Rydym yn paratoi ein cyfrifon o dan y confensiwn cost hanesyddol. Caiff asedau a rhwymedigaethau eu cydnabod i ddechrau ar gost hanesyddol neu werth trafodiad oni nodir yn wahanol yn y nodiadau polisi cyfrifyddu perthnasol.

c. Barnau ac amcangyfrifon cyfrifyddu hollbwysig a ffynonellau allweddol o ansicrwydd amcangyfrif

Wrth gymhwyso'r polisïau cyfrifyddu hyn, mae'n ofynnol i ni wneud dyfarniadau, amcangyfrifon a rhagdybiaethau ynghylch gwerth cario asedau a rhwymedigaethau nad ydynt yn amlwg o ffynonellau eraill.

Mae amcangyfrifon a dyfarniadau yn seiliedig ar brofiad hanesyddol a ffactorau eraill, gan gynnwys disgwyliadau o ddigwyddiadau yn y dyfodol y credir eu bod yn rhesymol o dan yr amgylchiadau. Gall canlyniadau gwirioneddol fod yn wahanol i'r amcangyfrifon hynny yn y pen draw. Y meysydd arwyddocaol sy'n destun amcangyfrif a dyfarniad yw:

- Dibrisio/amorteiddio

Mae oes economaidd ddefnyddiol a dull dibrisiant/amorteiddio (llinell syth - rhandaliadau cyfartal) asedau sefydlog yn seiliedig ar farn a phrofiad y rheolwyr.

- Pensiynau

Y prif dybiaethau a ddefnyddir i gyfrifo'r gwarged yn y cynllun pensiwn buddion diffiniedig yw'r rhai a nodir yn nodyn 19. Mae nenfwd asedau wedi'i gymhwyso i ddod â'r sefyllfa net i ddim, gan gydnabod nad oes gan yr NMC hawl ddiamod i warged.

d. Incwm

Cydnabyddir yr holl incwm unwaith y bydd gan yr NMC hawl i'r incwm, ei bod yn debygol y bydd yr incwm yn cael ei dderbyn a gellir mesur y swm yn ddibynadwy.

- Incwm o weithgareddau elusennol

Rhaid i nyrsys, bydwragedd a chymdeithion nyrsio dalu ffi gofrestru flynyddol i gael eu cofrestru gyda'r NMC a gallu ymarfer. Telir ffioedd cofrestru naill ai'n flynyddol ymlaen llaw neu'n chwarterol ymlaen llaw. Rydym yn cydnabod y ffioedd fel incwm yn fisol ar draws y flwyddyn y mae'r ffi gofrestru'n berthnasol iddi. Swm yr incwm gohiriedig o fewn ein credydwyr yw gwerth y ffioedd yr ydym wedi'u derbyn ar bob dyddiad mantolen sy'n ymwneud â blwyddyn ariannol yn y dyfodol. Mae ffioedd eraill, gan gynnwys ffioedd gwirio, yn cael eu credydu i incwm ar ddiwrnod y derbyniad.

- Incwm buddsoddi a llog

Cyfrifir incwm buddsoddi a llog pan fydd yn dderbyniadwy.

e. Gwariant

- Gweithgareddau elusennol

Mae gwariant ar weithgareddau elusennol yn cynnwys yr holl wariant sy'n gysylltiedig ag amcanion yr elusen sy'n cynnwys: hyrwyddo safonau a datblygu polisïau, addysg, cynnal y Gofrestr, addasrwydd i ymarfer, a chyfathrebu ac ymgysylltu â'r cyhoedd. Gweler nodyn 5.

- Costau cymorth

Costau cymorth yw costau ein swyddogaethau corfforaethol gan gynnwys safleoedd, TG, cyllid ac adnoddau dynol. Fe'u dosrennir i'r swyddogaethau rheoleiddio ar sail nifer y gweithwyr yn y swyddogaethau rheoleiddio.

f. Cyfrifyddu cronfeydd

Mae'r holl gronfeydd a gedwir ar hyn o bryd yn anghyfyngedig ac fe'u hadroddir felly yn y cyfrifon. Maent ar gael i'w defnyddio yn ôl disgresiwn y Cyngor i gefnogi amcanion cyffredinol yr NMC.

Mae cyllid grant cyfyngedig a dderbyniwyd yn flaenorol wedi'i ddefnyddio yn unol â'r cyfyngiadau penodol a osodwyd ac wedi'i ddefnyddio'n llawn.

g. Asedau ar brydles

Mae rhenti sy'n berthnasol i brydlesi gweithredol, lle mae bron pob budd a risg perchnogaeth yn parhau gyda'r prydleswr, yn cael eu codi ar y datganiad o weithgareddau ariannol (SoFA) mewn symiau cyfartal dros gyfnodau'r prydlesi.

h. Buddion i weithwyr

- Tâl gwyliau

Cydnabyddir tâl gwyliau fel treuliau yn y cyfnod y cronnir y gwyliau, nid pan gaiff ei gymryd.

- Buddion terfynu

Caiff buddion terfynu eu cydnabod ar unwaith fel treuliau pan fydd yr elusen wedi ymrwymo'n amlwg i derfynu cyflogaeth gweithiwr neu i ddarparu buddion terfynu cyflogaeth.

- Costau pensiwn

Darperir buddion ymddeol gan gynllun buddion diffiniedig a chynllun cyfraniadau diffiniedig. Gwneir taliadau i ymddiriedolaethau pensiwn, sydd ar wahân yn ariannol i'r NMC.

Cafodd y cynllun buddion diffiniedig ei gau i gronni buddion yn y dyfodol o 1 Gorffennaf 2021 ymlaen ac, o ganlyniad i'r adolygiad tair blynedd ar 31 Mawrth 2025 yn dangos gwarged, hyd yn oed o dan dybiaethau gofalus iawn a gynlluniwyd i sicrhau bod gan y cynllun 'ddibyniaeth isel' ar y cyflogwr, nid oes angen unrhyw daliadau cynllun adfer ar hyn o bryd.

Dangosir y gwahaniaeth rhwng gwerth marchnad asedau'r gronfa bensiwn a gwerth presennol rhwymedigaethau pensiwn cronedig fel ased neu rwymedigaeth ar y fantolen, ac eithrio mai dim ond pan fo gan yr Elusen hawl ddiamod i'r gwarged hwnnw y cydnabyddir ased. Gan nad oes gan yr NMC hawl ddiamod i warged, mae addasiad nenfwd asedau wedi'i gymhwyso i ddod â'r sefyllfa net ar y fantolen i ddim, gyda'r enillion actiwaraidd a'r addasiad nenfwd asedau ill dau yn cael eu codi ar y SoFA.

Gwneir taliadau i'r cynllun cyfraniadau diffiniedig ar sail cyfraniadau canrannol penodol gan yr NMC a gweithwyr, a chodir y costau ar y SoFA wrth iddynt gael eu tynnu. Nid oes gan yr NMC unrhyw rwymedigaeth i dalu cyfraniadau pellach.

i. Asedau Sefydlog

Dim ond pan fydd cost yr ased neu'r grŵp o asedau a gafwyd yn fwy na £5,000 y caiff gwariant ei gyfalafu a phan fyddant yn barod i'w defnyddio. Mesurir asedau ar gost i ddechrau a chânt eu dibrisio/amorteiddio i'w hysgrifennu i lawr dros eu hoes ddefnyddiol amcangyfrifedig mewn rhandaliadau cyfartal fel a ganlyn:

Adeilad prydles hir – 23 Portland Place[1]	50 mlynedd
Addurno ac adnewyddu swyddfa	Cyfnod y brydles neu oes economaidd ddefnyddiol yr ased
Dodrefn	10 mlynedd
Meddalwedd a ddatblygwyd yn fewnol	3–10 mlynedd
Meddalwedd	3–5 mlynedd
Offer	3–5 mlynedd

Fe wnaethom ailbrisio 23 Portland Place yn ystod 2013–14 ac wrth fabwysiadu FRS 102 am y tro cyntaf fe wnaethom ddewis defnyddio'r prisiad hwn fel cost dybiedig o hyn ymlaen.

[1] Gweler Nodyn 12.1

Caiff asedau sefydlog eu hasesu ar bob dyddiad adrodd am unrhyw ddangosyddion o nam. Os oes unrhyw arwydd o'r fath, amcangyfrifir swm adferadwy'r ased. Pan gaiff ased sefydlog ei waredu, mae'r NMC yn cydnabod elw neu golled ar y gwarediad yn y SoFA.

Cafodd costau mewnol fel cyflogau staff a achosir yn uniongyrchol ar ddatblygu meddalwedd eu cyfalafu fel rhan o'r prosiect y maent yn ymwneud ag e.

j. Buddsoddiadau

Caiff buddsoddiadau asedau sefydlog eu cyfalafu i ddechrau ar gost ac yna eu cydnabod ar werth marchnad ar ddyddiad y fantolen.

Cyfrifir enillion a cholledion ar fuddsoddiadau fel y gwahaniaeth rhwng elw gwerthiant a'u gwerth marchnad ar ddechrau'r flwyddyn, neu eu cost os cânt eu caffael yn ystod y flwyddyn, a chânt eu codi neu eu credydu i'r datganiad o weithgareddau ariannol ym mlwyddyn y gwaredu.

Credydir neu codir y symudiad mewn gwerthoedd marchnad yn ystod y flwyddyn ar gyfer asedau a gedwir ar ddiwedd y flwyddyn i'r datganiad o weithgareddau ariannol yn seiliedig ar y gwerth marchnad ar ddiwedd y flwyddyn.

Buddsoddiadau asedau cyfredol yw buddsoddiadau ag aeddfedrwydd o lai na 12 mis o ddyddiad y fantolen ac maent yn symiau a gedwir at ddibenion buddsoddi yn hytrach nag i fodloni ymrwymiadau arian parod tymor byr.

k. Dyledwyr

Cydnabyddir dyledwyr ac incwm cronedig yn ôl y swm sy'n ddyledus ar ddiwedd y flwyddyn. Mae rhagdaliadau'n cael eu prisio yn ôl y swm a dalwyd ymlaen llaw.

l. Arian parod a chyfwerth ag arian parod

Mae arian parod a chyfwerth ag arian parod yn cynnwys cyfrifon banc gyda mynediad uniongyrchol, a chyfrifon banc tymor byr ag aeddfedrwydd o lai na thri mis o ddyddiad y fantolen, a gedwir i fodloni ymrwymiadau arian parod tymor byr wrth iddynt ddod yn ddyledus.

m. Credydwyr

Cydnabyddir credydwyr lle mae gennym rwymedigaeth bresennol sy'n deillio o ddigwyddiad yn y gorffennol a fydd yn arwain at drosglwyddo arian i drydydd parti a gellir mesur neu amcangyfrif y swm sy'n ddyledus i setlo'r rhwymedigaeth yn ddibynadwy. Fel arfer cydnabyddir credydwyr yn ôl eu swm setliad arôl caniatáu am unrhyw ostyngiadau masnach sy'n ddyledus.

n. Darpariaethau

Cydnabyddir darpariaethau lle mae gennym rwymedigaeth gyfreithiol neu adeiladol bresennol o ganlyniad i ddigwyddiad yn y gorffennol a fydd yn debygol o arwain at drosglwyddo arian i drydydd parti a gellir mesur neu amcangyfrif y swm sy'n ddyledus i setlo'r rhwymedigaeth yn ddibynadwy.

o. Offerynnau Ariannol

Mae'r NMC wedi dewis cymhwyso darpariaethau Adran 11 'Offerynnau Ariannol Sylfaenol' ac Adran 12 'Materion Offerynnau Ariannol Eraill' o FRS102 i'w holl offerynnau ariannol.

Mae offerynnau ariannol sylfaenol yn cael eu cydnabod i ddechrau ar werth trafodiad ac yna'n cael eu mesur ar gost wedi'i hamorteiddio. Mae asedau ariannol a gedwir ar gost wedi'i hamorteiddio yn cynnwys balansau arian parod, buddsoddiadau, masnach a dyledwyr eraill. Mae buddsoddiadau yn y farchnad stoc yn cael eu dal ar werth y farchnad. Mae rhwymedigaethau ariannol a gedwir ar gost wedi'i hamorteiddio yn cynnwys credydwyr masnach, credydwyr eraill a chroniadau.

p. Safonau neu ddehongliadau newydd neu ddiwygiedig

Cyhoeddodd y Cyngor Adrodd Ariannol set fawr o welliannau i FRS102, Y Safon Adrodd Ariannol sy'n berthnasol yn y DU a Gweriniaeth Iwerddon, yn dilyn Adolygiad Cyfnodol yn 2024 a chyhoeddwyd SORP Elusennau diwygiedig ym mis Hydref 2025, y ddau yn weithredol ar gyfer cyfnodau cyfrifyddu yn dechrau ar neu ar ôl 1 Ionawr 2026, gyda mabwysiadu cynharach yn cael ei ganiatáu. Mae'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth wedi dewis peidio â mabwysiadu'n gynnar ac felly dim ond cyfrifon blynyddol 2026-27 y bydd y SORP Elusennau newydd yn effeithio arno.

Yr effaith fwyaf arwyddocaol ar gyfrifon blynyddol yr NMC mewn perthynas â chyfrifyddu prydlesi.

Ni ddisgwylir i'r newidiadau eraill gael effaith. Mae'r newidiadau i gyfrifyddu prydlesi yn cynnwys cydnabod asedau hawl-i-ddefnyddio a rhwymedigaethau prydlesi ar y fantolen. Mae'r gofyniad newydd yn ceisio darparu mwy o gysondeb a chydlyniad â safonau cyfrifyddu rhyngwladol, sef IFRS 16.

O dan y gofyniad cyfrifyddu prydlesi newydd, mae'r NMC yn disgwyl y byddai tua £3.5 miliwn yn cael ei gydnabod ar y fantolen o 31 Mawrth 2027.

2. Incwm ffioedd

	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Ffioedd cofrestru	103,406	101,116
Ffioedd eraill a delir gan gofrestreion	2,126	4,200
Cyfanswm	**105,532**	**105,316**

3. Incwm buddsoddi, grantiau ac arall

	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Llog a enillwyd o adneuon banc	549	2,211
Difidendau a llog a enillwyd yn ein portffolio buddsoddi asedau sefydlog	773	984
Difidendau a llog a enillwyd yn ein portffolio buddsoddi asedau cyfredol	52	-
Cyfanswm incwm buddsodd	**1,374**	**3,195**
Incwm arall	128	158
Cyfanswm	**128**	**158**

4. Dadansoddiad o wariant ar godi arian

	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Ffi rheoli buddsoddiadau	130	177

Mae'r ffi rheoli buddsoddiadau ar gyfer y flwyddyn yn cynnwys £96,000 (2024-25: £168,000) o'n buddsoddiad asedau sefydlog a £34,000 (2024-25: £9,000) o'n buddsoddiad asedau cyfredol.

5. Dadansoddiad o wariant ar weithgareddau elusennol

Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Hyrwyddo safonau a datblygu polisïau	Addysg	Cynnal y Gofrestr	Addasrwydd i Ymarfer	Cyfathrebu ac ymgysylltu â'r cyhoedd	Cyfanswm 2025–26
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Gweithgareddau a wnaed yn uniongyrchol						
Costau gweithwyr	8,009	2,447	6,747	39,951	3,067	60,221
Costau eraill	2,072	91	424	23,010	419	26,016
Costau cymorth						
Costau gweithwyr	2,350	615	3,279	15,953	801	22,998
Costau eraill	1,946	510	2,716	17,266	664	23,102
Cyfanswm	**14,377**	**3,663**	**13,166**	**96,180**	**4,951**	**132,337**

Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025	Hyrwyddo safonau a datblygu polisïau	Addysg	Cynnal y Gofrestr	Addasrwydd i Ymarfer	Cyfathrebu ac ymgysylltu â'r cyhoedd	Cyfanswm 2024–25
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Gweithgareddau a wnaed yn uniongyrchol						
Costau gweithwyr	8,082	1,385	6,076	36,470	2,740	54,753
Costau eraill	2,647	61	163	32,509	667	36,047
Costau cymorth						
Costau gweithwyr	1,926	271	2,424	11,820	669	17,110
Costau eraill	2,112	297	2,658	16,545	734	22,346
Cyfanswm	**14,767**	**2,014**	**11,321**	**97,344**	**4,810**	**130,256**

6. Dadansoddiad o gostau cymorth

Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Hyrwyddo safonau a datblygu polisïau £'000	Addysg £'000	Cynnal y Gofrestr £'000	Addasrwydd i Ymarfer £'000	Cyfathrebu ac ymgysylltu â'r cyhoedd £'000	Cyfanswm 2025–26 £'000
Cyfleusterau	215	56	299	5,509	73	6,152
Cyllid a chaffael	420	110	587	2,854	143	4,114
AD	900	236	1,256	6,110	307	8,809
TGCh	1,284	336	1,791	8,714	438	12,563
Llywodraethu	527	139	736	3,581	180	5,163
Cyfreithiol	238	62	332	1,618	81	2,331
Dibrisio	435	114	608	2,954	148	4,259
Cost gwasanaethau yn y gorffennol	277	72	386	1,879	95	2,709
Rhaglen Gwella Corfforaethol	-	-	-	-	-	-
Cyfanswm	**4,296**	**1,125**	**5,995**	**33,219**	**1,465**	**46,100**

Costau cymorth yw costau ein swyddogaethau corfforaethol gan gynnwys safleoedd, TG, cyllid ac adnoddau dynol.

Cânt eu dyrannu i'r swyddogaethau rheoleiddio ar sail nifer y gweithwyr yn y swyddogaethau rheoleiddio.

Roedd costau'r rhaglen gwella corfforaethol a ddangosir ar wahân yn y dadansoddiad o gostau cymorth ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2025 ar gyfer gweithgareddau a ariannwyd yn ganolog. Ariannwyd gweithgareddau o'r fath gan y swyddogaethau a oedd yn gyfrifol amdanynt yn y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026.

Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025	Hyrwyddo safonau a datblygu polisïau £'000	Addysg £'000	Cynnal y Gofrestr £'000	Addasrwydd i Ymarfer £'000	Cyfathrebu ac ymgysylltu â'r cyhoedd £'000	Cyfanswm 2024–25 £'000
Cyfleusterau	241	34	303	5,056	84	5,718
Cyllid a chaffael	394	55	495	2,417	137	3,498
AD	948	133	1,194	5,821	329	8,425
TGCh	1,148	162	1,444	7,044	399	10,197
Llywodraethu	495	70	623	3,037	172	4,397
Cyfreithiol	223	31	281	1,370	78	1,983
Dibrisio	456	64	574	2,800	158	4,052
Cost gwasanaethau yn y gorffennol	-	-	-	-	-	-
Rhaglen Gwella Corfforaethol	133	19	168	820	46	1,186
Cyfanswm	**4,038**	**568**	**5,082**	**28,365**	**1,403**	**39,456**

7. Costau llywodraethu

Dyma ddadansoddiad o'r costau llywodraethu (wedi'u cynnwys o fewn costau cymorth):

	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Lwfansau aelodau'r cyngor, yswiriant gwladol, teithio a chynhaliaeth	580	529
Cydnabyddiaeth Ariannol archwilwyr am wasanaethau archwilio: Y Swyddfa Archwilio Genedlaethol (NAO)	148	101
Ffi flynyddol yr Awdurdod Safonau Proffesiynol	2,365	2,120
Costau gweithredu (gan gynnwys cyflogau)	2,070	1,647
Cyfanswm	**5,163**	**4,397**

O'r ffi archwilio NAO o £147,500 ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026, mae £144,000, ar gyfer yr archwiliad haen gyntaf, yn cynnwys TAW. Nid yw'r £3,500 ar gyfer yr archwiliad ail haen yn denu TAW gan mai penodiad statudol yw hwn.

8. Cyfanswm yr adnoddau a wariwyd yn ôl categori cost

	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Cyflogau a chostau cysylltiedig	83,219	71,863
Costau sy'n gysylltiedig ag addasrwydd i ymarfer	23,010	32,509
Datblygu a chymorth TG	6,256	5,679
Ffioedd proffesiynol	4,462	5,929
Rhent sy'n daladwy ar brydlesi swyddfa	2,279	2,137
Costau eraill ar gyfer safleoedd	2,975	2,680
Costau eraill sy'n gysylltiedig â gweithwyr	2,611	2,166
Sicrhau ansawdd addysg	1,453	1,813
Dibrisio/amorteiddio	4,259	4,052
Dibrisio/amorteiddio	172	111
Costau cyllid ac yswiriant[2]	1,274	981
Costau'r cyngor a'r pwyllgorau	497	513
Cyfanswm	**132,467**	**130,433**

Gwariant ar ymgynghoriaeth

Diffiniad ymgynghoriaeth yw darparu cyngor gwrthrychol i reolwyr ynghylch strategaeth, strwythur, rheolaeth neu weithrediadau sefydliad, wrth fynd ar drywydd ei ddibenion a'i amcanion. Darperir cyngor o'r fath y tu allan i'r amgylchedd 'busnes fel arfer' pan nad oes sgiliau mewnol ar gael a bydd yn gyfyngedig o ran amser. Gall ymgynghoriaeth gynnwys nodi opsiynau gydag argymhellion, neu gynorthwyo gyda (ond nid cyflwyno) gweithredu atebion. Ar y sail hon, mae costau ymgynghoriaeth wedi'u nodi fel isod. Mae'r costau hyn wedi'u cynnwys yn bennaf yn y categori ffioedd proffesiynol, a hefyd yn y categori datblygu a chefnogi TG.

	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Ymgynghoriaeth	1,160	3,549

[2] Yn cynnwys yswiriant indemniad ymddiriedolwyr

Roedd ffioedd ymgynghori yn y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2025 yn cynnwys costau ychwanegol y rhaglen gwella corfforaethol, gan gynnwys gwaith i gefnogi'r Adolygiad Diwylliant ac Addasrwydd i Ymarfer. Er bod y rhaglen gwella wedi parhau yn y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026, gostyngwyd y gofyniad am wasanaethau ymgynghori yn sylweddol.

9. Gwybodaeth ynghylch gweithwyr

Cyflogau a chostau cysylltiedig	Y Weithrediaeth	Gweithw yr eraill	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000	£'000	£'000
Cyflogau a thaliadau	1,346	61,604	62,950	58,672
Costau nawdd cymdeithasol (cyfraniadau Yswiriant Gwladol cyflogwyr a'r ardoll prentisiaeth)	200	8,072	8,272	6,249
Costau pensiwn cyfraniadau diffiniedig - gweithwyr presennol[3]	191	6,201	6,392	5,860
Costau gwasanaeth y gorffennol	17	2,692	2,709	-
Gweithwyr dros dro a chontract	-	2,075	2,075	3,673
Taliadau terfynu[4]	252	2,629	2,881	194
Cyfanswm	**2,006**	**83,273**	**85,279**	**74,648**
Costau staff wedi'u cyfalafu	-	(2,060)	(2,060)	(2,785)
Cyfanswm	**2,006**	**81,213**	**83,219**	**71,863**

[3] Mae rhagor o wybodaeth am gynlluniau pensiwn gweithwyr yr NMC i'w gweld yn Nodyn 19.

[4] Mae hyn yn cynnwys £701,000 o daliadau yn lle rhybudd a £2,180,000 o daliadau diswyddo. Roedd y taliadau diswyddo yn cynnwys un taliad all-gontractiol o £45,000.

(2024–25: taliadau cytundebol ychwanegol o £Dim, taliadau diswyddo o £12,000 a thaliadau yn lle rhybudd o £182,000).

Gwybodaeth sy'n ymwneud â gweithwyr â chyflog uwch (gan gynnwys y Weithrediaeth)

Roedd 366 (2024–25: 304) o weithwyr (gan gynnwys aelodau'r Weithrediaeth am y cyfnod) y byddai eu cyflog yn dod o dan y bandiau canlynol:

Bandiau cydnabyddiaeth ariannol (£)	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
60,001 – 70,000	173	148
70,001 – 80,000	84	62
80,001 – 90,000	50	53
90,001 – 100,000	22	14
100,001 – 110,000	10	10
110,001 – 120,000	5	5
120,001 – 130,000	4	5
130,001 – 140,000	-	1
140,001 – 150,000	4	2
150,001 – 160,000	2	-
160,001 – 170,000	1	-
170,001 – 180,000	1	1
180,001 – 190,000	2	1
190,001 – 200,000	1	1
200,001 – 210,000	2	1
210,001 – 220,000	2	-
220,001 – 230,000	2	-
270,001 – 280,000	1	-
Cyfanswm	**366**	**304**

Mae rheolwyr allweddol yn cynnwys y Prif Weithredwr a Chofrestrydd a'r cyfarwyddwyr gweithredol. Cyfanswm buddion y rheolwyr allweddol, gan gynnwys yswiriant gwladolcyflogwyr a chyfraniadau pensiwn, oedd £2,006,000 (2024–25: £1,809,000). Mae'r tabl uchod yn cynnwys deg cyfarwyddwr gweithredol a dderbyniodd fwy na £60,000 yn ystod y flwyddyn. Am ragor o wybodaeth am dâl y Swyddogion Gweithredol yn ystod y flwyddyn, gweler yr Adroddiad Tâl.

Mae'r tabl uchod yn cynnwys cydweithwyr sydd wedi symud i fyny'r bandiau tâl oherwydd taliadau diswyddo a therfynu swyddi.

Roedd yr holl symudiadau eraill drwy'r cynnydd cyflog blynyddol safonol 2025-26.

Cyfanswm buddion yr Ymddiriedolwyr, gan gynnwys yswiriant gwladol cyflogwyr, oedd £369,000 (2024–25: £283,000). Am ragor o wybodaeth am gydnabyddiaeth ariannol Ymddiriedolwyr yn ystod y flwyddyn, gweler yr Adroddiad Cydnabyddiaeth Ariannol.

	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Nifer cyfartalog y gweithwyr contract parhaol a thymor penodol yn ystod y flwyddyn:		
Y Weithrediaeth	8	9
Gweithwyr eraill	1,236	1,164
Nifer cyfartalog staff dros dro asiantaeth a chontractwyr yn ystod y flwyddyn	31	78
Cyfanswm	**1,275**	**1,251**

10. Statws elusennol

Rydym wedi cofrestru fel elusen yng Nghymru a Lloegr gyda'r Comisiwn Elusennau (rhif elusen 1091434) ac yn yr Alban gyda Swyddfa Rheoleiddiwr Elusennau'r Alban (rhif elusen SC038362).

Oherwydd ein statws elusennol nid ydym yn atebol i dreth gorfforaeth ar ein gweithgareddau elusennol nac ar ein hincwm a'n helw buddsoddi. Rydym hefyd yn derbyn rhyddhad treth elusennol gan Ddinas San Steffan, Bwrdeistref Newham yn Llundain a Chyngor Dinas Caeredin.

11. Asedau sefydlog anniriaethol i'w defnyddio gan yr elusen

	Meddalwedd	Meddalwedd a ddatblygwyd yn fewnol	Gwaith cyfalaf ar y gweill	Cyfanswm
	£'000	£'000	£'000	£'000
Cost:				
1 Ebrill 2025	2,109	32,525	7,277	**41,911**
Ychwanegiadau	-	4,542	2,146	**6,688**
Gwarediadau	(403)	(474)	-	**(877)**
Trosglwyddiadau	-	6,390	(6,390)	**-**
31 Mawrth 2026	**1,706**	**42,983**	**3,033**	**47,722**
Amorteiddio:				
1 Ebrill 2025	2,109	14,563	-	**16,672**
Taliad amorteiddio am y flwyddyn	-	2,980	-	**2,980**
Gwarediadau	(403)	(472)	-	**(875)**
Trosglwyddiadau	-	-	-	**-**
31 Mawrth 2026	**1,706**	**17,071**	**-**	**18,777**
Gwerth Llyfr Net:				
31 Mawrth 2025	-	17,962	7,277	**25,239**
31 Mawrth 2026	**-**	**25,912**	**3,033**	**28,945**

Prosiectau gwaith cyfalaf sydd ar y gweill yw asedau nad ydynt yn barod i'w defnyddio eto. Cânt eu hychwanegu at y gofrestr asedau sefydlog ar gost pan fyddant yn barod i'w defnyddio, a'u hamorteiddio mewn rhandaliadau cyfartal.

Caiff Asedau Sefydlog eu hasesu ar bob dyddiad adrodd am unrhyw ddangosyddion o nam. Os oes unrhyw arwydd o'r fath, amcangyfrifir swm adferadwy'r ased. Pan gaiff ased sefydlog ei waredu, mae'r NMC yn cydnabod elw neu golled ar y gwarediad yn y SoFA.

Yn 2025–26, dechreuwyd defnyddio £4.304 miliwn o waith ar y gweill yn ymwneud ag NMC Ar-lein, £1.950 miliwn yn ymwneud â'n System Rheoli Achosion a £0.135 miliwn yn ymwneud â'n rhaglen Rheoli Prawf Cymhwysedd (ToC). Cyfalafwyd £3.043 miliwn pellach o ychwanegiadau yn ymwneud ag NMC Ar-lein, £1.160 miliwn yn ymwneud â'n System Rheoli Achosion a £0.338 miliwn yn ymwneud â'r rhaglen ToC yn ystod y flwyddyn hefyd.

Gwerth cario asedau anniriaethol materol

Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Gwerth llyfr gros	Gwerth llyfr net	Oes sy'n weddill
	£'000	£'000	(misoedd)
Offeryn asesu cofrestreion - Rhan 1	7,546	1,992	53
Offeryn asesu cofrestreion - Rhan 2	3,398	1,799	68
Cofrestr NMC	7,737	6,392	102
NMC Ar-lein	5,997	5,989	119
Cyfanswm	**24,678**	**16,172**	

Yn ystod y flwyddyn, roedd yr NMC wedi adolygu ac ailenwi asedau. Roedd rhannau 1 a 2 o'r offeryn asesu cofrestryddion yn cwmpasu gwahanol asesiadau cofrestreion.

Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025	Gwerth llyfr gros	Gwerth llyfr net	Oes sy'n weddill
	£'000	£'000	(misoedd)
Offeryn asesu cofrestreion - Rhan 1	7,546	2,435	65
Offeryn asesu cofrestreion - Rhan 2	3,398	2,115	80
Cofrestr NMC	7,737	7,165	114
Cyfanswm	**18,681**	**11,715**	

11.1 Gwaith cyfalaf sydd ar y gweill

Prosiectau yw'r rhain i greu asedau cyfalaf i'w defnyddio yn y busnes lle mae gwariant wedi'i wneud ar ddiwedd y cyfnod ond nad yw'r asedau wedi'u cwblhau na'u defnyddio eto. Mae'r rhain yn cynnwys y prosiect Moderneiddio Technoleg a'r rhaglen reoli Prawf Cymhwysedd.

12. Asedau sefydlog diriaethol i'w defnyddio gan yr elusen

	23 Adeilad prydles hir Portland Place[5]	Adnewyddu adeiladau	Dodrefn	Offer	Gwaith cyfalaf ar y gweill[6]	Cyfanswm
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Cost:						
1 Ebrill 2025	15,448	13,619	181	2,616	49	**31,913**
Ychwanegiadau	-	-	56	337	117	**510**
Gwarediadau	-	-	(12)	(127)	-	**(139)**
Trosglwyddiadau	-	-	-	49	(49)	**-**
31 Mawrth 2026	**15,448**	**13,619**	**225**	**2,875**	**117**	**32,284**
Dibrisiant:						
1 Ebrill 2025	3,840	10,444	169	2,254	-	**16,707**
Taliad dibrisio am y flwyddyn	354	591	11	323	-	**1,279**
Gwarediadau	-	-	(11)	(127)	-	**(138)**
Trosglwyddiadau	-	-	-	-	-	**-**
31 Mawrth 2026	**4,194**	**11,035**	**169**	**2,450**	**-**	**17,848**
Gwerth Llyfr Net:						
31 Mawrth 2025	11,608	3,175	12	362	49	**15,206**
31 Mawrth 2026	**11,254**	**2,584**	**56**	**425**	**117**	**14,436**

Mae prosiectau gwaith cyfalaf sydd ar y gweill yn asedau nad ydynt yn barod i'w defnyddio eto. Cânt eu hychwanegu at y gofrestr asedau sefydlog ar gost pan fyddant yn barod i'w defnyddio, a'u hamorteiddio mewn rhandaliadau cyfartal.

Caiff asedau sefydlog eu hasesu ar bob dyddiad adrodd am unrhyw ddangosyddion o nam. Os oes unrhyw arwydd o'r fath, amcangyfrifir swm adferadwy'r ased. Pan gaiff ased sefydlog ei waredu, mae'r NMC yn cydnabod elw neu golled ar y gwarediad yn y SoFA.

Yn 2025–26, cyfalafwyd £247,000 o ychwanegiadau yn ymwneud â gwelliannau technoleg a £146,000 o ychwanegiadau yn ymwneud ag ystadau yn y flwyddyn (2024– 25: £130,000). Roedd gwarediadau o £1,000 yn y flwyddyn hefyd yn ymwneud ag ystadau.

[5] Gweler Nodyn 12.1

[6] Gweler Nodyn 12.2

12.1 Eiddo prydles hir

Caffaelodd yr UKCC (corff rhagflaenydd yr NMC) y buddiant prydles yn 23 Portland Place, Llundain W1B 1PZ gan Gyngor Nyrsio Cyffredinol Cymru a Lloegr am gost o ddim. Mae gan y brydles rent gwych o £250 y flwyddyn ac mae'n dod i ben yn y flwyddyn 2933. Prisiwyd y brydles ar 31 Mawrth 2014 ar sail defnydd presennol, gan briswyr allanol Carter Jonas, ar £17.185 miliwn. Mae'r prisiad o £17.185 miliwn yn cynnwys costau adnewyddu a gedwir fel asedau ar wahân. Mae gwerth y costau adnewyddu hyn yn egluro'r gwahaniaeth rhwng y prisiad o £17.185 miliwn a chost 23 Portland Place o £15.448 miliwn ar 1 Ebrill 2025, a ddangosir yn nodyn 12. Mae cyfamod cyfyngol ar y brydles sy'n cyfyngu defnydd a meddiannaeth yr eiddo i'r NMC.

12.2 Gwaith cyfalaf ar waith

Dyma brosiectau i greu asedau cyfalaf i'w defnyddio yn y busnes lle mae gwariant wedi'i wneud ar ddiwedd y cyfnod ond nad yw'r asedau'n barod i'w defnyddio eto.

13. Trafodion partïon cysylltiedig

Rydym yn atebol i'r Senedd drwy'r Cyfrin Gyngor. Mae Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 yn nodi natur ein perthynas â'r Cyfrin Gyngor a'r mecanweithiau adrodd sy'n ofynnol. Er nad ydym yn atebol i'r Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol (DHSC), rydym mewn cysylltiad rheolaidd â DHSC ar bolisi a materion eraill.

Yn ystod y cyfnod 1 Ebrill 2025 i 31 Mawrth 2026, cyfanswm y lwfans a dalwyd i'r Cadeirydd oedd £78,000 (2024–25: £78,000), ac roedd lwfansau, treuliau teithio a chynhaliaeth a hyfforddiant a dalwyd i, neu a gafwyd mewn perthynas â, aelodau'r Cyngor (Ymddiriedolwyr) yn £339,919 (2024-25: £340,754, wedi'i ailddatgan). Telir aelodau'r Cyngor yn uniongyrchol drwy gyflogres yr NMC. Nodir manylion y symiau a delir i aelodau unigol y Cyngor a'r Weithrediaeth yn yr adroddiad Taliadau.

Yn ystod y flwyddyn, cyflogodd yr NMC wasanaethau rheoli academaidd gan Brifysgol Greenwich. Mae Dr Julia Mundy, aelod lleyg o'r Cyngor o 13 Hydref 2025, a Chadeirydd y Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau hefyd yn Ddirprwy Gyfarwyddwr Sefydliad yr Economi Wleidyddol, Llywodraethu, Cyllid ac Atebolrwydd ym Mhrifysgol Greenwich. Talodd yr NMC gyfanswm o £40,000 i Brifysgol Greenwich yn ystod y flwyddyn gyfredol. Yn 2024–25, cyn i Dr J. Mundy ymuno â'r NMC, roedd yr NMC eisoes wedi ymgysylltu â Phrifysgol Greenwich ac wedi talu £40,000 yn ystod y flwyddyn.

Yn ystod y flwyddyn, cyflogodd yr NMC wasanaethau TG gan Gartner U.K. Limited. Partner Matthew McClelland, y Cyfarwyddwr Gweithredol Strategaeth a Mewnwelediad hyd at 30 Medi 2024, yw Is-lywydd Rhanbarthol Datblygu Busnes yn Gartner U.K. Limited. Talodd yr NMC gyfanswm o £115,920 i Gartner U.K. Limited yn ystod y flwyddyn (2024–25: £55,440).

Yn ystod y flwyddyn, cyflogodd yr NMC wasanaethau hwyluso a hyfforddi gan Aim Higher Leadership Ltd. Mae John Welsh, brawd Edward Welsh, Cyfarwyddwr Cyfathrebu ac Ymgysylltu hyd at 31 Mai 2025, yn is-gontractwr cyswllt allanol i Aim Higher Leadership Network. Talodd yr NMC gyfanswm o £3,546 i Aim Higher Leadership Network yn ystod y flwyddyn (2024–25: £8,546).

Mae Gavin Ralston yn is-aelod o fwrdd Schroder Investment Management Limited. Schroders yw cwmni rhiant Cazenove Capital, rheolwyr buddsoddi'r NMC. Yn ystod y flwyddyn, talodd yr NMC £34,000 mewn ffioedd rheoli i Cazenove Capital.

Nid oedd unrhyw falansau heb eu talu gyda phartïon cysylltiedig ar ddiwedd y flwyddyn.

14. Buddsoddiadau

Buddsoddiadau asedau sefydlog	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Gwerth marchnad ar 1 Ebrill	41,606	38,557
Difidendau a llog a dderbyniwyd ac a gedwir yn y gronfa	773	984
Ffioedd rheoli a godir wrth y ffynhonnell	(96)	(168)
Elw/(colled) net ar ailbrisio	696	2,233
Cyfalaf wedi'i drosglwyddo i fuddsoddiad asedau cyfredol	(42,979)	-
Gwerth marchnad ar 31 Mawrth	**-**	**41,606**
Yn cynnwys y dilynol:		
Gwarannau incwm sefydlog	-	21,634
Soddgyfrannau	-	7,894
Cronfeydd eiddo	-	1,143
Cronfeydd buddsoddi amgen	-	4,407
	-	**35,078**
Arian parod	-	6,528
Gwerth marchnad ar 31 Mawrth	**-**	**41,606**

Buddsoddiadau asedau cyfredol	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Gwerth marchnad ar 1 Ebrill	7,405	7,062
Cyfalaf wedi'i drosglwyddo o fuddsoddiad asedau sefydlog	42,979	-
Cyfalaf wedi'i fuddsoddi/(wedi'i dynnu'n ôl)	(7,600)	-
Llog a dderbyniwyd ac a gadwyd yn y gronfa	52	-
Ffioedd rheoli a godir wrth y ffynhonnell	(34)	(9)
Elw/(colled) net ar ailbrisio	1,221	352
Gwerth marchnad ar 31 Mawrth	**44,023**	**7,405**

Yn ystod y flwyddyn, caewyd cyfrif buddsoddi asedau sefydlog gyda'r cronfeydd presennol o £42.979 miliwn yn cael eu trosglwyddo i gyfrif buddsoddi asedau cyfredol newydd.

15. Dyledwyr

	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Dyledwyr	274	297
Rhagdaliadau ac incwm cronedig	4,579	4,129
Cyfanswm	**4,853**	**4,426**

16. Credydwyr (symiau sy'n dod yn ddyledus o fewn blwyddyn)

	Ar 31 Mawrth 2026	Ar 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Credydwyr a chroniadau	14,030	20,255
Trethi eraill a nawdd cymdeithasol	1,946	1,747
Incwm gohiriedig	41,434	41,975
Cyfanswm	**57,410**	**63,977**

Incwm gohiriedig yw gwerth ffioedd cofrestru a dderbynnir ar bob dyddiad mantolen sy'n ymwneud â blwyddyn ariannol yn y dyfodol. Rhyddhawyd £41,975,000 a ohiriwyd ar 31 Mawrth 2025 yn ystod y flwyddyn a gohiriwyd £41,434,000 ar 31 Mawrth 2026.

17. Credydwyr (symiau sy'n dod yn ddyledus ar ôl mwy nag un flwyddyn)

	Ar 31 Mawrth 2026	Ar 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Premiwm prydles	577	647
Cyfanswm	**577**	**647**

18. Darpariaethau

	Dadfeiliadau	Tribiwnlys Cyflogaeth	Cyfanswm
	£'000	£'000	£'000
Ar 1 Ebrill 2025	(845)	(3,050)	(3,895)
Ychwanegiadau	(146)	-	(146)
Wedi'u defnyddio yn y flwyddyn	-	-	-
Rhyddhadau	-	3,050	3,050
Trosglwyddo i groniadau	-	-	-
Ar 31 Mawrth2026	**(991)**	**-**	**(991)**

Mae'r ddarpariaeth ar gyfer dadfeiliadau yn cynrychioli ein hamcangyfrif gorau o gostau rhoi ein heiddo prydles yn ôl i'r cyflwr yr oeddent ynddo cyn dechrau ein prydlesi.

Roedd y ddarpariaeth ar gyfer tribiwnlys cyflogaeth yn cynrychioli ein hamcangyfrif gorau o gostau posibl achosion parhaus. Oherwydd newidiadau yn yr achosion perthnasol, mae'r rheolwyr wedi barnu nad yw'r rhwymedigaeth yn debygol mwyach a bod y ddarpariaeth wedi'i rhyddhau.

19. Ymrwymiadau pensiwn

Rydym yn gweithredu dau gynllun pensiwn: cynllun cyfraniadau diffiniedig a chynllun buddion diffiniedig.

Y cynllun cyfraniadau diffiniedig

Ar ôl trosglwyddo o Bensiwn y Bobl yn ystod y flwyddyn ariannol a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2025, ein prif gynllun pensiwn yw cynllun cyfraniadau diffiniedig sydd bellach yn cael ei weithredu gan Aviva.

Y lefel cyfraniadau gofynnol yw bod gweithwyr yn cyfrannu 1% o'u cyflog pensiynadwy a bod yr NMC yn cyfrannu 8% (2024-25: 8%). Gall gweithwyr wneud cyfraniadau ychwanegol sy'n cael eu cyfateb gan yr NMC hyd at uchafswm cyfraniad cyflogwr o 14%. Ar 31 Mawrth 2026, roedd 95.8% o weithwyr yn aelodau o'r cynllun pensiwn cyfraniadau diffiniedig. Mae gan weithwyr hefyd yr opsiwn o wneud eu cyfraniadau trwy gynllun aberthu cyflog a gyflwynwyd ar ddechrau 2021–22.

	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Cyfraniadau cynllun cyfraniadau diffiniedig yr NMC (cyflogwr) a wnaed yn ystod y flwyddyn	6,392	5,860
	%	%
Cynllun cyfraniadau diffiniedig cyfraniad sylfaenol NMC (y Cyflogwr)	8.00%	8.00%
Cynllun cyfraniadau diffiniedig cyfraniad sylfaenol gweithwyr	1.00%	1.00%

Y cynllun buddion diffiniedig

Roedd gweithwyr a ymunodd â'r NMC cyn Tachwedd 2013 yn gallu ymuno â'n cynllun pensiwn buddion diffiniedig, Cynllun Pensiwn Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth a Chyflogwyr Cysylltiedig, rhif cofrestru'r cynllun 101652586. Mae'n gynllun aml-gyflogwr a ariennir gyda'r Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol, a weinyddir gan Isio. Tynnodd Cynulliad Cenedlaethol Cymru ac Addysg GIG yr Alban, y cyfranogwyr blaenorol, yn ôl o'r cynllun yn ystod 2013 a 2015 yn y drefn honno. Ym mis Mawrth 2021, yn dilyn ymgynghoriad ag aelodau gweithredol y cynllun, penderfynodd y Cyngor gau'r cynllun buddion diffiniedig i gronni buddion yn y dyfodol o 1 Gorffennaf 2021 ymlaen. Felly, ar 31 Mawrth 2026 nid oes unrhyw weithwyr yn aelodau gweithredol o'r cynllun.

Pennir cyfraniadau i'r cynllun gan actiwari cymwys ar sail gwerthusiadau tair blynedd. Mae cyfraniadau wedi'u codi ar y Datganiad o Weithgareddau Ariannol (SoFA) er mwyn lledaenu cost pensiynau dros oesoedd gwaith gweithwyr.

Cynhaliwyd y gwerthusiad diweddaraf o'r cynllun ar ran ymddiriedolwyr y pensiwn gan Isio ar 31 Mawrth 2025. Ar ddyddiad y gwerthusiad, roedd gwerth adran NMC o asedau'r cynllun ar sail dibyniaeth isel yn £66.7 miliwn. Roedd gwerth yr asedau yn cynrychioli 114% o werth y buddion, a oedd wedi cronni i aelodau ar ôl caniatáu ar gyfer cynnydd disgwyliedig yn y dyfodol mewn enillion a phensiynau.

O ganlyniad i'r adolygiad tair blynedd yn dangos gwarged, mae ymddiriedolwyr y pensiwn annibynnol wedi cytuno nad oes angen taliadau cynllun adfer mwyach. Roedd gwerth taliadau cynllun adfer yn y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026 yn £dim (31 Mawrth 2025: £dim). Roedd gwerth taliadau eraill, nad ydynt yn rhan o gynllun adfer yn y flwyddyn yn £dim (2024–25: £dim).

Bydd y gwerthusiad tair blynedd nesaf ar 31 Mawrth 2028.

Mae gwerthusiad FRS 102 yn seiliedig ar asesiad llawn o rwymedigaethau'r cynllun ar 31 Mawrth 2026. Er bod y gwerthusiad hwn yn dangos gwarged, mae cyngor cyfreithiol wedi cadarnhau nad oes gan yr NMC hawl ddiamod i'r gwarged hwnnw. Mae hyn oherwydd nad oes gan yr NMC, fel un o ddau gyflogwr cynllun, bŵer unochrog i gyfeirio'r cynllun tuag at senario a fyddai'n cynhyrchu gwarged ac oherwydd, hyd yn oed ar y pwynt y gellid dosbarthu unrhyw warged, mae sut i ddosbarthu'r gwarged hwnnw rhwng cyflogwyr y cynllun yn gorwedd yn llwyr gyda'r Ymddiriedolwyr, gan weithredu ar gyngor actiwaraidd. Mae FRS 102 yn nodi "y dylai endid gydnabod gwarged cynllun fel ased cynllun buddion diffiniedig dim ond i'r graddau y mae'n gallu adennill y gwarged" ac felly mae addasiad nenfwd asedau wedi'i gymhwyso i ddod â'r sefyllfa net i ddim.

Yn 2023, dyfarnodd yr Uchel Lys, gyda'r dyfarniad yn cael ei gadarnhau gan y Llys Apêl yn 2024, fod gwelliannau a wnaed i gynllun pensiwn Virgin Media yn annilys oherwydd nad oedd actiwari'r cynllun wedi darparu'r dystysgrif Adran 37 ofynnol. Mae gan y dyfarniad oblygiadau i gynlluniau tebyg, gan gynnwys Cynllun Pensiwn y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth a Chyflogwyr Cysylltiedig. Am ragor o fanylion, gweler nodyn 25, Asedau amodol a rhwymedigaethau amodol.

Symiau a gydnabyddir yn y Fantolen	Ar 31 Mawrth 2026	Ar 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Asedau ar werth teg	64,958	68,224
Gwerth presennol rhwymedigaeth buddion diffiniedig	(53,439)	(53,912)
Gwarged/(Diffyg)	**11,519**	**14,312**
Addasiad nenfwd asedau	(11,519)	(14,312)
Rhwymedigaeth net	**-**	**-**

Symiau a gydnabyddir yn SoFA	Ar 31 Mawrth 2026	Ar 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Cost gwasanaeth cyfredol	-	-
Cost gwasanaeth y gorffennol	(2,709)	-
Llog net ar y rhwymedigaeth/(ased) budd diffiniedig)	-	-
Cwtogi	-	-
Swm net a gydnabyddir yn SoFA	**(2,709)**	**-**

Symiau a gydnabyddir yn yr Incwm Cynhwysfawr Arall	Ar 31 Mawrth 2026	Ar 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Enillion ar asedau'r cynllun sy'n fwy na'r incwm llog	4,453	6,634
Colled/(elw) actiwaraidd ar dybiaethau demograffig	(836)	(51)
Colled/(elw) actiwaraidd ar dybiaethau ariannol	(2,520)	(5,347)
Addasiad colled/(enillion) actiwaraidd ar brofiad	(205)	(308)
Newid yn y nenfwd asedau heb gynnwys llog	(3,601)	(928)
Cyfanswm y golled/(elw)	**(2,709)**	**-**
	%	%
Cynllun buddion diffiniedig cyfraniadau'r NMC (cyflogwr)	0.00%	0.00%
Cynllun buddion diffiniedig cyfraniadau gweithwyr	0.00%	0.00%

Cysoni gwerth presennol y rhwymedigaeth buddion diffiniedig	Ar 31 Mawrth 2026	Ar 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Balans agoriadol ar 1 Ebrill 2025	**53,912**	**59,031**
Cost gwasanaeth cyfredol	-	-
Cost gwasanaeth y gorffennol	2,709	-
Cwtogi	-	-
Cost llog	2,974	2,781
Cyfraniad y gweithwyr	-	-
Enillion/colledion actiwaraidd	(3,561)	(5,706)
Buddion a dalwyd	(2,595)	(2,194)
Balans cau ar 31 Mawrth 2026	**53,439**	**53,912**

Cysoni gwerth teg asedau'r cynllun	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Balans agoriadol ar 1 Ebrill 2025	**68,224**	**73,573**
Enillion disgwyliedig ar asedau	3,782	3,479
Enillion ar asedau'r cynllun sy'n fwy na'r incwm llog	(4,453)	(6,634)
Cyfraniad y cyflogwr	-	-
Cyfraniad y gweithiwr	-	-
Buddion a dalwyd	(2,595)	(2,194)
Balans cau ar 31 Mawrth 2026	**64,958**	**68,224**

	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Uchafswm asedau ar ddechrau'r cyfnod	**(14,312)**	**(14,542)**
Llog ar nenfwd yr asedau	(808)	(698)
Cost gwasanaeth y gorffennol	2,709	-
Newid yn y nenfwd asedau heb gynnwys llog	892	928
Nenfwd asedau ar ddiwedd y cyfnod	**(11,519)**	**(14,312)**

Cysoni newid mewn statws wedi'i ariannu	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Balans agoriadol ar 1 Ebrill 2025	**-**	**-**
Treuliau pensiwn	2,709	-
Pffaith cost gwasanaeth y gorffennol ar nenfwd asedau	(2,709)	
Enillion/(colledion) actiwaraidd	(892)	(928)
Cyfraniad y cyflogwr	-	-
Addasiad nenfwd asedau	892	928
Balans cau ar 31 Mawrth 2026	**-**	**-**
Enillion gwirioneddol ar asedau'r cynllun	**(671)**	**(3,155)**

Hanes o addasiadau profiad	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2024	Y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2023
	£'000	£'000	£'000	£'000
Rhwymedigaeth buddion diffiniedig	(53,439)	(53,912)	(59,031)	(60,450)
Asedau'r cynllun	64,958	68,224	73,573	75,706
Gwarged/(Diffyg)	**11,519**	**14,312**	**14,542**	**15,256**
Addasiadau profiad ar rwymedigaeth y cynllun - enillion/ (colledion)	205	308	(1,011)	(1,332)
Addasiadau profiad ar asedau'r cynllun	(4,453)	(6,634)	(3,727)	(29,384)

Addasiadau profiad ar asedau'r cynllun	Ar 31 Mawrth 2026
	£'000
Cyflogwr (gan gynnwys ffioedd)	-
Gweithiwr	-
Cyfanswm	**-**

Prif dybiaethau	Ar 31 Mawrth 2026	Ar 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Cyfradd disgownt	6.15%	5.65%
Chwyddiant prisiau manwerthu	3.30%	3.10%
Chwyddiant prisiau defnyddwyr	2.80%	2.50%
Cynnydd pensiwn	3.05%	2.95%
Enillion disgwyliedig ar asedau	6.15%	5.65%
Disgwyliad oes ar oedran 60	**Blynyddoedd**	**Blynyddoedd**
Gwrywod a anwyd yn 1962	26.0	25.7
Benywod a anwyd yn 1962	28.6	28.6
Gwrywod a anwyd yn 1982	25.7	27.0
Benywod a anwyd yn 1982	29.5	29.8

Asedau'r cynllun	Ar 31 Mawrth 2026	Ar 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Cronfeydd twf	14,223	14,208
Bondiau	13,117	23,818
Giltiau	-	-
Buddsoddiadau a yrrir gan rwymedigaethau	19,861	12,958
Arian parod	3,834	3,038
Blwydd-daliadau yswiriedig	13,923	14,202
Cyfanswm	**64,958**	**68,224**

Mae asedau buddsoddwyd y cynlluniau wedi'u dyrannu'n dybiannol i'r NMC (86%) a'r DHSC (14%) yn seiliedig ar y rhaniad cymharol o rwymedigaethau heb eu hyswirio.

20. Ymrwymiadau cyfalaf

Ar 31 Mawrth 2026, roedd £281,000 ar gyfer offer swyddfa wedi'i gontractio ond heb ei ddarparu amdano yn y cyfrifon.

Nid oes unrhyw wariant cyfalaf wedi bod yn ymwneud ag asedau anniriaethol yr oedd contractau ar eu cyfer ond heb eu darparu amdanynt yn y cyfrifon.

21. Ymrwymiadau prydles gweithredu

Ar 31 Mawrth 2026 roedd gennym y taliadau prydles gweithredu gofynnol canlynol am y dyfodol:

Tir ac adeiladau	Ar 31 Mawrth 2026	Ar 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Prydlesi sy'n dod i ben:		
O fewn un flwyddyn	2,243	2,131
Rhwng un a phum mlynedd	3,966	2,924
Cyfanswm	**6,209**	**5,055**

Rydym yn prydlesu safle yn 2 Stratford Place, Llundain, am y cyfnod tan 21 Gorffennaf 2028; 1 Westfield Avenue, Llundain, am y cyfnod tan 6 Chwefror 2029 a 10 George Street, Caeredin am y cyfnod tan 14 Tachwedd 2034 gyda chymal torri ar 14 Tachwedd 2029.

Gan nad oes unrhyw warant y bydd yr NMC yn aros ar unrhyw safle wedi'i brydlesi tan ddiwedd y brydles, mae ymrwymiadau cydnabyddedig wedi'u cyfyngu i ddyddiad y cymal torri.

22. Offerynnau ariannol

Mae offerynnau ariannol yn chwarae rhan fwy cyfyngedig wrth greu a rheoli risg nag a fyddai'n berthnasol i sefydliad masnachol.

	Ar 31 Mawrth 2026	Ar 31 Mawrth 2025
	£'000	£'000
Asedau ariannol	54,479	87,763
Rhwymedigaethau ariannol	(15,976)	(22,002)

Mae asedau ariannol yn cynnwys balansau arian parod £5.603 miliwn (2024–25: £34.326 miliwn), buddsoddiadau mewn adneuon banc tymor penodol £44.023 miliwn (2024–25: £7.405 miliwn) a dyledwyr £4.853 miliwn (2024–25: £4.426 miliwn) a gedwir ar gost wedi'i hamorteiddio a buddsoddiadau yn y farchnad stoc (trwy reolwyr buddsoddi) £dim (2024–25: £41.606 miliwn) a gedwir ar werth y farchnad.

Mae rhwymedigaethau ariannol a gedwir ar gost wedi'i hamorteiddio yn cynnwys credydwyr a chroniadau £14.030 miliwn (2024–25: £20.255 miliwn wedi'i ailddatgan) a threthi eraill a nawdd cymdeithasol £1.946 miliwn (2024–25: £1.747 miliwn).

23. Datganiad cymharol o weithgareddau ariannol

Yn y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2025, roedd yr holl incwm a gwariant yn anghyfyngedig heb unrhyw falans cyfyngedig a ddygwyd ymlaen.

24. Taliadau allgontractiol

Roedd un taliad all-gontractiol yn y cyfnod a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026: £45,000 (31 Mawrth 2025: £dim). Gellir dod o hyd i fanylion pellach yn yr Adroddiad Cydnabyddiaeth Ariannol.

25. Asedau amodol a rhwymedigaethau amodol

Yn 2023, dyfarnodd yr Uchel Lys, gyda'r dyfarniad yn cael ei gadarnhau gan y Llys Apêl yn 2024, fod gwelliannau a wnaed i gynllun pensiwn Virgin Media yn annilys oherwydd nad oedd actiwari'r cynllun wedi darparu'r dystysgrif Adran 37 ofynnol. Mae gan y dyfarniad oblygiadau i gynlluniau tebyg, gan gynnwys Cynllun Pensiwn Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth a Chyflogwyr Cysylltiedig.

Ym mis Mehefin 2025, cadarnhaodd yr Adran Gwaith a Phensiynau y bydd y Llywodraeth yn cyflwyno deddfwriaeth i roi'r gallu i gynlluniau pensiwn yr effeithir arnynt gael cadarnhad actiwaraidd ysgrifenedig yn ôl-weithredol bod newidiadau budd-daliadau hanesyddol yn bodloni'r safonau angenrheidiol.

Er ein bod yn aros am fanylion pellach ar y dull a'r broses ar gyfer y cadarnhad ôlweithredol hwn, nid yw ymchwiliadau manwl i unrhyw effaith bosibl ar Gynllun Pensiwn Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth a Chyflogwyr Cysylltiedig wedi cychwyn eto. Bydd Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth ac Ymddiriedolwyr y cynllun yn parhau i geisio cyngor ar y mater ac yn gweithredu yn unol â hynny. Gan fod potensial i rwymedigaethau ychwanegol gael eu nodi maes o law, rydym yn datgelu'r mater hwn fel rhwymedigaeth amodol heb ei meintioli ar ddiwedd blwyddyn 2026.

26. Digwyddiadau ôlfantolen

Ni fu unrhyw ddigwyddiadau ar ôl dyddiad y fantolen a oedd yn gofyn am addasiad na datgeliad yn y cyfrifon hyn.

Awdurdodwyd cyhoeddi'r adroddiad blynyddol a'r cyfrifon ar y dyddiad y cafodd y cyfrifon eu hardystio gan y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol.



Atodiad

Penderfyniad Gorchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 (Ffurflen Gyfrifon) 2010

Mae'r Arglwyddi yn gwneud y penderfyniad canlynol wrth arfer y pwerau a roddir gan erthygl 52(1) o Orchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001[7].

Mae'r penderfyniad hwn yn dod i rym o 23 Chwefror 2010.

Dehongliad

1. Yn y penderfyniad hwn-

"y cyfrifon" yw'r cyfrifon y mae'n ddyletswydd ar y Cyngor eu cadw a'u paratoi o dan erthygl 52(1) o Orchymyn Nyrsio a Bydwreigiaeth 2001 mewn perthynas â'r flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2010 a blynyddoedd ariannol dilynol;

"SoRP yr Elusennau" yw'r "Cyfrifyddu ac Adrodd gan Elusennau: Datganiad o Arfer Argymhelliedig 2005" a baratowyd gan y Comisiwn Elusennau neu unrhyw argraffiad wedi'i ddiweddaru sydd mewn grym ar gyfer y flwyddyn ariannol berthnasol.

"y Cyngor" yw'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth;

"y FReM" yw Llawlyfr Adrodd Ariannol y Llywodraeth a gyhoeddwyd gan Drysorlys EM sydd mewn grym ar gyfer y flwyddyn ariannol berthnasol.

Penderfyniad

2. Rhaid i'r cyfrifon-

a. cael eu paratoi i roi darlun gwir a theg o gyflwr y Cyngor ar 31 Mawrth y flwyddyn ariannol dan sylw ac o'r adnoddau sy'n dod i mewn a'r defnydd o adnoddau gan y Cyngor ar gyfer y flwyddyn ariannol honno; a

b. datgelu unrhyw adnoddau perthnasol sy'n dod i mewn neu'n mynd allan nad ydynt wedi'u defnyddio at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd neu drafodion perthnasol nad ydynt wedi cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

[7] S.I 2002/253

3. Yn ddarostyngedig i baragraff 4, er mwyn cydymffurfio â pharagraff 2(a), rhaid paratoi'r cyfrifon -

a. yn unol â'r egwyddorion cyfrifyddu a'r gofynion datgelu sydd wedi'u cynnwys yn SORP yr Elusennau; a

b. rhoi ystyriaeth i ofynion y FReM i'r graddau y mae'r gofynion hynny'n egluro, neu'n adeiladu ar, ofynion SORP yr Elusennau.

4. Lle mae presenoldeb amgylchiadau eithriadol yn golygu y byddai cydymffurfio â gofynion y SORP yr Elusennau neu'r FReM yn arwain at baratoi cyfrifon sy'n anghyson â'r gofyniad ym mharagraff 2(b), dylid gwyro oddi wrth y gofynion hynny dim ond i'r graddau sy'n angenrheidiol i roi darlun gwir a theg o'r sefyllfa honno.

5. Yn yr achosion y cyfeirir atynt ym mharagraff 4, dylid defnyddio barn wybodus a diduedd i lunio triniaeth amgen briodol sy'n gyson â nodweddion economaidd yr amgylchiadau dan sylw ac ysbryd SORP yr Elusennau a'r FReM.

6. Dylid atgynhyrchu'r penderfyniad hwn fel atodiad i'r cyfrifon cyhoeddedig.

Wedi'i lofnodi gan awdurdod y Cyfrin Gyngor

Dyddiad: 18fed Gorffennaf 2011

nmc
Cyngor
Nyrsio a
Bydwreigiaeth

23 Portland Place, Llundain W1B 1PZ

T +44 20 7333 9333

nmc.org.uk

© Hawlfraint Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth 2026

Y rheoleiddiwr nyrsio a bydwreigiaeth ar gyfer Cymru, Lloegr, yr Alban a Gogledd Iwerddon Elusen gofrestredig yng Nghymru a Lloegr (1091434) ac yn yr Alban (SC038362).

E03644960
ISBN 978-1-5286-6732-6